



UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_208170**

UNIVERSAL  
LIBRARY

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No <sup>TM</sup> 923 254 Accession No TM 409

Author <sup>F835</sup> Ramanathan, Aru

Title Sindamaigalar Franklin 1955

This book should be returned on or before the date  
last marked below

---





# சிந்தனையாளர் பெஞ்சமன் பிராங்ளின்

எழுதியவர்

மாரகரெட் ககின்ஸ் - அரு ராமநாதன

---



பிரேமா



பிரசுரம்

சென்னை-24.

விலை ரூ. 1-4-0

## பிரேமா பிரசுரம் — 25

முதற் பதிப்பு மார்ச், 1955

பதிப்புரிமை வாய்ந்தது

Tamil Translation of 'Ben Franklin of Old Philadelphia,'  
Copyright 1952 by Margaret Cousins Published by  
arrangement with the copyright owners

# சிந்தனையாளர் வரிசை

தயாரிப்பு - அரு.ராமநாதன்

தன் மனிதனின் முன்னேற்றத்தையும்  
தேச முன்னேற்றத்தையும் பற்றிச்  
சிந்தித்தவர்....

சிந்தனையாளர் பெஞ்சமின் பிராங்லின்

எழுதியவர் மாகரெட கசினஸ் - அரு ராமநாதன்  
சித்திரங்கள் உமாபதி



முதற் பகுதி

I. முன்னேற்றத்திற்கு வழி எனன ?

II பிராங்ளின் வாழ்க்கை வரலாறு

இரண்டாம் பகுதி

( பிராங்ளின் சிந்தனைகள் )

திரட்டு 1 வாழ்க்கைப்பின் வெற்றிக்ஞரிய நல்ல பண்புகள்

திரட்டு 2 கால அட்டவணை

திரட்டு 3 தூக்கத்தில் இனபக கனவுகள் பெற வழி

திரட்டு 4 காட்டுமிருண்டுகளும் நாகரிகமும்

திரட்டு 5 பிராங்ளின் பொன்மொழிகள்



## முன்னேற்றத்திற்கு வழி என்ன?

சிந்திப்பவன் மனிதன். வாழ்க்கையின் முன்னேற்றத்தையும், மனித சமுதாயத்தின் முன்னேற்றத்தையும், தேச முன்னேற்றத்தையும் பற்றிச் சிந்திப்பவன் உயர்ந்த மனிதன். இந்த கைய உயர்ந்த மனிதர்களின் சிந்தனைப் புத்தகத்தான் இந்த உலகம்.

ஒவ்வொரு சிந்தனையாளரும் ஒவ்வொரு துறை பற்றி ஆழமாகச் சிந்திப்பதுண்டு. ஆனால் எந்தத் துறையிலும் அதிவேகமாக முன்னேற்றத்தைப் பற்றி சிந்தித்த ஒரு மகா புருஷர், எவையும் சரியான வழியிலே அனுபவ முறையிலே சிந்திக்கக்கூடிய மாபெரும் ஓர் அறிவாளி அமெரிக்க மண்ணிலே பிறந்தார்; தண்ணீரிலே தவழ்ந்தார்; கண்ணீர் - இல்லாமலே நாடோடியாக வளர்ந்தார். எண்ணத்திலே என்னென்னவோ நிலைவுகூறடன் எங்கெங்கோ அலைந்தார்; விண்ணிலே நட்சத்திரங்களுடன் பட்டொளி வீசிப் பறக்கும்படி ஐக்கிய நாடுகளின் கொடியை வாழையக உயர்த்தினார்; அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளின் விடுதலைப் புரட்சிக்கு வழி வகுத்து, சுதந்திரப் பாதையைச் செம்மைப்படுத்தியும் கொடுத்தார். அவர்தாம் சிந்தனையாளர் பெஞ்சமின் பிராங்ளின். தம்மையும் உயர்த்தித் தம் நாட்டையும் உயர்த்தியமனிதரின் கதைதான் பெஞ்சமின் பிராங்ளின் வரலாறு.

அவா சாதித்த மாபெரும் காரியங்களின் படடியிலும், அவருடைய வாழ்க்கை வரலாறும் அடங்கிய புத்தகமானது, 1706 முதல் 1790-ம் வருஷம் வரையுள்ள இளம் அமெரிக்க ஐக்கிய நாடுகளின் பிரமிப்பூட்டும சரித்திரம் என்பது மட்டுமல்ல, மனித வாழ்க்கையின் முன்னேற்றத்திற்கு என்றென்றும் வழிகாட்டும் மாபெரும் சரித்திரமும் ஆகும்

அவா, மெழுகு திரியும் ஸோப்புக் கடிகளும் தயாரிகும் ஓர் சாதாரண பிரஜைக்கு மகனாய் பிறந்து, பல பல வகையான தொழில்களிலும் ஈடுபட்டு, முன்னேறி, மாபெரும் தேசத்தின் மதிப்புக்குரிய அரசியல் தூதராக விளங்கும் வெற்றியையும் கண்டவா அவா அச்சுத் தொழிலில் இறங்கி, அச்சுத் துறையிலே நிபுணராகி, இறக்கும் வரையில் தம்மை ஓர் அச்சாளராகவே கருதி வந்தாலும், இன்னும் எண்ணற்ற எத்தனையோ துறைகளில் லெல்லாம் அவா திறமைசாலியாகப் பிரகாசித்திருக்கிறார்

அவா, ஆராய்ச்சியாளர், அச்சடிப்பவர், பத்திரிகாசிரியர், எழுத்தாளர், சங்கீத விதவான், விஞ்ஞானி, இராஜதந்திரி, அமெரிக்க ஐக்கியநாடுகளின் சுதந்திரப் பிரகடனத்தைத் தயாரிக்கத் துணை புரிந்தவா, அரசியல் அமைப்புச் சபையிலே அங்கத்தினர் அவா கண வைக்கும் எந்தத் துறையிலும் ஓர் புதுமையையும் முன்னேற்றத்தையுமே காண விரும்பினார்

இத்தகைய மாபெரும் காரிய சித்தரின் குணத்தையம் என்ன?

‘சுதந்திரம் எங்கு வாழுகிறதோ, அதுவே என் டீர்’ என்று கூறிலாரே, அவரது மனப் பண்புகள் என்ன?

நாமாக்கும் குடியல்லேம், நம்மையும் அஞ்சோம்—இதுவே அவரது சுதந்திர உள்ளம்

நாடா கொன்றோ, காடா கொன்றோ, அவலா கொன்றோ, மிசையா கொன்றோ, எவ்வழி நல்லவா ஆடவா, அவ்வழி நல்லீ, வாழிய நிலனே—இதுவே அவரது தேசிய சேவை

வாழ்வாங்கு வாழ்பவன் வாணுறையும் தெய்வத்துள் வைக்கப்படும்—இதுவே அவரது வாழ்க்கை முறை

யாதும் ஊரே, யாவரும் கேளிர்—இதுவே, அவரது உறவு முறை

ஒன்றே குலமும், ஒருவனே தேவனும்—இதுவே அவரது சமயக் கொள்கை

என் கடன் பணிச் செயது கிடப்பதே—இதுவே, அவரது சமயத் தொண்டு

பொருள இல்லார்க்கு இவவுலகம் இல்லை—இதுவே, அவரது தொழில் முயற்சி

செயற்கரிய யாவுள நடபின் அதுபோல, வினைக்கரிய யாவுள காப்பு—இதுவே, அவரது நடபுடமை

யான பெற்ற இன்பம் பெறுக இவ வையகம்—இதுவே, அவரது மனப்பான்மை

இதற்கைய மனிதத்தன்மை வாய்ந்த மாபெரும் அறிஞரின் சிந்தனைகளும் வரலாறும், முன்னேற்றத்தைத் தேடி அல்லையும் மனித குலம் அனைத்திற்கும் பெரிதும் பயன்படுமென்பதில் சிறிதும் சந்தேகமில்லை

இவ்வளவு மகத்தான காரியங்களைச் சாதித்த பெஞ்சமின் பிராங்ளின் சரித்திரத்தை மாரக்ரெட் கசின்ஸ் எனனும் அமெரிக்க நூலாசிரியை சுவையான ஒரு கதைபோல எழுதியிருக்கிறார் அதன் மொழிபெயர்ப்பே இப்புத்தகத்தில் வரலாறுக்க கொடுக்கப் பட்டுள்ளது இரண்டாவது பகுதியில் பிராங்ளின் சிந்தனைகள் அனைத்தும் சுருக்கியும் தொகுத்தும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன

—மொழிபெயர்ப்பாளர்







# பிராங்ளின் வாழ்க்கை வரலாறு

[ மூல ஆசிரியை மார்கரெட் கசின்ஸ்

தமிழாக்கம் அரு. ராமநாதன் ]

## 1 தண்ணீரக குழந்தை

1706, ஜனவரி மாதம், பனி உறையும் ஓர் ஞாயிறாக் கிழமை

போஸ்டன் நகரிலே, மெழுகுதிரியும் ஸோப்புக் கடடியும் தயாரிக்கும் ஒருவரின் மனைவிகு, நரை நிறக் கண் படைத்த ஓர் ஆண் குழந்தை பிறந்தது.

குழந்தையைப் பெற்றவர்கள், தங்கள் சின்னஞ்சிறு பிள்ளை தன் வாழ்நாளில் எந்த அமெரிக்கரையும் விட பலவீதமான காரியங்கள் பலவற்றைச் சாதிக்கும் என்பதை முன்கூட்டியே அறிந்திருப்பார்களேயாமாகில், பெரிதும் ஆச்சரியமடைந்திருப்பார்கள்

பிள்ளை, பிறந்த அன்றே, சுற்றுப் பிரயாணம் செய்யத் தொடங்கிவிட்டது தந்தையின் கரங்களிலே, பனிப்படலம் மூடிய பாலவீதி வழியாக, பழைய தென்திசை மாதா கோயிலை நோக்கி, தூக்கிச் செல்லப்பட்டது கிறிஸ்துவ ஞானஸநந பீடத்திலிருந்து, குளிர்ந்த ஜலத்துடன், பெஞ்சமின் பிராங்ளின் என்று திரு நாமக்ரண மிடப்பட்டது பால்கனுக்கு

பெஞ்சமினுக்கு வீடு நிறைய சகோதர சகோதரிகள் உண்டு. சாதாரணமாகப் பிராங்ளினா சாப்பாட்டு மேஜைமுன் பதின்மூன்று நபர்கள் தயாராக உட்காந்திருப்பது வழக்கம்! பெரிய குடும்பம் ஆனதாலே, பெஞ்சமினின் அம்மா சதா சமைப்பதிலும், துணி துவைப்பதிலும், ஆடைகள் தைப்பதிலும் மூழ்கி யிருப்பாள். அதனால் பெஞ்சமின் பிராங்ளின் மீது கழுகுக் கணவைத்துக் கவனிக்க அவருக்கு நேரமில்லை தகப்பனாரோ ஸோப்புக் கடடிகளும் மெழுகு வாத்திகளும் தயாரிப்பதில் சதா மூழ்கிக் கிடப்பவராகையால், அவருக்கும் மகனைக் கவனிக்க நேரமிராது

இரவுக் காவலுக்காக போஸ்டன் நகருக்கு, திருவாளர் பிராங்ளின் (பெஞ்சமின் பிராங்ளினின் தந்தை) மெழுவாததிகள் செயது விற்று வந்தாரா அந்தக் காலத்தில் போஸ்டன் நகரிலே, தெரு விளக்குகள் இல்லைதான், தெருக்களுக்கு நம்பாக்கூட இல்லை! பெஞ்சமின் வீட்டு வாசல் முன்னே, ஊதாப் பந்தம் உருவாக்கிய அடையாளப் பலகை ஒன்று தொங்கும் ஊதாப் பந்தின் சின்னத்தைக் கண்டதும், அங்கே ஸேப்புக் கட்டிகளும் மெழுவாததிகளும் விலைக்கு வாங்கலாம் என்பதை ஜனங்கள் தெரிந்துகொள்வார்கள் அது மிகவும் சுறுசுறுப்பு நிறைந்த இடம் சின்னஞ் சிறு பயல்கூட தனக்குரிய வீட்டு வேலைகளைச் செய்வான், பண்டங்களை எப்படித் தயாரிப்பது என்பதும் அவனுக்குத் தெரியும்

அந்த நாட்களிலே, போஸ்டன் நகரவாசிகள் ஒவ்வொருவரும் சுறு சுறுப்பாபிடுநதார்கள் அப்போது அது, நம் கணக்குப்படி, சின்னஞ்சிறு நகராகவே இருந்தது, கரடுமுரடானதொரு புதிய தேசத்திலே அமைந்திருக்கும் சிறிய நகரமே அது! அங்கே, பெரியவனோ, சின்னவனோ, எந்த நபராபிடுநதாலும், தன் பங்குக்குரிய வேலையைச் செய்தாக வேண்டும், நீங்கள் உழைக்காவிட்டால் உண்ணவும் முடியாது! அப்போது, மாஸாகு செட்ஸின் குடியேற்ற நாட்டு அரசாங்கமானது, சோம்பேறி ஜனங்களைக் கண்டு முகம் சுளித்தது, நீங்கள் ஏகாவது வேலை செய்ய விரும்பாவிட்டால், உங்கள் முதுகைத் திறந்து சவுக்கால் வெளுத்துக் கட்டிவிடும்

அந்தக் காலத்திலே போஸ்டன் நகரமானது குறிப்பிடும்படியளவு அழகு ஜொலிக்கும் அழகாபுரியுமல்ல, சுலபமாகப் பொழுது போக்கிக் திரியக்கூடிய உல்லாசபுரியுமல்ல ஆனால் அது சிறுவர்களுக்கோ அதியற்புகமான ஒரு பட்டினம் ஆகும் கப்பல் துறைமுகத்தையும் பண்டகத்துறைக் கல்லணையையும் சுற்றி நகரம் அமைக்கப்பட்டிருந்தது அங்கே இங்கிலாந்திலிருந்து கப்பல்கள் வந்து உள்ளே தங்கும், அங்கு குடியேறியுள்ள மக்களுக்கு அவை, பரந்து கிடக்கும் உலகிலிருந்து பலவிதமான செய்திகளையும் சரக்குகளையும் கொண்டுவரும் ஏதாவதொரு கப்பல் கணபாவைக்குக் கென்பட்டுவிட்டால், ஜனங்கள் பண்டக்க கரை மீது மொய்த்துக்கொண்டு ஆனந்தம் தாங்காமல் கோஷமிடுவார்கள்

துறைமுகத்திற்கு மேலே தாழ்வான மலைகள், அவற்றின்மீது ஏறிச் செல்லும் குறுகலான தெருக்கள், காற்றைக் கிரீசரிடும் தெருக்கள், அந்தத் தெருக்களெல்லாம் பொந்து புடைப்புகள் மயமாகக் காணப்படும் தெருக்களின் இரும்புருங்கும் எழுமடி நிறமும் சதுரமான வீடுகள், அவ்வளவும் சாயம் பூசாதவீடுகள், மழையிலும், வெய்யிலிலும், காற்றிலும் அவை பழுப்பேறிக்

காணப்படும் இவற்றிற்கெல்லாம் அப்பால், மாபெரும் காடுகள் உருண்டு செல்லும், அவை எவ்வளவு தூரம் செல்லுகின்றன என எவருக்கும் தெரிய வராது!

ஆனால் சிறுவர்களுக்கோ, அங்கே கொற்றி ஏற நிறைய மரங்களும், பிடித்து விளையாட மீன்களும், கடலில் சென்று விளையாட படகுகளும், தண்டு வலித்து விளையாட சிறு படகுகளும் இருந்தன போஸ்டன் மக்களுக்கோ தங்கள் மாடுகளை மேயத்துவர, நிறைய மைதானங்களும், சதுப்பு நிலங்களும், குளம் குட்டைகளும், ஆறும், கடலும் இருந்தன சிறுவர்கள், கோட்டை கொத்தளங்கள் கட்டிக் காட்டுமிராண்டிகள் விளையாட்டு விளையாடுவார்களா, வீட்டில் செய்த படகுகளை யெல்லாம் குட்டைத் தண்ணீரிலே ஒன்றாக விட்டு கடற் கொள்ளைகாரர்களைப் போல விளையாடுவார்கள், பறனைக் காடுகளிலே துப்பறிந்து திரிவார்கள், நீல நிறத் தண்ணீரிலே நீந்தி விளையாடுவார்கள்

பெஞ்சமின் பிராங்ளின் வழக்கமாகவே ஓர் தண்ணீர் குழந்தை ஆகிவிட நேர்ந்தது பெரும் பகுதியான நேரத்தை ஈரக்கால்களுடனே கழிப்பது தான் வழக்கம் குழந்தை நடக்கக் கற்றுக்கொண்ட உடனேயே நீந்தவும் கற்றுக் கொண்டுவிட்டது கோட்டை கால் முழுவதும் பெஞ்சமின் சின்னஞ்சிறு நீர் நாயைப் போலத் தண்ணீரில் அடித்துத் தெறித்து விளையாடுவதுண்டு நண்பர்களோ பெஞ்சமின்மீது தண்ணீரை அள்ளித் தெறிப்பார்கள் அந்தப் பெயன்களின் பெயர்களெல்லாம் இப்போது காலத்தால் மறக்கப்பட்டுவிட்டன ஆனால் அந்தப் பெயர்களின் பட்டியலிலே, ஜான்களும், பீட்டர்களும், டேவிட்களும், கவினஸ்களும், ஒபடியாக்களும், ரோக்கர்களும் இருந்திருக்குமென்று நாம் நிச்சயமாக நம்பலாம்

அந்தச் சிறுவர்களின் சும்பலுக்கு பெஞ்சமின் பிராங்ளின் தான் படைத்த தலைவா ஏனெனில், பெஞ்சமின் எந்த இடத்தில் இருந்தாலும் அங்கே நிச்சயமாக ஏதோ புதிதாக ஒன்று நடக்கும் என்று சகாக்களுக்கெல்லாம் தெரியும் புதிதாக என்ன செய்யலாம் என்று எப்போதுமே பெஞ்சமினால்தான் சிந்திக்க முடியும்!

ஒருநாள், சிறுவர்களெல்லாம் குட்டி மீன்கள் பிடிக்க உபயோகமுள்ள நெய் கொண்டிருந்தார்கள் ஈரக் கால்களுடன் நின்ற பெஞ்சமினுக்கோ ஏதாவது ஒரு மீன் தூண்டிலைக் கிழக்க வராதா என்று ஏக்கம் அப்போது ஒரு தொழிலாளர் குழு, கட்டிடம் ஒன்று கட்டத் துவங்கும் காட்சி தட்டுப்பட்டது கற்களின் குவியலமீது அவர்கள் வேலைசெய்து கொண்டிருந்தார்கள் உடனே பெஞ்சமினுக்கு ஓர் யோசனை தோன்றியது

“ஹலோ! இங்கே நாம் ஏன் இத்தனை ஒரு கல்லணை கட்டக்கூடாது?”

“எதற்கு?” என்று ஜான் தெரிந்துகொள்ள விரும்பினான் அவன்தான் அந்தக் குமபலிலே மிகச் சின்னப் பையன் அவன்தான் எப்போதும் முட்டாள்தனமான கேள்விகளைக் கேட்பவன்!

“அவனோ, நாம அதன்மீது நின்று மீன் பிடிக்க முடியுமட! முட்டாள குல்லாய்! அதோடு, நம் படகுகளையும் அதிலே கட்டி வைக்கலாமடா!”

“அஃசரி, பெஞ்சமின்! இப்போது, எதைக் கொண்டு நாட்கலலைக் கட்ட முடியுமென்று நினைக்கிறாயா?” என்று கேட்டான் ஓபடியர் அவன் வெறுமப்பயல் சுத்த அசாமந்தம்! செயல்விருமபி

தலைவா பெஞ்சமினோ தம் மீன் தூண்டிலை எடுத்து, கட்டிடத் தளவரிசைக் கற்குவியலை நோக்கிச் சுண்டி இழுத்தாரா கட்டிட வேலைக்காரர்களெல்லாம் கைத் தூசியைத் தட்டிக்கொண்டு வீடுகளுக்கூச சாப்பிடப் போய்விட்டார்கள்

“அந்தப் பாதைகள்!” என்றா சிறுவா படைமின் தலைவா

“அவற்றை இங்கே நகரத்திக் கொண்டுவந்து விடலாம என்கிறாயா?”—அது செயல்படுவதற்கு இலகுவாகவே தோன்றியது

“வேறென்னடா?” என்று கேட்ட பெஞ்சமின் “எனது மீன் தூண்டிலைக் கீழே விட்டுவிட்டுவிட்டு, பாதைக் குவியலை நோக்கி ஓடவே, மற்றவர்களும் பின்தொடர்ந்து ஓடினார்கள் என்ன காரணத்தாலோ, பெஞ்சமின் செய்ய விரும்புவதைச் செய்வதிலே தான் அந்தப் பையன்களுக்கெல்லாம் எப்போதும் ஓர் விருப்பம்!

“இம்” மென்று ஒரு வாரத்தைச் சொல்லி வாய மூடும் முன்னே, அவர்களெல்லாம் பெரிய பெரிய கற்களை உருகி இழுத்தார்கள் வெளியே வியாவைச் சொட்டச் சொட்ட, தடுமாறித் தள்ளாடி, வெகு சிரமப்பட்டு அந்தக் கற்களையெல்லாம் தண்ணீரக் குட்டையின் முன்க்கு இழுத்துவந்தார்கள் அங்கே பெஞ்சமின் ஒரு கழியை எடுத்து ‘பிளான்’ வரைந்த அந்த வேலைக்கு மேஸ்திரியாகவும் இருந்து நடத்தி வைக்கவே, இருட்டு வதற்குள், கற்களெல்லாம் ஒன்றோடொன்று இணைக்கப்பட்டு, சுத்தமானதொரு மேடை ஆக்கப்பட்டது பிறகு சிறுவர்களெல்லாம் களைத்துப் போய், ஆனால் களி பேருவகையுடன் வீடுகளுக்குப் போனார்கள்

இனி சௌகரியமாக மீன் பிடிக்க ஆரம்பிக்கலாம் என்னும் குறுகு ரப்பினால் அவர்களுக்கு மறுநாள் பொழுது விடியும்வரை காத்நிருப்பதுகூடக் கடினமாயிருந்தது

ஆனால் அது நிறைவேறவே இல்லை!

மறுநாள பொழுது விடிந்ததும், கட்டிடம் எழுப்பும் தொழிலாளிகள் தங்கள் வேலைக்குத் திருப்பிச் சென்றார்கள் ஆனால் அங்கே அவர்களுடைய கறகங்களைக் காணோம்! ஒவ்வொரு கல்லும் தண்ணீராக குட்டையின் முனையை நோக்கி நகர்த்தப்பட்டிருந்தது!

தொழிலாளிகளெல்லாம் ஆத்திரமடைந்த குளவி வண்டுகளைப் போல புறம் புறம் என்று போஸ்டன் நகரெங்கும் பாய்ந்து சென்றார்கள் பைடன்களின் தகப்பனர்களிடம் “ஆ, ஊ” என்று பெரிதாகக் கூப்பாடு போட்டார்கள் சங்கடம் ஆரம்பமாகி விட்டது

போஸ்டனிலுள்ள இளஞ்சிறார்களெல்லாம் ஓரிடத்தில் ஒன்றாக வரவழிக்கப் பட்டார்கள்

“பெஞ்சமின்! எதனால் இப்படிப்பட்ட காரியம் செய்தாய்?” என்று தந்தை ஜோஸையர் பிராங்ளின் கேட்டார் அவர் மிகவும் கண்ணியமான மனிதர்

“எங்களுக்கு மீன பிடிக்க ஒரு கல மேடை தேவைப்பட்டது எவ்வளவு அழகாய் கட்டியிருக்கிறோம், பாருங்கள் அப்பா!” என்று பெஞ்சமினின் பதில்

“ஆனால் அது உங்களுடைய கல!” என்று குறிப்பிட்டுக் காட்டினார் திருவாளர் பிராங்ளின் நிஷ் தேமராக

“ஓ!” இந்தச் சமயத்தில், பெஞ்சமினும் கூட்டாளிகளும், அந்தக் கறகளை எங்கிருந்து கொண்டு வந்தார்களோ அந்த இடத்திற்கே மறுபடி கொண்டுபோக நேர்ந்தது அந்தப் பாதைகளை திருப்பி எடுத்தல் போருமபோது அவை இரண்டு மடங்கு கனமாயிருப்பதாக சிறுவர்களுக்கெல்லாம் உணர்ச்சி பட்டியது பிறர் விஷயங்களில் தலையிடக்கூடாது என்ற பாடத்தையும் கற்றுக் கொண்டார்கள் எல்லோருக்கும் எரிச்சலும் சமையுமீ! ஜானகிழே விழுந்து கெண்டைக்காலின் முன்புறம் தோல் உரிந்து விட்டது

“நான் அப்பவே சொன்னேனே!” என்று பெஞ்சமினிடம் ஒபடியா முறை பிட்டான்

இந்த ஒருதடைவைதான் பெஞ்சமினுக்கு என்ன பதில் சொல்வதென்று ஒன்றும் தோன்றவில்லை

ஆனால் சிறுவர்களில் எவருக்கும் பெஞ்சமின் மீது அதிகநாள வரை கோபமாய் இருக்க முடியவில்லை அவர்களுக்கு ஏதாவது புதிய வேடிக்கை விளையாட்டு கிடைக்காமல் போய் விடுமே? மீனைப் போலச் சிறகுகள் செய்ய பெஞ்சமின் ஒரு வழி கண்டு விடித்த பிறகுதான் அவர்களுக்கு அந்த வேடிக்கை கிடைத்தது சிறுவர்கள் நீந்தச் செல்லும்போது இந்தச் சிறகுகளைத் தங்கள்

கணுககாலகளில் வாரிலுல கடடிககொண்டால, தண்ணீரை வரி வரியாயக கீறிககொண்டு இரண்டு மடங்கு வேகமாக நீந்த முடிந்தது, தங்களுக்குப பின்னல ஜோராகப பனிபடலத்தில் தடம் விட்டுச செல்லவும் முடிந்தது

பெஞ்சமினின் போககே எதிர்பாராக ஆசசரியங்கள் மய மாக இருக்கும் ஒரு சமயம், பறக்கும் பட்டம் ஒன்றைப பெஞ்சமின குள தங்கரைப பககம் இறக்கிககொண்டு வந்த போது ஒரு புதுமை நடந்தது

ஒருநாள பெஞ்சமின தன பட்டத்தை உயரப பறக்க விட்டுக கொண்டிருந்தபோது காற்று அதற்கு எதிராக இழுத்தடிப்ப தாகத் தோன்றவே, 'காற்று என்னைக கடட இழுகருமபடி பலமாய இருக்கிறதே' என்று நினைப்புத் கடடியது உடனே, "நான் தண்ணீரில் இருந்தால், நிச்சயம் காற்று என்னை இழுத்து விடும் எனப பந்தயங்கூடக கடடுவேன!" என்ற எண்ணமும் உதித்தது

மறுதடவை சிலுவா முழுவோடு அதன் தலைவராகப பெஞ்ச மின் குள திறற்கு நீந்தப போனபோது, கூடவே பட்ட துதையும் எடுத்துச சென்றார்

"தண்ணீரில் இருந்தவரகதில் உன்னல பட்டம் பறக்கவிட முடியாது!" என்றான ஒப்படிபா

"அதெப்படியடா உனக்குத் தெரியும?" என்று பெஞ்ச மினின் கேள்வி

தலைவா தம் பட்டத்தை ஆகாய ததில் பறக்கவிட்டதும், தம் ஆடைகளை யெல்லாம் களைந்தெறிந்துவிட்டு, தண்ணீருக்குள குதித்தா பட்டத்தின் தூல் வட தைகக தெடியாய கைமில் பிடித்துக்கொண்டு, தண்ணீரில் மிதநகரா காற்றிலுல உந்தித் தள்ளப்படும் பட்டமானது அவரைக குளத்தின் எதிர கரைக்கு இழுத்துச சென்றது அவருடைய ஆடைகளை வைத்துக்கொண்டு கரையில் நின்ற வில்லியமும் கவினஸ்டியும் உண்மையிலேயே பிரமித்துப்போனார்கள் அதுபோலத் காங்களும் செய்துபாராகக ஆசைப்பட்டார்கள்

அதன் பிறகு பல் நாள்வரை பெஞ்சமின கதா வீரராகவே காட்சியளித்து வந்ததில் வியப்பில்லை

பெஞ்சமின தான் வாழ்ந்த நாடகளிலெல்லாம் தண்ணீரைக காதலித்து வந்தா நீந்தல் கலையில் அவா கற்றுக்கொள்ளாதது எதுவுமேயில்லை பல் வருஷங்களுக்குப பிறகு அவா இலண்டன் மாநகரில் வசித்த போதுங்கூட, நீந்துவதிலே மகா நிபுணர் என்ற புகழ் எங்கும் பரவி, பல் நண்பர்களை அவருக்குத் தேடித் தந்தது

ஒரு சமயம் தேமஸ் நதிக்கரையில், ஜனங்களின் ஆரவாரக் கர கோஷங்களுக்கிடையே, ஒரு நீந்தல் காட்சி அமைத்தாரா அங்கே எண்ணற்ற ஆங்கிலேய இளைஞர்களுக்குத் தம்மைப் போலவே நீந்தக் கற்றுக்கொடுத்தாரா மில்டெலியா பட்டினத்திலே அவர் ஓர பள்ளிக்கூடம் ஸ்தாபித்தபோது, பாடத்திட்டங்களில் நீந்தல் கலையும் ஒன்றாக இருக்கவேண்டும் என்று வற்புறுத்தினார் அது அந்த நாட்களிலே யாரும் கேட்கிறியாத புதுமை!

தாம் ஓர் மாலுமியாக வேண்டுமென்பது பெஞ்சமின் பிராங்ளினின் இலட்சியம் ஆனால் அவரால் செய்ய முடியாமல் போன வெகு சில காரியங்களில் அதுவும் ஒன்றாகிவிட்டது!

## 2 பள்ளிக்கூட மாணவா

வாழ்க்கை என்பது வெறும நீந்தலும், வேனிலிருதவும், மிருதுவான சஞ்சாரமும் அல்ல!

போஸ்டன் நகரிலே காராகாலம் மிகவும் கொடூரமானது, ஜில்லிட்டுப் போரும் குளிர் மயமானது சலையின்மீது இருந்து இறங்குகா உதிர்ந்து விழுவதுபோல, வானவெளியிலிருந்து பனிப் படலங்கள் உதிர்ந்து விழும் கடல் வெளியிலிருந்து, தரமான ஊதல் காற்று விசிறியடிக்கும் ஜன்னல் கண்ணாடிகளை மூடுபணி பூசுகிறும் வீடுகளின் வெளிச் சுவர்களின்மீது நீளம் நீளமாக ஐஸ் கம்பிகள் தொங்கும் காராகாலம் வரும்போது அந்தப் புதிய உலகம் மிகவும் மூக்கமாகவும் ஏகாந்தமாகவும் காட்சி யளிப்பதுபோல வேறெப்போதுமே அது காட்சியளிப்பதில்லை!

பெஞ்சமின் பிராங்ளினே அதை அவ்வளவாகப் பொருட் படுத்துவதில்லை ஏனெனில், காராகாலத்தில் படிக்க நிறைய அவகாசம் இருக்கும்! தாம் படிக்க எப்போது கற்றுக்கொண்டோம் என்பது தமக்கே ஞாபகமிராது! ஆனால் படிப்பதென்றால் பெஞ்சமினுக்கு மிகவும் பிடிக்குமாதலால் எதைக் கண்டாலும் படிக்கத் தொடங்கி விடுவதுண்டு பெஞ்சமின் இளமையாயிருந்த போது, எவரிடமும் அதிகப் புத்தகங்கள் இரா பெஞ்சமினின் தந்தையைப் போன்ற ஏழை ஜனங்களிடமோ வெகு சொற்பமே இருக்கும் தந்தையின் புத்தகங்களிலே பல பல படங்களும் இரா அவ்வளவும் ஆழந்த கருத்துக்கள் புதைக்கவையாகவும், படிப்பதற்கு உபயுச சப்பற்றையதாகவும், நீளம் நீளமான கட்டுச் சொற்கள் மயமானவையாகவுமே இருக்கும் ஆனால் அவை எப்படியிருந்தாலும் பெஞ்சமின் அவற்றைப் படிப்பதுண்டு-ஒரு முறை இருமுறையல்ல, திரும்பத் திரும்பப் படிப்பதுண்டு

பெஞ்சமின் தன் வீட்டின் கண்ப்பருகில் கீழே அமாந்து, கண்புத் தீயின் வெளிச்சத்திலோ, அல்லது கொழுப்பு மயமான மெழுகுக் கடையிலிருந்து வரும் கோணலான மெழுகுதிரி

வெளிச்சத்திலோ படிப்பது வழக்கம் இந்நத மெழுகு வததிகள விற்பனை செய்யுமளவுக்கு நன்றாக அமையாமல் கெட்டுப் போனவையாக இருக்குமாதலால், அவை மினுக்க மினுக்கென்று தான தடுமாறி எரியும்

பெருசமின படித்த புத்தகங்களிலெல்லாம் பெஞ்சமினுக்கு மிகவும் பிடித்தது, 'யாததிரிகரின முன்னேற்றம்' (Pilgrim's Progress) என்ற புத்தகம் ஆகும் அதில் கதை இருந்ததுதான் காரணம்

பெருசமினுக்கு ஏழு வயதானபோது ஒரு கவிதை எழுதிய துண்டு அது மிகவும் அசாதாரணமாய்த் தோன்றியதால், பெருசமினைப் பள்ளிக்கூடத்திற்கு அனுப்புவது பற்றி பெருசமினுடைய தந்தை சிந்திக்கத் தொடங்கினான் பள்ளிக்கூடம் என்றால் பணச் செலவு ஆகும் பெருசமின தந்தையைப் போன்ற ஏழை ஐனங்கள் தங்களுடைய எல்லாக் குழந்தைகளையுமே படிக்க வைக்க முடியாது ஆயினும் அடுத்த வருஷம், போஸ்டனிலுள்ள இலக்கணப் பள்ளிக்ரூப் பெருசமினை படிக்க அனுப்பினான்

அந்தச் சமயம் பெருசமின நடுத்தர அளவுள்ள சிறுவன். தடிமனாகவும் வலுவாகவும் உள்ள உருவம் நீண்டசலீ, சுருட்டை மயிரங்களின் முடி, விசாலமான, பிரகாசமான, நரை நிறக் கண்கள்

ஒரு வருஷம் ஆவதற்குள்ளாகவே, பெருசமின சுறுசுறு வென்று தன் வகுப்பில் தலையாய விளங்கும் வழி ஏற்பட்டது படிப்பு முன்னேற்றத்தைப் பற்றிய அறிக்கை அட்டையில் பெருசமின வெட்கப்படுமபடியான எதுவும் நேரவில்லை ஆனாலும், போஸ்டன் இலக்கணப் பள்ளியினர் பெருசமினுக்கு எப்படியாவது லத்தீன் பாஷை கற்றுக்கொடுக்க முயன்றனர் லத்தீன் பாஷையைக் கற்றுக்கொடுக்க எவ்வளவுதான் முயற்சி செய்தும் பெருசமின அந்தப் பாஷையைப் பெரிதாக நினைக்கவில்லை

"நான் ஏன் லத்தீன் பாஷை படிக்க வேண்டும்? அந்தப் பாஷையை இப்போது யாரும் பேசுவதில்லையே!" என்பது பெருசமினின் குறைபாடு

"நீ இப்போது அதைப் பேசக் கற்றுக்கொள்ள முன்வரா விட்டால், மின்னல் நீயே வருந்துவாய், மகனே!" என்றான் தந்தை

பெருசமின வருந்திப் பிடுக்கலாம் ஆனால் அதைப் பெருசமின ஒப்புக்கொண்டதே யில்லை பெருசமின பெரியவராக வளர்ந்து ஸ்பானிஷ், இத்தாலி, பிரெஞ்சு முதலான பாஷைகளைப் பேசக் கற்றுக்கொண்டபோது, மறுபடி லத்தீன் பாஷையை ஏற்றெடுத்துப் பார்த்தார், அப்போது அது அவருக்கு சுலபமாகத் தோன்றியது மேற்கண்ட பாஷைகள் மிகவும் எளிமையாக இருப்பதால்



அவற்றை முதலில் கற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்பதும், அவற்றைக் கற்றுக்கொண்ட பிறகு லத்தீன் பாஷை சுலபமாப் இருக்கும் என்பதும் பெஞ்சமினின் அபிப்பிராயம் பெஞ்சமினின் வாழ்வு முடிந்தபின்முன் முன்னால், அவர் பிரான்ஸ் தேசத்தில் வாழ்ந்தார் அப்போது அவர் எந்த நேரமும் பிரெஞ்சு மொழி பேச நோந்தது அந்த மொழியில் அவர் உபயோகப்படுக்தும் இலக்கணம் அவ்வளவு நன்றாக இல்லை யென்று சிலர் சொன்னார்கள் அவருக்கு லத்தீன் பாஷையும் தெரிந்திருந்தால், பேசும் பிரெஞ்சு மொழி நன்றாக அமைந்திருக்கும் என்றும் அவர்கள் நம்பினார்கள்

பெஞ்சமின் இளம் பிள்ளையாக இருந்தபோது உண்மையிலே லத்தீன் பாஷை கற்றுக்கொள்ள அவருக்கு நேரமில்லை ஏனெனில், ஒரு வருஷத்திற்குள்ளாகவே போஸ்டன் ஆரம்ப இலக்கணப் பள்ளியை விட்டுவிட்டு, எழுத்தியல் கணக்கியலும் கற்றுக்கொள்ள மரீ பரெளனெல் பள்ளிக்கூடத்திற்கு அவர் செல்ல நோந்தது

அங்கே பெஞ்சமின் அழகாக எழுதக் கற்றுக்கொண்டாரே தவிர கணக்குப் பாடத்தில் தவறிவிட்டார்

இந்தக் கணக்குப் பாடத்தில் மட்டும் ஏன் இப்படி என்று வருக்கும் தெரியவில்லை பரெளனெல் ஸ்தாபனம் மிகத் திறமையான வாத்தியாசிரியர் எனக் கருதப்பட்டவர் ஆகவே ஆராய்ந்து பார்த்தால், பெஞ்சமினின் மனம் வேறெதிலோ இருந்திருக்கவேண்டாம் ஒருவேளை, 'யாத்திரிகரின் முன்னேற்றத்தில் இருந்திருக்கலாம்'

எனினும், கணித சாஸ்திரத்தைப் பிறகாலத்தில் பெஞ்சமின் கற்றுக்கொண்டார், எப்படியோ அந்த சாஸ்திரத்தைத் தாமதமாகவே கீழ் தாமதமாகவே தோண்டி யெடுக்கக்கொண்டார், அதிலே, கணித எண்களைப் பொறுத்தவரையில் 71 மாதிரிக் காகவே ஆதிவிட்டார் எண்களை வைத்துக்கொண்டு வேடிக்கை காட்ட, எண்களின் அடிப்படையில் பல புது விளையாட்டுக்களைக் கூடக் கண்டு பிடித்தார் இந்தச் சமயம் அவர் பள்ளிக்கூடத்திற்குப் போய்க்கொண்டிருக்கவில்லை, தம் நண்பரின் தொழிலில் அவருக்கு உதவியாக, கொதிக்கும் ஸோப்புச் சட்டிகளைக் கலக்கிக் கிளறி, விந்வுது மெழுகு வாத்தி அச்சுகளில் கொழுப்பை ஊற்றுவது முதலான வேலைகள் செய்துகொண்டிருந்தார் கொழுப்பு நிணத்தின் சூத சதப்பான நற்றம் சூத அவர் மூக்கைத் துளைக்கும் அதனால் அவர் கணித சாஸ்திரத்தை வெறுத்ததைவிட இந்தக் கொழுப்பையே அதி மோசமாக வெறுத்தார்

பெஞ்சமின் அதை அவ்வளவு அதிகமாக வெறுத்ததினால் தான், அவருடைய தந்தை தம் மெழுகு வத்தித் தொழிலை

அவருக்குக் கற்றுக்கொடுத்துவிட இரண்டு வருஷமாக வீணாக முயன்றுவிட்டு, கடைசியில் தம் இனைய மகனுக்கு வேறெதாவது தொழில் தேடச் சுற்றிலும் பராக்கத் தொடங்கினா அவர் தம் மகனின் கையைப் பிடித்துக்கொண்டு வெளியே போவாரா, அவரும் பெஞ்சமினும் போஸ்டன் நகரம் முழுவதிலும் உலாவி வருவார்கள் செய்கல் கொற்றா, தச்சா, மூட்டு வேலைக்காரா, கன்னா முல்லானவா வேலை செய்வதை யெல்லாம் கவனித்துக் கொண்டே வருவார்கள் இந்த வழியாகவாவது பெஞ்சமின்கான் செய்ய விரும்பும் தொழில் இன்னது என்பதைத் தோமானிக் கடலும் எனத் தந்தை எண்ணமிட்டார்

ஆனால் எதுவும் நடைபெறவில்லை இக்கைகப் பரிசோதனை உலாக்களால் பெஞ்சமின், எப்படி செய்கல் அடுக்குவது, எப்படி தச்சவேலையும் யந்திர வேலையும் செய்வது என்று புரிந்துகொள்ள முடிந்ததே தவிர, வேறெந்த உருப்படியான பலனுமில்லை வீட்டைச் சுற்றிக் கையுடையாக உபயோகப்பட வேண்டிய சமயம் அது ஆனால் பெஞ்சமினோ ஒன்றிலும் நிலை குத நாமல் நாளுக்கு நாள் அதிகம் அலை பாய்பவராகவே வளர்ந்து வந்தார் தந்தைக்கோ நாளுக்கு நாள் அதிகமாகக் கவலை வளர்ந்து வந்தது பன்னிரண்டு வயதாகப் போகிற பையன் இன்னும் தன் வாழ்க்கைக் சம்பாத்தியத்திற்கு என்ன தொழில் செய்யலாம் என்று தோமானிக்காமலிருக்கலாமா என்ற கவலை அவருக்கு!

“நீ என்ன செய்ய விரும்புகிறாய்?” என்று தகப்பனா கேட்டார்

“கடலுக்குப் போக! நான் ஒரு மாலுமியாக விரும்புகிறேன்” என்பது மகனின் சட்டென்ற பதில்

போஸ்டனிலுள்ள பையன்களில் பலர் இப்படித்தான் கடல் கடந்து போக விரும்பினர் நீல நிற அடலாண்டிக் கடலின் ஆகாஷை சுக்தி எவ்வளவு வலுவுள்ளது என்பதும் பெஞ்சமின் தகப்பனுக்குக் தெரியும், ஆனால் அது கடினமானதும் பயன்றதும் தான் வாழ்க்கை என்று அவர் நினைத்தாரா அதனால் ‘சரி’ என்று பெஞ்சமினிடம் அவரால் சொல்ல முடியவில்லை அவர் மிகவும் பொறுமையான போவழி, அதோடு பாசமுள்ள தந்தை ஆனால் விரைவில் ஏதாவது செய்தாக வேண்டும் என்பதை உணர்ந்தார்

பெஞ்சமினுக்குப் புத்தகங்களமீது ஆசை! அவற்றை எப்படிச் செய்வது என்று ஏன் இனைய மகனைக் கற்றுக்கொள்ள விடக்கூடாது? அவரது மூத்த மகனை ஜேம்ஸ், அச்சுக்கலை பயில் இங்கிலாந்துக்குப் போயிருந்தார் சொந்தமாக அச்சுக்கூடம் ஒன்றும் போஸ்டன் நகரிலே அமைத்திருந்தார் ஆமாம், அது தான் இந்தப் பிரச்சனைக்குச் சரியான விடை! தன்மயனிடமே

பெஞ்சமினை வேலை பழகும் கறறுக்குடடியாகக் கட்டிவைத்து  
நல்ல காலத்தை எதிர்பார்க்கிறிருந்தாரா தந்தை

பெஞ்சமின பிராங்ளினுக்குப் பன்னிரண்டு வயதாகிவிட்டது  
பள்ளிப் படிப்பு முடிந்து, தொழில் படிப்புத் துவங்கிவிட்டது!



### 3 கறறுக்குட்டி

ஒரு பத்திரத்தில் பெஞ்சமின பிராங்ளினின் கையொப்ப  
மிடப்பட்டது அதில், பெஞ்சமினுக்கு இருபத்தோரு வயதாகும்  
வரை தன் தையலான ஜேம்ஸுக்கு உதவியாளாக வேலை  
செய்வதென்று உறுதிபெற்றுக் கூறப்பட்டது அந்தத் தொழில்  
பேரத்தில் ஜேம்ஸ் தன் பங்குக் கடமைபாகத் தன் தம்பி பெஞ்சமி  
னுக்கு உண்டியும், உறங்க ஓர் இடமும், அசசுகலைமில் பயிற்சி  
களும் தருவார்!

இருபத்தொரு வயதாகும்வரை! அதாவது நீளமாக ஒன்பது  
வருஷங்கள் இருபதன் கடைசி வருஷத்தில்தான் பெஞ்சமின  
ஏதோ கொஞ்சம் கூலி வாங்க முடிந்தது எட்டு வருஷங்கள்  
வரை கூலிபெற ஒருவிதக் காசும் கிடையாது! ஆனால் அந்த  
ஏறபாட்டில் சில நல்ல அம்சங்களும் இல்லாமலில்லை அசசுக  
கூடத்தில் வேலை செய்வதானது, புத்தகக் கடைகளில் புத்தகங்கள்  
விற்கும் நபர்களைச் சந்திக்கும் சந்தர்ப்பத்தை பெஞ்சமினுக்குக்  
தந்தது சில சமயங்களில் பெஞ்சமின் யாராவது சினேகத்  
தன்மை வாய்ந்த புத்தக வியாபாரியிடமிருந்து ஏதாவதொரு  
புத்தகத்தை இரவில் இரவில் வாங்குவதுண்டு அதைப் படித்து

விட்டு, அதை அழகுக்குப் பிடிக்காமல் சுத்தமாக மறுநாள காலை யில் திருப்பிக் கொடுத்துவிடுவதுமுண்டு இந்த வழியாக பெஞ்சமின் ஏராளமான கவிதைப் புத்தகங்களைப் படித்த பிறகு, தானும் ஏதாவது எழுத வேண்டுமென்ற ஆசை உண்டாயிற்று அதன் விளைவாக 'கலங்கரை விளக்கத்தின் சோக நாடகம்' என்ற கவிதை பெஞ்சமினிடமிருந்து பிறந்தது அது உண்மையாகவே நடந்த சம்பவமாகும் கடலில் ஓர கப்பற் தலைவனும அவனது இரு குமாரிகளும் மூழ்கிப்போன கதை அது தாமிரின் இந்தக் கவிதையை ஜேர்ஸ ஒரு சிறு காகிதப் புத்தகத்தில் அச்சிட முடிவு கட்டினா அது அச்சாகி முடிந்ததும், அந்தப் புத்தகங்களை விற்பனா பெஞ்சமினையே பட்டினத்தையச் சுற்றிலும் விரட்டினா அவை மிக நன்றாக விற்பனை ஆயின ஏனெனில், இப்போது நமக்கிருக்கும் செயதிப் பத்திரிகைகள் டோல் அங்க நாட்களில் ஜனங்களுக்குக் கிடைக்கவில்லை ஆதலின், இறந்துபோன கப்பற் தலைவனைப் பற்றிய துபரக கதைப்பைப் படிப்பதில் ஜனங்களுக்கு ஒரே மோகம்

இந்த வெற்றிபுடன் பெஞ்சமின் அப்பறம் ஓர் மாஸ்டிரின் கீதத்தை எழுதினா (ஏனெனில் அவரது மனமானது எப் பொழுதும் கடல்மீது செல்வதிலே இருந்தது) அந்தப் பாட லானது, கடற் கொள்ளைகாரனான டச்சின் வீழ்ச்சியைப் பற்றிய தாகும் அந்தப் பாடலின் துவக்கம்

அண்மையில் ஆழ்கடலிலே நடந்த

யுத்தம் ஒன்றைக் கேள்வோ?

அது உங்கள் காதுகளை யெல்லாம்

கிலு கிலுக்கச் செய்யும்,

உங்கள் மதிப்பெல்லாம் மாயநதுபோம்!

ஆறலை களவன் டச்சைப் பற்றிக்

கப்பலில் செய்த அவன் கயமையைப் பற்றி

கேட்டதுண்டோ நீங்கள்?

பொற்காசுக்கு எவ்வளவு பெரும்

காதலனாக இருந்தான் என்றும்

பொல்லா இலாபத்தை எவ்வளவு தூரம்

காதலித்தான் என்றும்

அறிந்ததுண்டோ நீங்கள்?

பெஞ்சமினின் தந்தையோ இந்தக் கவிதையைப் பற்றிப் பிரமாதமாக நினைக்கவில்லை அது அவ்வளவு நல்ல கவிதையாகவும் இல்லை தம் மகன், தான் எழுதிய புத்தகங்களையே எடுத்துக் கொண்டு வியாபாரம் செய்ய வீட்டுக்கு வீடு நடந்து திரிந்து

கொண்டிருக்கும் எண்ணமே அவருக்குச் சிறிதும் பிடிக்கவில்லை ஆகவே, பெஞ்சமின் நையாண்டி செய்தாரா இவ்வாறு மட்டுமே கேராதிருந்தால், வேறு எவ்வளவோ பல உருபபடியான விஷயங்களுக்குப் பதிலாகப் பெஞ்சமின் ஒரு மாபெரும் கவிஞராகவே உருவாகியிருப்பாரா

பெஞ்சமின் பிராங்ளின் ஓர் எழுத்தாளராக உருவானான் என்பது உண்மைதான் ஆனால் அவ்வாறு ஆகவேண்டுமெனத் தீர்மானித்துவிட்டதினால் மட்டுமே அவர் எழுத்தாளராகிவிடவில்லை எப்படி எழுதுவது என்று கற்றுக்கொள்வதற்கு முன் எவ்வளவோ சிரமப்பட்டார் ஏதாவதொரு புத்தகத்தில் ஓர் அதியாயத்தைப் படித்துவிட்டு அதை மூடிவைத்து விடுவார். பிறகு சில நாட்களானதும் தாம் படித்து என்ன என்று சிந்திப்பாரா அதைத் தம் சொந்த வார்த்தைகளில் திருப்பி எழுதுவார் பிறகு தாம் எழுதியதைத் தாம் படித்த புத்தகத்தோடு ஒத்திட்டுப் பார்ப்பார் அவருடைய எழுத்தானது அந்தப் புத்தகத்தைப் போல் அவ்வளவு நன்றாக ஒலிக்காது தமக்குப் போதுமான அளவு சொற்கள் தெரியாததே அந்தருக காரணம் என்று ஆய்ந்துணர்ந்தார் அதனால், சந்தர்தில் எழுதிப் பாரக்கத் தீர்மானித்தார் அந்த விதமாக, சந்தர்துக்குப் பொருந்தக்கூடிய பல சொற்களை அவர் கற்க நேர்ந்தும் தாம் படிக்கும் ஏதாவதொரு புத்தகத்தின் பல வாக்கியப் பகுதிகளைப் பாடல்களாக மாற்றி எழுதுவார் பிறகு வெட்டுநாள கழித்து, தாம் சந்தப்படுக்திய வசனப் பகுதி நன்றாக மறந்துபோனதும், தாம் எழுதிய பாடல்களை யெடுத்து மறுபடி மூல்வசனமாக மாற்றி யெழுதுவார் இவ்வாறுதான் பெஞ்சமின் பிராங்ளின் புதிய சொற்களைக் கற்றுக்கொண்டார்

பெஞ்சமின் தம் தமையனை ஜோஸி. ம கற்றுக்குடடியாக இருந்தபோது, பகல் முழுதும் சதா வேலைபிடுக்கும் ஜேம்ஸ் இளைஞர், தம் தம்பிக்கு ஒரு முரட்டு எஜமானர் 'அதை எடுத்துவா, இதைத் தூக்கிப்போ' என்று அவர் நாளெல்லாம் தம் தம்பியை ஓட ஓட விரட்டிக்கொண்டிருப்பார் உண்மையில் அவர் சாதாரணமான ஒரு கற்றுக்குடடி வேலையாளர் நடத்துவதைவிடத் தம் தம்பியை இன்னும் அதிகக் கடுமையாகவே நடத்தினார்

வேலையெல்லாம் முடிந்து இரவிலே, வேலை துவங்கு முன் அதிகாலையிலே, அல்லது ஞாயிறும்+சுழிமைகளிலேதான் பெஞ்சமின் படிக்க முடியுமே தவிர, வேறு நேரம் கிடைக்காது எல்லோரும் படுக்கைக்குச் சென்ற பிறகு மெழுகு திரி வெளிச் சத்திலும், வைகறையின் நரை மயமான முகம் கிரண ஒளியிலும் தான் அவர் புத்தகங்கள் படிக்க முடியும்

ஞாயிறறுககிழமைகளில் பெஞ்சமினும் எல்லோரையும் போல மாதாகோயிலுக்குப் போகவேண்டியதுதான் கற்றுக் குட்டியாக வேலைக்குப் போகுமுன், மாதா கோயிலுக்குப் போக வேண்டிய கடமையிருந்தது அங்கே போகாமல் தப்ப முடியாது தந்தை எப்படியாவது போக வைத்துவிடுவாரா ஆனால் ஜேம்ஸிடம் வேலைக்குச் சேர்ந்த பிறகு அதற்கெல்லாம் நேரமில்லை என்று பெஞ்சமினின் நினைப்பு! படிப்பதற்கும், புதுச் சொற்கள் கற்றுக் கொள்வதற்கும், பாடல்கள் எழுதுவதற்கும் ஞாயிறறுககிழமை தான் சிறப்பான ஓய்வு நேரம்! ஆகவே மாதாகோயிலுக்குப் போகாமல் வீட்டிலே பெஞ்சமின் தங்கி விடுவதுண்டு ஆனாலும் மனச்சாட்சி உறுத்தும் இதுவே பெஞ்சமினை அதிகக் கஷ்டப் பட்டுப் படிக்கும்படி செய்திருக்கலாம், ஏனெனில் ஞாயிறறுக் கிழமைகளில் மாதா கோயிலுக்குப் போவதுதான் தன் கடமை என்ற உணர்ச்சி பெஞ்சமினின் மனதில் உறுத்திக்கொண்டே யிருக்கும்

இவ்வாறு பெஞ்சமின் பிராங்ளின் தமக்குத் தானே வாத்தியாராகி, மிகக் கடினமான முயற்சியின் பேரில், எழுதக் கற்றுக்கொண்டாரா ஆனால் இதுதான் அவா செய்த தலைபாய காரியங்களில் ஓலைசிறந்ததாக இருந்தது

“எழுதுவதுதான் என் வாழ்வில் எனக்குப் பெரும் உபயோக மாக இருந்தது, அதுதான் என முன்னேற்றத்திற்கு மூல சாதனம்” என்று அவர் பல வருஷங்கள் கழித்துச் சொன்னார்

சில சமயங்களில், இரண்டு சகோதரர்களும் ஒன்றாக வேலை பார்ப்பதோ, ஒருவரோடொருவர் சண்டையடித்துக்கொள்ளாம லிருப்பதோ அசாதாரணமாயிருக்கும் அதிலும் ஒருவன் இன்னொரு வனுக்கு எஜமானனாயிருந்தால் சொல்லவேண்டியதில்லை பெஞ்ச மினும் தமையனான ஜேம்ஸும் ஒத்துப்போக முடியவில்லை குழந்தைப் பருவத்தின் கவலையற்ற வாழ்வுக்கு நோமாருன் முறையிலே, பெஞ்சமின் கற்றுக்குட்டி வேலையில் அமைந்திருந்த தானது, அதனை இன்னும் கடினமாக்கியது ஜேம்ஸின் இதரக் கற்றுக்குட்டி ஆட்களாலும் ஒரு பயனுமில்லை, அவர்கள் அவ்வளவு பிரியப்படக் கூடியவர்களாய்த் தோன்றவுமில்லை ஆகவே பெஞ்சமினுக்கு தன்னந்தனியானது போலவும், தாயையும் சகோ தரிகளையும் தன் தோழர்களையும் தவறவிட்டது போலவும் உணர்ச்சி ஏற்பட்டது

ஜேம்ஸோ கலயாணமாகாதவா அவருக்கென்று சொந்தக் குடும்பம் இல்லாததால், அவர் தமக்குத் தெரிந்த ஒரு குடும்பத்தில் தாமும் தம் கற்றுக்குட்டி ஆட்களும் சாப்பாடு வைத்துக்கொள்ள ஏற்பாடு செய்திருந்தாரா பெஞ்சமினுக்கோ அந்தச் சாப்பாடு விடுதிக் குப் போவதில் அடியோடு வெறுப்பு. பெஞ்சமின்

இறைச்சி சாப்பிடுவதை நிறுத்திவிட்டதால் அங்கே எல்லோரும் நையாண்டி செய்தார்கள (பெஞ்சமின் சதா புத்தகங்கள் படித்து, படித்ததை எப்போதும் செய்து பாரக்க முயல்பவராகையால், ஏதாவதொரு புத்தகத்தில் காயகறி உணவினை உன்னத மதிப்பைப் பற்றிப் படித்ததும், அதையே சாப்பிட்டுப் பாரக்க முயற்சி செய்தார) அந்த நாட்களில் எல்லா ஆகார வகைகளிலும் இறைச்சியே பிரதான அம்சம் வகிப்பது வழக்கமாகையால் எல்லோரும் பெஞ்சமினை நையாண்டி செய்தார்கள் தம் கற்றுக்கூட்டி ஆள மறறவர்களின் கவனத்திற்கு ஆளாவதைக் கண்டு ஜேமஸ் குழப்பமடைந்தார்

“எல்லோரும் சாப்பிடுகிறதை நீயும் ஏன்டா சாப்பிடக் கூடாது என எனக்குப் புரியவில்லை” என்றா ஜேமஸ் எரிச்சலுடன்

“நான் சைவ உணவு சாப்பிடுகிறவன்!” என்று பெஞ்சமினிடமிருந்து பதில் வந்தது

“உனக்கு இறைச்சி தர உன் எஜமானுக்கு வகை இருக்கிறதென்பது உன் அதிர்ஷ்டமில்லைபா?” என்று அறைகூவினா ஜேமஸ்

“ஆனால் அது எனக்குத் தேவை வில்லையே!”

“உன் மூடத் திமிறுகளில் இதுவும் ஒன்று?” என்று ஜேமஸ் செம்பழம்போல் முகஞ் சிவந்து கத்தினார்

“அப்படியானால் என எஜமானனோடு ஒரு பேரம் செய்து கொள்கிறேன்! இந்த வீட்டில் என சாப்பாட்டிற்காக நீங்கள் வாரா வாரம் செலவுழிக்கிறதிலே பாதிப் பணத்தை என்னிடமே கொடுப்பீர்களானால், நானே சமைத்துச் சாப்பிட்டுக்கொள்கிறேன் உங்களுடைய கீழ்த்தரமான வேலைக்காரனோடு நீங்கள் ஒரே மேஜை முன் ஒன்றாக உட்கார்ந்து சாப்பிடும் அவசியமும் இராது!” என்று பெஞ்சமின் சுற்றி வளைத்துக் கூறவே, இந்தப் பேரம் நிஜமாயிருந்தால் மிகவும் நல்லது என்று நினைத்த ஜேமஸ் “அப்படியே செய்து தொலை!” என்றார்

அதுமுதல் பெஞ்சமின் சமையற்காரராகவும் மாற நேர்ந்தது சமைப்பதற்குரிய காயகறிகளை அவிக்கும் முறைகளை, தான் படித்த புத்தகமொன்றில் தேடிப் பிடித்தார் பிறகு அச்சுத்தையே சமையலறையாகக் கொண்டு அரிசியையும் உருளைக் கிழங்குகளையும் கொதிக்க வைத்து, அவசர அவசரமாகக் கூழ் தயாரித்தார்—அது, சாதாரணமாக வெல்லப் பாகுடன் சாப்பிடும் என்னவோ ஒருவிதக் கேழ்வரகுக் கூழ் போல இனிப்பா யிருந்தது

பெஞ்சமின் தமக்குத்தாமே சமையறகாரராக வேண்டுமென்று திட்டமிட்டதில்லை யென்றாலும், அவ்வாறு ஆக நோங்குது ஆனால் எப்படிப்பட்ட சமையறகாரர் என்பது எவருக்கும் தெரியாது பெஞ்சமின் பிராங்க்லின் சமையல்குறிப்பிடத்தக்கது என்று சரித்திரமும் குறித்து வைக்கவில்லை! உண்மையில் வெகு லேசான உணவுதான் சாப்பிட்டதாக அவரே சொல்லியிருக்கிறார் சில சமயங்களில் கையளவு திராட்சை வற்றலோடு, ஒரு பிஸ்கோத் அல்லது ஒரு ரொட்டித் துண்டு, அதோடு ஒரு கிளாஸ் கண்ணீர்-இதற்குமேல் அதிகமாகப் பெஞ்சமின் சாப்பிடுவதில்லையாம்! வேறு சில சமயங்களில், சமையறகாரர்களின் அப்பக் கூடைகளில் வாங்கிய ஒரு புளியப்பத்தோடு அவர் சாப்பாடு முடிந்தவிடுமாம் அவரே அவசர அவசரமாக தயாரிக்கக்கூடிய கூழ் அவ்வளவு சங்கடமாக இருந்திருக்கும்!

பெஞ்சமின் தம் தமையன் ஜேம்ஸோடு செய்துகொண்ட இந்தப் பேரக்தினை ஏற்பட்ட முக்கிய நன்மை யென்னவென்றால், அரசாங்கத்தில் மற்ற தொழிலாளிகள் சாப்பாட்டிற்காக வெளியே போயிருக்கும்போது புத்தகங்கள் வாசிப்பதற்கு அவகாசம் கிடைத்தது, அதோடு, பெஞ்சமினின் சட்டைப்பையில் சில சல்லிக்காக்கள் சேரவும் உகவியது ஜேம்ஸ் கொடுக்கும் அந்த அற்பக் காசுகளைச் செலவழிப்பதென்றால், அதைவிடப் பட்டினி கிடந்து விடலாம் போலிருக்கும் பெஞ்சமினுக்கு ஏனெனில், ஒரு விஸ்டி அவகாசம் கிடைக்கும் போதெல்லாம், இந்தக் கற்றுக் குட்டி வேலைபிலிருந்து வெளியேறிவிட என்ன வழி வாய்க்கா என்று சிந்திக்க முயல்வதே பெஞ்சமினின் வழக்கமாகிவிட்டது அப்படி ஒரு வழி கெனப்பட்டால், அப்போது அதற்குப் பணம் தேவைப்படும் என்பதும் பெஞ்சமினுக்குத் தெரியும்!

பெஞ்சமினுக்கு பதினான்கு வயதாகும்போது, ஜேம்ஸ் ஒரு செயதிப் பத்திரிகை ஆரம்பிக்கக் தீர்மானித்தார் போஸ்டன் நகரில் ஸ்காப்பகமாகும் மூன்றாவது செயதிப் பத்திரிகை அது, 'நவ இங்கிலாந்து செயதித் தாளர்' (The New England Courant) என்று அதற்குப் பெயரிடப்பட்டது அவ்வாறு செயதிப் பத்திரிகை தொடங்குவது ஜேம்ஸின் அடிமுட்டாள்தனம் என்று ஜனங்களில் சிலர் நினைத்தார்கள் போஸ்டன் நகருக்கு ஏறக் கனவே, 'போஸ்டன் செய்திக் கடிதம்' (Boston News-Letter), 'போஸ்டன் வாரத்தமானம்' (Boston Gazette) என்ற இரண்டு செயதிப் பத்திரிகைகள் இருக்கின்றனவே. புதிதாக இன்னொரு பத்திரிகையால் என்ன பிரயோஜனம்? ஆனால் ஜேம்ஸ் தம் போக்கில் பிடிவாதமாக இருந்தார் அதனால் வெகு சீக்கிரத்திலே, நவ இங்கிலாந்து செயதித்தாளர் என்று தெருக்களிலே காட்சியளித்தது!



பத்திரிகை என்றதமே பெஞ்சமினுக்கு நிலை கொள்ளாத ஒரே பரபரப்பு! ஜேம்ஸின் தோழர்கள் அன்றைய பத்திரிகையில் வெளியான வியாசங்களைப் பற்றி விவாதிக்கவும், இனி என்ன எழுதுவது என்று திட்டமிடுவதைப் பற்றிப் பேசவும் ஒன்றக்க குழுவியிருக்கும்போது ஆசிரியர் இலக்காகக்களைச் சுற்றியே சதா தொங்கிக் கொண்டிருக்க முயல்வதுண்டு பெஞ்சமின்

ஒருநாள் பெஞ்சமினிடம் ஜேம்ஸ், “ஏய், இப்படியேன் பெரியவர்களுக்கு வழி மறித்துக்கொண்டு நிறகிருப்? அந்நகுப் பதில், கொஞ்சம் அச்சுக் கோர்துக்கொண்டு வரலாமே” செய்தித் தாளில் வரப்போகும் பொருளடக்கங்கள் உன் சம்பந்தப்பட்ட வேலைபிலில், அதை அச்சடிப்பதுதான் உன் வேலை!” என்றார்

அதன் பின்னர் பெஞ்சமின் மறுபிவண்ணம் அச்சுக் கோராகும் அறைக்குத் திரும்பிச் செல்ல நேரத்து அங்கே, பத்திரிகைக்கு அச்சுக் கோரப்பது மட்டுமல்ல, அதை அச்சடிப்பதிலும் பெஞ்சமின் உதவி செய்ய வேண்டும்! அச்சடித்து முடிந்ததும், சட்டையை மாட்டிக்கொண்டு பத்திரிகைக்கீழ் தெரு வெல்லாம் கூவி விற்கும்படி ஏவப்படுவதுண்டு பெஞ்சமின் இவ்வாறு பத்திரிகை விற்கும் சிலுவராகச் சுறுசுறுப்பாயிருந்த போது பெஞ்சமினின் மனமும் சுறுசுறுப்பாய் வேலை செய்தது ஜனங்கள் வாசிக்கும்படியாக பெஞ்சமின் தானும் எதையாவது எழுதி அதை எப்படியாவது பத்திரிகையில் பிரசுரிக் வழியென்ன? செய்தித்தாளில் வெளியான ஏதாவது கட்டுரை அல்லது வியாசங்களின் எழுத்துப் பற்றி ஜேம்ஸின் நண்பர்கள் புகழ்வதை பெஞ்சமின் கேட்டுர்போதெல்லாம் அவ்வாறு நான் சொந்த எழுத்து முயற்சிக்களைப் பற்றியும் புகழ்ச்சிகள் கேட்க வேண்டுமென்று ஏக்கம் ஏற்படும்

பெஞ்சமின் எழுதும் எதையும் ஜேம்ஸ் ஒரு போதும் தம் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்மாட்டார் என்பது பெஞ்சமினுக்கு உன்னரத் தெரியும் பெஞ்சமின் இன்னும் சிலுவாதான் என்பது ஒரு காரணம், இன்னொரு காரணம் பெஞ்சமினின் அதி புத்திசாலித்தனம் தமக்கு நல்லதற்கல்ல என்று ஜேம்ஸ் நினைத்திருந்தார் ஆனாலும் பெஞ்சமினுக்கோ தன் எழுத்தை எப்படியாவது பிரசுரித்துவிட ஒரு வழி கண்டுபிடிக்க முடிந்தது அகால் நேரத்தில் உட்காரந்து இளம் எழுத்தாளர் பெஞ்சமின் தம் சிந்தனைகளை யெல்லாம் எழுதித் தள்ளினார் பிறகு தம் கையெழுத்துத் தெரியாதபடி மறைமுகமான கையெழுத்தில் தம் வாரத்தைகளை யெல்லாம் மறுபடி நகல் செய்து எழுதினார் அந்தக் கட்டுரையின் கையெழுத்துப் பிரதியில் தம் பெயரைப் போடாமல், அதை யெடுத்துக்கொண்டு இராதிரி ஜாமத்தில்

இருண்ட தெருவின் வழியாக ஓடித் திரிந்துவிட்டு, கடின உழைப் பின் மூலம் தம் பகல நேரத்தை யெல்லாம் விழுங்கும் அசச்சகத் திறகு வந்து, அதன் கதவடி இடுக்கு வழியாகத் தம் கையெழுத்துப் பிரதியை உள்ளே தள்ளிவிட்டார்!

மறுநாள் பொழுது விடிந்தது, கதவின பூட்டை ஜேம்ஸ் திறந்த போது, கையெழுத்துப் பிரதியைக் கண்டார்

“இது என்ன?” என்று ஜேம்ஸ் சுத்தமான கையெழுத் தைக் கூர்ந்து நோக்கிக்கொண்டே, அதை எழுதிய ஆசிரியரின் பெயரை அதில் தேடிப் பார்த்துவிட்டு “இந்தக் கட்டுரையின் ஆசிரியர் அனாமதேயம் போலிருக்கிறது!” என்றார்

“அந்தக் கட்டுரையின் எழுத்தாளர் தன் பெயரைப் போட வில்லை யென்றால் அது நன்றாக யிருக்குமென நான் நினைக்க வில்லை!” என்றார் பெஞ்சமின் வெடுக்கென்று

பெஞ்சமின் சொல்லும் எந்த விஷயத்தையும் ஒப்புக் கொள்ளும் வழக்கமே ஜேம்ஸிடம் கிடையாதாகையால், “நீ சொன்னதற்கு மாறாக, இந்தக் கட்டுரை மிகவும் சுவையாக இருக்கிறது இதை மற்றவர்களிடம் காட்டலாமென நினைக்கிறேன்!” என்றார் ஜேம்ஸ்

ஜேம்ஸின் தோழர்கள் வழக்கம்போல அசச்சகத்திறகு வந்த போது, ஜனங்களைத் தம் பத்திரிகை கவரத் தொடங்கிவிட்டது என்பதற்கு ஒரு சாட்சியாக அந்தக் கையெழுத்துப் பிரதியை ஜேம்ஸ் எடுத்துக் காட்டினார்

வாசல கதவருகே பெஞ்சமின் ஓட்டுக் கேட்டுக்கொண்டிருக் கும்போது, கையெழுத்துப் பிரதி உரக்க வாசிக்கப்பட்டது எல்லோருமே அந்தக் கட்டுரை அற்புதமாயிருக்கிறதென்று நினைத்தார்கள். அதை எழுதிய ஆசிரியரின் பெயரை யூக்கிக் எல்லோரும் முயன்றார்கள் பெஞ்சமினே, “அதை எழுதியவன் நான் தான்!” என்று கத்திவிட உள்ளூர் ஆசைப்பட்டார்

பெஞ்சமின் இதுபோல இரகசியமாகப் பல அனாமதேயக் கட்டுரைகள் எழுதினார் அவற்றை யெல்லாம் அவரது தமையனின் தோழர்கள் ஓயாமல் புகழ்ந்து வரவே, கடைசியில் பெருமையை அடக்க முடியாமல் பெஞ்சமின் தான் தான் அந்த ஆசிரியர் என்பதை வெளியிட்டுவிட்டார் இது ஜேம்ஸுக்குப் பொறுக்கவில்லைதான் ஆனால் அவரது தோழர்கள் இளம் பெஞ்சமினையும் தங்கள் குழுவிற்குள் சேர்த்துக்கொள்ளத் தொடங்கி, ஜேம்ஸைப் புண்படுத்தினார்கள் மேலும், ஜேம் ஸுக்குத் தான் சின்னஞ் சிறு தம்பியால் ஏமாற்றப்பட்டு முட்டாளாக்கப்பட்டது சிறிதும் பிடிக்கவில்லை. இதெல்லாம்

பெஞ்சமினை முன்பைவிட வீண் தலைக்கிறுக்கு பிடித்தவனுக்கும் என்றும் நினைத்ததா ஆகவே, சகோதர இருவரும் விடாப் பிடியாய் சச்சரவிடத் தொடங்கினார்கள்

அவர்களின் வம்பு வழக்கெல்லாம் அவர்களின் தந்தை முன்தான் தீர்ப்புக்கு வருவது வழக்கம் தந்தை தன் சின்னஞ்சிறு மகன் பக்கம் பரிந்து பேசினாலும், எஜமான என்ற முறையிலே தமைப்பனுக்குரிய அந்தஸ்தின் முக்கியத்துவத்தைப் பெஞ்சமினுக்கு எடுத்துக்காட்டி, கறறுக்குட்டி வேலையாள என்ற முறையிலே பெஞ்சமினுக்கு இருக்க வேண்டிய டணிவின் அவசியத்தையும் வற்புறுத்திக் கூறினா

அதற்குப் பிறகு ஜேம்ஸ் தம் அந்தஸ்தை கடுமையாக வகிக்க லானா அவா கொதிப்பேறிய தலையா, முன் கோபி அவரிடம் பெஞ்சமின் அதிருப்தியாக நடந்துகொண்ட போதெல்லாம் பெஞ்சமின் மீது பாய்ந்து விழுந்து அடித்தா அதைப் பெஞ்சமின் தீவிரமாக எதிர்த்தது, தான் செய்யும் குற்றங்களுக்கு அந்த அடி உதைகள் அளவுமீறிய தண்டனைகளென பெரிதாகத் கோன்றின் அவற்றை அருவருத்து அவ்வாறு அடித்து உதைக்க ஜேம்ஸுக்கு உரிமையிலலை யெனவும் பெஞ்சமினிடமிருந்து மறுப்புகள் கிளம்பின

பெஞ்சமினுக்கு எப்போதுமே சுயேச்சை உணர்ச்சி அதிகம் ஒரு மனிதன் இன்னொரு மனிதனை அவ்வளவுதூரம் அடக்கியாள அனுமதிக்கக்கூடாது என்ற கருத்து! அதே உணர்ச்சிதான் பெஞ்சமின் பிராங்ளினின் வாழ்நாள் முழுதும் இருந்தது. தம் சொந்தத் தமையனிடம் கறறுக்குட்டி வேலையாளாகத் தாம் பட்ட துபரங்களிலிருந்துதான் சாவாதிகாரிகள்மீது அவநம்பிக்கையும் குரோதமும் கொள்ளும் மனப்பான்மை தமக்குக் கிளம்பிய தென்று பிறகாலத்திலே அவா சொன்னா

ஜேம்ஸின் தலைக்கொதிப்பேறிய அகம்பாவச் சுபாவமானது கடைசியில் மாசாசுசெட்ஸ் சட்டசபையின் தொல்லைவரை ஜேம்ஸைக் கொண்டுவந்துவிட்டது அவரது செய்தித்தாளில் பிரசுரித்த கட்டுரைகளில் ஒன்று சட்டசபை அவகத்தினருக்குக் கோபம் மூட்டியது ஜேம்ஸின் தலைக்கொதிப்பையும் திருப்பாத்ஹ களையும் குளிர்விக்க ஒருமாத சிறைத்தண்டனை விதிக்கப்பட்டு சிறைக்கு இழுத்துச் செல்லப்பட்டா

பெஞ்சமினுக்கோ, வருஷக்கணக்காய்த் தன் தமையன்மீது கொண்டிருந்த ஆத்திரமெல்லாம் இப்போது சட்டசபையின் பக்கம் திரும்பியது செய்திப் பத்திரிகைகள் என்றால் தாங்கள் சிந்தித்ததைச் சொல்ல அனுமதிக்கப்பட வேண்டும் என்பது பெஞ்சமினின் நினைப்பு! சிறையில் ஜேம்ஸ் இருந்தபோது,

‘நவ இங்கிலாந்து செயதித்தாளைப்’ பெஞ்சமினே ஆசிரியரா யிருந்து நடத்தினா சந்தாபம் கிடைத்த சமயமெல்லாம் சட்டசபையைப் பற்றி இலேசாக நையாண்டிகள் செய்தாரா

தம்பியின் இந்த விசுவாசத்திற்காக ஜேம்ஸ் அன்புணர்ச்சி கொள்ளத் தொடங்கினா இந்த உணர்ச்சி மாறுபாட்டிற்குக் காரணம்—ஜேம்ஸ் சிறைக்குள்ளே இருந்தாரா என்பதாகவும், பெஞ்சமின் நிறு சொற்பத்தை அதிகம் காணவில்லை என்பதாகவும் இருக்கலாம். எது எப்படி இருந்தபோதிலும் கமையனார்தம் சிறைத் தண்டனையை அனுபவித்துவிட்டு, இனிமேல் ‘நவ இங்கிலாந்து செயதித்தாளைப்’ பிரசுரிகக் ஜேம்ஸுக்கு அனுமதி கிடையாது என்ற சட்டசபை உத்தரவோடு விட்டிருந்த திருமதி வந்ததும், பெஞ்சமின் பெயருக்கே பத்திரிகையை மாற்றி நடத்தத் தீர்மானித்தாரா

இந்த மாறுதல் செய்வதற்காக, பெஞ்சமினுக்குக் கறமுக குட்டி வேலைபிலிருந்து ‘பரிபூரண ரூது அளிப்பதாக அது சம்பந்தப்பட்ட ஒப்பந்தப் பத்திரங்களின் பின்புறம் எழுதி அவற்றை பெஞ்சமினிடமே திருப்பிக் கொடுத்துவிட்டாரா ஜேம்ஸ் பெஞ்சமின் சுயேச்சையான மனிதாதான் என்பதைக் காட்டவும், அதன்மூலம் பத்திரிகை யொன்று பிரசுரிகக்கூடிய சகுதி பெறவும் இந்த மாறுதல் தேவைப்பட்டது. ஆனால் பாக்கியுள்ள வேலைநாள காலவரைக்கு இரகசியமாக புதியகொரு பத்திரம் தன் தம்பியிடம் எழுதி வாங்கிக்கொண்டாரா ஜேம்ஸ் இந்த ஒப்பந்தப் பத்திரமும் பழைய பத்திரங்களைப் போலவே கடுமையாக இருந்து ஜேம்ஸுக்குக் கூடும் ஆசை, மீசைக்கும் ஆசை

பெஞ்சமின் புதிய வேலை ஒப்பந்தப் பத்திரங்களில் கையெழுத்திட்டு விட்டு, செய்தித் தாளைப் பிரசுரிகக் தொடங்கவே, ஜேம்ஸோர் தம்மையறியாமலே அதில் பெஞ்சமினுக்கு ஒரு பிடி கொடுக்கது விட்டாரா இரண்டாவது கறமுகுட்டி வேலை ஒப்பந்தப் பத்திரத்தைப் பற்றி வேறு யாருக்கும் ஒன்றும் தெரியாது, அப்படியொரு ஒப்பந்தம் தம்மிடமிருப்பதாக ஜேம்ஸ் ஒப்புக்கொள்ளக்கூட முடியாதபடி செய்தித்தாளின் பிரசார நிலைமை ஆக்கிவிட்டது!

மறுமுறை சகோதரர்களிடையே தகராறுகள்மூண்டு, ஜேம்ஸ் அடி உதைகள் கொடுக்கும் கட்டம் வந்தபொது, பெஞ்சமின் அவற்றை எதிர்த்து, தான் ஒரு சுதந்திர மனிதன் என்பதைக் குறிப்பிட்டுக் காட்டிவிட்டாரா!

ஜேம்ஸுக்கு ஒரே ஆத்திர ஆவேசம்! ஆனாலும் தம் தம்பியோடு இரகசியமாகச் செய்துகொண்ட வேலை ஒப்பந்தத்தை அம்பலப்படுத்த முடியவில்லை! அதனால் அவருக்கே கடுமையான

விபரீதங்கள் விளையும் அந்த இரகசிய ஒப்பந்தத்தை சட்டசபை கண்டுபிடித்துவிட்டால் மறுபடி அவர் சிறை செல்ல நேரிடலாம்!

“ஏய்! உனக்கு நான் செய்ததற்கெல்லாம் நல்ல வெகுமானம் இது!” என்று ஜேம்ஸ் கொக்கரித்தார்

“தீலையில் அடி அடியென்று அடிப்பது அசசடிக்கும் தொழிலுக்கு அவசியமான பயிற்சிதான் என்று நினைக்கிறேன்!” எனபது பெஞ்சமின் ஏனப்ப பதில்

“நீ அசசடிக் தொழிலில் ரொம்ப நாளைக்கு இருப்பாய் என்று நான் நினைக்கவில்லை! அதை ஒரு கை பாரக்கிறேன்!” என்றார் ஜேம்ஸ் கிஷ்டேரமாக

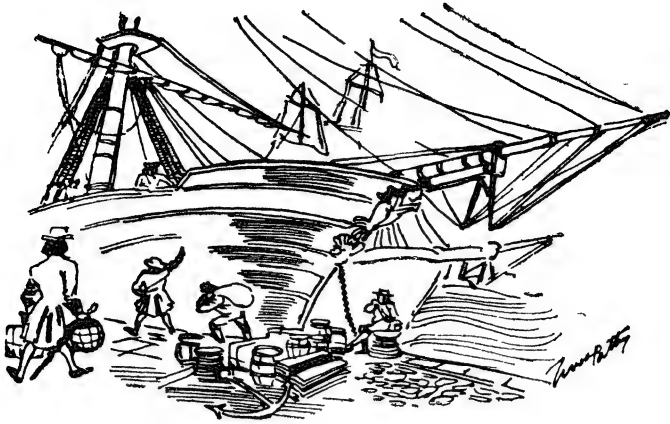
“ஆகா! என அன்பிறகுரிய அண்ணாவின பல் வருஷத்திய பாட போடனை, வீணைக்குவது எவ்வளவு பரிநாபகரமானது! இந்தக் துயரமான இடத்திலே அசசகக் கைப் பற்றி நான் கற்றுக் கொள்ளாது வெகு வெகு வெகு சொற்பம் காண!”

“தீயப்படி”லையும் கட்டுப்பாட்டையும் நீ எவ்வளவு சொற்பமாய்க் கற்றுக்கொண்டிருக்கிறாய் என்று வேறு எந்த ஜனமானனுவது தெரிந்துகொண்டால் நான் மிக மிக வெட்கப்படுவேன்!”

அப்பிறகு, போஸ்டன் நகரிலுள்ள ஒவ்வொரு அசசாளரிடமுமே ஜேம்ஸ் சென்று, பெஞ்சமினுக்கு எவரும் வேலை கொடுக்காதுபடி கடை திறப்பதைப் பற்றித் தெரிவிக்கக் கொண்டார்

பெஞ்சமினுக்கு எந்த வழியில் திருமபுவெ லாஜே புரியவில்லை சட்டசபையைப் பற்றிய பெஞ்சமினின் கூறிப்பட்டதாகக் கல்கள் போஸ்டன் நகரிலே பெஞ்சமினைப் பிரபலமடையச் செய்வதில்லை! பெஞ்சமின் மாநா கோயிலுக்குப் போய்வரக் கூவறியதும், மதத்தைப் பற்றிய சொன்ன சில விஷயங்களும், ஜனங்கள் பெஞ்சமினை நாஸ்க்கை என்று கூப்பிடுமபடி புர பெஞ்சமினைக் கலவரமே நாடு பாராக்குமபடியும் செய்துவிட்டன தந்தையோ மனம் புண்பட்டு பெஞ்சமின்மீது அருவருப்படைந்தார்

இனி வாழ்க்கை தொடங்கவேண்டுமென்றால், போஸ்டன் நகரை விட்டே ஓடிவிட வேண்டும் என்பதைப் பெஞ்சமின் புரிந்துகொள்ள அதிகநேரமாகவில்லை அதுதான் அடுத்த படியாக பெஞ்சமின் செய்த காரியமாகும்



#### 4 ஓடிப்போனவா

அகடோபா மாதத்தில், மப்பு மந்தாரமான ஒரு நாட காலே.

பொழுது விடியு முன, வீட்டை விட்டு பெஞ்சமின் வெளியே நழுவி வந்தார போஸ்டன் துறைமுகத்திலுள்ள ஒரு கப்பலில் ஏறினா அது நியூயார்க நகருக்குச் செல்லும் கப்பல்

அவரது நண்பர்களில் ஒருவனான ஜானகாலின்ஸ் என்பவன் கப்பற் தலைவனிடம் கலந்து பேசி, பெஞ்சமினை இரகசியமாக ஏற்றிச் செல்ல ஏற்பாடு செய்திருந்தான் ஜேம்ஸின் அச்சகத்திலிருந்து பெஞ்சமின் பகிரங்கமாகப் புறப்பட்டு வந்திருந்தால், அவரைத் தடுத்து நிறுத்த பல வழிகள் கண்டு பிடித்திருப்பார்கள் எனபது அவருக்குத் தெரியும் அவர் அருமபாடுபட்டுத் தேடி அருமையாக விரும்பியிருந்த புத்தகங்களை, கப்பலின் பிரயாணக் கூலிகளாக விறுரா கடல் நீரின் பாதை விரிந்து விரிந்து, தம்மைத் தம் வீட்டிலிருந்து பிரித்துக்கொண்டு போவதைக் கண்ணுற்ற போது பெஞ்சமினின் நெஞ்சு கனத்தது

கடலில் காற்று அற்புதமாய் இருந்தது, கப்பல் கனவேக மாய்ச் சென்றது மூன்று நாள் பிரயாணத்திற்குப் பிறகு—அந்த நாட்களில் போஸ்டனிலிருந்து நியூயார்க நகருக்குப் போக மூன்று நாட்கள் பிடிக்கும் பெஞ்சமின் புதிய நகருக்குத் தன்னந்தனியாக வந்து சேர்ந்திருப்பதைக்கண்டார அப்போது அவருக்குப் பதினேழு வயதுதான், கையிலோ காசுகளோ வெகு சொற்பம், அந்நகரில் எவரையும் அவருக்குத் தெரியவும் தெரியாது

அவா, உடனே நியூயார்க்கில் உள்ள ஒரே ஒரு அச்சாளரான வில்லியம் பிராட்போடு என்பவரிடம் வேலைக்கு மனுசெய்து கொண்டா—அந்த நாட்களில் நியூயார்க் நகரமானது ஒரு கிராமத்தைவிட அதிகம் பெரிதல்ல—ஆனால் அங்குள்ள ஒரே ஒரு அச்சாளரோ அப்போது அச்சுத்தொழில் படு பயங்கரமந்தம் என்று கூறிவிட்டா அதோடு, ஏற்கனவே தேவைக்கு அதிகமான வேலையாட்களுதவி இருப்பதாகவும் கூறினா

“மில்லெபியா படடினத்தில் என மகன் இருக்கிறான் அவன் சமீபத்தில்தான் தன் பிரதம வேலைபாளை இழந்து விட்டான் நீ அங்கே போனால், ஒரு வேளை அவன் உனக்கு வேலை கொடுக்கலாமென நம்புகிறேன்!” என்றும் அந்த அச்சாளரா கூறினா பெஞ்சமின் உடனே அவரு போகத் தீர்மானித்து விட்டா, அவருக்கு எப்படியும் ஒரு வேலை தேவை!

அங்கிருந்து மில்லெபியா படடினத்திற்கு நூறு மைல் தூரம் இருந்தது அந்தக் காலத்தில் ரயில் பாதை போன்ற எதுவுமில்லை பெஞ்சமின் தண்ணீர்த் துறைக்கு விரைந்து சென்று, பொத அம்பாய் நகருக்குப் புறப்படும் தோணித் துறைப் படகில் ஏறினா

படகுப் பாய்கள் பழுதாகி நைந்து மக்கி, தோணியும் கல்கலத்துப்போயிருந்ததாய்க் காணப்பட்டது அதில் ஜன் நெருக்கடி வேறு! தோணி குலுங்கிச் செல்லும்போது அதில் பிரயாணிகளும் கும்பலாய் பெஞ்சமினை முழங்கைகளால் இடித்து நெருக்கினார்களா ஆகாயம் நரைத்து மந்தாரம் போட்டிருந்தது தாழ்ந்து தொங்கும் மேகங்களைக் கிழித்துக்கொண்டு மின்னல்களின் நாகுக்கள் துருத்திக்கொண்டு வந்தன

தோணித் துறையை விட்டு அவர்கள் கிளம்பிச் சென்றதும் காற்றுக் கிளர்ந்தெழுந்தது அது, தோணியை அம்பாய் நகரை நோக்கிச் செலுத்துவதற்குப் பதிலாகக் கடலை நோக்கி அடித்துத் தள்ளியது பெஞ்சமினுக்குப் படகுகளைப் பற்றிய அனுபவஞானம் உண்டாகையால், அந்தச் சின்னஞ் சிறு மரக் கலத்தின் சுககாணைத் திருப்ப மாலுமி நின்றுவதைக் கண்டா பயப்பிராந்தியுடன் குழம்பினா

வெகு சீக்கிரத்தில் புயலும் கிளம்பி வந்து தோணியின் மேற்புறத் தட்டுகளின் மீது முழு மூக்கமாகச் சுழன்றடித்தது சாக்கடையின் அடியிலுள்ள பீய்ச்சுக் குழல்கள் போல் வான வெளிகளிலிருந்து அடை மழை அடித்து ஊற்றியது தோணியைச் சுற்றி சூறைக் காற்று ஊளையிட்டு, உளுத்துப்போன பாய் மரங்களை உலுப்பிப் பிடுங்கத் தொடங்கியது கிரீசு சென்ற பெரும சபத்ததுடன் படகுப் படுதாக்கள் புயலின் வேகத்தைத்

தாங்க முடியாமல் பணிந்து கொடுத்தன நனைந்து சொடும் பிரயாணிகள், மூடிக்கொள்ளப் போவை தேடிப் போடும் கூச்சல்கள், கிழியும் படகுப் பாய்களின் சபத்ததோடு கலந்தன சட்டென்று 'ஐயோ' என்ற கூாமையான அபயக ருரலென்று கேட்டது

“ஒருவன் படகுக்கு அப்பால் விழுந்துவிட்டான்! விழுந்து விட்டான்!”

பெருசமின் மரக்கிராதியை நோக்கி விரைந் தோடினா கொந்தளிகடும் கடலில் ஒருவனின் தலை பிதுங்கிக்கொண்டிருப்பதைக் கண்டார்! சட்டென்று எதையும் யோசிக்காமல் அந்தப் பக்கத்தின் மீதேறி, கடலில் மூழ்குபவனின் தலைமயிரைப் பிடித்துக் கொண்டார் அவனுடைய கையை எட்டிப் பிடிக்கும் வரை, அவனது தலை மயிரைப் பிடித்து உந்தி இழுத்தும் வெட்டி இழுத்தும் தண்ணீர் மட்டத்திலிருந்து மேலே தூக்கினார் பிறகு மற்ற பிரயாணிகளின் உதவியுடன், அரைவாசி மூழ்கி விற்றது துப்போன் அந்த மலித ஐந்துவந்த தூக்கித் தோணிகுள்ள திருப்பிப்போட்டார் அடுத்த கணமே இளம் பெருசமின் வீர ருர கதாநாயகனாகி விட்டார்

“ஆகா! அதோ பூமி தெரிகிறது!” என்று படகோட்டிகள் கத்தினார்கள் ஆமாம், அவர்களுக்கு நோ எதிரே, பாறைப் பாங்கான கரை யொன்று இருந்தது—ஆனால் அது, அம்பாய் நகருக்கு அருகே உள்ளதல்ல அது, தில்லாங் ஐலண்டின் (Long Island) கடற் கரை!

பிரயாணிகள் நிம்மதியுடன் பெருமூச்சு விட்டார்கள் ஆனால் தோணியின் மாலுமியோ அவர்களின் மகிழ்ச்சியில் பங்கு கொள்ளவில்லை பாறைகளின் மீது தோணி மோதி விடாமல் காப்பாற்ற அவனுக்கு வெகு நேரம் பிடித்தது புயற் காரறு கொஞ்சம் மடிந்துவிட்டது, ஆனால் நுரை அலைகளோ மிகவும் உயரமாகவும் அகலமாகவும் புரண்டு வந்தன ஒடுக்கமான நீர்ப் பள்ளங்களின் நடுவே அந்தச் சின்னஞ் சிறு மரக்கலத்தை மாபெரும் அலைகள் பிடித்துச் சிக்க வைத்து அவரு மிகும் பம் பரம்போல் சுழற்றியடித்தன

எட்டிப் பிடிக்கும் தூரத்திலுள்ள தீவைப் பிரயாணி களெல்லாம் ஆவலோடு உற்றுப் பார்த்தார்கள் ஆனால் அதன் கரையை அவர்களால் எட்டிப் பிடிக்கவே முடியவில்லை! இரவெல்லாம் அலைகளும் நுரைத் திவலைகளும் தோணியின் தட்டுகளில் குமுறிக் குமுறி மோதிக்கொண்டிருந்ததால், தோணியின் துவாரத் தட்டுக்குள் மூடிக் கொண்டதான பிரயாணி களெல்லாம் உறங்க முயன்றார்கள் ஆனால் அவர்களால் உறங்க



முடியவில்லை அவர்களுக்குத் தாகமும் பசியும் அதிகமாகிருந்தன முப்பது மணி நேரம் உணவும் தண்ணீரும் இல்லாமல் பொழுதைக் கழித்துவிட்டு, சூறைக் காற்று தானாகவே அடித்தொடுங்கிப் போகும்வரை காத்திருந்து, கடைசியாகப் பொது அம்பாய துறை முகத்தை அடைந்தார்கள்

தேசப்படத்தை உற்றுப்பார்த்தால், மில்டெல்பியா பட்டினமானது பொது அம்பாய நகரிலிருந்து இன்னும் வெகு தூரத்திலிருப்பது தெரியவரும் இளம் பெஞ்சமினோ, மறுபடி பிரயாணத்தைத் துவங்க வேண்டுமென்றால் காலாலே நடந்தாக வேண்டுமென்பதைத் தெரிந்து கொண்டாரா மில்டெல்பியா பட்டினத்திற்கு அவரை ஏற்றிச் செல்லக்கூடிய படகைத் தேடவேண்டுமென்றால், பாலிங்டன் ஊர்வரை அவர் ஐம்பது மைல் தூரம் காலால் நடந்தாகவேண்டும் இன்னும் நிலைமையை மோசமாகக், தோணிப் பிரயாணத்தினால் அவருக்குக் காய்ச்சல் வேறு கண்டிருந்தது மருந்து வாங்குவோ அவரிடம் போதுமான காசுகள் இல்லை அகனூல் நிறைய வெறும தண்ணீரை மட்டும் குடித்துவிட்டுப் படுத்துறங்கிவிட்டாரா

மறுநாட் காலை அவர் கண விழித்தெழுந்து பிரயாணத்தைத் துவக்கினார் அப்போது மழை நன்றாக அடித்தாற்றியது மந்தியான பிறகுள்ள அவர் தெப்பமாக நனைந்து மிகவும் களைந்துப் போய்விட்டார் வீட்டை விட்டு ஏன் ஓடி வந்தோம் என்றுகூட நினைத்தாரா அதற்கு மேல் ஓர் அடிகூட எடுத்து வைக்க முடியாமற் போகவே, அன்று பிற்பகலும் இரவும் ஓர் ஏழைமார் விடுதியில் தங்கினார் ஆனால் அங்கே அதற்கு மேலும் தாமதிக் அஞ்சினார் தாசிமண்டி கந்தல் மூட்டையாகி, பெஞ்சமினின் ஆடைகளெல்லாம் கண்ணால் காண்பதற்கே கண்ணருவியாக இருந்தன பெஞ்சமின் சாமான் பெட்டிகளையெல்லாம் நிழையாக நகரிலேயே வைத்துவிட்டு வந்தவராகையால், வேலை யுற்படுகின்ற மட்டும்தான் கரிந்திருந்தாரா உபரியான காலுறை களையும் சட்டைகளையும் ம் எல்லாச் சட்டைப்பைகளிலும் அழகாகத் திணித்து வைத்திருந்தாரா அவரை யாரோ ஓடிப்போன வேலைக்காரரென்று விடுதியிலுள்ளவர்களெல்லாம் நினைத்து விட்டார்களா அதனால் துணைப் பிடித்துச் சிறையிலடைத்து விடுவார்களோ என்று இளம் பெஞ்சமினின் பீதியடைந்தாரா

துன்புறுத்தும் படுக்கையில் ஓய்வற்ற முறையிலே பெஞ்சமின் ஓரிரவைக் கழித்தாரா காய்ச்சலினால் அவர் இன்னும் பலநீனமாகவே இருந்தாரா பருவக்காற்றோ ஒரே குளிராகவும் முரட்டுத் தன்மாவும் இருந்தது எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக, படிக்கட்டுகளில் சிறிது ஓசை கேட்டாலும், யாரோ ஓர் அரசாங்க உத்தியோகஸ்தா தம்மைப் பிடித்துச் சிறையிலடைக்க வருகிறாரோ

‘வென்று நினைத்துக் கலவரமடைந்தாரா அவா தப்பி யோடி வந்த வேலைக்காரனுமல்ல, சிறைப்படுமபடியாக அவா எந்தவிதக் குற்றமும் செய்யவுமில்லை—என்ற நியாய முறையீடெல்லாம் அந்த நாட்களில் அரசாங்க வீரர்களின் போகக்கை மாற்றிவிடா பெஞ்சமினோ துணைக்குத் தோழர்கள் இல்லாமல் ஒரு நாதியு மற்றுத் தன்னந்தனியானிருந்தாரா இவ்வளவு சிரமப்பட்டு ஓடி வந்த பிறகு மறுபடி போஸ்டன் நகருக்கே சுருட்டியனுப்பப் படுவதை அந்த இளைஞர் சிறிதும் விரும்பவில்லை

பொழுது விடிந்து வெளிச்சம் வந்ததுதான் தாமதம், ‘பெஞ்சமின் தமமுடைய துணிமணிகளை யெல்லாம் வாரி யெடுத்து வழக்கம் போல் சட்டைப்பைகளுக்குள் திணித்துக்கொண்டு, மில்டெல்பியா பட்டினத்தை நோக்கிப் பாயந்தோடினா ஒரு வழியாகப் பாலிங்டன் ஊருக்கு அவா வந்து சேர்ந்த போது, அன்று சனிக்கிழமை யானபடியாலே, தெருக்களிலெல்லாம் வியாபாரம் செய்யும் ஜனகும்பல் நிறைந்திருந்தது

“இஞ்சி ரொட்டி! சூடான இஞ்சி ரொட்டி!” என்று எவளோ ஒருத்தி கூவும் சப்தம் கேட்டது

உடனே பெஞ்சமினுக்குப் பசியுணர்ச்சி கிளம்பிவிட்டது “அதில் கொஞ்சம் வாங்கிச் சாப்பிடலாமே!” என்று அவா சொல்லிக்கொண்டே தமமுடைய இலேசான பண்பைகளுக்கையை விட்டு காசு ஒன்றைத் துழாவித் தேடினா

இஞ்சி ரொட்டி விறை ரோஜா நிறக்கிழவி பெஞ்சமின் நோக்கிப் புன் முறுவல் செய்து பெரிய ரொட்டித் துண்டொன்றைக் கொடுத்தாளா பெஞ்சமின் அவ்வளவு சினன்பபையனாகத் தோற்றமளித்தாரா

பெஞ்சமினோ இஞ்சி ரொட்டியைப் பிடுங்கிக்கொண்டு தோணீத் துறையை நோக்கி விரைந் தோடினா

“மில்டெல்பியாப் பட்டினத்திற்குப் போக எனக்கொரு பட்டு வேண்டும்! அதை எங்கே கண்டு பிடிக்கலாம்?” என்று இளம் பெஞ்சமின் அங்கு வாராவதியிலிருந்த ஒருவனைக் கேட்டாரா

“அதை எங்கேயும் நீ கண்டுபிடிக்க முடியாது, பைபா! ஒரு மணி நேரத்திற்கு முன்புதான் அந்தப் பட்டு புறப்பட்டுப் போய்விட்டது!” என்றான் அந்த ஆசாமி

பெஞ்சமின் பெருமூச்செறிந்தாரா துரதிாஷ்டம் அவரைப் பின் தொடர்ந்து வருவது போல் தோன்றியது “அப்படியானால் இனி மறுபடி எப்போது புறப்படும்?” என்று கேட்டார்

“செவ்வாய்க்கிழமைக்கு முந்தி புறப்படாது! போன பட்டு திருமழி வந்து ஓயவு பெறவேண்டும்!” என்றான அந்நப போவழி.

பெஞ்சமினுக்கு இதுவரை அனுபவித்திராத அதிகமான வீழ்ச்சி மனப்பான்மை ஏற்பட்டது செய்வாய்க்கிழமை வரை எப்படி உயிர வாழ்வது எனபதே அவருக்குப் புரிய வில்லை. ஏனெனில் அவருடைய காசெல்லாம் அனேகமாகக் கரைந்து போய்விட்டன “இப்போது மில்டெஸ்பியா பட்டினத்திற்குப் போவாரா யாருமில்லையா? நான் கையாளாக இருப்பேனே?” என்று பெஞ்சமின கெஞ்சுதலாய்க கேட்டார்

“எனக்குத் தெரிந்தவரை செவ்வாய்க்கிழமைவரை யாரும் போகக்கூடியவராய் தெரியவில்லை!” என்றான அந்த ஆள

பெஞ்சமின அங்கிருந்து திருமழி மறுபடி தெருவில் துயருடன் நடக்கலானா நிராசையின் எல்லைக்கே வந்துவிட்டார்

அப்போது “நீ பறந்தோடின காரியம் முடிந்துவிட்டதா?” என்று ஒரு கிழட்டுக்குரல் கேட்டது இஞ்சி ரொட்டிக்காரியான கிழவியே தன்னைக் கவனித்துக்கொண்டு நின்றது பெஞ்சமினுக்குத் தெரிந்தது

“பட்டு புறப்பட்டுப் போய்விட்டது இனி செய்வாய்க்கிழமை வரும்வரை எனக்கு மறு பட்டு கிடைக்காது எனக்கு என்ன செய்வதென்றே புரியவில்லை!” என்றா அவ்விடம் பெஞ்சமின்

“செவ்வாய்வரை காத்திரேன!” என்றான கிழவி

“ஆனால் இங்கே தங்குவதற்கு எனக்கு இட மில்லையே!”

“உன்னைப் பார்த்தால் பிடித்தமான பையனாய்த் தோன்று கிறாய் எளிமையான வீடு உனக்கு ஒத்துக்கொள்ளுமென்றால் எனனோடு நீ தங்கியிருக்கலாம்!” என்றான கிழவி

“ஆனால் என்னிடம் பணமில்லையே உனக்கு என்னால் வாடகை தரமுடியாது!” என்றா பெஞ்சமின்.

“பணத்தைப் பற்றி நான் ஏதாவது ஒரு வாரத்தை சொன்னேனா? உன்னை விருந்தாளியாகத்தான் அழைக்கிறேன்!” என்றான கிழவி

பெஞ்சமின் என்னதான் பெரிய பையனாகவிருந்தாலும், தன்னையறியாமலே கண்களில் நீர் கசிந்தது பெஞ்சமினிடம் யாரும் உண்மையான அன்பு காட்டி வெரு யுகமானதுபோல தோன்றியது கிழவியை அப்படியே முத்தமிட வேண்டுமபோல

உணர்ச்சி கொண்டவராக அவ்வளவுதூரம் அவளிடம் நன்றி யுணர்ச்சி கொண்டா

“எனனை உனக்குத் தெரியாது முன்பின் [தெரியாத அன்னியனை எப்படி நம்பி உன் வீட்டிற்குள் தங்க விடலாம்? ஒரு வேளை நான் சூறையாளியாகக்கூட இருக்கலாம்!” என்றா பெஞ்சமின்

“நீ அப்படி யெல்லாம் இருக்கமாட்டாய்! எனக்கு ஜனங்களைப்பற்றித் தெரிந்துகொள்ளக்கூடிய போதுமான அனுப வம் இருக்கிறது நீ வழி நவறி வந்து துக்கப்படும் பையன்தான், என்பதும், செய்வாய்க்கிழமை வரை தங்க உனக்கு ஒரு புகலிடம் தேவை என்பதும் எனக்கு நன்றாகத் தெரியும்!” என்றா கிழவி

“அப்படியானால் எனனைக் கூட்டிச் செல்லுமமா என்று டைய எதிர காலத்தைப்பற்றி ஜோசியம் சொல்லிவிட்டாய் உனக்கு ஒரு விருந்தாளியும் கிடைத்துவிட்டது!”

அந்தக் கிழவி இன்னொரு இருசி ரொட்டி கொடுத்தாள், பெஞ்சமினைத் தன் வீட்டிற்கு அழைத்துச் சென்றாள்

(அன்று) மாலை, நதிக்கரை ஓரமாக பெஞ்சமின் உலாவிக் கொண்டிருந்தபோது, பில்டெல்பியா படிகளாகத்திறகுப் புறப் படக்கூடிய பட கொன்று வந்தது

“ஆதோய! பில்டெல்பியா படிகளாகத்திறகுப் படகு போகிறது?” என்று இளம் பெஞ்சமின் கத்திக் கூப்பிட்டாள்

“ஆமாம்!” என்று ஒரு மாலுமி தண்ணீரிலிருந்தவாறு திருப்பிக் கூவினாள்

“உங்களுக்கு நல்ல கையாளாக ஒருவனையும் கூட்டிப் போவீர்களா?” என்று பெஞ்சமின் கேட்டாள்

“ஏற்கனவே படகில் ஜன் நெருக்கடி ஜாஸ்தி! ஆனால் இன்னுமொருவனையும் கூட்டிக்கொள்வதினால் என்ன கேடு வந்து விடுமென்று எனக்குத் தெரியவில்லை!” என்றான் அந்த மாலுமி

பிறகு படகுத் தலைவனோடு மந்திராலோசனை நடத்தப்பட்டது. அவர்கள் பெஞ்சமினையும் படகில் கூட்டிக்கொண்டார்களா அதற்காகப் பின்னா மகிழ்ச்சியு முற்றுகள்

அன்றிரவு படகுப் பாய்களுக்குப் போதுமான காற்று இல்லை அதனால் மாலுமிகள் வழி நெடுகத் துடுப்பு வலித்துப்

படகோட்ட நோந்தது. பெஞ்சமின் சின்னஞ்சிறு பாலகனாக யிருந்தது முதலே படகோட்டிப் பழக்கப்பட்டவரான்குழால், துடுப்புகள் வலிப்பதில் கெட்டிக்காரராகவும் விளங்கினா ஆனால் படகு வழி தவறிப் போனதால் மில்டெல்பியா பட்டினத்தின் கரையைப் படகுத் தலைவனால் கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை கடைசியாகப் படகுக் குழு ஒரு சின்னக் குடாவருகே கரையேறியது அங்கே படகிலிருந்தவர்களெல்லாம் வெளியே ஊர்ந்து வந்து, அருகேயுள்ள ஒரு வேலியின் மரக்கிராதிக்களைப் பிய்த்து நெருப்பு மூட்டிக் குளிரகாயந்தார்கள ஏனெனில் அவ்வளவு தூரம் ஈரத்தால் அவர்கள் உறைந்து போயிருந்தார்கள்

மறுநாட் காலை அவர்கள் கடற் குடாவை விட்டுக் கிளம்பி, மில்டெல்பியா பட்டினத்தின் உயரமான ஸ்தூபிகளைக் கண்டார்கள்

“அதோ புகைக்கூண்டு” என்று படகோட்டிகளில் ஒருவன் கத்தினான் இளம் பெஞ்சமின் முதல் தடவையாகத் தம் புதிய வாசஸ்தலத்தைக்கூர்ந்து நோக்கினான்

பாவையால் பரப்பப்படுமாசசி ஏதும் அவருக்கு ஏற்படவில்லை அது ஞாயிறுக்கிழமையின் காலை நேரம், பெஞ்சமினோ நடையாலும், படகோட்டியதாலும், தூங்குதிறந்ததாலும் களைத்து அலுத்துப்போயிருந்தான் அவருடைய சட்டைப் பையில் ஒருடாலா பணத்திற்கு மேல் வேறு ஒரு சலலிக காசுமில்லை அவர் பாங்கறியாது அசடரைப் போலத் தெருவில் அலைந்துகொண்டிருந்தான் கடைசியில் யாரோ ஒரு பையன் ரொட்டித் துண்டொன்றைத் தின்று கொண்டிருப்பதைக் கண்டான் ‘எங்கே ரொட்டி வாங்கலாம்’ என்று அவனிடம் பெஞ்சமின் கேட்டான் அவன் ரொட்டிக் கடைக்கு வழி காட்டினான்

“எனக்கு ஒரு பிஸ்கோத்து வேண்டும்” என்று இளம் பெஞ்சமின் ரொட்டிக்காரனிடம் கேட்டான் மூன்றை நாணயத்தைத் தம் சட்டைப்பையினுள் கேட்கத் துழாவிக்கொண்டே

“அப்படியொன்றும் என கடையில் இல்லை பிஸ்கோத்து என்றால் என்ன?” என்று ரொட்டிக்காரன் கேட்டான்

“எங்கள் போஸ்டன் நகரிலே பிஸ்கோத்துகள் கிடைக்கும்!” என்றான் இளம் பெஞ்சமின்

“இது மில்டெல்பியா பட்டினம்!” என்றான் ரொட்டிக்காரன் எரிச்சலுடன்

“அப்படியானால் மூன்று பென்னி ரொட்டி கொடு, எனக்கு ஒரே பசியாக இருக்கிறது!” என்றான் பெஞ்சமின்.



“அது நல்லது! ஆனால் மூன்றுபென்னி ரொட்டி என்னிடமில்லை” என்றான் ரொட்டிக்காரன்

“அப்படியானால் மூன்று பென்னி விலைக்கு எந்த ரக ரொட்டியாவது கொடு” என்றா எரிச்சலுடன் பெஞ்சமின், ஒவ்வொரு வினாடியும் பசியும் ஆத்திரமும் அதிகரித்துக்கொண்டு வந்ததினால்

தொப்பைச் சுருள்கள் போன்ற மூன்று பிறுமமாண்டமான ரொட்டிச் சுருள்களைத் தூக்கிக் கடைக்காரன், பெஞ்சமினின் கையில் கொடுத்தான் இளம் பெஞ்சமின் திகைத்துப்போனா அவற்றை வைத்துக்கொண்டு என்ன செய்வதென்றே அவருக்குப் புரியவில்லை அவருடைய சட்டைப் பைகள் அலைத்திலும் ஏற்கனவே உபரிக் காலுறைகளும் சட்டைகளும் சுருட்டித் திணிக்கப்பட்டிருந்ததால், ரொட்டிகளைப்பூர் திணித்துக்கொள்ள இடமில்லை இரண்டு ரொட்டிப் பந்துகளைத் திருப்பிக் கொடுத்து விட்டு இரண்டு பென்னிக் கிரயத்தை ரொட்டிக்காரரிடம் திருப்பிக் கேட்க நினைத்தாரா ஆனால் துணிவு வரவில்லை கடைசியாக வேறு வழியில்லாமல், ஒவ்வொரு கையிருக்குக்குள்ளும் ஒவ்வொரு ரொட்டி உருளையை அழுகிக்கொண்டு, இன்னொரு ரொட்டியைச் சாப்பிக்கொண்டே, தெருவில் நடந்துசென்றார்

சனம் கட்டுருவில் நாற்சந்தியை நோக்கித் தள்ளாடித் தள்ளாடி நடந்துகொண்டிருந்தபோது, அழகான மங்கை ஒருத்தி அவளது சூப்பனுின் வீட்டு வாசலில் நிற்பதைக் கண்டாரா ரொட்டி மூட்டைகளின் பளுவைத் தாய்காமல் பெஞ்சமின் குவிந்து செல்வது வேடிக்கையாகத் கோன்றியதால் பெஞ்சமினை நோக்கி அந்தப் பெண் சிரித்தாள் இளம் பெஞ்சமினுக்கு அசடு தட்டியது செண்ணைக்கூதி தனனை வையாண்டி செய்வதைக் கண்டு, அதுவும் இவ்வளவு பேரழகியான ஒருத்தி சனைப்ப பா துச் சிரிப்பதைக் கண்டு, அவருக்கு ஆத்திரம் அளவுமீறி யெழுந்தது விறிறெரிச்சல் தீர் அவளை வாயால் திட்டித் தீர், திருப்பாரா ஆனால் வாயமுழுக்க ரொட்டி திணிக்கப்பட்டிருந்ததால் பேராமலிருந்துவிட்டார்!

அந்தச் சமயம் அவள்தான் தன் வருங்கால் மனைவி என்பது அவருக்குத் தெரியாது ஆனால் அத்தான் அவர்களின் முதற் சந்திப்பு இந்தக் கன்னிக்கையின் பெயரடிபோரா வீடு ஆகும் சில ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு அவளைத்தான் பெஞ்சமின் பிராங்கின் மணம் புரிந்துகொண்டார்

## 5 அச்சாளன்

பெஞ்சமின் பிராங்கின் பலவிதமான கொழில்களிலும் ஈடுபட்டாரா சிறந்ததொரு வணிகராகவும் விளங்கினார் ஆனால் எந்தக் காலத்திலும் தம்மை ஓர் அச்சாளராகவே நினைத்து

வந்தார அவா பிலடெஸியா படடினத்திறகு வந்ததும் அசுசுத் தொழில் பாபபதற்குத்தான் வேறு எந்தவிதமான வேலையும் அவரது தலைக்குள் துழையவில்லை.

பெஞ்சமின தம்மிடம் உபரியாக இருந்த இரண்டு ரொட்டிசு சுருளகளையும் தம்மைவிடப் பசியுள்ளவாகளாய்த் தோன்றிய யாரோ ஒரு கிழவியிடமும் சிறுவனிடமும் கொடுத்துவிட்டு, தெருக்களில் நன்கு ஆடையுடுத்திச் செல்லும் ஜனக கும்பல களைப் பின்பற்றிச் சென்றா குவேககா கூட்டம் கூடும் இடத்தை நோக்கி ஜனக கும்பல போய்க் கொண்டிருந்தது

பெஞ்சமின அதனுள்ளே சென்று சிந்திக்க உட்கார்ந்தார ஆனால் உறக்கம் வந்து அசுத்தவே அயர்ந்து உறங்கிவிட்டார யாரோ அவரது தோளில் தட்டி யெழுப்பி ஸ்த சங்கம முடிந்து விட்டது என்று சொல்லும்வரை அவா கண் விழிக்கவுமில்லை வேலை தேடும் வேடடைக்குக் கிளம்பும் முன் கொஞ்சம் தூக்கம் பிடித்தால் தேவலை என்று கருதி, ஓர் அறையை வாடகைக்கு அமாததிககொண்டு வெகுநேரம் வரை உறங்கினா பிறகு விலலியம் பராடபோடு என்பாரின் குமாரரான ஆண்டரு பராடபோடு என்பவரைத் தேடியலையும் வேடடையில் இறங்கினா

“அடேடே, சற்று முன்தானே ஒரு வேலையானே அமாததிக கொண்டேன்!” என்று ஸ்ரீமான் பராடபோடு கூறினா இது பெஞ்சமினுக்குப் பெரும் துக்கத்தை உண்டாக்கியது எதுவும் சமயத்தில் கைக்கு எட்டாமல் நழுவிப் போய்விடுவது போலவே அவருக்குத் தோன்றியது

‘ஒருவேளை சாமுயல் கெயமா உன்னை உபயோகப்படுத்திககொள்ளலாம்!” என்றா பராடபோடு, பெஞ்சமினை ஏறிட்டுப் பார்த்து, அவரைப் பிடித்துப்போனதால்

கெயமொ என்பவா இன்னொரு அசுசாளா அவரைக் காண இருவரும் சென்றனா “தோழ்நே, உமமுடைய தொழில் தெரிந்த ஓர் இளைஞனை உமமைப் பாபபதற்காக அழைத்து வந்திருக்கிறேன் ஒருவேளை அப்படிப்பட்ட ஓர் ஆள் உமக்குத் தேவைப்படலாம்!” என்று ஸ்ரீமான் சாமுயல் கெயமிடம் ஸ்ரீமான் பராடபோடு கூறினா.

கெயமா தம் நீண்ட தாடியை விரலகளால் உருவிக் கொண்டே, பெஞ்சமினைக் கூர்ந்து நோக்கினா அப்போது பெஞ்சமின சுத்தமாக முகம் கழுவி சுத்தமான ஆடைகளுடன் நன்கு தோற்றமளித்தார கடைசியாக அந்த இளைஞருக்கு ஒரு வேலை கொடுக்க அவா சம்மதித்தார கடைசியில் பெஞ்சமின் கூலிப்பணம் சம்பாதிக்கத் தொடங்கிவிட்டார.



பில்டெலியா பட்டினத்தின் முதற் பனிக்காலம் நெடுகிலும் பெஞ்சமின் அறபுதமாகப் பொழுது போக்கினா சட்டைப் பைபில் சலசலக்கும் பணத்துடன் அவா சுதந்திர புருஷனாக விளங்கினார் 'அதைச் செய், இதைச் செய்' என்று ஏவ அவருடைய தந்தையோ, அவரை அழக்கி நெருக்கி சவுக்கடிகள் கொடுக்க அவருடைய தமையன் ஜேம்ஸோ அருகில் இல்லை!

அந்தக் காலத்தில் அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளில் பில்டெலியாதான் மிகப் பெரிய நகரமாகும்—போஸ்டன் நகரையும் நியூயார்க் நகரையும் ஒன்று சேர்த்தாலும் அதையும் விடப் பெரிதான நகரமாகும்—அதன் ஜனங்களோ தலைசிறந்த படிப்பாளிகள், அதி பணக்காரர்கள் இப்போது நாம் பெரிய நகரங்கள் என்றால் நினைப்பதுபோல அது அவ்வளவு பெரிய நகரம் அல்ல என்றாலும், அந்தக் காலத்தில் அதுதான் அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளுக்குப் பட்டினமாகும்

பருவ சீதோஷண ஸ்திதிகளால் பழுப்பேறிய வீடுகளைத் தாறுமாறாகத் திணித்து வைத்த குவியல் போல, நீல நிறத் துறைமுகத்திற்கு மேலே போஸ்டன் நகரம் எழுமபி நின்ற காலத்திலே, பில்டெலியா நகரமானது பள பளக்கும் வாண ஜாலங்களின் பட்டினமாக விளங்கியது கடைத் தெருவில் பெருமபாலான கடைகளின் முகப்புகள், சிவப்பு, ஊதா, பச்சை அல்லது மஞ்சள்போன்ற வாணங்களால் பூசப்பட்டிருந்தன அவற்றின் முன் ஊஞ்சலாடும் பெயாப் பலகைகளோ வாணத் தாலும் ஜிகிடு மெருகாலும் ஜாஜுவல்பமாய் பளபளத்தன. சக்திமயமான தடம் பதிர்த வீதிகளிலே கட கடவென்று பாய்ந்து செல்லும் வாக்குதி வண்டிகளுக்கூடக் கண்ணைப் பறிக்கும் வாணப் பூச்சுகளுடன் குசாலாக விளங்கும்

பில்டெலியா பட்டினத்து ஜனங்கள் பளபளவென்ற வாண ஜொல்புள்ள ஆடைகளையே அணிந்து வந்தனர் ரமமிய ஆடைகளிலே அவர்களுக்கு அபாரமான ருசி உண்டு ஒரு சில ஸ்த சங்கத்தினர் மட்டும் உச்சிமுதல் உள்ளங்கால்வரை சாமபல நிற ஆடை அணிந்து திரிந்தனர் ஆயினும் பணக்காரர்களான ஸ்த புருஷர்கள் நகரின் நாகரிக மோஸ்தரைப் பின்பற்றி, பட்டும், வானவில்லின் எல்லாவித வாணங்களிலும் வெல்வெட்டும் தரித்து, அவற்றுடன் புனை தலை மயிரும், நகைகளும் அணிந்தார்கள். பெண்மணிகளோ அபாரமான ஆடைகள் உடுத்தி, உயரமான கூந்தல் கொண்ட அலங்காரங்களுடன், மிகவும் அழகாகத் தென்பட்டார்கள்

பில்டெலியா பட்டினவாசிகளுக்கு, தோழர்களாய் ஒன்று கூடுவதிலும், விருந்துக் கோஷ்டிகளிலும் மோகம் அதிகம் உண்டு கூட்டாளிகளாய் ஒன்றுகூடி, உரையாடி, உற்சாக

மாய்ப் பாடி, உண்பதிலே அவர்கள் மட்டற்ற மகிழ்ச்சி கண்டார்கள் அந்த நாட்களில், ஜனங்களை உல்லாசமாய் பொழுது போக்கி வரக்கூடிய கேளிகளை இடங்கள் மிகக் குறைவானபடியாலே, அவர்கள் வீடுகளிலே ஒன்றுகூடித் தங்கி ஏராளமாக அரட்டையடிப்பார்கள் சம்பாஷணை—அதுதான் அவர்களுக்குப் பிரதானம்!

பெஞ்சமினுக்குப் பேசுவது என்றால் பிரியம் அதிகம் ஏராளமாகப் பேச வேண்டும் என்பதற்காக ஏராளமான புஸ்தகங்கள் படித்தாரா படிப்பதிலும், மற்றும் தாம் மகிழும் விஷயங்களிலும் பற்றுள்ளவர்களான தம் வயதையொத்த வாலிபர்கள் பலரை பில்டெல்பியா பட்டினத்தில் பெஞ்சமின் சந்தித்தாரா நண்பர்கள் பலரைச் சேகரிக்கக் கெடங்கினார்—அது என்னவோ அவருக்கு மிகச் சிரமமாகவும் பட்விடலை தம் ஆயுளின் இறுதிவரை அதைக் கைவிடவில்லை!

அவருடைய முதலாளியான மரீமான கெய்மா, பெஞ்சமின் தங்குவதற்கும், சாப்பிடுவதற்கும் ரீடு என்பவரின் வீட்டில் ஏற்பாடு செய்தாரா அந்த ஆசாமிதான், டிப்போரா ரீடு என்ற மங்கையின் தந்தை—(வாலிபா பெஞ்சமின் ரொட்டிப்பந்தைத் தூக்கிக்கொண்டு வீதியிலே நடக்கையில் பெஞ்சமினைக் கண்டு சிரித்தானே, அந்தக் கன்னிகையின் தந்தை!)

இவ்வாறாக, பில்டெல்பியா பட்டினத்தில் பெஞ்சமினின் ஆனந்தமான நாட்கள் ஆரம்பமாயின அவர் உலகின் எங்கணும் வசிக்க நேரந்தாலும், அந்தப் பட்டினம்தான் அவருடைய உண்மையான சொந்த ஊர் ஆயிற்று!

வீட்டை விட்டு வெளிக்கிளம்பி, பையனுமிருந்தவா வாலிப ராக மாறி, சொந்தமாகப் பணம் சம்பாதித்துச் சொந்தமாகச் சினேகிதர்களைத் தேர்ந்தெடுத்துக்கொண்டு விளங்கும் முதல் வருஷத்தைப் போல் வேறெந்த வருஷமும் எவ்வாறு வாழ்க்கையிலும் இருப்பதில்லை போலும்! போஸ்டன் நகரிலோ பெஞ்சமினின் கடைசி நாட்கள், அந் நகரத்தையே முடிந்தவரை அவா மறக்க முயலும் அளவுக்கு—மிகத் துன்பகரமாயிருந்தன அவருடைய தமையரான ஜேம்ஸ் மறுபடியும் அலுப்பான கற்றுக்குட்டி வேலைக்குத் தன்னை இழுத்துக்கொண்டு வந்துவிட ஏதாவது திட்டம் தீட்டுவாரோ என்ற பயம் பெஞ்சமினுக்கு உள்ளூர் இருந்தகொண்டே வந்தது அதனால், தாம் ஓடி வந்திருக்கும் இருப்பிடங்களைப் பற்றி யாருக்கும் தகவல் தெரியாதபடி ரகசியமாகவே வைத்திருந்தாரா வெளியே யாரிடமும் சொல்வதில்லை என்று ஜான் கோலின்ஸ் என்பவன் சத்தியம் செய்து கொடுத்திருந்ததினால் அவனைத் தவிர பிறந்த ஊரிலுள்ள வேறு யாருக்குமே அவர் கடிதமும் எழுதவில்லை!

ஆயினும், பில்டெலியா பட்டினத்தில் பெஞ்சமின் பிரசன்னமா மிருக்கிறா என்ற பேச்சானது சுற்றிலும் பரவி, வடக்கே நியூகாஸில் நகர டெலவோ நகர வுறைகூடப் பிரபாணம் செய்தது டெலவோ நகருக்கும் போஸ்டன் நகருக்குமிடையே செல்லும் வியாபாரக் கப்பலொன்றின் தலைவராக விவங்கிய காப்டன் ராபர்ட் ஹோலம்ஸ் என்பவர, பெஞ்சமினின் சகோதரிகளில் ஒருத்தியின் கணவராவார் காமறுவாககில் வந்த பெஞ்சமினைப் பற்றிய செய்தியை அவர் கைப்பற்றிக்கொண்டார் உடனே தம் இளம் மைத்துனனுக்கு வீடு திருமபுமபடி ஏங்கட மானதொரு கடிதம் எழுதினா உதவாககரைப் பிள்ளையால் வீட்டிலுள்ள அனைவரும் மனமிடிந்துபோய்க் கவலைப்படுவ காயக் கடிதத்தில் கூறியிருந்தார்

பெஞ்சமினுக்கோ, தம் தமையனா கொடுத்த அடிகளின் ஞாபகமும், தமையனா போஸ்டன் நகரிலே கமக்கு மேலை கிடைக்காதபடி செய்துவந்தாரே என்ற எண்ணமும் இன்னும் தீவிரமாக உறுத்திக்கொண்டே யிருந்தன இவை யெல்லாம் கூறிக் கடிதத்தினமூலம் காப்டன் ஹோலம்ஸ்குட்ப பதில் அனுப்பினா போஸ்டன் நகரிலிருந்து காம ஓடிவர நோந்த காரணங்களைக் கூறுமிடத்து வேறு சில விபரங்களையும் கூட்டவே சோத்திருந்தார்

இப்போது, பெஞ்சமின் பிராங்கின், கடிதம் எழுதுவதில் மாபெரும் நிபுணராகவே விவங்கினா சரியாக வளர்ச்சியுறத் பருவத்தில்கூட, கடிதகூறைப் படிப்பவா எவா மனதிலும் அது ஆழப் பதியுமபடியான விதத்திலே கடிதம் எழுதுவார்

பெஞ்சமினின் கடிதம் காப்டன் ஹோலம்ஸிடம் கொண்டு வந்து கொடுக்கப்பட்ட சந்தாப்பமானது அவர், ரெபன்ஸில் வேலியாவின் ஆங்கிலேயக் கவானரான் ஸா வில்லியம் தெயத் என்பவரோடு உரையாடிக் கொண்டிருந்த நேரமாயிருந்தது

அவர், கடிதத்தைப் படித்து முடித்ததும், “என் சொந்தக் காரப்பையன் வீட்டை விட்டு ஓடிப்போனவன் என்றும் மிகவும் உற்சாகமான பைபன்” என்றார்

“ஓடிப்போனவனா” என்றா கவானா ஸா வில்லியம்

காப்டன் ஹோலம்ஸ் அந்தக் கைகைப் யெல்லாம் சொல்லிக் கடிதத்தையும் கொடுத்தார் “இதில் அதற்குரிய காரணங்களை யெல்லாம் விவரித்திருக்கிறேன்” என்றார்

“அவனுக்கு நிறைய சாமாததியமிருக்கிறது நிகாணம் தவருத் மனவலிமையும் இருக்கிறது அவனை வந்து என்னைச் சந்திக்கும்படி சொல்லுமி” என்றார் கவானா





கவானா பெருந்தன்மையான உணர்ச்சி : கொண்டா. அதற்கையதொரு புத்திசாலிப பையன் பில்டெலபியா பட்டினத்தில் சொந்தமாகவே ஒரு அச்சகம் திறந்து, பென்ஸில் வேனியா காலனியோடு தொழில் நடத்த வேண்டும் என்று காப்டன் ஹோலம்ஸ்டீம் ஆலோசனை கூறினா அதுமட்டுமல்ல, செயலவீரரான ஸர் வில்லியம் அத்துடன் விஷயத்தை நமூலா விடவில்லை பில்டெலபியா பட்டினத்திலுள்ள சாமுயல் கெய்மரின் அச்சகக்கூடத்திற்கும் விஜயம் செய்தாரா

பென்ஸில்வேனியா குடியேற்ற நாட்டின் கவானரே விஜயம் செய்கிறா என்றால், அச்சகக்கூடத்திலும் அண்டையிலும் எவ்வளவு பெரிய பரப்பை ஏற்பட்டிருக்கும் என்று நீங்கள் கற்பனை செய்துகொள்ளலாம் எல்லோரும் திரு திருவென விழித்துக்கொண்டு அலைந்தார்கள் அச்சகக்கூட முதலாளியோ, இவ்வாறு கவானா விஜயம் செய்யும்படியான கௌரவம் தமக்கு ஏன் கிடைத்தது என்று ஒன்றும் புரியாமல், தாழ்ந்து வணங்கி கவானரை வரவேற்றா கவானருடன், டிலாவோ நகரிலிருந்து தளபதி பிரெஞ்சு என்ற நண்பர் ஒருவரும் வந்திருந்தார்

“அச்சகமும் பிராங்கலின் என்பவனைப் பற்றி விசாரித்துப் போகவே நான் வந்தேன் தயவு செய்து அவனை இங்கே கொண்டுவருங்கள்” என்றா கவானா

அதைக் கேட்டதும் அச்சகக்கூட முதலாளியின் விழிகள் இரண்டும் வெளியே பிதுங்கிவிட்டன என்றே சொல்லலாம். அப்போது நஞ்சிட்ட பன்றிகுட்டியைப் போலவே அவர் வெறித்துப் பார்த்தார் என்று பெஞ்சமினே பின்னொரு சமயம் அது பற்றிக் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்

பதினெட்டு வயது நிரம்பிய வாலிபரை இழுத்து வந்து கவானா முன் நிறுத்தியதும், அவர் பெஞ்சமினை மரியாதை யுடனும் முகமனுடனும் நடத்தினா தெருமுனையிலுள்ள பானக சாலைக்கு வரும்படி அழைத்தார் அங்கே ஏதாவது உற்சாகமாக அருந்திக்கொண்டே உரையாடலாம்!

“நீ புத்திசாலியான பையன் நீயே சொந்தமாக அச்சத் தொழில் நடத்தி ஏன் சம்பாதிக்கக்கூடாது? அரசாங்கத்தில் எங்களுக்கு நல்லவிதமான அச்சப்படுத்த வேண்டுகிறது. உனக்கு ஆடர்கள் கிடைக்கும்படி நான் கவனித்துக்கொள் வேன்!” என்றா கவானா.

“நீங்கள் எனக்குப் பெருந்த கௌரவமளிக்கிறீர்கள். ஆனால்—ஐயா, அச்செழுத்துக்களோ அச்ச யந்திரங்களோ வாங்க என்னிடம் காசு இல்லையே!” என்றார் பெஞ்சமின்

“தொழில் துவங்கத் தேவையான பணத்தை ஒருவேளை உன் தகப்பனாரே கொடுப்பாரா!” என்றா கவானா

பெஞ்சமின், தாம் வீட்டைவிட்டு ஓடி வந்ததையோ, தம் தமையனின் கீழ் சுற்றுகூட்டி வேலை ஒப்பந்தத்தை முறித்துக் கொண்டதையோ அவரிடம் சொல்ல விரும்பவில்லை அதோடு, பில்டெல்பியா பட்டினத்தில் தாம் இருக்கிற விஷயமே தம் தந்தைக்குத் தெரியாதபோது, அப்பட்டினத்திலே தம்மதைத் தொழிலில் அமர்த்தி வைப்பாரா என்று பெஞ்சமினுக்கு அவ்வளவாக நம்பிக்கையும் இல்லை

“என தந்தை இதற்கு என்ன சொல்லுவாரோ என்று எனக்குத் தெரியவில்லை!” என்றா பெஞ்சமின் ஒரு கணம் கழித்து

“நானே அவருக்குக் கடிதம் எழுதுகிறேன் அதை எடுத்துக் கொண்டு நீ போஸ்டன் நகருக்குப் போய், அவரை வற்புறுத்தலாம்!” என்றா கவானா

“நிரம்பச் சரி! நீங்கள் எவ்வளவோ நல்லது செய்கிறீர்கள்!” என்றா பெஞ்சமின்

“இதைப் பற்றி நீ யாரிடமும் ஒன்றும் வெளியிடாமலிருப்பது தான் புத்திசாலித்தனமாகும் இல்லையெனில், உன்னை வேலைக்கு வைத்திருக்கும் முதலாளி உனக்குத் தெரியாமலே ஏதாவது வத்தி வைக்கக்கூடும்!” என்றா கவானா

பிரமிப்பூட்டும் இந்த இரகசியத்துடன் பெஞ்சமின், வேலைக்குத் திரும்பிச் சென்றா

அது நடந்து சில நாட்களுக்குள்ளாகவே, பெஞ்சமினின் தந்தைக்கு விலாசமிட்டுக் கவானா ஒரு கடிதம் அனுப்பினா அதில் பெஞ்சமினை நிறையப் பாராட்டி, பெஞ்சமின் தொழிலில் பிரவேசிக்க மூலதனம் கொடுக்குமாறு பெஞ்சமினின் தந்தைக்கு வற்புறுத்திக் கூறியிருந்தாரா

இவ்வாறு பெஞ்சமின் பிராங்ளின், போஸ்டன் நகரைவிட்டுத் துயரத்தோடு வெளியேறி ஏழ்மாதம் ஆவதற்குள்ளாகவே, மறுபடி அங்கே திரும்பிப் போனா இந்தச் சமயம் அவர் உச்சி முதல் உள்ளங்காலவரை ரம்மியமான புத்தாடைகள் தரித்திருந்தார். சட்டைப் பைகள் நிறைய வெள்ளி நாணயங்கள் சலசலத்தன அவர் ஓர் கடிகாரமும் கொண்டு வந்திருந்தார் எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக பென்ஸிலவேனியா காலனியின் கவர்னரிடமிருந்தே ஓர் கடிதமும் கொண்டு வந்திருந்தார்

பெஞ்சமின் ஊரைவிட்டு ஓடியதிலிருந்து அவரைப் பற்றி ஒரு தகவலும் அவருடைய குடும்பத்தினருக்கு எட்டவில்லை.

(அவருடைய மைத்துனரான காபடன் ஹோலம்ஸோ இன்னும் கடலிலே அலைந்துகொண்டிருந்தாரா) அதனால் பெஞ்சமினைக் கண்டதும் அவருடைய நாக்குக்கான தோற்றத்தைக் கவனித்ததுமே, அவருடைய குடும்பத்தினர் உண்மையிலே மலைத்துப் போய விட்டார்கள் அவருடைய தமையனான ஜேம்ஸைத் தவிர மறறெல்லோரும் அவரை உறசாகத்துடன் வரவேற்றார்கள்

பெஞ்சமினுக்கோ உடனே ஜேம்ஸின் அச்சகத்திற்கு ஓடிப்போய் தம் செல்வ போகத்தை யெல்லாம் காட்டிவிட வேண்டும் என்று ஏற்படும் துடிப்பைப் பொறுத்துக்கொண்டிருக்க முடியவில்லை அச்சுக்கூடத்தில் அவருடைய பழைய சக்கத் தொழிலாளர்களெல்லாம் அவரைக் கும்பலாகச் சூழ்ந்து கொண்டார்கள் பெஞ்சமினின் புத்தாடைகளை விரல் நுனியால் தடவிப் பார்த்து, மில்டெல்பியா பட்டினத்தைப் பற்றி விசாரிக்க லானார்கள் ஆனால் ஜேம்ஸோ, அதில் பங்கு கொள்ளாமல் உதாசீனமாய் எரிச்சலுடன் தள்ளி நின்றார்

“அது அற்புதமான பட்டினம்! அங்கே என வாழ்க்கை மிகவும் ஆனந்தமாக இருக்கிறது அங்கே திருமதிப் போகாமல் இங்கே எனனால் அதிக நாள் தங்கியிருக்கக்கூட முடியாது!” என்றார் பெஞ்சமின்

“உன்னை அவர்கள் விரட்டிவிடுவார்கள் என்பதில் எனக்குச் சந்தேகமேயில்லை எவ்வளவு சீக்கிரமாக இங்கே நீ திருமதி வருகிறாயோ அவ்வளவுக்கு நல்லதாயிருக்கும்!” என்றார் ஜேம்ஸ் ஒரு மூலையிலிருந்து

“பென்னில்வேனியா பட்டினத்திலுள்ள மனித சகவாசம் மிகவும் இணக்கமானது இந்த இடத்தைவிட அதைப் பற்றி நான் எவ்வளவோ பெருமையாகப் பேசலாம்!” என்றார் பெஞ்சமின்

கறறுக்குட்டி வேலையாட்களில் ஒருவன், “அது பெரிய பணக்காரப் பட்டினமாக இருக்கவேண்டும் அங்கே எல்லோரிடமுமே காசு பணம் இருக்குமென்று நினைக்கிறேன்!” என்றான்.

“ஆமாம், ஆமாம், நிச்சயமாக!” என்று பெஞ்சமின் கூவிக் கொண்டே, சட்டைப் பையிலிருந்து கை நிறைப் வெள்ளி நாணயங்களை வெளியே எடுத்தாரா கறறுக்குட்டி வேலைபாட்களின் கண்கள் ஆச்சரியத்தால் வெளியே மிதுங்கின போஸ்டன் நகரில் காசித் நாணயத்தைத்தான் உபயோகிப்பது வழக்கம் வெள்ளி நாணயங்களைக் கண்ணால் காண்பதுகூட வெகு அபூர்வம்!



“உங்களுக்கெல்லாம் ஜோராக ஒரு விரூது தர விரும்புகிறேன்!” என்று பெஞ்சமின் கமீரமாக ஒரு நாணயத்தைத் தூக்கிக் கீழே விட்டுவிட்டுத் திரும்பினான்.

தமையனா ஜோமனோ தம் பறக்கை நற நறவென்று கடித்தா ஆனால் எல்லாக் கறறுக்குட்டி வேலையாட்களும் அச்சாளர்களும் குதுகலத்துடன் ஏற்றுக்கொண்டார்கள்.

“நல்லது, நான் போயாகவேண்டுமென எனக்குச் சொந்த வியவகாரம் ஒன்றிருக்கிறது!” என்று பெஞ்சமின் தம் சட்டைப் பையிலிருந்து தம் கடிகாரத்தை எடுத்து மணி பார்த்தான்.

அந்த நாட்களில் கடிகாரம் என்பது குடியேற்ற நாடுகளிலே மிகவும் அபூர்வமான ஒரு சரக்கு. சொந்தமாக ஒரு கடிகாரம் வாங்க முடியுமென்ற நம்பிக்கையுள்ள மனிதன் அந்த வட்டாரத்திலே ஒருவனும் இருந்திருக்க மாட்டான். அதனால் பெஞ்சமினின் கடிகாரத்தை எல்லோரும் வியப்புடன் வெறித்துப் பார்த்தார்கள். அந்த அழகான விளையாட்டுச் சாமானைக் கையால் தொட்டுப் பார்க்கவும் ஆசைப்பட்டார்கள்.

தமையனருக்கு அதுதான் கடைசி அடி. தம் வேலைக்காரர்களின் முன்னிலையிலே பெஞ்சமின் இவ்வளவு பெருமையாகக் காட்டிக்கொண்டதை ஜோமன் மனனிக்கவே இல்லை. சகோதரர்களிடையே சமாதானம் செய்து குடும்பத்தில் அமைதியுண்டாக்க அவர்களின் தாயார் முயன்றபோது, மனனிக்க முடியாதளவு தூரத்திற்குப் பெஞ்சமின் தம்மை ஏளனம் செய்துவிட்டதாக ஜோமன் கூறினான். ஆனால் பெஞ்சமினுக்கோ, காம கதையனரிடமிருந்து வாங்கிய அடி உடைகளுக்கும் மோசமான நடத்தைக்கும் பதிலுக்குப் பதில் செய்வதாய்ப் பட்டதே தவிர, வேறொன்றும் அதிகமாகச் செய்துவிடவில்லை என்ற உணர்ச்சிதான் ஏற்பட்டது.

கவானரிடமிருந்து வாங்கி வந்த கடிதத்தைப் பெஞ்சமின் தம் தந்தையிடம் காட்டியதுமே, அவர் உட்கொண்டிருக்கும் அவ்வளவு அங்குமோ அவ்வளவு தூரம் சீறினான்.

“சின்னஞ்சிறு பயலுக்குத் தொழில் அமர்த்திக் கொடுக்க வேண்டுமென நினைக்கிறேன், இவா என்னய்யா மனுஷா!” என்று கேட்ட அவர், பெஞ்சமினிடம், “நீ பெரியவனாக வளர இன்னும் மூன்று வருஷத்திற்கு மேலாகுமே?” என்றான்.

“நல்லது! ஆனால் அவரோ கவானா! அவருக்கு அது தெரிந்தாகானே இருக்கும்!” என்றான் பெஞ்சமின் சன்னமான குரலில்.

பெஞ்சமினின் தந்தையோ, பெருமபாலான அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளின் பிரஜைகளைப் போலவே, சுயேச்சையான

போககுள்ளவா. பெரிய பெரிய பட்டம் பதவிகளைக் கண்டு தம்மீது எவரையும் ஏறி மேய விடக் கூடியவரல்ல-

“நான் உன் தகப்பனா! அந்தக் கவானரைவிட எனக்குத் தான் உன்னைப் பற்றி நன்றாகத் தெரியும்!” என்று விளம்பினா அவா

“ஆமாம், ஐயா” என்று கூறிய பெஞ்சமின் தம்முடைய ரோஜா நிறக் கற்பனைமேக மண்டலத்தைவிட்டுப் பூமிக்கு இறங்கி வந்தாரா

“இன்னும் உனக்கு நிறைய அனுபவம் வரும்வரை காத்நீரு! பிறா பணத்தைக் கையாடும் பொறுப்புகளை ஏற்றுக் கொள்வதற்கு இன்னும் வயது வராத சிறுவன் நீ!” என்று பெஞ்சமினின் தந்தை ஆலோசனை கூறினா

கவானா வகுத்த திட்டத்தில் தம் தந்தை விழுந்தவிட மாட்டாரா என்பதைப் பெஞ்சமின் கண்டுகொண்டதும், மறுபடியும் இலடெல்ஷியா படடினத்திற்கே திரும்பிப்போய்விடத் தயாரானா பெஞ்சமின் அதை அவருடைய தந்தை தடுக்க வில்லை ஆனால் எப்படியெல்லாம் நடந்துகொள்வது எப்படியெல்லாம் பணத்தைச் சேமிப்பது என்பது பற்றி ஒரு பெரிய பிரச்சுங்கமே பொழிந்தது தள்ளிவிட்டாரா தம்முடைய மகன் சொந்தமாகத் தொழில் நடத்த இன்னும் போதுமான வயதும் அனுபவமும் அடையவில்லை என்று நினைப்பதாகக் கவான ருக்கும் கடிதமும் எழுதிவிட்டாரா

அந்தக் கடிதத்தைக் கவானா வாசித்தபோது பெஞ்சமினிடம் அவா, “உன் தந்தையோ அளவுக்கு மீறி அதி ஜாகக்கிரதையாக இருக்கிறா நானே, இது போன்ற விஷயங்களுக்கு வயது முக்கிய மல்ல என்ற அபிப்பிராயம் உள்ளவன்! அதனால் நீ கலங்காதே இந்தக் குடியேற்ற நாட்டில் நல்லதோரா அச்சாளனை ஏற்படுத்த நான் தீர்மானித்துவிட்டேன் நானே உன்னை அவ்வாறு ஆக்கி விடுகிறேன்!” என்றாரா

அதன் பின்னா கவானா, அச்சாளிகளுக்கு தேவையான சாமான்களுக்கு ஒரு படடியல் தயாரிக்கும்படி பெஞ்சமினிடம் கேட்டாரா, அவற்றை விலைக்கு வாங்கி வர இங்கிலாந்திற்கு யாததிரை கிளம்பும்படியும் யோசனை கூறினா

“தேவையான மூலதனம் நான் கொடுக்கிறேன் உனக்கு லாபம் வரும்போது அந்தப் பணத்தை நீ திருப்பித் தரலாம்!” என்றாரா கவானா

இது ‘கனஜோரா’ என்று பெஞ்சமின் கருகினார் ஆனால், கவானரிடம் அதற்குத் தேவையான பணம் இல்லை என்பதைக்

காலங் கடந்துதான் புரிந்துகொண்டாரா. கவானா கருணையுள்ள கண்ணிய புருஷாதாம, எல்லோருமே தம்மை விரும்ப வேண்டும் என்றும் ஆசைப்படுபவாதாம, ஆனால் அவரிடம் அவ்வளவு அதிகமான பணம் இல்லாததால், காப்பாற்ற முடியாத வாக குறுதிகளைக் கணக்கு வழக்கில்லாமல் வழங்குவதில் மட்டும் கருத்துடையவராய் இருந்தாரா!

பெஞ்சமினே தமக்குத் தேவையான பணமும் கடிதங்களும் அனுப்பக் கவானா தவறிவிட்டாரா என்பதைக் கண்டுபிடித்த போது, அச்சிடும யந்திரங்களும் அச்செழுத்துக்களும் வாங்க இங்கிலாந்திற்குக் கப்பலில் போய்க் கொண்டிருந்தாரா அமெரிக்காவுக்குத் திரும்பி வர பிரயாணச் சீட்டு வாங்கவும் அவரது கையில் போதுமான காசு இல்லை அதனால் இங்கிலாந்திலுள்ள ஓர் அச்சுக்கூடத்தில் வேலை பராககலானா அது கெட்ட காலந்தான் என்றாலும் அதனால் நன்மையும் கிடைக்காமல் போகவில்லை ஏனெனில் கடைசியாக அவா தாயகம் திரும்பியபோது, அச்சுத் தொழிலைப் பற்றி அமெரிக்காவிலுள்ள எவரையும்விட அதிகம் கற்றறிந்தவராயிருந்தாரா அதைக் கஷ்டமான வழியில்தான் கற்றுக்கொண்டாரா

லண்டனமாநகரிலுள்ள அச்சுக் கூடங்களில் பெஞ்சமின் ஒன்றரை வருஷம் வரை வேலை செய்தாரா அதன் பின்னா சொந்த ஊருக்குப் போக வேண்டுமென்ற ஏக்கம் அவருக்கு அதிகம் உண்டாயிற்று அப்போது மில்டெல்பியா நகர வாசியான டென்ஹாம் என்ற பெயருள்ள ஒரு வியாபாரி, மில்டெல்பியா பட்டினத்திலுள்ள வாட்டா வீதியில் தாம் திறக்கும் ஓர் கடையில் பெஞ்சமினுக்கு ஒரு வேலை தருவதாகச் சொன்னா பெஞ்சமின் உடனே சம்மதித்து விட்டாரா அவருடைய கப்பற் பயணத்திற்குத் தேவையான பணத்தையும் முன் அச்சாரமாகக் கொடுத்தாரா மில்டெல்பியா பட்டினத்திலுள்ள டென்ஹாமின் பலசரக்குக் கடையில் பெஞ்சமின் வேலை செய்தபோது அங்கே எப்படிச் சாமான்களை விற்பது, எப்படிக் கணக்குகள் வைத்துக் கொள்வது என்பதை யெல்லாம் பெஞ்சமின் நன்றாகக் கற்றுக் கொண்டாரா ஆனால் சில காலத்திற்குள்ளாகவே அவருக்கும் முதலாளிகளும் கடுமையான பரிசு நோய் உண்டாகி, ஸ்ரீமான் டென்ஹாம் மாண்டுபோனாரா! மறுபடியும் பெஞ்சமின் கையில் தம்பிடிமில்லாத பராரிபாகி, பழைய அச்சுக்கூட முதலாளியான கெய்மெரிடம் தமக்குப் பழைய வேலையைக் கொடுக்கும்படி கேட்டுக்கொண்டாரா

அந்த வேலைமில்லாது பெஞ்சமின் விரைவில் விலக்கவும் பட்டாரா அச்சுக்கூடத்தில் பயிற்சி பெறாத வேலைக்காரர்களின் குழுவிற்குப் பெஞ்சமினைத் தலைவராக அமர்த்தி, அவர்கள்

பெஞ்சமினிடமிருந்து வேலையைக் கற்றுக்கொண்ட உடனேயே, பெஞ்சமினை வெளியேற்றிவிட முகலாளி திட்டம் தீட்டினார். முதலாளி தம் சொந்த லாபம் ஒன்றிற்காகத்தான் பெஞ்சமினை உபயோகப்படுத்திக் கொண்டார் ஏனெனில் பெஞ்சமின், அச்சமும் கலையில் மகா நிபுணராயிருந்தார்!

ஒருநாள் அச்சுக்கூட ஜன்னலடியில் உரத்த கூச்சலொன்று தெருவில் கேட்டது. வேலை செய்துகொண்டிருந்த வேண்டிய பெஞ்சமின் வெளியே என்ன நடக்கிறது என்று பார்ப்பதற்காகத் தலையைச் சற்று வெளியே நீட்டிவிட்டார். அங்கே அவர் முதலாளியைப் பார்த்தார், முதலாளி தொழிலாளியைப் பார்த்தார்.

அவ்வளவுதான், “உன் வேலையை நீ பாரடா!” என்று முதலாளி ஆசிரமமாகப் பெஞ்சமினை நோக்கிக் கத்தினார். தம் வேலைக்காரன் வேலை செய்யாமலிருந்ததற்காகக் கடுமையாகக் கண்டிக்க மாடிப்படியில் தட நடவென்று ஷிவங்கார். அதே சமயம் இளைஞரான பெஞ்சமினுக்கு, இன்னும் சில வாரத்தில் வேலையை விட்டு நீங்கிவிட வேண்டுமென்று அறிவிப்புக் கொடுத்துவிட்டார்.

“இந்த கூணமே வெளியேறிவிடுகிறேன்!” என்று பெஞ்சமின் காவத்தோடு கூவினார். சொப்பியப் பொப்பென்று தலையில் அமுகக்கொண்டு கடைப்பிட்டு நடையைக் கட்டிவிட்டார், அவருள்ள தம் சாமான்களைக் கூட எடுத்ததுக் கொள்வாமல்!

அன்றிரவு கெய்மா அச்சுக்கூடத்தில் கற்றுநுடடிகளாக வேலை பார்க்கும் வாலிபர்களில் ஒருவனான ஹ்யூ மெரிடிக் என்பவன், அச்சுக்கூடத்தில் கிடந்த பெஞ்சமினின் சாமான்களை யெல்லாம் சேகரித்து வந்து பெஞ்சமினிடம் கொடுத்தான். பெஞ்சமினோ மிகவும் மனந்தளர்ந்து போயிருந்தார் மறுபடியும் தம் பிறந்த ஊரான போஸ்டனுக்கே திரும்பிப் போய் வேலை துவங்கலாம் என்று கூட நினைத்ததே தொடங்கினார். ஆனால் ஹ்யூ என்ற வாலிபனோ தன் நண்பரான பெஞ்சமினை இழந்து விடுவதைப் பற்றி நினைப்பதைக்கூட வெறுத்தான். அதனால் அவன், “நாமிருவரும் ஒன்று சேர்ந்து என் அச்சுத் தொழிலில் பிரவேசிக்கக்கூடாது?” என்று கேட்டான்.

“ஆனால் என்னிடம் பணம் இல்லைமே!” என்றா பெஞ்சமின். பெருமூச்சுடன் விபரம் தெரிந்த நாள் முகலாகப் பணமில்லாத குறை ஒன்றுதான் அவரது நெஞ்சை உறுத்தி வருவதாகத் தோன்றியது.

"சரி, என் அப்பாவிடம் பணம் இருக்கிறது அவா நமக்குக் கடன் கொடுக்கலாம் நான் நம் கூட்டுத் தொழிலில் என் பங்கிற்குப் பணம் வைக்கிறேன் நீ உன் பங்கிற்கு உன் மூலையை வை!" என்றான் ஹபூ மெரிடித்

இந்த முகஸ்துதியான அழைப்பைப் பெஞ்சமிலை மறுத்தனிகக முடியவில்லை நண்பன் ஹபூவும் தன் தந்தையிடம் கேட்டான் அவா அதற்குச் சமம்தித்ததும், அடுத்த பக்கிலே அசச யந்திரமும் அச்செழுத்துக்களும் வாங்க இங்கிலாந்திற்கு ஆடாகள் அனுப்பப்பட்டன ஆனால் அந்த நாட்களில் இங்கிலாந்திற்கு கப்பல் போக்கு வரவு என்றால் அதிக காலம் பிடிக்கும் ஆதலின் அவர்கள் அச்சுக்கூடம் ஆரம்பிப்பதற்குள் பல மாதங்களாகூட ஆகிவிடும்

இதற்கிடையில், பழைய அச்சுக்கூட முதலாளியான கெய்மொ, ஏதோ நபூ ஜோசி காலனி நாட்டுக்குக் கொஞ்சம் காகித நாணயம் அச்சடித்துக் கொடுக்கும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்ததால், பெஞ்சமின் பழையதை யெல்லாம் மனனித்து மறந்துவிட்டு மறுபடி கார்டிடம் வேலைக்கு வரவேண்டுமெனக் கேட்டுக் கொண்டார் ஹபூகோ மெரிடித்தோ பரமானந்தம்டைந்தான், ஏனெனில் அங்கே அவனுக்கு இன்னும் பல மாத்திய கற்றுக் குட்டி வேலைபிருந்தது பெஞ்சமினோ சோம்பலாகவும் பணத் தேவையுள்ளவராகவும் இருந்தார் ஆகவே, மூன்றுவது முறையாக முதலாளி கெய்மெரிடம் வேலை பராககச் சென்றார் பெஞ்சமின்

இந்த வேலையில் பெஞ்சமின் செய்க முக்கியமான காரியங்களில் ஒன்று என்னவென்றால், அமெரிக்காவிலே முதன் முறையாக சாமிர்த்தகட்டின் மூலம் அச்சிடும் யந்திர முறையை உண்டாக்கியதுதான்! நபூ ஜோசி காலனியின் காத்த நாணயப் பத்திரங்களுக்கு அவா டிசைன்கள் சயாரித்து, அவற்றை அலங்கரிக்க அலங்காரங்களையும் தகட்டில் வெட்டி அச்சடித்தார், அவரும் முதலாளி கெய்மரும், நபூ ஜோசி சட்டசபை வழக்கமாக சபை கூடும் பாலிங்டன் நகருக்குப் பிரயாணம் செய்து, அங்கே காகித நாணயத்தை அச்சடித்தார்கள் அந்த அச்ச முறையைக் கண்டு சட்டசபை மிகவும் அகமகிழ்ந்தது இங்கே பெஞ்சமின் ஏராளமானவர்களைச் சினேகிதம் செய்துகொண்டார் சட்டசபை அங்கத்தினர் விறைவில் அவரைத் தங்கள் வீட்டில் நடக்கும் விருந்துச் சாப்பாடுகளுக்கு அழைத்துப்போய் தங்கள் மனைவி மாரிடமும், குமாரிசளிதமும் அறிமுகப்படுத்த ஆரம்பிக்க லானார்கள்

இந்த வேலை முடிந்த சில காலத்திற்குள்ளாகவே, நண்பனின் தந்தை ஆடா கொடுத்திருந்த அச்சுயந்திரமும் அச்செழுத்து

களும் இங்கிலாந்திலிருந்து பில்டெல்பியா பட்டினத்திற்கு வந்து சோமதுவிட்டன கூடிய சீக்கிரத்தில் பெஞ்சமினும் அவருடைய நண்பனும் பழைய முதலாளியான கெய்மெரிடம் கணக்குத் தீர்த்துக்கொண்டு, சந்தைக்கடை வீதியில் ஓர் வீட்டை வாடகைக்கு அமர்த்திக்கொண்டு, சொந்தமாக அச்சுக்கூட்டம் ஒன்று திறந்துவிட்டார்கள் அவர்களிடம் அச்சுக்கூட்டம் வந்த முதல் வாடிக்கைக்காரன், ஏதோ அச்சுக்கூட்டம் ஓரிடம் தேடித் தெருத் தெருவாய் அலைந்து திரிந்தகொண்டிருந்த ஒரு குடியானவன் ஆவான்! அவன் இந்தப் புது அச்சுக்கூட்டத்திற்கு கொண்டு வரப்பட்டு அச்சுக் கூலிக்கு அவன் ஐந்து ஷிலிங் காசு செலவழிக்க நோந்தது இந்தக் காசுதான் தாம் சம்பாதித்த அதியற்புதமான காசு என்று பெஞ்சமின் சொல்லியிருக்கிறார்

பில்டெல்பியா பட்டினத்தில் அவர்களுக்குப் போட்டியாக இரண்டு அச்சாளர்கள்தாம் இருந்தார்கள் ஒருவர் ஆண்ட்ரூ பராடபோர்டு, அவர் அரசாங்கத்திற்குத் தேவையான சகலவிதமான அச்சு வேலைகளையும் செய்து வந்தார் இன்னொருவர் கெய்மொ—அவர்களின் பழைய முதலாளி அவரை விட்டு அவர்கள் விலகிப் போனதும் அவர் கடனில் ஆழமாக மூழ்கி அதிக முன் கோரியாகவும் சண்டைக்கார ஆசாமியாகவும் மாறி விட்டார் கடைசியில் அவர் தம் செய்திப் பத்திரிகையையும் விற்பனை நோந்தது தம்முடைய அச்சுத் தொழிலையே விட்டு விட்டார் அவருடைய அச்சுக்கூட்டத்தைப் பெஞ்சமினிடம் அச்சுத்தொழில் கற்றுக்கொண்ட ஓர் இளைஞன் வாங்கிக் கொண்டான்

பெஞ்சமினே தாமே செய்திப் பத்திரிகையை விலைக்கு வாங்கிக்கொண்டார் அதற்குப் 'பென்ஸிலவேனியா வாதத் தான் சஞ்சிகை' என்றும் பெயரிட்டார் அந்தச் செய்திப் பத்திரிகையின் அச்சாளராக இருப்பதோடு, அவரே அதன் ஆசிரியராகவும், எழுத்தாளராகவும், நிருபராகவும், விளம்பர விற்பனையாளராகவும் இருந்தார் பென்ஸிலவேனியாப் பிராந்தியத்தில் வசிக்கும் ஜனங்களைப் பற்றிய உளஞ்ச செய்திகளையும் அவர் பிரசுரித்ததுதான் அவர் செய்த முக்கியமான காரியங்களில் ஒன்றாகும் இது அன்றைய செய்திப் பத்திரிகைகளுக்கு அச்சாதாரணமானதொரு புதிய வழக்கமாகும்! பெஞ்சமினே சகலவிதமான செய்திகளையும் எழுதியோ, திருத்தி எழுதியோ வந்தார் ஆசிரியரான தமக்குத் தாமே கற்பனைப் பெயர்களில் கடிதங்கள் எழுதிக்கொண்டு, அவற்றிற்குத் தாமே பதிலளித்துக் கொண்டும் வந்தார் அவரே வேடிக்கையான ஹாஸ்யத் துணுக்குகளும் எழுதினார், அவரே விளம்பரங்களைக்கூட வரைந்து வந்தார். அதனால் மேலும் அதிகமான வாசகர்களும்

அதிகமான விளம்பரதாரர்களும் அவருக்குக் கிடைத்து  
வரலாயினா

அந்த வாததமான சஞ்சிகை முக்கிய ஸ்தானம் பெறத்  
தொடங்கியதும், அச்சுத் தொழிலில் அவருக்குப் போட்டியாள  
ராக விளங்கிய ஆண்ட்ரூ பராடபோர்டு என்பவர, 'எங்கே,  
பெஞ்சமின் தம் தொழிலை யெல்லாம் விழுங்கிவிடுவாரோ'  
எனும் கவலைப்படலானா அவரே தபால நிலையத் தலைவராக  
இருந்தமையால், பெஞ்சமினின் செய்திப் பத்திரிகையை தபால  
காரர்கள் கொண்டுபோய்க் கொடுத்து வருவதை அனுமதிக்க  
மறுத்துவிட்டாரா இது மிகவும் அநியாயம் என்று பெஞ்சமின்  
நினைத்தாரா தபால எடுத்துச் செல்பவர்களிடம் இரகசியமாக  
ஒப்பந்தம் செய்துகொண்டு அவர்களின் சிரமங்கிறகுக் கூலி  
கொடுக்கவும் அவர் தயங்கவில்லை

அப்போது பெஞ்சமின் பிராங்க்லின் நடத்திய பென்னில்  
வேனியா வாததமான சஞ்சிகையிலிருந்து தான் 'சனிக்கிழமை  
மாலைத் தபால்' (Saturday Evening Post) என்ற வாரப்  
பத்திரிகை வெளிவந்தது அந்தப் பத்திரிகையை நிறுதுங்கூட  
நீங்கள் பத்திரிகைக் கடைகளில் வாங்கலாம்'

அடுத்தபடியாகப் பெஞ்சமின் செய்து காட்டிய என்ன  
வென்றால், சட்டசபைப் பேச்சுக்கள் சிலவற்றைப் பணச் செல்  
வின்றி அச்சுத்தந்தாகும் அவருடைய அச்சுப்பானது  
ஆண்ட்ரூ பராடபோர்டு முதலாளியின் அச்சுப்பையில் மிகவும்  
சிறந்து விளங்கியதால், சட்டசபை அங்கத்தினரால் அதைக்  
கவனிக்காமலிருக்க முடியவில்லை இவ்வாறாக அவரும் அவரது  
நண்பனும் ஊசிமுனையில் தொழில் ஆரம்பித்து இரண்டு வருஷமே  
ஆனவுடனேயே, பென்னில்வேனியா குடியேற்ற நாடு முழு  
பைக்குமே அச்சாளராகப் பெஞ்சமின் ஆகிவிட்டாரா அதன்  
பின்னர் சில காலத்திற்குள்ளாகவே, பெஞ்சமின் பெரும் பணம்  
கடன் வாங்கித் தம் நண்பனின் பங்கையும் விலக்கு வாங்கி  
விட்டாரா கழுத்து நிறையக் கடன்பட்டு பெஞ்சமின் அந்த  
அச்சுக்கத்தைத் தமக்குச் சொந்தமாகப் பட்டயம் வெட்டிக்  
கொண்டாரா

அதன் பின்னர் பெஞ்சமின் எவ்வளவு பாடுபட்டாரா  
என்பது எவருக்கும் தெரிந்திராது. ஆனால் பெஞ்சமினே தம்மைப்  
பற்றிச் சொல்லுகிறார் "நான் பொழுது போக்காக மீன்  
பிடிக்கவோ வேட்டையாடவோகூட ஒருபோதும் போனதே  
இல்லை!" அவருடைய அபூர்வமான புத்தகங்களைப் படிப்ப  
தற்குக்கூட அவருக்கு அவகாசம் அற்ப நேரத்தைக் கிடைத்தது  
அவரே தம் செய்திப் பத்திரிகைக்குத் தேவையான காசுதம்  
வாங்கி வந்து, ஒரு சக்கர வண்டியில் வைத்து அதைத் தெரு

வெல்லாம உருட்டிக்கொண்டு போவது வழக்கம் அதனால் அவர், ஓர் வண்டியோட்டியாகவும் விளங்கினார் அவர் ஓர் ஸ்டேஷனரி சாமான் கட்டையும் திறந்தார்—அதனால் அவர் ஓர் வியாபாரியாகவும் விளங்கினார்!

பெஞ்சமின் பிராங்ளினைக்கு இருபத்தாறு வயதாகும்போது, 'ஏழை ரிச்சாடின பஞ்சாங்கம்' என்பதின் முதற் பிரதியை அவர் அச்சிட்டார் ஏழை ரிச்சாடைப் பற்றி இன்றளவும் ஜனங்கள் பேசுகிறார்கள் 'கையுறை அணிந்த பூனை எந்தச் சுண்டெலியையும் பிடிக்காது' 'சிறுகச் சிறுக வெட்டினால் பெரும் பெரும் மரங்களும் சாய்ந்துவிடும்' என்பன போன்ற பழமொழிகளை நீங்கள் கேள்வியுறும்போது, அவை முதன் முதலில் பெஞ்சமின் பிராங்ளினால்தான் அந்த விதமாக 'ஏழை ரிச்சாடின பஞ்சாங்கத்தில்' எழுதப்பட்டன என்பது உங்கள் நினைவிற்கு வரும்

'ஏழை ரிச்சாடின பஞ்சாங்கத்தை' ரிச்சாடு சாண்டாஸ் என்ற புனைபெயரின் கீழ் பெஞ்சமின் முதன் முறையாக வெளிக் கொணர்ந்தபோது, குடியேற்ற அமெரிக்காவில் எல்லாப் புத்தகங்களையும் விட ஜனநாயகமாய் விளங்கியவை பஞ்சாங்கங்கள்தாம் அனேகமாக ஒவ்வொரு வீட்டிலுமே—அச்சிட்ட தாள வேறு எதுவுமே இல்லாத வீடுகளில்கூட—ஒரு பஞ்சாங்கம் காண்ப்படுவது சகஜம்!

பஞ்சாங்கங்கள் என்பவை அந்தக் காலத்திய வானிலை அறிக்கைகள்—அதாவது, பருவ சீதோஷண நிலைகளை ஜோஸ்யம் கூறுவது, சந்திர திசையின் மாறுதல்களை நிரணயிப்பது, காற்றலைகளின் ஏற்றவிறக்கங்களைக் கணிப்பது முதலானவை அவற்றோடு, புதிரகள், வேடிகைத் துணுக்குகள், சின்னஞ்சிறு கவிதைகள், பழமொழிகள், விசித்திரமான செய்திகள், மருந்து முறை புள்ளி விபரங்கள், தோட்ட நடவு பற்றிய யோசனைகள், மூடநம்பிக்கைகள் இன்னும் இந்த ரக விஷயங்களின் நாணு சங்கிரமம் பஞ்சாங்கங்களில் அடங்கியிருக்கும் அந்தக் காலத்தில் பல குழந்தைகள் பஞ்சாங்கங்களிலிருந்தே படிக்கக் கற்றுக் கொள்வதுமுண்டு காகிதம் என்பது வெகு சிலரிடம் வெகு அபூர்வமாகவே தட்டுப்பாடும் வஸ்துவாக விருந்தபடியால், பஞ்சாங்கங்களின் அச்சு ஓரங்களில்தான் தின்சரி நடப்பு முதலான ரூபக்க குறிப்புகளை வெல்லாம் ஜனங்கள் எழுதி வைத்துக் கொள்வார்கள் பஞ்சாங்கம் என்பது அந்தக் காலத்தில் ஒவ்வொரு வீட்டிற்கும் இன்றியமையாத ஒரு சரக்கு!

பெஞ்சமின் புதிதாக ஒன்றும் பஞ்சாங்கத்தைக் கண்டு பிடித்து விடவில்லை அவருக்கு முன்பே கெய்மொர், பரார்ட் போர்ட் உட்பட பலர் பஞ்சாங்கங்கள் அச்சிட்டு வந்தார்கள்



தொடர்ந்துவரும் வருஷத்திய பருவ நிலைகளைக் கணித்து பலன் கூறும் முறையிலே இலையுதிர் காலத்தில்தான் பஞ்சாங்கங்கள் வெளிவருவது வழக்கம் பெஞ்சமின் அச்சிட்ட 'ஏழை ரிச்சாடின பஞ்சாங்கமோ' காலங் கடந்து வெளிவந்தது அதன் முதல் இத்தாண்டது 1732 ஆம் வருஷம் டிசம்பர் மாதம் 19 ம தேதியே அச்சு யந்திரங்களிலிருந்து வெளி வந்து பிரதியொன்று ஐந்து பென்ஸ் வீதம் விற்பனையாகிற்று புது வருஷம் உருளுவதற்கு முன்பாகவே அது மூன்று கடவை அச்சுவாகனமேறி, பஞ்சாங்க வட்டாரத்திலே எந்தப் போட்டியையும் மிஞ்சும் வண்ணம் முன்னேற்ற மடைந்து விட்டது இதற்குக் காரணம் பெருமபகுதி பெஞ்சமினின் எழுத்தும் சிந்தனையுமாகும்

'ஏழை ரிச்சாடின பஞ்சாங்கம்' அமோகமாய் வளர்ந்தது, அவ்வாறே பெஞ்சமினும் வளர்ந்தார் அவர் தம் கடன்களையும் தீர்த்துக்கட்டி பணக்காரராகவும் வெற்றிகரமான அச்சாளராகவும் மாறினார் ஒவ்வொரு வருஷமும் 'ஏழை ரிச்சாடின பஞ்சாங்கம்' அதிகமாகப் பிரதிகள் விற்பனையால் பெருந்துக் கொண்டே போயிற்று— 'ஏழை ரிச்சாடு' என்ன சொல்லப் போகிறார் என்று தெரிந்துகொள்ள ஒவ்வொரு வருஷமும் பத்தாயிரம் ஜனங்கள் விரும்பி வாசிக்கும் வரை அது முன்னேறிவிட்டது!

'ஏழை ரிச்சாடின பஞ்சாங்கம்' பிரபலமடைந்தது போலவே பெஞ்சமின் நடத்திய பென்ஸிலவேனியா வாத்தமான் சஞ்சிகையும் பிரக்யாதி பெற்றது முடிவாக, அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளிலே அதி முக்கியமான செய்திப் பத்திரிகையாக அது வளர்ந்தோங்கி விட்டது ஜனங்களுக்கு விரைவில் செய்திகள் கிடைக்க வேண்டும் என்பதற்காகப் பெஞ்சமின் குதிரைக் காரர்களைக் கூலிக்கமாதிக் கொண்டு அவர்களின் மூலம் பத்திரிகையை விரைவில் விநியோகம் செய்தார்

பெஞ்சமின் பிராங்ளின் எவ்வளவோ வித விதமான மகத்தான காரியங்கள் செய்தவர் என்றாலும், அவர் எப்போதும் தம்மை ஓர் அச்சாளராகவே கருதி வந்தார் அவர் பிரான்ஸ் தேச ராஜாங்கத்திற்கு ஸ்தானிகராகச் சென்ற பிறகு தம் மரண சாஸனம் எழுதிய போது அதில், "நான், அச்சாளனாகிய பெஞ்சமின் பிராங்ளின் ...." என்றுதான் சாஸனத்தைத் துவங்குகிறார்

அச்சிடுவதுதான் அவரது தொழில்!

6. நல்ல பிரஜை.

பெஞ்சமின் பிராங்ளின் தொழிலானது பணம் பண்ணத்

தொடங்கியதுமே, எல்லோரின் பொது நன்மைக்கும் தேவையான விஷயங்களைப் பற்றிக் கவனிக்கவும் தமக்கு அவகாசமிருப்பதை அவா கண்டார இந்தச் சமயம் அவா தம் இன்னுயிராக காதலி யான டிபோராவையே மணம்புரிந்துகொண்டு, மில்டெலியா பட்டினத்தையே தம் தாய்கமாய் கொண்டுவிட்டா

அந்தக் காலத்திய பெருமபாலான அசசாளர்களைப் போலவே அவரும் சுறுசுறுப்பான சந்தை வெளியிலுள்ள தம் அசசுகூடத்திலேயே வசித்துவந்தார் அவருடைய வீடு நிறைய அவருடைய குழந்தைகளும், உறவினரும் அசசுகூடத்தில் அவருக்காக வேலைப்பாடும் ஆட்களும், கூலிக் கமாததப்பட்ட வேலைக்காரர்களும், சந்தாபப வசமாக வந்து தங்குர் சினேகிதர்களாக நிறைந்திருப்பவர்கள் அது குதூகல மான வீடாக விளங்கியது ஆனால் கூட்டிச சுத்தமாக வைத்துக் கொள்வதற்கு மிகவும் கஷ்டமான வீடாகவும் விளங்கியது

சந்தைக்கு வரும் ஊர் ஜனங்கள் எவ்வளவு சிரமப்பட்டு சகதியிலும் புழுதியிலும் நடந்து பல சரக்கு வாங்க வரவேண்டியிருக்கிறது என்பதைப் பெருசமின கண்முன்பாக்க கண்டார் கடைசியில் சந்தைக்கு நடுவே ஒரு நடைபாதையே வைக்கும்படி செய்துவிட்டார் பிறகு ஜனங்கள் ராமிலலாத் காலகளுடன் நடக்கவேண்டும் என்பதற்காக, அவா பேச்சுகள் மூலமாகவும், தம் வாத்தமானப் பத்திரிகையில் தலைப்புகங்கள் எழுதியும், வீதிகளில் கல தளவரிசை பாவுமபடி செய்தார் இதனால், தெருப புழுதி வீடுகளுக்குள் இழுபடாமல் எவ்வளவோ காப்பாற்றப் பட்டது!

இவற்றை யெல்லாம் செய்து முடித்தவுடனே, வண்டி யொன்று வீதியில் வந்தால் சகதியை வாரி நடைபாதையில் தெளிப்பதைக் கண்டார் அந்தச் சகதியானது அப்புறம் ஜனங் களின் காலடிகள் வழியாக வீடுகளுக்குள் கொண்டு செல்லப் படுவதையும் கண்டார் பிராங்ளின் சுற்றுமுற்றும் பாரத்தார் ஓர் ஏழை ஆசாமியைக் கண்டுபிடித்தார் அவன் ஆறு பென்ஸ் கரசு கூலி வாங்கிக்கொண்டு வாரம் இருமுறை வீதியைக் கூட்டி சுத்தப்படுத்த சமடந்தித்தான் அந்தக் கூலிப் பணத்தை அந்தந்த வீதி நெடுகிலுமுள்ள வீடுகளிலிருந்து வசூலித்துவிடலாம்! பிராங்ளின் இதைப்பற்றி ஒரு லிகிதம் எழுதித் தம் அண்டை அயலவர் அனைவருக்கும் சுற்றறிக்கைபாக அனுப்பினார் பிறகு அவர் வெளிக்கிளம்பி, இந்தக் காரியத்திற்காக வாரம் ஒருமுறை ஆறு பென்ஸ் பணம் சந்தா செலுத்தும்படி கேட்டுக் கொண்டார் இதுதான் அமெரிக்காவிலே முதன் முறையாகத் தெருக்கூட்டுப் படலமாற்றத்திற்குக்கலாம்

தெருக்களைக் கூட்டுவதோடு மட்டும் திருப்தியடைந்த விடாமல், தெருவையும் கூட்டி குப்பை கூளங்களைக் குவியலாகச் சேகரித்துச் சாக்கடைக்குக் கீழே கழித்துத் தள்ளிவிடவும் ஓர் கிழவியைக் கூலிக்குப் பெஞ்சமின் அமாத்நினா சகதியையும் குப்பையும் தெருவிலிருந்து அள்ளிச் செல்லக் குதிரைகள் இழுக்கும் தளர்வண்டிகளை உபயோகிக்க வேண்டுமென்றும் பெஞ்சமின் முடிவு கட்டினா இப்போது நமக்கெல்லாம் அதியததியாவசியமாகவும் மிகவும் சாதாரணமாகவும் தோன்றுகின்றனவே சுகாதார இலாகாக்களும் சாக்கடையாளப்பவர்களும், அவற்றிற்கெல்லாம் பெஞ்சமின் பிராங்ளினை இந்த முயற்சிதான் முனனோட்டமாக விளங்கியது!

பில்டெலபியா பட்டினத்தின் வீதிகளில் கல பாவ்வதற்காக முதன் முதலாக வரி வசூலித்தவா பெஞ்சமின் பிராங்ளினே ஆவார சந்தைத் திடலானது அதி சுத்தமாகவும் சுகாதாரமாகவு மிருப்பதைக் கண்டு குதூகலமடைந்த ஊர் ஜனங்களும் அதற்காக ஒரு வரியையும் மனமொப்பிச் செலுத்தினார்கள்

பில்டெலபியாவின் வீதிகளிலே பெஞ்சமின்தான் முதல் முதலில் தெரு விளக்குகளைத் துவக்கினா என்று சொல்ல முடியாது ஆனால் அவற்றைச் சோதிருத்தி வளர்த்தவா அவரே யாவார ஒரே உருண்டையான கண்ணாடியுள்ள தெருவிளக் கிறகுப் பதில், நான்கு புறமும் நான்கு சிறிய கண்ணாடிப் பட்டைகளை உடைய ஒரு புது ரகத் தெரு விளக்கை அவாதான் கண்டுபிடித்தார இந்தச் சதுர விளக்குகளை இப்போதும் சில நகரங்களிலே நீங்கள் காணலாம் இவை விளக்குத் திரியிலிருந்து புதை சுலபமாகக் கிளம்பவும், விளக்கு நீடித்து சுத்தமாக விளங்கவும் பிரகாசமாக எரியவும் வசதியளித்தன அதோடு, அதற்கைய விளக்குகளைப் பழுது பார்ப்பதும் வெகு சுலபம் நான்கு பக்கங்களில் ஏதாவதொரு பக்கக் கண்ணாடி உடைந்து போனால், அந்த விளக்கையே தூர எறிந்துவிடவேண்டிய அவசியமில்லை அந்த ஒரு பக்கக் கண்ணாடிக்குப் பதிலாக வேறொன்று போட்டுவிட்டால் போதும்!

நெருப்பணக்கும் யந்திரங்களோ, நீர்த் திட்டங்களோ, ஏணியும் கொக்கியுமுள்ள வண்டிகளோகூட இல்லாத அந்தக் காலத்தில் எங்காவது நெருப்புப் பற்றிக்கொண்டால் அது எவ்வளவு பயங்கரமாய் இருந்திருக்கும் என்று கற்பனை செய்து பார்க்கவும் நமக்கு கஷ்டமாக விருக்கும் பிராங்ளின் இளைஞராக இருந்தபோது, பில்டெலபியா பட்டினத்தில் எங்காவது ஏதாவது தீப் பிடித்துக்கொண்டால், அது தானாகவே எரிந்து அணைந்து போனால்தான் உண்டு—ஆனால் ஊரெங்கும் எல்லாவற்றிலுமே தீயைப் பற்றவைக்காமல் அது அணைந்தும்போகாது!

இது பெஞ்சமினுக்கு மிகவும் கிளாசசியை உண்டாக்கியது. இது பற்றி 'ஒரு கிழப் பிரஜை' என்று தாமே கையெழுத்திட்டு ஆசிரியரான தமக்கே ஒரு கடிதம் எழுதிக்கொண்டு, அதைத் தம் பத்திரிகையில் பிரசுரித்தாரா அந்தக் கடிதத்தில், நெருப்புத் கடுப்பிற்கு எண்ணற்ற விதிமுறைகளையும் வகுத்துக் கொடுத்தார். 'கண்புத்தட்டு இறுக மூடியிருந்தாலொழிய ஓர் அறையிலிருந்து இன்னோ அறைக்கு ஜனங்கள் நெருப்பெடுக்குச் செல்லக் கூடாது' என்றும் அந்த விதிகளில் ஒன்று கூறியது.

அப்புறம் அவர் போஸ்டன் நகரைப் பின்பற்றி பிலடெல்பியா பட்டினமும் நெருப்பிணைக்கும் தொண்டா குழுவொன்றை ஸ்தாபிக்கலாம் என்று ஆலோசனை கூறினார். இந்த விஷயமாக இதுபோலவே தம் பெயருக்குப் பல கடிதங்கள் எழுதி கிளாசசியெழுப்பியதின் மூலம் ஐக்கிய நெருப்பிணைக்கும் குழுவொன்றை அவர் ஸ்தாபித்தார். அதில் முப்பது அங்கத்தினர் இருந்தனர். ஒவ்வொருவரிடமும் தோலால் செய்த வாளியும், சாமான்களை மூட்டை கூட்ட உறுதியான கித்தான் பையொன்றும் சொந்தமாக இருந்தன. இதற்குப் பிறகு இது போன்ற நெருப்பிணைக்கும் குழுக்கள் பல பல உண்டாகிவிட்டன. ஏனெனில், முதலாவது குழுவில் எண்ணிறந்த நபர்கள் உறுப்பினராகச் சேர்ந்து, அளவுமீறி ரூம்பலாகி அது பெருத்துப் போய்விட்டது.

விரைவிலே பிலடெல்பியா பட்டினத்தில் நெருப்பிணைக்கும் தொண்டா குழுக்கள் பலவற்றின் இணைப்புப் பின்னல் ஒன்று உண்டாகி, இந்த உலகிலே நெருப்பைப் பொறுத்தவரை பிலடெல்பியா பட்டினந்தான் மிகவும் பத்திரமான நகரமாக விளங்கியது. அனேகமாக அநங்கரில் சொத்துள்ள ஒவ்வொருவருமே சொந்தமாக ஒரு தோல் வாளி வீலைக்கு வாங்கிக் கொண்டு ஏதாவது நெருப்பிணைக்கும் தொண்டா குழு ஒன்றில் அங்கத்தினராகச் சேர்ந்திருந்தார். இந்தக் குழுக்கள் மாதாந்திரக் கூட்டம் நடத்துமபோது அங்கத்தினர் வரத் தவறினால் அவர்களிடமிருந்து சிறு அபராதத் தொகையும் வசூலித்து வந்தன, ஏனோ கொஞ்சிகளுள்ள வண்டிகள் வாங்குவதற்காக அந்த அபராதப் பணம் உபயோகப்படுத்தப்பட்டது.

பிலடெல்பியா பட்டினத்திலுள்ள போலீஸ் இலாகாவும் பெஞ்சமினுக்குத் திருபதியுளிக்கவில்லை. ஒருநாளிரவு வேடிக்கையாக ஊரைச் சுற்றிப் பாரக்க அவர் உலாத்திக்கொண்டிருந்த போது, போலீஸ் காவற்காரர்களில் பெரும்பாலானவா ஜனங்களைப் பாதுகாப்பதைவிட சாராயப் போததல்களினமீதே அதிகம் ஈடுபட்டிருப்பதாக அவருக்குத் தென்பட்டது. தேவைக் கேற்றவாறு கான்ஸ்டிபிள்களைத் தோரத்தெடுக்கும் முறையை நம்பிக்கொண்டிருப்பதைவிட, நிரந்தரமாகப் போலீஸ்காரர்களை

நியமித்து அவர்களுக்குச் சம்பளம் கொடுத்து வருவதுதான் நல்ல தென்று யோசனை கூறினா சில வேளைகளில் அந்தக் கான்ஸ்டபிள்கள் துணைக்குக் கூலியாட்களாக அமாதிக கொள்ளும் போவழிகளோ, அவர்கள் பிடிக்கமுயலும் திருடர்களுமும், வழிப்பறிக்களளர்களையும்விட அப்படியொன்றும் மேலானவர்களாகப் பெஞ்சமினுக்குப் படவுமில்லை!

பாலய கசையிலிருந்தே பெஞ்சமின் புஸ்தகப் பிரியராக விளங்கி வந்தா புஸ்தகங்கள் வாங்குவதென்றால் பெருமபாலான ஜனங்களுக்கு எவ்வளவு சிரமம் என்பது அவருக்குத் தெரியும் இது பற்றி அவர் தீவிரமாகச் சிந்தித்த பிறகு, படிக்கப் பிரியமுள்ளவர்களுக்கு நிறையப் புத்தகங்கள் கிடைக்கக் கூடிய மாரக்கமொன்றைக் கண்டுபிடித்தா ஜண்டோ என்று பெயரிட்டு சங்கம் ஒன்று ஸ்தாபித்தா அங்கே அதன் அங்கத்தினர் அனைவரும் சங்கத் தங்கள் பங்கிற்குத் தங்கள் புத்தகங்களைக் கொடுத்தார்கள் அந்தப் புத்தகங்கள் இரவல் கொடுத்து வாங்கப்பட்டன சங்கத்திலுள்ள ஒவ்வொரு அங்கத்தினரும் ஒவ்வொரு புத்தகத்தையும் படித்து முடிக்கும்வரை அது இரவலாகச் சுற்றிச் சுற்றி வந்தது ஆனால் அந்தருப் பிறகு அங்கத்தினர் இன்னும் அதிகமான புத்தகங்கள் வாசிக்க ஆசைப்பட்டார்கள் புத்தகங்கள் வாங்க சங்கத்தின் அங்கத்தினர் ஒவ்வொருவரும் ஒரு குறிப்பிட்ட தொகை பணம் சந்தா செலுத்தலாம் என்று பெஞ்சமின் ஆலோசனை கூறி, பில்டெல் மியா பட்டினத்தில் புத்தகம் படிக்க ஆசையுள்ள எவரும் அவ்வாறே செய்யலாமென எல்லோருக்கும் அழைப்பனுப்பினா ஐம்பது போவழிகள் கையெழுத்திட்டு, லண்டனிலிருந்து புத்தகங்கள் வரவழிக்க ஒரு நீண்ட பட்டியல் தயாரித்து ஆடரும் கொடுத்தார்கள் புத்தகங்கள் வந்ததும் அவை ஜண்டோவின் சங்கக் கூட்டத்தில் அடுக்கிவைக்கப்பட்டன அங்கே எவரும் வந்து அவற்றைப் படிக்கலாம் ஆனால் அங்கத்தினர் மட்டுமான புத்தகங்களை வீட்டுக்கு எடுத்துச் செல்ல முடியும் இதுதான் அமெரிக்காவில் 'சுற்று வரவு வாசகசாலைகளின்' துவக்கமாகும்

அந்த முதல் வாசகசாலை உண்மையிலே சுற்றோட்டமாகத் தான் விளங்கியது ஏனெனில் புத்தகங்கள் ஒருவர் கையிலிருந்து ஒருவர் கைக்கு மட்டும் நகரவிலை அவை வெவ்வேறான இடங்களில்கூட அடுக்கிவைக்கப்பட்டன சில சமயங்களில் அவை ஜண்டோவின் சங்கக் கூட்டத்திலும், அப்படிம கூலி மில்லாமல் லைப்ரரியனாகத் தொண்டாற்றக்கூடிய பல்வேறு அங்கத்தினர்களின் வீடுகளிலும் வைக்கப்பட்டன புத்தகங்களுக்கெல்லாம் பெஞ்சமின் ஓர் அட்டவணை தயாரித்து, வாசகசாலையின் அங்கத்தினர்களுக்கெல்லாம் கொடுத்துவந்தா

பெஞ்சமின் உண்மையில் ஓர் புத்தகப் புழுவாய விளங்கியது மட்டுமல்ல, கடிதம் எழுதுவதில்கூட ஈடு இணையற்றவராக விளங்கினார் கடிதங்கள் எனநூல் அவருக்கு ஒரே ஆசை அமெரிக்காவில் அவர் எழுதும் கடிதங்களுக்குப் பதில் கடிதம் வந்து சேராதென்றால், அதற்கு வெகுநாளாய் பிடிக்கும் அது அவரை மிகவும் வருத்தியது இந்த வருத்தந்தான், தபால் திட்டத்தில் அவரது கவனத்தைச் செலுத்தும்படியும், மெயில்கள் ஏன் அவ்வளவு அற்பமாயிருக்கின்றன என்று கண்டுபிடிக்க முயல்ும்படியும் அவரைத் தூண்டியது

தபால் பட்டுவாடாவில் அவர் கவனம் செலுத்தியதானது, மில்டெல்பியா பட்டினத்தது தபால் விஷயங்களைக் கண்காணக்கும் பிரவாகியாகவே அவரை ஆக்கிவிட்டது. அவர் அங்குள்ள தபால் போக்குவரவு, கணக்கு வழக்குகள் அனைத்தையும் திருத்தியமைத்ததால் மில்டெல்பியா பட்டினத்திற்கும் நியூயார்க் நகருக்குமிடையே வாரம் ஒருமுறை தபால் போக்குவரவு இருந்ததற்குப் பதிலாக அதை வாரம் மூன்று முறையாக மாற்றியமைத்ததால் மில்டெல்பியா பட்டினத்திலிருந்து போஸ்டன் நகருக்கு ஒரு கடிதம் அனுப்பி அதற்கு மூன்றே வாரத்திற்குள் பதில் கிடைப்பது சாதியமாகும்படி செய்தவுடனேயே அவர் பெரும் வெற்றிபெற்றுவிட்டது போல் பெருமிதம் அடைந்தார்

குடியேற்ற அமெரிக்காவிலுள்ள தபால் மராகங்கள்—கரடு முரடான நெடுந்தூர மராகங்கள்—அனைத்திற்கும் குதிரையின் மீதே பெஞ்சமின் பிரயாணம் சென்றார்—ஆங்காங்கே உள்ள தபால் நிலையத் தலைவர்களின் கணக்கு வழக்குகளைச் செம்மைப்படுத்திக் கொடுக்கவும், அவர்களுக்கு எழும் பிரச்சனைகள் பற்றி ஆலோசனை கூடவும்—அவர் சென்றார் குடியேற்ற நாட்டுத் தபால் இலாகாத் திட்டத்தை அவர் நான்கே ஆண்டுகளுக்குள் இலாபகரமான அடிப்படையில் மாற்றியமைத்துவிட்டார் அதன் மூலம் குடியேற்ற நாடுகளும் விரைவில் இங்கிலாந்திற்குப் பெரும் ஊதியம் அனுப்பலாயின

குடியேற்ற நாடுகள் தங்கள் சுதந்திரத்திற்காகப் போராட்டம் தொடங்கிய பிறகு, தேசியக் காங்கிரஸ் கூடிய சமயம், பெஞ்சமின் பிராவ்ளின் போஸ்ட்மாஸ்டர் ஜெனரலாகத் தோர் தெடுக்கப்பட்டார் அந்த உத்தியோகத்திற்காக அவருக்குக் கிடைத்த வருஷாந்திரச் சம்பளமான ஆயிரம் டாலர் பணத்தையும், போரில் காயம் பட்ட போரவீரர்களின் நிதிக்கே நன்கொடையளித்துவிட்டார் அதற்குப் பிறகு இராஜபிரான் தபால் இலாகா விரைவிலே நின்றுபோய், பிராவ்ளின் புதிய தபால் திட்டத்தை நிலைநிறுத்தினார் அதுதான் தற்போது ஐக்கிய அமெரிக்காவில் நடைமுறையில் இருந்துவரும் தபால்

சேவையின் துவக்கம் ஆகும் முதன் முதலாகத் தபால் தலைகள் அச்சிட்டு வெளியானபோது பெஞ்சமின் பிராங்ளினின் முகம் ஐந்து ஸென்ட் தபால் தலைபில் காட்சியளித்தது

தபால் நிலையத்திற்கு வந்து தபால்களை வாங்கிக்கொள்ளாத வாக்குகளுக்கு அவர்களின் வீடுகளுக்கே தபால்களை அனுப்பிப் பட்டுவாடா செய்யும் முறையைப் பெஞ்சமின் பிராங்ளின்தான் ஆரம்பித்து வைத்தாரா இந்தப் பணிக்காக சிறு கூலியும் வசூலிக்கப்பட்டது விலாசத்தார பெற்றுக்கொள்ளாமல் தங்கி விடும் தபால்களைப் பற்றி வாதத்தமான சஞ்சிகையில் பெஞ்சமின் விளம்பரப்படுத்திப் பார்த்தாரா அப்போதும் அவற்றைப் பெற்றுக்கொள்ளும் விலாசத்தார இல்லாமல் போனால், மூன்று மாதங்களுக்குழித்து அதற்கைய தபால்களெல்லாம் பில்டெல்பியா பட்டினத்திலுள்ள சேமிப்புக் கிடங்கிற்கு அனுப்பப்பட்டன. இதுதான் 'செத்த தபால் இலாகாவின் (Dead Letter Office)' துவக்கம் ஆகும்.

பிராங்ளின் முன்பெல்லாம் தம் சொந்தப் பத்திரிகையான வாத்தமான சஞ்சிகையைக் கூலிகு ஆள பிடித்துக் குதிரை யோட்டிகள் மூலம் அனுப்பிவந்தாரா இப்போது அவ்வாறு அனுப்புவதை நிறுத்திவிட்டு, தபால் மூலமாகவே பத்திரிகைகளை அனுப்பலானா எல்லாவற்றிலும் அதி முக்கியமானது என்ன வென்றால், போஸ்டமாஸ்டர்களுக்கும், தபால் எடுத்துச் செல்லும் அஞ்சுநகரங்களையும் தங்களுடைய வேலையின் முக்கியத் துவக்கத்தைப் பற்றியும், தபால் ஒழுங்காகப் பட்டுவாடா செய்வதின் அவசியத்தைப் பற்றியும் உணருமாடி செய்தவா பெஞ்சமினே ஆவாரா தபால் இலாகாப் பணியின் வேகமும் கவனமும் அதை அதிகமாகப் பிரபலமடையச் செய்தன பதின்மூன்று குடியேற்ற நாடுகளின் தூரப் பிராந்தியங்களை யெல்லாம் தபால் இலாகாதான் வெகு அருகில் நெருக்கிக் கொண்டிருந்தது பெஞ்சமின் பிராங்ளினால் சித்தியான தபால் இலாகா சேவைதான், சித்திக்கிடந்த குடியேற்றப் பகுதிகளை யெல்லாம் ஒரே நாடாக ஒட்டியுறவாட்சி செய்ய உதவியது

அடுத்தபடியாக பெஞ்சமின்க் கவலைப்படுத்திய விஷயம், பில்டெல்பியா பட்டினத்தில் தற்காப்பிற்குப் போதுமான அளவு இராணுவமில்லாத நிலையாகும் அதனால், இந்தக் காலத்தில் 'குடிப்படைக்கு' ஊர ஐனங்களை சோக்கிறேமே அதுபோல, அவா பில்டெல்பியாப் பட்டினத்து ஐனங்களைக் குடிப்படை வீரர்களாகச் சோக்கலானா பிரான்ஸ் கேசத்திலிருந்தும் ஸ்பெயின் தேசத்திலிருந்தும் கொள்ளைக்காரர்கள் கிளம்பிவந்து, நியூகாஸில் நகர அருகிலும் டிலாவொ நகர அருகிலும் உள்ள இரண்டு குடியேற்றப் பகுதிகளமீது படை யெடுத்த போதும்,

மேற்கு இரதீஸ் நாடுகளிலிருந்து வந்த கப்பலொன்றை வழி மறித்துக் கைப்பற்றிக்கொண்டு, அதன் கப்பற் தலைவனைக் கொலை செய்த போதும், இராணுவத் தற்காப்பின் தேவையைப் பெஞ்சமின் உணர்ந்தார்

உடனே பிராங்கின் தீவிரமான பாதுகாப்பிற்கும் துப்பாக்கிகளுக்கும் தேவையான பணத்திற்குச் சட்டசபையில் வாக்கெடுப்பு நடத்துமாறு • வற்புறுத்த முயன்றார் ஆனால் சட்டசபையை ஆட்டி நிர்வகித்துவந்த ருவாக்கர்கள் எனும் சமயவாதிகள் சமாதான விரும்பிகளாகவும் பிற தேசங்களோடு சச்சரவிட விரும்பாதவர்களாகவும் விளங்கினார்கள் அவர்கள் சமமதிகரத்தினால் பணக்கார வியாபாரிகளும் பணம் கொடுக்கத் தயாராக இல்லை அந்த நெருக்கடியான நேரத்திலே பொறுப்புள்ள எவருமே அவ்வளவாக அக்கரைப்புள்ளவர்களாகத் தோன்றாததினால், பெஞ்சமின் அதைப் பொதுஜனங்கள் முன் கொண்டுபோனார் அவர்கள் அக்கரை கொண்டார்கள் !

ராபாடின் காபி மாளிகை என்ற இடத்தில் பெஞ்சமின் நடத்திய முதல் பொதுக்கூட்டத்திலேயே, தற்காப்புச் சங்கத்தில் சேருவதாக 1,200 நபர்கள் கையெழுத்திட்டார்கள் அந்தச் சங்கமானது ஒவ்வொரு மாவட்டத்திற்கும் பரவியது பத்தாயிரம் அங்கத்தினர்களும் சேர்ந்துவிட்டார்கள் அவர்களெல்லாம் பல குழுக்களாகப் பிரிந்துகொண்டு, ஒவ்வொரு குழுவும் பூரணமாகச் சிறகு விரிக்கும் குடிப்படையாக மாறியது பெண்மணிகள் தங்களுக்குள்ளேயே பணம் வசூலித்துக்கொண்டு, பல்வேறு பாதுகாப்புக் குழுக்களுக்குப் பலவிதமான பட்டுக் கொடிகள் தயாரிப்பது, அவற்றில் பின்னல் வேலை செய்வதோ, இலட்சிய முத்திரைகள் தீட்டுவதோ, முதலானவற்றையும் செய்து கொடுத்தார்கள்

பெஞ்சமின் தம் குடிப்படைக்கு நிபுணராக நகரக் கவானரிடமிருந்து பீரங்கியை இரவல் வாங்கினார் பெஞ்சமினே அவரது குடிப்படைக்குத் தளபதியாகத் தோந்தெடுக்கப்பட்டிருந்தாலும், அந்தக் கொரவப் பட்டத்தைப்பொருட்படுத்தாமல் சாதாரண ஒரு போர் வீரனைப் போலவே, பீரங்கிப் போரில் தம் தடவை வரும் போது தம் கையாலேயே பீரங்கியை முதுக்கி வந்தார்

பெஞ்சமின் தொடடதெல்லாம் பொன்னுகிறது என்ற எண்ணம் எங்கும் பரவத் தொடங்கியது ஆகவே, தோமஸ் பாண்டு என்ற பெயருள்ள ஒருவர் தமக்கு உதவி தேவைப்பட்ட போது, பெஞ்சமினை நாடினார்

அவர் மில்டெல்பியா பட்டினத்திலே, நோயாளிகளுக்கு பைத்தியக்காரர்களுக்கும் ஒரு ஆஸ்பத்திரி கட்டிவிட வேண்ட



மெனப பெரும் பிரயததனம் செய்துவந்தார! ஆனால் அவருடைய பிரயததனமெல்லாம் வீணாயிற்று ஏனெனில் அதுபோன்ற ஸதாபனங்கள் அந்த நாட்களில் அமெரிக்காவிற்குத் தெரியாத விஷயங்கள்

உடனே பெஞ்சமினின் நாட்டம் வைத்தியசாலையீது பதிந்தது எல்லா விதமான விஷயங்களிலுமே அவர் நாட்டங் கொண்ட விடுவது அவரது இயல்பாகும் ஆஸ்பத்திரி நிதிக்குத் தேவையான பங்குப் பணம் பெறுவதற்காக அவர் உடனே வாத்தமான சஞ்சிகையில் கடன்களை எழுதி, நாமே பணத்திற்கு நன்கொடையும் கேட்டார் அப்படி அந்த விஷயத்தைச் சட்டசபைக்கே கொண்டுபோனா இறுதியில் அரசாங்க நிதியும் நியமனப் பத்திரமும் வாங்கினா 1755-ம் ஆண்டு திறக்கப்பட்ட அந்தப் புது ஆஸ்பத்திரியின் மூலைக் கல்லுக்குச் சிலாசாஸனம் எழுதும் பேரானந்தமும் கண்டார் அதன் பிளவாகப் பீடத்திற்குத் தலைவருமானா இதுதான் இன்றுள்ள மாபெரும் பெனஸில்வேனியா வைத்தியசாலையின் ஆரம்பமாகும் பிச்சைக்காரர் சத்திரங்களைப்பும் சிறைச்சாலையையும் தவிர, தங்கள் வீடுகளுக்கு வெளியே வேறெங்கும் கவனிக்கப்படாதிருந்த ஜனங்கள், தங்களுக்கு நோய் வருமபோது தங்களை நன்கு கவனிக்க ஒரு பொது இடத்தை இவ்வாறு பெற்றார்கள்!

பெஞ்சமின் பிராங்ளின் சாதிகத் பலபல் காரியங்களைக் கேள்விப்படுமபோது, அவற்றிற்கெல்லாம் அவருக்கு எப்படி அவகாசம் கிடைத்திருக்குமென்று ஆச்சரியப்படுவீர்கள் அதன் உண்மை என்னவெனில் அவர் தம் நேரத்தை ஒரு போதும் வீணாக்கியதே இல்லை 'ஏழை ரிச்சாடின பஞ்சாங் கத்தில்' அவர் எழுதி வைக்காரே ஒரு பொன்மொழி, பின்வரும் அந்தப் பொன்மொழியின் பிரகாரமே அவர் தம் வாழ்க்கையை நடத்தியிருக்கலாம்!

"முன் தூங்கி முன் எழுதல், ஒருவனை ஆரோக்கிய வாறாகவும், பணக்காரனாகவும், புத்திசாலியாகவும் ஆக்குகிறது!"

எது எவ்வாறுமில்லும், அந்த ரக மனிதராகத்தான் பெஞ்சமின் உரு மாறினார்

## 7. கண்டு பிடிப்பவா

அமெரிக்கா அதிபாலய தசையில் இருந்தபோது வாழ்ந்தவா களெல்லாம் இந்தக் காலத்தில் மீண்டும் ஒருமுறை உயிர் பெற்றெழுந்தது வர முடியுமேயானால், பெஞ்சமின் பிராங்ளின் ஒருவாதாம் அமெரிக்காவைக் கண்டு சிறிதும் பிரமிப்படையாமல்

முன்பாகவே அவா பின்வருமாறு எழுதிவிட்டுப் போனா

“உண்மையான விஞ்ஞான வளாச்சியின் அதி வேகமான முன்னேற்றத்தைக் காணும்போது நான் சீக்கிரமாகப் பிறந்து விட்டேனோ எனனும் வருத்தநதான் எனக்குச் சில சமயங்களில் உண்டாகுகிறது! இன்னும் ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்குள், ஜடப் பொருளமீது ஆதிக்கம் செலுத்தும் மனித சக்தியின் வளாச்சி யானது எவ்வளவு உச்சத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும் என்று கற்பனை செய்து பாப்பதுகூட இப்போது அசாதகியம்!”

இப்போது கடலமீதும், நிலத்தினமீதும், பறக்கும் ஆகாய விமானங்களையோ, ஆடைகளை வெளுக்கும் சலவை யந்திரங் களையோ, மக்களின் ரோகங்களைக் குணப்படுத்தும் பெனிசிலின் மருந்து முறையையோ, பெஞ்சமின் பிராங்ளின் காண்பாரே யாகில், அவா சிறிதளவேனும் ஆச்சரியப்பட மாட்டா.

பெஞ்சமின் கருத்துச் செலுத்தாத விஷயம் ஏதாவது உண்டு என உங்களால் கூறவும் முடியாது எதிர்காலத்தில் என்ன நடக்கும் என்ற விஷயத்தில் மட்டும் அவா கவனம் செலுத்தினா எனபதல்ல, அவருடைய காலத்திலேயே வாழ்ந்த மக்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தை வளர்ப்பதற்குரிய வழி வகைகள் என்ன எனபதைப் பற்றியும் அவா சிந்தித்தா

பிலடெலபியா பட்டினத்தில் அதிதீவிரக் குளிரகாலத்தின் நிலையும் அவா சிந்தித்த விஷயங்களில் ஒன்றாகும் சில சமயங் களில் அவா புகை மயமான கணப்பிடத்திற்கு முன்பாக உட்கார்ந்து கொண்டு முகத்திற்கும் முழங்கால்களிற்கும் சூடேற றிக்கொண்டிருக்கும் சமயத்திலேயே அவரது முதுகுப்புறமானது குளிரால் உறைந்துகொண்டிருக்கும் அப்போது சூடேற்றும் திட்டங்களை வளாச்சியுற்ச செய்ய வேண்டுமென அவருக்குத் தோன்றும் உஷணப்படுத்தப்படக் காற்று மேலே எழுமடிச் செல்வதையும் அதன் இடத்துக்குக் குளிரந்த காற்று உட்பு கு வதையும் அவா கவனித்தா அந்தக்காலத்திய கணப்படுப்பு களோ சிறிய திறவைகளுடன் உஷணத்தைவிட காற்று வீச்சுக்கே அதிகமாக இடமளிப்பதாய இருந்தன , மேலே கூறிய விஞ்ஞான உண்மையைப் பயன்படுத்திக்கொள்ளுவனவாக விளங்கவில்லை ஆகவே, குறைவான எரி சாதனத்துடன் அதிகமாக உஷணம் தரக்கூடிய திறமையான ஒரு ஸ்டவ அடுப்பிற்குப் பெஞ்சமின் திட்டமிட்டா

இந்தப் புதுமையான ஸ்டவ அடுப்பை பிராங்ளின் தம் சொந்த வீட்டில் வைத்துப் பார்த்தா அவருடைய குடும்பத் தினா அனைவருக்கும்—முககியமாக எந்த நேரமும் வீட்டிலேயே

தங்கி கண்பருகிலேயே அமாந்திருக்கக்கூடிய பெண்கள் அனைவருக்கும்—குறைவாகவே ஜலதோஷம் பிடிப்பதையும், அதிகமாகப் பலவலிகள் வராமல் இருப்பதையும், அவா விரைவிலேயே கண்டுக்கொண்டா

அவருடைய நல்ல நண்பர்களில் ஒருவரான ராபர்ட் கிரேஸ் என்பவருக்கு ஓர் இருமடி வாராபட்டரை இருந்தது அவரிடம் பெஞ்சமின் தாம் கண்டுபிடித்த ஸ்டவ் அடுப்பை மாதிரி காண்பித்தார்

“நீ ஏன் வேலை செய்து இதுமாதிரி சில ஸ்டவ் அடுப்புகள் தயார் செய்து ஜனங்களுக்கு விற்கக்கூடாது?” என்று கேட்ட பெஞ்சமின், “இந்த உபாயமான சாதனத்தை என் வீட்டிலுள்ள பொதுச் சல்லாபக் கூடத்தில் நான் உபயோகப்படுத்தி வருகிறேன் இந்தப் புது அடுப்பு பழையதைவிட இரண்டு மடங்கு உஷ்ணம் தருகிறது இதை எரிய விடுவதற்கு கால பங்கு விறகுதான் செலவாகிறது!” என்றார்

“இது மாதிரி அடுப்பு என்னால் செய்யமுடியும் ஆனால் அதை நான் எப்படி விற்க முடியும்? நான் வெறும் இருமடி கொல்லன் தானே?” என்றார் அந்த இருமடித் தொழிலாளி

“வாத்தமான் பத்திரிகையில் இதைப் பற்றி ஒரு குறிப்பு எழுதுகிறேன்!” என்றார் பெஞ்சமின்

உடனே பெஞ்சமின் உட்கார்ந்து அந்த ஸ்டவ் அடுப்பைப் பற்றி மிக நீளமாக ஒரு வாரணிப்பு எழுதினார் இந்தப் புது ஸ்டவ் அடுப்பானது எவ்வளவு அதிகமாகக் கூடத்தைக் கக்கப்பாக்கவும் சௌகரியமாகவும் ஆகுகிறது என்றும், பழைய கண்படுகளிலோ கக்கப்படுகிற கால்கள் எவ்வளவு அதிகமாக தீயை எரியவிட வேண்டி இருக்கிறது என்றும், அவ்வளவு பெரிய தீ எவ்வாறு அவர்களின் மேனித்தோல்களை காயவைத்து வற்றலாக்கி விழுகின்றன மங்கச் செய்து கிழட்டுத் தன்மான் தோற்றத்தையும் உண்டாக்கிவந்த தென்னும், அந்தக் கட்டுரை பிரசாரம் செய்யத் தொடங்கியது பிராங்ளின் கண்டுபிடித்த புது ஸ்டவ் அடுப்பினாலோ இது போன்ற கேடுகள் விளைவதில்லை என்றும் கட்டுரை குறிப்பிட்டது (இதைப் படித்ததும் பில்டெல்பியா பட்டினத்திலுள்ள ஒவ்வொரு பெண்மணியும், பிராங்ளின் ஸ்டவ் அடுப்பையே வாங்க ஆசைப்பட்டாள்!)

எவ்வாறு அந்த ஸ்டவ் அடுப்பு வேலை செய்கிறது என்பதை ஆண்கள் புரிந்துகொள்ள வேண்டுமென்பதற்காக அது பற்றி கட்டுரையின் எஞ்சிய பகுதியில் ஒரு விளக்கமும் கொடுத்திருந்தார் அதோடு அந்த ஸ்டவ் அடுப்பின் நன்மைகளைப்பற்றி

ஒரு படடியலே தயாரித்துச் சோதது ஏதாவது எதிரக்  
கேள்விகள் வந்தால் அவற்றிற்கு முன கூட்டியே பதிலும்  
அளித்திருந்தாரா அதன் பிறகு புதிய ஸ்டவ அடுப்பை எவ்வாறு  
எந்தக் கண்பபிடத்திலும் பொருத்தி வைப்பது எனப்பற்றகு  
ஆதியோடந்தமாக வழிமுறைகளும் கொடுத்திருந்தாரா

மேலும் தம் வாராப்புப் பட்டரை நண்பருக்கு பேருதவியாக,  
அவருடைய இருமப்புப் பட்டரையானது பில்டெலியியா படடி  
னத்தில் இராமல் செஸ்டா பிராந்தியத்தில் இருந்ததை முன்னிட்டு,  
தாம் போஸ்டுமாஸ்டராக இருக்கும் தபால் நிலையத்திலேயே சில  
ஸ்டவ அடுப்புகளை இருப்பு வைத்துக்கொண்டாரா

பிறகு வாததமானப் பத்திரிகையில் வெளியிடுவதற்குப்  
பதில் துண்டுப் பிரசுரமாகவே தம்முடைய வியாசத்தை வெளி  
யிட்டு அதைச் சுற்றறிக்கையாக விடுக்கலானார் அந்தத் துண்டுப்  
பிரசுரமானது ஏராளமாகப் பொதுஜன கவனத்தை ஈளாந  
தெழுச் செய்தது இப்போது பெனஸிலவேனியா குடியேற்ற  
நாட்டுக்குத் தலைவராக விளங்கிய கவானா தோமாஸும், அந்த  
அடுப்பைப் போல் வேறு எவரும் தயாரா செய்து விற்காதபடி  
'வியாபார உரிமையை' பெஞ்சமினுக்கு அளித்தாரா ஆனால்  
பெஞ்சமின் அதை ஏற்க மறுத்துவிட்டாரா நாம் மற்றவர்களின்  
ஆராய்ச்சிக் கண்டுபிடிப்புகளின் மூலம் எவ்வளவோ பெரும்  
பயன்களை பெல்லாம் அனுபவித்து வருவதுபோலவே நம்முடைய  
கண்டுபிடிப்பின் மூலமும் மற்றவருக்குச் சேவை செய்ய சந்தர்ப  
பம் கிடைத்திருப்பாக்கைக் கண்டு பேரானந்தம் கொள்ள  
வேண்டும் என்றும் அவர் கூறினார்

பல நீண்ட வருஷங்களுக்குப் பிறகு, சூடேற்றும் முறையி  
லுள்ள முதலாவது வளாச்சி பிராங்ளின் ஸ்டவ அடுப்பே  
ஆகும் அந்த அடுப்பின் மூலம் சூடேற்றிக்கொள்வதில் அதிக  
செளக்கியமும் அதே சமயம் குறைவான செலவும் ஏற்படுவதைக்  
கண்டு பொதுமக்கள் பெரும்கிழ்ச்சியடைந்தார்களா இவ்வாறு  
'பிராங்ளின் ஸ்டவ அடுப்புகள்' விரைவிலே நவீன சாதன  
மாகக் கருதப்பட்டு குறுகிய காலத்திற்குள் பொதுஜன  
உபயோகத்திற்கும் வந்துவிட்டது (இந்தக் காலத்தில்கூட  
பிராங்ளின் ஸ்டவ அடுப்புகளைக் காணலாம்) அதற்கைய  
அடுப்புகள் குடியேற்ற நாட்டுப் பிரஜைகளின் தேகாரோக்  
கியத்தைப் பெருக்கின எனபதிலும், இனி வருங்காலத்தில்  
வரப்போகும் ஸ்டவ அடுப்புகளின் புது வளாச்சிக்குப்  
பெரிதும் மூலக், ரணமாய அவை விளங்கின எனபதிலும்  
எள்ளளவும் சந்தேகமே இல்லை! அவை ஐரோப்பா முழுவதும்  
மிகவும் பரபரப்பட்டு இங்கிலாந்திலும் அவற்றிற்கு நகல்கள்  
தயாரிக்கப்பட்டன

துஸ்கனி நாட்டு மாபெரும் கோமகனான வியோபாலடு எனப்பவருக்கு இரண்டு ஸ்டவ அடுப்புகள் மாபெரும் பரிசுக்களாக அனுப்பப்பட்டன என்றும் சரித்திரம் குறித்து வைத்திருக்கிறது

இன்னும் நன்றாகச் சூடேற்றும் சாதன முறைகளிலே பெஞ்சமினுக்கு ஒருபோதும் நாட்டம் குன்றியதே கிடையாது அவர் சௌகரியத்தை விரும்புவார் புகை போக்கிகள், இன்னும் நன்றாக வேலை செய்ய ஏதாவது செய்தாக வேண்டும் என்று அவர் புகை போக்கிகளுக்குள் முகத்தை சதா நீட்டிக்கொண்டே இருப்பார் 'புகைபோக்கிகளில் புகையடைவதற்குரிய காரணமும் சிகிச்சை முறையும்' என்பது பற்றி பெஞ்சமின் படுகிழவரான பிறகு தம் விஞ்ஞான நண்பர்களில் ஒருவருக்கு நீண்ட கடிதம் ஒன்று எழுதினார் 1771ம் வருஷத்திய கார காலத்தில் அவர் லண்டன் மாநகரில் வசித்தபோது கரிகளை எரிகக புதியதோர் ஸ்டவ அடுப்பைக் கண்டுபிடித்தார் அவர் லண்டனில் இருந்தபோதும், பிறகு தம் சொந்த ஊரான பில் டெல்பியர் பட்டினத்திற்கு வந்தபோதும் அந்த ஸ்டவ அடுப்பையே அவர் உபயோகித்து வந்தார் பிரான்ஸ் தேசத் திற்கு அவர் ராஜா தூதராகச் சென்றபோது அந்த அடுப்பையும் கூடவே எடுத்துக்கொண்டு போனார்

பெஞ்சமின் பிராங்ளின் கண்டுபிடித்த சாதனைகளெல்லாம் ஆழ்ந்து கவனித்ததின் விளைவாக விளங்குவதுதான் வழக்கம்— அதாவது, அவர் காணும் எதையும் கூர்ந்து கவனித்து அதை இன்னும் நல்ல முறையில் செய்ய முடியுமா என்று ஏதாவது கண்டுபிடிக்க முயல்வதேயாகும் அவருடைய ஆராய்ச்சி முடிபுகளில் பல, அவருடைய வாழ்நாளுள் சொந்த சாதனை களாகவோ அல்லது வேறொருவரின் சாதனைகளாகவோ உருவாகவு மில்லை அவர் சிந்தித்தது அனைத்தையும் செய்துகாட்டிவிடலாம் என்பதற்கோ அவருக்கு அவ்வளவு அவகாசமும் இல்லை அவருடைய சிந்தனைகள் பல அவர் வாழ்ந்த யுகம் சற்றும் கேட்டறியாத விஷயங்களாகும்—இப்போது நாம் அறிந்திருக்கிறோமே விஞ்ஞான உலகம், இது பற்றி பொதுமக்களிடையே அறியாமையும் மூடநம்பிக்கைகளும் மலிந்திருந்த யுகமாகும் அது!

ஒருநாள் பெஞ்சமின் வெளியே உலாவி வரும் சமயம், ஓர் வயல்கை கூர்ந்து கவனித்ததார் அங்கேயுள்ள புல் சில இடங்களில் மற்ற இடங்களைவிட அதிகப் பச்சையாக இருப்பதைக் கண்டார்

“ஏன் இப்படி என்று எனக்கு ஆச்சரியமாகியிருக்கிறது?” என்று பெஞ்சமின் காமையே வினவிக்கொண்டு, அதை உடனே கண்டுபிடிக்கும் வேலையை மேற்கொண்டார்

வயலில் சில இடங்களில் சிலாசத்தைக் (Gypsum) கொண்டு ஏதோ சில எழுத்துக்கள வரையப்பட்டிருந்ததைக் கண்டார். சிலாசத்து விழுந்த இடங்களில் புறங்கள் அதிகப் பச்சையாக விளங்குவதையும் கண்டுபிடித்தார்

“பயிர வகைகளின் விளைச்சலை வளப்படுத்த வயல்களமீது சிலாசத்தைத் தெளிக்க வேண்டும்!” என்று பெஞ்சமின் கூறினா அதைக் கேட்ட பலர் அவருக்குப் பைத்தியம் பிடித்து விட்டது என்று கருதினா செயற்கை உரத்தைப்பற்றி அவர்கள் அதுவரை கேள்விப்பட்டதே இல்லை அந்தக் காலத்தில் அதுபோல எதுவும் இருந்ததுமில்லை ஆனால் இந்தக் காலத்திலோ நமக்கு செயற்கை உரம் எவ்வளவு அதிகியாவசியம் என்பது மிக மிக நன்றாகத் தெரியும்!

குருவளி, விஷப்பூச்சிகள் முதலானவற்றிற்கு எதிராகப் பயிராகளமீது ‘ஆபத் சகாய நிதியாக’ இனஞ்சரன்ஸ் செய்து கொள்ளக்கூடியவர்களாய் உழவர்கள் விளங்க வேண்டுமென்று கூறியவரும் பெஞ்சமினேயாவார் அதுமாதிரியாக அவர் ஆலோசனை கூறியதைக் கேட்டதுமே அந்தக் காலத்திய ஜனங்கள் அரண்டு அருவருத்துப் போனார்கள் ‘அது இயற்கைக்கு எதிராக ஆண்டவன் முகத்திலே அடிப்பது போலாகாதா’ என எண்ணினார்கள் ஆனால் இந்தக் காலத்தில் அதுபோன்ற ‘இனஞ்சரன்ஸ்கள்’ வெகு சகஜம்!

வெளியே உலாகுகின்றபடி நடப்பது என்றால் பெஞ்சமின் அதிலே மகா நிபுணர் அப்போதுதான் அவருக்கு ஏகப்பட்ட யோசனைகளும் உதிகளும் ஒரு நாள் ஒரு நீரோடை வழியாக அவர் உலாவப் போய்க் கொண்டிருந்தபோது, ஓலைகளால் பின்னிய பழைய கூடை ஒன்று நீரோடையில் கிடப்பதைக் கண்டார் கூடையின் கீறுகளைத் தண்ணீருக்குள் முளைவிட்டு சின்னஞ்சிறு தளிர்கள் விடுவதையும் கண்டார் உடனே, “இந்த ஓலைக் கூடைக்கு உயிர் இருக்கிறது!” என்று பெஞ்சமின் கூவினா அதன் முளைகளில் இரண்டை வீட்டிற்கு எடுத்துப் போய் அதை முளை கிளம்ப வைத்தார் இது ஒரு பிரமாதமான ஆராய்ச்சி சாதனை அல்லதான் ஆனாலும் அமெரிக்காக் கண்டத்தில் அலரி போன்ற மரவகைகளின் ஆரம்பம் இதுவேயாகும்

பில்டெல்பியா பட்டினமானது கோடை காலத்தில் உஷ்ணமாயிருக்கும் பெஞ்சமின் தம் சொந்த சொள்கரியத்தின் மீது நாட்டம் செலுத்தவே, அது தீவிரமான பரிசோதனைகளில் அவரைக் கொண்டுவர ஆடுபடுத்தியது ஒரு வயலில் அறுவடை செய்ய்பவர்களைக் கவனித்ததிலிருந்து, உடம்பில்

‘நீராவியாகும் வியாவை உடம்பை ஜில்லென்று குளிர்மை யாகும்’ என்று முடிவு கட்டினா இதை வைத்துக்கொண்டு அவர் ஓர் பரிசோதனையும் கட்டதினா வெந்நீர், தேன், காடி— இவற்றைக் கொண்டு கொதி ஆவி கிளம்ப ஒரு பாணகம் தயாரித்து, தாமர் மீட்டர் நூறு டிகிரி உஷண அளவு காட்டும போது அந்தப் பாணகத்தைக் குடித்தாரா இது வியாவையைக் கிளர்ந்தெழுச் செய்ந்து ஆனால் ஜில்லென்ற குளிர்ச்சியான உணர்ச்சியை அவருக்குத் தந்தது

இருண்ட நிறத்துணிகள் மீது வெய்யில் உஷணத்தினால் ஏற்படும் விளைவுகளையும் அவர் டீட்டைச் செய்து பார்த்தார். இரண்டாம் பரிசோதனையை அவர் குளிரகாலத்தில் செய்தார். கறுப்பு, இருள் நீலம், மெல்லிய நீலம், வெள்ளை முதலான நிறத் துணிகளைச் சதுரம் சதுரமாகச் சில துண்டுகளாக வெட்டி, திரையில்லிருக்கும் உறைபனிமீது சூரியகிரணங்களுக்கு நேரீ தீயே அந்தத் துண்டுகளை வைத்தார் கறுப்புத் துணிச் சிகரெமாகப் பனியில் உருகி அமிழ்ந்துவிட்டது கருநீல நிறத் துணியும் அதைவிடக் கொஞ்சமாகப் பனியில் உருகிப் புகைநறு போயிற்று மெல்லிய நீலநிறத் துணியோ மெதுவாகத் தான பனியை உருகச் செய்கது ஆனால் வெள்ளைநிறத் துணியோ பரிசோதனை முடியும் வரையில் உறைபனி மீது உருகாமலே கிடங்கது இதன் மூலம் ‘மெல்லிய வாணம் உஷணத்தை எதிர்த்து நிற்கிறது’ எனப்படையும், ‘மெல்லிய நிற வெள்ளை ஆல் -களத்தம் உஷணமான காலத்தில் உருகிக்கொள்ளப் பொருத்தமானவை’ எனப்படையும் பெஞ்சமின் முடிவு கட்டினார்

செளகரியத்தின்மீது அவர் நாட்டம் சென்றது போலவே, தேகரோககியத்தின் மீதும் அவரது கருத்துப் பதிர்த்தது இந்த தேகரோககிய விஷயமாக அவரிடம் ருசிகரமான கருத்துகள் ஏராளமிருந்தன சூரிப்பிட்ட சில உலோகப் பொருள்கள் மத்தியில் வேலை செய்யும் தொழிலாளிகள்—உதாரணமாக, அச்சுமுத்துத் தயாரிப்பவர் எய்வேலைக்காரர் பாளை செய்யும் குய்வர், வாணக்காரர்—அனைவருக்கும் அடிக்கடி ஒரே மாதிரி யான நோயே உண்டாவதைக் கவனித்தார் இங்கத் தொழிலாளி களெல்லாம் வெள்ளை நாயத்தைக் கையாளப்பவர்கள் என்பது அவருக்குத் சூரிப்பாகப் பட்டது அந்நால் நாயம் என்பது விஷத் தன்மை வாய்ந்தது என்றும், நாயகளை வைத்துக்கொண்டு வெந்நீரால்வரை வேலை செய்பவர்கள் அதன்மூலம் ஒருவித விஷத்தால் பீடிக்கப்படுகிறார்கள் என்றும் தீர்மானித்தார் பெஞ்சமின் ஓர் மருத்துவ வைத்தியராக இராது போனாலும், நாயம் விஷமாகும் என்பதை முதன் முதலில் ஆராய்ந்து கண்டு பிடித்தவர் அவரேயாவார்!

அவா படு கிழவராகி, கணபாவை தடுமாறியபோது அவருக்கு இரண்டுஜோடி மூக்குக கண்ணாடிகள் தேவை எனக் கண்டுபிடித்தாரா படிப்பது, மற்றும் கண்ணருகே பார்த்து வேலை செய்வது முதலான சமீபப் பாவைகளுக்கு ஒரு கண்ணாடியையும், வெளியே உலாவச் செல்லும்போது தூரப்பாவைகளுக்கு இன்னொரு கண்ணாடியையும் உபயோகித்துக்கொண்டாரா ஆக அவா ஓயாமல் இரு ஜோடிக் கண்ணாடிகளையும் கூடவே தூக்கிக் கொண்டு திரியவேண்டியிருந்தது படிப்பதற்கு உபயோகப் படுத்தும் கண்ணாடியையே சாப்பிடுமபோதும் கண்ணில் மாட்டிக் கொண்டாரா ஆனாலும், சாப்பாட்டு மேஜைக்கு எதிர்ப்புற வரிசையிலுள்ளவர்களின் முகங்களை அவரால் பார்த்து நிதானிக்க முடியவில்லை இது அவருக்கு மிகவும் அலுப்பாயிருந்தது அதனால் தம்முடைய இரு ஜோடிக் கண்ணாடிகளையும் 'லென்ஸ்' கள் செய்பவரிடம் எடுத்துச் சென்று, இரு ஜோடிக் கண்ணாடிகளின் லென்ஸ்களையும் இரு பாதியாக வெட்டுமாபடி செய்தாரா ஒவ்வொரு கண்ணாடியின் பாதியும் மூக்குக் கண்ணாடி விளிம்புகளின் கீழ்ப் பகுதியில் பொருத்தப் பட்டது இப்போது அவா கீழ்நோக்கிப் பார்த்தால் சாப்பிடுவதை சமீபப் பாவையில் பாரக்க முடியும் மேலேநோக்கிப் பார்த்தால் எதிரேயுள்ளவர்களின் முகங்களைத் தூரப் பாவையில் பாரக்க முடியும் இந்தக் காலத்தில் நமக்கெல்லாம் நன்றாகத் தெரியுமே, இரட்டைப் பாவைக் கண்ணாடி, அதன் ஆதித் துவக்கம் இதுதான் !

பெஞ்சமின் பிராங்ளினுக்கு ஏராளமாக ஜலதோஷம் வரும் ஆனால் ஜலதோஷங்களின் காரணங்களைப்பற்றிய ஆராய்ச்சியில் அவா கருத்துச் செலுத்தினார் அவா கூறுகிறார் "கடுமையான குளிரகாலங்களில் நான் பிரயாணம் செய்யும் போது, சில சமயங்களில் அப்படியே ஜில்லிட்டு உறைந்துபோகும் படியான அளவுக்கும் குளிரால் அவஸைப்படுவேன் ஆனால் அப்போதும் எனக்கு ஜலதோஷம் பிடிப்பதில்லை ரரத்தைப் பொறுத்தவரையோ, நான் ஒவ்வொருநாளும் மாலை நேரத்திலும் ஆறறு ஜலத்தில் இரண்டு மூன்றுமணி நேரம்வரை சோந்தார போல் பதினைந்து நாட்கள்கூட கிடப்பேன்-- நான் சுவாந்து ஜலதோஷத்தை வலிய வரவழைத்துக்கொண்டு விடுவேனோ என்கூட யாரும் நினைக்கும்ளவிற்கு ஆறறு ஜலத்தில் கிடப்பேன்--ஆனால் அப்படி ஒரு ஜலதோஷ விளைவும் எனக்கு ஏற்பட்டதே கிடையாது நான் நீண்ட காலமாகக் கவனித்து வந்ததின் மூலம் முடிவு கட்டியிருப்பதாவது, ஐனங்கள் நெருக்கமான அறைகளுக்குள்ளும், கோச்சு வண்டிகளுக்குள்ளும் ஒன்றாக அடைபட்டுக் கிடக்கும்போதுதான் ஒருவரிடமிருந்து ஒருவா ஜலதோஷத்தை ஒட்டிக்கொள்கிறார்கள் !"



அசுத்தமான படுக்கைகள், பழைய துணீமணிகள், பழைய புஸ்தகங்கள், அழுகிப்போன மிருகக் கொழுப்புகள்—முதலான வற்றிலிருந்தெல்லாம் ஜனங்கள் ஜலதோஷத்தை ஒட்டிக்கொள்கிறார்கள் எனத் தாமதம்புவதாகவும் சொல்லலானா ஜலதோஷக் கிருமியைப் பற்றியோ அல்லது விஷ நீரைப் பற்றியோ அவா கேள்விப்பட்டிருக்கவே முடியாதென்றாலும், இந்தக் காலத்தில் பொதுவாக ஜலதோஷத்தைப் பற்றி நாம் தெரிந்து வைத்திருக்கும் அளவு பெஞ்சமின் தாமாகவே கண்டுபிடித்திருந்தார்

பிராங்ளின் தம் வாசகசாலையின் உயரமான புஸ்தகத் தட்டுகளின் மீது புஸ்தகங்களை அடுக்கும் போதெல்லாம் தம்முடைய கைகள் இன்னும் நீளமாக இருந்திருக்கக்கூடாதா என்று எண்ணுவாரா அதன் பின்னர் சீக்கிரமாகவே, முனையில் ஓர் கம்பி இடுக்கியுடன் கூடிய கம்பைக் கொண்டு செய்த கருவியொன்றை அவர் புதிதாகக் கண்டுபிடித்தார் உயரமான தட்டுகளிலிருந்து கோதுமைப் பெட்டிகளை உங்களுக்குக் கீழே எடுத்துக்கொடுக்க இதுபோன்ற கருவியை உங்கள் பலசரக்கு வியாபாரிகள் உபயோகித்து வருவதை இன்றளவும் நீங்கள் காணலாம்

அதே சமயத்தில் பெஞ்சமின், மேலே ஏறி உட்காரந்து கொள்ள ஏணிப் படிக்குடன் கூடிய குறிச்சியொன்றைச் செய்ய வேண்டுமென்றும் எண்ணமிட்டார்<sup>1</sup> உங்கள் அம்மாவின் சமையலறையில் ஏணிப்படியுள்ள குறிச்சி ஏதாவது தென்பட்டால், அதன் மூதாதை இனத்தைக் கண்டுபிடித்தவா பெஞ்சமின் பிராங்ளின் தான் என்று தெரிந்துகொள்வது உங்களுக்குச் சுவாரஸ்யமாயிருக்கலாம்!

அடலாண்டிக் கடலில் அங்குமிங்குமாக அவர் அடிக்கடி பிரயாணங்கள் செய்தபோது, பலவித விஷயங்களையும் கூர்ந்து கவனிக்க அவருக்கு நிறைய அவகாசம் கிடைத்தது இங்கிலாந்திற்குப் போய்ச் சோவதென்றால் பல வாரங்கள் பிடிக்கும் அப்போது பெஞ்சமின் ஆராய்ச்சி செய்வதற்கு அவருக்கு கப்பலொன்றுதான் இருந்தது பனிமூட்டத்தால் அவரது கப்பல் வழி தடுமாறி நிறக் நேரிடும்போது, அவர் ஈரப் படலத்தைப் பற்றிக் குறைகூறமாட்டார் கலங்கரை விளக்குகளின் அதிர்வாசியத்தையும் பெருமதிப்பையும் பற்றியே சிந்திப்பார், அமெரிக்காவில் இன்னும் எவ்வளவு அதிகமாகக் கலங்கரை விளக்கங்கள் எப்படிக் கட்ட முடியும் என்றும் சிந்திப்பார்

முன் காலங்களில் புயலடிக்கும் போது கடலிலைகளை அடக்கிச் சலனமற்றதாக்க கிரேக்க வீரர்கள் கடலின் மீது எண்ணெயை ஊற்றினார்கள் என்று அவர் எப்போதோ ஒருமுறை படித்திருந்தார் ஒரு முறை அவர் லண்டனுக்குப் போகும்போது, காவற

படையைச் சோந்த கப்பல்களில் ஒன்றின் போக்கை மட்டும் உற்றுக் கவனித்தாரா அது செல்லுமபோது மற்ற கப்பல்களை விட அமைதியான (அலைக்கொந்தளிப் பில்லாத) வழிச்சுவடுகளை விட்டுச் சென்றது அதற்குக் காரணம் சமயலறையிலுள்ள கிரீனை யெல்லாம் கப்பலின் வழிச்சுவடு வழியாகச் சமயற் காரண வெளியேற்றியதுதான் என்று அந்தக் கப்பற் தலைவா கூறினார்

இந்தச் செய்தி பிராங்ஸினைப் பெரிதும் கவரந்தது அவர் ஓர் மூங்கில் பிரம்பு செய்து வைத்திருந்தார் அதில் எண்ணெய்க் குப்பி ஒன்று அடங்கியிருக்கும் அவர் தம் தோழர்களோடு ஏரிப் புறம் உலாவச் செல்லுமபோது அந்தப் பிரம்பை வைத்துக் கொண்டு ஒரு வேடிகைக் காட்டுவார் ஏரியின் அலைகளைத் தம்மால் அடக்கிவிட முடியும் என்று முதலில் பந்தயம் கூறுவார் எல்லோரும் எதிராகப் பந்தயம் கட்டி விடுவார்கள் உடனே பெஞ்சமின் தம் கையிலுள்ள மூங்கில் பிரம்பை எடுத்து, ஜலத்தின் மீது மாய மந்திரங்கள் செய்வதுபோல சில வார்ப்பைக்களைச் ஜெபித்து விட்டு, ஆகாயத்தை நோக்கி மூங்கிலை மூன்று தடவை ஆட்டுவார் உடனே அங்குள்ள நீர் அலைகள் படிப்படியாக ஜலத் திறகுள்ளே மூழ்கி அடங்கிப் போய், ஜலத்தின் மேல்பரப்பு அமைதியாகி விடும்! இந்த அதிசயம் எதனாலென்றால், பிரம்பின் மூட்டுக்குள் அவர் மறைத்துக் கொண்டு வந்தாரே எண்ணெய், அச்சுப் பசைதான் உண்மையிலே அலைகளை அடங்கச் செய்த தாகும்

அடலாண்டிக் கடலில் அவர் செய்த பிரயாணங்களின் போது, கடலின் ஒரு நீரோட்டப் பாதை மற்ற பகுதியைவிட நிறத்தில் வேறு படிருப்பதைக் கவனித்தார் ஐக்கிய அமெரிக்காவின் கீழ்த்திசைக் கடற்கரைகளை வெது வெதுப்பாக்கி வரும் கலப் ஸ்டீம் எனும் குடாக்கடல் நீரோடை (Gulf Stream) தான் அது என்று இப்பொது நமக்குத் தெரியும் அந்த அதிசயமான நீரோட்டத் தோற்றத்தை, எந்த விஞ்ஞானியும் கேள்விக்கூடப் படிராத முன்பே, பெஞ்சமின் ஆராய்ந்தார்

அதைக் கொண்டு மாலுமிகளுக்கு ஒரு கடல் வழிப்படமும் தயாரித்துக்கொடுத்தார் கபடலை வேகமாக செலுத்துவதற்கு அந்த நீரோட்டத்தின் வேகத்தைப் பயன் படுத்திக் கொள்ள அது அவர்களுக்கு உதவியது இவ்வாறாக, ஆங்கிலேயக் கப்பற் தலைவர்களைவிட அமெரிக்கக் கப்பற் தலைவர்கள் சுருங்கிய காலத்தில் அதிவேகமாகக் கப்பலைச் செலுத்தக் கூடியவர்களாக விளங்கினார்கள் ஏனெனில் நாடகணக்காக நீரோட்ட வேகத்தை எதிர்த்துக் கப்பலைச் செலுத்துவதற்குப் பதில் நேராகக் குடாக்கடல் நீரோட்டத்தின் குறுக்கே செலுத்திச் சென்றார்கள்

கடலைக் கடந்து செல்லும் போதெல்லாம் குடாக்கடல், நீரோ  
 ஁டையை பெஞ்சமின் கூடாந்து கவனித்தாரா அதில் திமிங்கலங்கள்  
 இல்லை என்பதைக் கண்டு பிடித்தாரா அது மற்ற கடல் பகுதியை  
 விட நிறத்தில் மிகவும் வேறு பட்டிருப்பதையும் அங்கே பூண்டுகள்  
 அதிகமாக முளைத்து வருவதையும் குறிப்பாக்க கவனித்தாரா  
 அந்த நீரின மேற்பரப்பு இராககாலத்தில் மினு மினுவென்று  
 பிரகாசிக்காமல் இருப்பதையும் கண்டாரா அந்த நீரோட்ட  
 மானது அதைச் சுற்றியுள்ள மற்ற கடற் தண்ணீரைவிட  
 சீதோஷண ஸ்திதியில் வேறுபட்டிருப்பதையும் அறிந்து  
 கொண்டாரா இந்த உண்மைகளை யெல்லாம் ஒன்று சேர்த்துப்  
 பாராக்கும்போது உண்மையிலே அந்த நீரோட்டம் ஒரு நதிதான்  
 என்றும், காயந்த நிலத்தின் வழியாக ஓடுவதற்குப் பதில் கடல்  
 வழியாக ஓடுகிறதென்றும், அவா தீர்மானித்தாரா இந்த  
 விஷயங்களை யெல்லாம் அவருக்கு முன் வேறு யாருமே  
 கவனித்ததில்லை

1776-ம் வருஷத்தில் பிரான்ஸ் தேசத்திற்குப் பெஞ்சமின்  
 போயக்கொண்டிருந்தபோது குடியேற்ற நாடுகள் ஏற்கனவே  
 யுத்தத்தில் இறங்கியிருந்தன பெஞ்சமின் பிரயாணம் செய்த  
 ரிபரைசல் என்னும் கப்பல் பிடிபட்டிருக்குமேயானால் துரோகி  
 என குற்றம் சாட்டப்பட்டு, அவா தூக்கிலிடப்பட்டிருப்பாரா  
 ஆனால் அதைப் பற்றி பெஞ்சமின் கலவரப்படவோ கவலைப்  
 படவோ இல்லை குடாக்கடல் நீரோடையின் சீதோஷண  
 ஸ்திதியை அளவெடுப்பதில்தான் அவா அதி சுறு சுறுப்பாக  
 முனைந்திருந்தாரா

அந்தக் காலத்தில் இதர விஞ்ஞான சாதனையாளர்களுக்கும்  
 பெஞ்சமின் பெரும் ஆதரவாக விளங்கியிருக்க வேண்டும்  
 ஏனெனில் அத்தகைய ஆராய்ச்சியாளர்களுெல்லாம் கொஞ்சம்  
 சித்தூப பிரமையுள்ளவர்கள் என்று பொதுஜனங்களாலும், அவா  
 களின் குடும்பத்தினராலும், அவார்களின் நண்பர்களாலும்  
 அடிக்கடி கருதப்பட்டு வந்த காலம் அது! பெஞ்சமினே எந்த  
 சாதனையும் அசாதாரணமென்று கருதியவரல்ல அதிகாரமும்  
 செல்வாக்கும் படைத்த மாபெரும் மனிதரென்று உலகெங்கும்  
 பெஞ்சமினைப் பற்றித் தெரிந்திருந்தபடியால், ஆராய்ச்சியாளா  
 களின் சாதனைகளில் அவா கொண்டுள்ள கருத்தானது அவற்  
 றிற்குப் பொதுஜன முக்கியத்துவம் அளித்தது முதன் முதலாகப்  
 பிரான்ஸ் தேசத்திலேயுள்ள பாரீஸ்மாநகரிலே காஸ் பலான்  
 பறக்கவிடப்பட்டபோது அந்தச் சம்பவத்தைப் பாராவையிட  
 குறித்த நேரத்தில் பெஞ்சமின் அங்கே பிரசன்னமாயிருந்தாரா

அந்தப் பலான் பட்டுத் துணியால் செய்யப்பட்டு, முழுவதும்  
 காஸ் அடைக்கப்பட்டு விளங்கியது அது போலவே ஜனங்

களின் நையாண்டிகளும் 'இடியிடி' யென்ற பரிகாச சிரிப்பு களுக்கும் அது ஒரு கேலிக் கூத்துப் பொருளாகவும் விளங்கியது. அதைப் பார்த்து ஏளனம் செய்வதற்காக சமரா ஐம்பதினாயிரம் ஜனங்களுக்கு மேல் வந்து கூடியிருந்தார்கள் ஆனால் கொட்டும் மழையில் ஜனங்கள் சிரித்துக் கொக்கரித்துக்கொண்டிருந்த போதே காஸாலான ஜிவ்வென்று வானத்தில் கிளம்பி ஆரஞ்சுப் பழுத்தின் அளவாகத் தோன்றுமவரை உயர உயரச் சென்று கடைசியில் மேகப்படலங்களுக்குள் மறைந்துவிட்டது.

ஜனக் கும்பல் ஆச்சரியத்தால் ஸ்தம்பித்துப் போயிற்று, ஆனால் அவர்கள் தங்களுடைய தவறை ஒப்புக்கொள்ளத் தயாராக இல்லை.

"அது மேலே பறந்துபோகிறது என்பது உண்மைதான் ஆனால் அதனால் யாருக்கு என்ன பிரயோஜனம்?" என்று யாரோ சொன்னார்கள்.

"புதிதாகக் குழந்தை பிறக்கிறதே, அந்தக் குழந்தையால் என்ன பிரயோஜனம்?" என்று கேட்ட பெஞ்சமின், "அது பெரிதாக வளரும் வரை நீங்கள் காத்திருக்க வேண்டும்!" என்றார்.

ஆகாய வழியாகப் பறக்கக்கூடிய கப்பல்கள் என்றுவது ஒருநாள் பொதுஜன் பிரயாணத்திற்குரிய சாவ சாதாரணமான விமான வசதிகளாக மாறி, ஜனங்களைத் தெருவின கல்தளவரிசை மீது குலுக்கிப்போடும் கஷ்டத்தினின்று நிவர்த்திக்கும் என்று பெஞ்சமின் அப்போதே தீர்க்க தரிசனம் கூறினார். அது அவர் வாழ்காலத்திற்குள் நிறைவேறிடும் என்றல்ல, என்றுவது ஒருநாள் அது நிறைவேறியே தீரும் என்றுதான்! அது போன்ற பறக்கும் கப்பல்கள் வரக்கூடிய காலத்தில் யுத்தத்தின் தீமைகளை அவை விளக்கிக் காட்டி தேசங்களிடையே சமாதானத்தை உண்டு பண்ணும் என்றும் அவர் கூறினார் ஏனெனில் ஆகாயத் தாக்குதல்க்கு எதிராக ஒரு தேசத்தை யாரும் பாதுகாக்க முடியாது இராணுவங்கள் முழுவதையும் பலான்கள் மூலமாகவே கொண்டு போகும் காலம் வரும் என்று என்றும், அந்த வழியில் ஒரு தேசத்தினமீது படை எடுக்கச் செல்வது மிகவும் குறைவாகத் தான் பிடிக்கும் என்றும் அவர் கூறினார் இப்படியாக இன்றுள்ள பாரகூட படையைப் பற்றி பிராங்ளின் அப்போதே தீர்க்க தரிசனம் கூறினார் என்பதை நீங்கள் காணலாம் ஆனால் அவர் ஜோசியம் கூறி எதிர்பார்த்தபடி யுத்தத்தின் தீமையைத் தேசங்கள் உணர்ந்து தங்களுக்குள்ளே சமாதானமாக முடியவில்லை என்பது துரதிாஷ்டமேயாகும்!

இதர விஷயங்களைப் பற்றிய ஆராய்ச்சியில் அவர் அந் தீவிரமாக முழுகியிராத சமயங்களில் அவர் சங்கீதம் கேட்கவும்

ஆசைப்படுவாரா முன்னொரு காலத்தில் மிகப் பிரபலமாக விளங்கிய ஒரு வாத்தியக் கருவியை அவாதாம புதிதாகக் கண்டு பிடித்தாரா என்று கேள்விப்பட்டாலும் நீங்கள் ஆச்சரியப்பட மாட்டீர்கள் அது இசை லோலனக் கண்ணாடிகளின் ஓர் அடுக்குள்ள கருவியாகும் ஒவ்வொரு கண்ணாடியையும் நடுவில் ஒரு துவாரத்துடன் அந்தக் கோளமான உருவில் அடித்து வைத்தாரா அவற்றில் அதிக அகலமான கண்ணாடி குறுக்கே ஒன்பது அங்குல அளவும் அதிகச் சிறிய கண்ணாடி மூன்று அங்குல அளவும் உள்ளதாய் இருந்தன

இந்தக்கைய கண்ணாடிகள் முப்பத்து ஏழை எடுத்து, அந்தக் கண்ணாடிப் பட்டைகளைத் தேய்த்து அவற்றின் ஸ்வரங்களைச் சரியாக அமைத்தாரா பிறகு அந்தக் கண்ணாடிகளை ஓர் இருமடிக் கதிரமீது ஏற்றினார் அதி அகலமான கண்ணாடிகளை இருமடிக் கதிரின் இருபுற மூலைகளிலும், அதிகசிறிய கண்ணாடிகளை மத்தியிலும் வைத்தாரா பிறகு நான்கு கால்களையுடைய ஒரு பெட்டிக்குள் அந்த இருமடிக் கதிரானது மட்ட வசமாக வைக்கப் பட்டது வாத்தியம் வாசிப்பவன் அந்த இருமடிக் கதிரின் முன் உட்கார்ந்துகொண்டு, அந்தக் காலத்தில் கதிர் சக்கரத்தில் காணப்படுவது போன்ற ஒரு கைப்பிடி மூலம் இருமடிக் கதிரைச் சுற்றிக்கொண்டே, நகரும் கண்ணாடிகளின் முனைகளைத் தன் விரல்களால் தொடுவான்

பிராங்ளின் அந்த இசைக் கருவியைப் பற்றிக் கூறியதாவது: “இந்தப் புதிய இசைக் கருவியின் நன்மைகள் என்னவென்றால், இதன் ஸ்தாயிகளை வேறெந்த இசைக் கருவியையும் விட, விரல்களை மிருதுவாகவோ பலமாகவோ அழுக்குவதின் மூலம் இஷ்டப்படி யெல்லாம் கூட்டிக் குறைக்கலாம் இந்தக் கருவியில் ஒரு முறை நன்றாக ஸ்ருதி கூட்டி வைத்தால், மறுபடி ஸ்ருதி கூட்ட வேண்டிய தேவையே இல்லை!”

பிராங்ளின் அந்தப் புதிய இசைக் கருவிக் கு ‘ஆரமோனிகா’ என்று பெயரிட்டார் அது காலத்தில ஹாரமோனிகா என்று வழங்கப்பட்டது அது அந்தக் காலத்தில் மிகப் பிரபலமடைந்து மகா மகா விதவான்களெல்லாம் அதில் சங்கீதக் கச்சேரிகள் வழங்கினார்கள் மோஸார்ட், பீதஹோவன், என்ற இரு பிரபல சங்கீத விதவான்களுமே பிராங்ளின் இசைக் கருவிக் கு இசை மெட்டுகள் கட்டிக் கொடுத்தார்கள் மற்றும் பல வாத்தியங் களைப் போலவே ஹாரமோனிகா வாத்தியத்தையும் பிராங்ளின் அழகாக வாசிப்பாரா அவரும் அவருடைய மகள் சாலியும் ஜோடி இசை பாடி அடிக்கடி களிப்பேருவதை அடைவார்கள், ஹாபஸ் கார்டு என்னும் கின்னரவாத்தியத்தை வாசித்துக் கொண்டே சாலி பாடுவாளா டெஞ்சமினோ ஹாரமோனிகா வாத்தியத்தை வாசிப்பாரா

மினசாரத்தைப் பற்றி பெஞ்சமின் முதன முதலாக 1746-ம் ஆண்டு நடைபெற்ற கோவிபபட்டர் அப்போது அவர் போஸடன் நகருக்கு விஜயம் செய்திருந்த சமயம் அங்கே டாக்டர் ஸபென்ஸ் என்பவரைச் சந்தித்தார் அவர் அப்போதுதான் ஸ்காட்லாந்து தேசத்திலிருந்து பரிசோதனைகள் நடத்த சில கருவிகளுடன் வந்திருந்தார் பெஞ்சமின் வீடு திருமடியும மினசாரத்தைப் பற்றித் தாமே பரிசோதனைகள் நடத்தத் தொடங்கும் அளவிற்கு அது பற்றிய ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டுவிட்டார் டாக்டர் ஸபென்ஸ் என்பவர் பில்டெலியா பட்டினத்திற்கு வந்து சேர்ந்தபோது அவருடைய ஆராய்ச்சி உபகரணக் கருவிகளைப் பெஞ்சமினே விலைக்கு வாங்கிக்கொண்டார்

இந்தப் பூலோகத்தில் மினசாரம் என்ற அதிசயமான புதிய விஷயத்தைச் சுற்றிலும் எழுந்த பரபரப்பை இப்போது கற்பனை செய்து பாப்பது கூடச் சிரமம் பெஞ்சமின் அதைத் தவிர வேறெதைப் பற்றியும் சிந்திக்கக்கூட முடியாத அளவிற்கு அதன் கவாச்சிக்கு ஆளாகிவிட்டார் வீட்டிலுள்ள சாமான்களின் துண்டு துணுக்குகளை வைத்துக்கொண்டு — ஓர் உப்பு உறை, ஓர் காடிக் குப்பி, ஒரு தும்புக் குழாய் கைப்பிடி, ஒரு புஸ்தகப் பைண்டிங்கிலிருந்து எடுத்த தங்கம், இவற்றை வைத்துக்கொண்டு — தம் முதல் பரிசோதனைகள் நடத்துவதிலேயே தம் நேரத்தின் பெரும் பகுதியையும் செலவிட்டார் மினசாரப் பொறிகளைப் பிடித்து அடைப்பதற்காக அவர் தாமாகவே சின்னஞ்சிறு யந்திரங்கள் செய்து, தம் நண்பர்களுக்கு அவற்றை முக்கி வேடிக்கை காட்டினார் உடனே அந்த அதிசயத்தை வெறித்துப் பாராக ஐனங்களெல்லாம் அவர் வீட்டிற்கு விரைந்து வந்து குமபல் கூடனாகப் பெஞ்சமினுக்கோ வேறெதற்குமே அவகாசம் இல்லை

உள்ளூரைச் சேர்ந்த கண்ணடி உருவாக்குகிற ஒரு தொழிலாளி, டாக்டர் ஸபென்ஸ் என்பவரின் மினசார உபகரணங்களுக்கு நகலும் தயாரித்து விட்டார் உடனே பெஞ்சமின் நண்பர்களில் பலர் தங்கள் தங்கள் வீடுகளிலே பரிசோதனைகள் செய்யத் தொடங்கிவிட்டார்கள் இது பூரீந்தி பெஞ்சமினுக்கு ஒரு நிவாரணமாயிருந்திருக்கும் ஏனெனில் வீட்டில் வந்து அடையும் குமபலின் பாரம் கொஞ்சம் குறைந்த தல்லவா?

பெஞ்சமினே, ஒரே வருஷத்திற்குள் அதிக முக்கியமான இரு பேருணமைகளைக் கண்டு பிடித்துவிட்டார் — அதாவது, மினசாரம் என்பது தனியான ஒரு திரவப் பதார்த்தம் என்று அவர் கருதியது ஒன்று, மினசார ஓட்டமானது 'நெக்கட்டிவ்' 'பாசிடட்டிவ்' என்னும் இரு தன்மைகளை உடையது என்று

அவா கண்டுபிடித்தது மற்றொன்றாகும் மின்சார மின்னில்  
 உள்ள புகளை உள்ளீழுக்கவும் ஏறியவும் கூரமையான பொருள்  
 களுக்குள்ள சகதியைப் பற்றியும் அவா அடிக்கடி பேசி வந்தாள்.  
 இத்தான் புகழ்பெற்ற இடிதாங்கித் தடியின் ஆதித்துவக்க  
 மாகும்

அவா தம் ஆராய்ச்சிகளிடையே பல தவறுகளும் செயதாரா  
 என்பது உண்மைதான் ஆனால் அவற்றை யெல்லாம் அவா  
 தாராளமாக ஒப்புக்கொள்ளவே செயதாரா அவருடைய  
 பரிசோதனைகளெல்லாம் ரசாயனச் சாலைகளில் நடத்தப்பட்டவை  
 அல்ல அவருடைய வீட்டின் சாதாரணமான பொதுக் கூடத்  
 திலே நடத்தப்பட்டன மேலும் அவா ஆராய்ச்சி வேலை  
 செய்வதற்கு அனேகமாக அவருக்கு ஒன்றும் கிடைக்காது  
 ஜன்னல் கண்ணடியிலிருந்து எடுக்க பதினேரு கண்ணடிப்  
 படடைகள், மெல்லிய ராய்க்கட்டுகள் சில, கொஞ்சம் பட்டு  
 தூல்கள், ராய்க்கம்பி, இவற்றை வைத்துக்கொண்டே சரித்திரத்  
 திலேயே முதலாவது மின்சார பாட்டிரியை உற்பத்தி செய்தது  
 விட்டாரா பெஞ்சமின் புதிதாகக் கண்டுபிடித்த இது எவ்வளவு  
 இன்றியமையாத சாதனமாக மாறும் என்று அவா யூகித்  
 தறிவதற்குக்கூட வழியில்லாத காலம் அது

மின்சாரம் சம்பந்தமாக அவரை அதிகம் தொல்லைப்  
 படுத்திய ஒரு விஷயம் என்னவென்றால், மின்சாரத்தை எந்த  
 விதத்தில்வது ஜனங்களுக்கு உபயோகப்படுத்தப்படக்கூடியதாகச் செய்ய  
 ஒரு வழியும் கண்டுபிடிக்க முடியவில்லையே என்ற கவலையே  
 யாகும் அது என்னவோ வேடிக்கைப் பாரப்பவர்களுக்கு இடை  
 வெட்டுக் காட்சி போன்ற ரகமாக விளங்குவதற்குப் பதிலாக,  
 மனித ஜாதிகு ஏதாவதொரு வகையில் மின்சாரம் பயன்பட  
 வேண்டும் என்ற உணர்ச்சி பெஞ்சமினுக்கு உண்டாகிற்று  
 பெஞ்சமின் மட்டுமே கம் மின்சாரப் பரிசோதனைகளைத் தொடர்ந்து  
 நடத்திவிராமல் இருந்திருப்பாரேயானால், இப்போது நமக்கு  
 தூறுயிரம் வகைகளில் கொண்டுபுகிறதே மின்சாரம், அந்த  
 மின்சாரத்தையே இப்போது உபயோகித்துக் கொண்டிருக்க  
 மாட்டோம்!

அந்த ஆதி வருஷங்களிலே மின்சாரம் என்பது அனேகமாக  
 ஒரு புதிய வேடிக்கை விளையாட்டைப் போல ஒரு பிழாக்கத்  
 தானிருந்தது அதன் சக்திகளை யாரும் உணர்வே இல்லை  
 பெஞ்சமின்கூட உணரவில்லை அதன் அபாயங்களை அறியாமலே,  
 அதை வைத்துக்கொண்டு பெஞ்சமினும் அவரது நண்பர்களும்  
 வேடிக்கை காட்டினார்கள் கோடை காலத்தில் மட்டுமே  
 அவர்கள் மின்சார வேடிக்கையைப் பொருட்படுத்துவதில்லை  
 ஏனெனில் அப்போது அவர்கள் செய்வதற்கு வேறு பல

விஷயங்களிருக்கும் உஷண பருவம் வந்தவுடனே, கடைசியாக ஒரு மினசார உல்லாசப் பிரயாணம் நடத்திவிட்டு, தங்கள் பரிசோதனைகளை அந்தப் பருவம் வரை நிறுத்திக்கொள்ளத் தீர்மானித்தார்கள்.

ஷூல்கில் என்னும் நதியின் கரையிலே ஓரிடத்தை அவர்கள் தோண்டித் தாக்கள் அங்கே தங்கள் ஆராய்ச்சிக் கருவிகளை அமைத்து அவர்கள் மினசாரப் பொறியினால் வானகோழி ஒன்றைக் கொண்டு மினசாரக் குப்பியில் உண்டாக்கப்படும் நெருப்பிலே மினசாரத் தட்டில் அதை வாட்டுவதென்று திட்டமிட்டிருந்தார்கள். பெஞ்சமின் அந்தப் பரிசோதனைக் காட்சியை நடத்திக்கொண்டிருந்தார் வானகோழியை மினசாரப் பொறியினால் கொல்லப்போகும் சமயத்தில், தாம் என்ன செய்கிறோம் என்பதிலே கண்ணும் கருத்துமாயிருக்கத் தவறிவிட்டார் ஏனெனில் அப்போது அங்கிருந்த எல்லோரும் பேசிக்கொண்டும் சிரித்துக்கொண்டும் இருந்தார்கள்.

திரென்று துப்பாக்கி வேட்டுப்போல ஒரு சபதம் கேட்டது! பயங்கரமான நெருப்புப் பொறி தெறித்தது அதன் அதிர்ச்சி முழுதும் பெஞ்சமினின் உடல் வழியாகப் பாயந்தேறியது நல்ல வேளைபாக, அந்த மினசாரப் பொறி ஒரு வான கோழியைக் கொல்லுவதற்குப் போதுமான சகதியுள்ளதாக இருந்தாலும், மனிதனைக் கொல்லக்கூடிய அளவு சக்தி அதற்கு இல்லை! உச்சநிலை மிலிருந்து உள்ளங்கால்வரை பலமான ஒருபெரும் அடி விழுந்தவரைப் போல பெஞ்சமின் பிரகைஞ் சுடுமாறி கீழே தள்ளப்பட்டார் மினசாரத்தை இயக்கும் சங்கிலியை அவர்கை பிடித்துக்கொண்டிருந்ததாலே, அந்தக் கை நிறம் மாறி வெளுத்து உணர்ச்சியற்று மர மரத்துப் போய்விட்டது அன்றைக்கு இரவு முழுதும் அவர் உடல் பூராவுமே மரத்துப்போல இருந்தது அம்மாதிரி மினசாரம் பாய்ந்து அகற்குப் பலியாகும் படியான நிலையை அவர் சமீபித்தது அந்த ஒரே தடவைதான்.

மின்னலும் மினசாரமும் ஒரே மாதிரியானவையே என்று பெஞ்சமின் சங்கையுற்றதற்கு பன்னிரெண்டு விதமான காரணங்களும் இருந்தன! மின்னலும் மினசாரமும்—இரண்டுமே வெளிச்சம் கொடுத்தன இரண்டுக்கும் ஒரே மாதிரியான நிறம். நேராகச் செல்லாமல் இரண்டும் கோணல் கோணலாகவே பாய்ந்தன இரண்டும் வெகு வேகமாக இயங்குவவை இரண்டும் உலோகங்களின் மூலம் ஊடுருவிப் பாய்வைக்கூடியவை. வெடிக்கும்போது இரண்டும் பெரிய சபதத்தை உண்டாக்கின. தண்ணீரிலோ, பனிக்கட்டியிலோ இரண்டும் தங்கக்கூடியனவாகப் புலப்பட்டன இரண்டும் பாயும்போது அவை பாய்ந்து செல்லும் பொருள்களை ஊடுருவிச் சென்றன இரண்டும்—உயிர்ப்



பிராணிகளைக் கொன்றன, உலோகங்களை உருக்கின, சீக்கிரம் நெருப்புப் பிடித்துக்கொள்ளக் கூடிய பொருள்களைத் தீப்பிடிக்கச் செய்தன, கந்தக வாசனையை உண்டாக்கின

இருந்தாலும் அவை இரண்டும் ஒன்றுதான் என்று நிரூபிப்பதற்குத் தம்மிடம் போதிய ஆதாரங்கள் இல்லையென்ப பெஞ்சமின்கருதினா கூரிய முனைகளால் மின்சாரம் ராக்கப்படுகிறது. மின்னலும் அதே போலக் கூரிய முனையால் ராக்கப்படுகிறது என்று கண்டுபிடித்துவிட வேண்டுமென அவர் தீர்மானித்தாரா இது பற்றி அனேக கட்டுரைகள் எழுதினா அவற்றில் பல கட்டுரைகளில், கட்டிடங்களுக்கு உயரநது கூரிய முனையுடைய சிகரங்கள் தேவை என்பதையும், அந்தச் சிகரங்களைப் பூமிபுடன் தொடர்பு படுத்தும் அடிக் கம்பிகள் அவசியம் என்பதையும் விளக்கி எடுத்துக் கூறினா இந்த நம்பிக்கையின் விளைவே, முடிவில் அவர் இடிதாங்கியைக் கண்டுபிடிப்பதற்குக் காரணமாக இருந்தது ஆனால் இந்த வழியிலே சிந்தனையைச் செலுத்தும் புதிய ஆராய்ச்சிகளை ஜனங்கள் நடைமுறையில் பின்பற்றுவது என்பது தம் வீட்டு முறத்தில் பரிசோதனைகள் நடத்திக் காட்டுவதைவிட அதிகச் சிரமமான காரியமாக இருந்தது அதனால் அவர் சொன்னவைகளில் ஜனங்கள் அதிக அக்கறை காட்டவில்லை

மின்னல் என்பது மின்சாரமேயாகும் என்பதை நிரூபிக்க மின்னலொன்றையே மேகத்திலிருந்து கீழே இழுத்துக்கொண்டு வந்து காட்ட வேண்டுமென பெஞ்சமின் நினைத்தாரா ஆனால் இதை எவ்விதம் நடத்துவது என்று அவர் தீவிரமாக, ஆலோசிக்கத் தொடங்கினா எவ்விதமாகவோ ஏதோ ஒரு வழியில் ஆகாயத்திலே உயரமாகக் கூரிய முனை ஒன்றை அவர் செலுத்த வேண்டும்—ஒரு வேளை மாதா கோவிலின் கோபுர உச்சியின் மீது அந்தக் கூரிய முனையை நிறுத்திவைக்கலாம் ஆனால் அதன் பின்னர் அதைவிடச் சலபமான முறை ஒன்றைப் பற்றி எண்ண மிட்டாரா அதாவது காற்றாடி ஒன்றை ஆகாயத்திலே பறக்க விடுவதென்று முடிவு செய்தாரா

இந்த மாபெரும் சரித்திர முக்கியத்துவம் வாய்ந்த சம்பவம் நடந்த தேதியோ நேரமோ யாருக்கும் தெரியாது பெஞ்சமினும் தம்முடைய கட்டுரைகள் எதிலும் இது பற்றிக் குறிப்பிட்டதும், கிடையாது வசந்த காலத்தில் காற்றும் புயலும் கலந்து வீசிய ஒருநாள் பிற்பகலாகத்தான் அது இருந்திருக்கும் பெஞ்சமினும் அவருடைய மகன் வில்லியமும்-வில்லியமுக்கு அப்போது இருபத்தோருவயதுதானிருக்கும் (பெரும்பாலான சித்திரங்களில் காணப்படுவது போல் அவர் அப்போது சிறுவரிலே) இருவரும் கையில் காற்றாடினை எடுத்துக்கொண்டு வயற காடுகளைத் தாண்டிச்



சென்றாகள். இருண்ட வானத்தின் கீழே, தொந்திரவு ஏறப்படாத இடத்திலே, ஜனங்கள் விசித்திரமாகப் பாக்கும் வழிகளுக்கு ஏட்டாத தூரத்திற்கு, அவர்கள் காற்றடி பறக்கவிடச் சென்று விட்டார்கள் இருவருமே காற்றடி பறக்கவிடும் பருவத்தைத் தாண்டியவர்கள் ஆகவே யார கண்ணிலும் படாமல் காற்றடிக்கும் தீங்கு ஏதும் நேராமல் அவர்கள் மறைந்து செல்ல வேண்டியதாயிற்று பரிசோதனையும் மிக இரகசியமாகவே நடத்தப்பட்டது அசட்டுத்தன்மான எதையும் கண்டு ஜனங்கள் நையாண்டி செய்யக்கூடியவர்களாயிற்றே என்று பெஞ்சமின் அஞ்சினா அந்தக் காற்றடியானது—தேவதாரு மரத்துக் குச்சிகள் இரண்டைக் குறுக்காக வைத்துக் கட்டி அதன் மீது ஒரு பட்டுக் கைக்குட்டையைப் போட்டு இறுக்கமாக விரித்து முடியப் பட்டிருந்தது அந்தக் காற்றடிக்கு ஒரு வால், வளைபட, ஒரு தூல்ப பந்து ஆகியவையும் பொருத்தப்பட்டிருந்தன இரண்டு குறுக்குக் குச்சிகளில் பேல் நோக்கி நேராக நின்ற குச்சியின் மேல் முனையில் கூரிய முனையுடைய கம்பி ஒன்றும் இணைக்கப் பட்டிருந்தது குறுக்குச் சட்டத்திற்கு மேலே அந்தக் கம்பி ஓர் அடி உயரம் எழுப்பி நின்றது காற்றடியைக் கட்டி அதைப் பிடித்துக் கொண்டிருக்கும் தூலின் ஒரு முனையில் உலோகச் சாவி யொன்றையும் பட்டு ரிப்பன் மூலம் இணைத்திருந்ததா பெஞ்சமின் பெஞ்சமின் ஆகாயத்தை நோக்கி நிமிர்ந்து, இடிகளை முழக்கிப் பயமுறுத்தும் கருமேகங்களை உற்றுப் பார்த்த வண்ணம், காற்றடியைத் தம் மகன் வில்லியத்திடம் கொடுத்ததா “காற்றடியின் தூல்ப பிடித்துக்கொண்டு புல் தரை மீது ஓடு, மகனே, இந்த விசித்திரமான கருவியை காற்றிலே பறக்க விடுவோம்!” என்றார்

ஒரே ஓட்டமாகத் தாவிக்கிளம்பினான் வில்லியம். சீக்கிரத்திலே பட்டுக் காற்றடியானது இருண்ட மேகங்களை நோக்கிப் பறக்கத் தொடங்கிவிட்டது இடிகளை முழக்கும் கருமேகங்கள் பலவற்றினிடையே அவர்கள் அதைப் பறக்கவிட்டுப் பார்த்தார்கள் ஆனாலும் ஒன்றும் நடைபெறவில்லை பெஞ்சமினுக்குப் பெருந்த ஏமாற்றமாகப் போய்விட்டது தூற்றலில் நின்றதது தான் மிச்சம் வீட்டுக்குப் போய் வேறு காயந்த உடைகளை யாவது அணிந்துகொள்ளலாமென்று நினைத்து, காற்றடியை இறக்கி விடுவதற்காக தூல் கண்டைச் சுற்றிவிருந்தார்

திடீரென்று அவரது கையில் பிடித்துக்கொண்டிருந்த தூலின் மிசிறுகள் மிர்ண்ட நாயக்கு மயிரக் கூச்செடுத்து முதுகில் குத்திட்டு நிற்கும் ரோமங்களைப் போல ஊறெத்து நிமிர்ந்து நிற்கத் தொடங்குவதைப் பெஞ்சமின் உணர்ந்தார்

“இங்கே பா” என்று வில்லியத்தை நோக்கிப் பெஞ்சமின், “இது வேலை செய்யத் தொடங்குகிறது!” என்று கூவினார்

அதே சமயம் அவரது கையில் பிடித்திருந்த சாவியிலிருந்து 'கிலு கிலு' வென்ற மின்சார அதிர்ச்சி ஒன்று அவரது உள்ளங் கையில் கிசுக கிசுக மூட்டியது அப்படிப்பட்ட சமயத்தில் ஒருவருக்கு ஏற்படும் உணர்ச்சி வேகங்களை யாரால்தான் வாணிகக் முடியும்? வெற்றியின் பெருமிதம், பிரமிப்பு, ஆச்சரியம், பயப்பிராந்தி முதலான உணர்ச்சிகளெல்லாம் பெஞ்சமினுக்கு ஏற்பட்டிருக்கலாம் ஆனால் அதை நாம் அறிவதற்கு வழி ஏதுமில்லை அவர் சாதித்த சாதனைகள் அனைத்திலுமே இதுதான் சிறப்பான சிகரத்தை எட்டிவிட்ட தெனலாம்

மழை பெய்யத் தொடங்கியவுடன், நூல் நனைந்துவிடவே, மின்னலின் மின்சாரம் தடையில்லாமல் சாவியின் மூலம் பாயத் தொடங்கியது பெஞ்சமினுக்கு எப்பவும் காரியத்திலேயே கண பரிசோதனைக்குத் தேவைப்படலாம் என்று நினைத்துக் கையோடு செய்துகொண்டு வந்திருந்த கண்ணாடிப் புட்டியை எடுத்து உடனே மின்சாரப் பொறிகளை அதற்குள் பிடித்து அடைத்து விடுவதில் முனைந்தார்

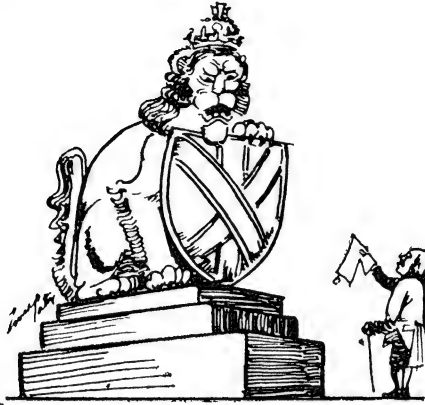
மின்சாரத்தின் சரித்திரத்திலே இது மாபெரும் முக்கியத் துவம் வாய்ந்த ஒரு சம்பவமாகும் பெஞ்சமினே அளவற்ற ஆச்சரியத்திலே மூழ்கிப்போயிருக்க வேண்டும் ஏனெனில், இதைப் பற்றி அவர் அதிகமாக ஒன்றும் சொன்னதே இல்லை அவர் மறறப்படி எதேகோ விஷயங்களைப் பற்றியெல்லாம் எவ்வளவோ பேசியிருக்கிறார் ஆனால் இதை அவர் கண்டு பிடித்ததின் விவரங்கள் வெகு வருஷங்களவரை வெளி வரவே இல்லை!

அவருடைய பரிசோதனை விவரம் வெளியே தெரிந்த வுடனேயே ஹார்வாடு ஏல் பல்கலைக்கழகங்களும் வில்லியம் மேரி கல்லூரிகளும் பெஞ்சமினுக்குக் கௌரவப் பட்டங்களை அளித்தன

விரைவில் செய்திகளைப் பரப்ப மின்சாரத்தை உபயோகிக்கலாம் என்ற வழிவகை சாதனங்கள் தெரியாத காலம் அது என்றாலுங்கூட, பெஞ்சமினுடைய புகழ் வெகு விரைவிலே எங்கும் பரவிவிட்டது பொம்மையை வைத்துக்கொண்டு நீங்கள் விளையாடிப்பிடுவதுபோல, பெஞ்சமின் தம் வீட்டில் செய்த ஒரு விளையாட்டுச் சாமானை வைத்துக்கொண்டு வான மண்டலங்களிலிருந்து அக்கினியைக் கொண்டு வந்துவிட்டார்! உலகமும் குதூகலங் கொண்டு அவரைப் பாராட்டியது!

வெகு அற்பமான சாதனங்களை வைத்துக்கொண்டு வெகு அபாரமான சாதனைகள் என்னென்ன செய்யலாம் என்பதற்கு

ஒரு முடிவே இல்லை என்றும் அவா நிரூபித்துக் காட்டிவிட்டாரா இதுபோல இதற்கு முன்னும் பல தடவைகளில் செய்தும் காட்டியிருக்கிறா மறவர்கள் பெஞ்சமினேப மினபற்றி அவா கண்டு மிடித்தவைகளையும், வழிமுறைகளையும் உபயோகித்து இப்போது நமக்குப் புதுப்புது அதிகாரங்களைக் கற்றுக் கொடுத்து வருகின்றனர் அதியற்புத சித்தாசகங்களுரிய யுகம் இன்னும் முடிந்ததுவிடவில்லை உலகின் வளாச்சிக்கு அதன் தேவை இருந்தது வரும் அது ஒருநாளும் முடிவடைந்து விடாது !



## 8 ராஜதந்திரி

ராஜ தந்திரி எனப்பவா யாரா ? தேசமுழுவதையும் எதிரோக்கி நிற்கும் பிரச்சனைகளைத் தீர்க்கும் வைபவத்திலே உதவி புரியுமாறு வருந்தியழைக்கப்படுமளவிற்கு அதி புத்தி சாதுரியமும், அஞ்சா நெஞ்சமும் படைத்தவரே ராஜதந்திரியாவாரா

பெஞ்சமின பிராவ்ளின் அமெரிக்காவின் மாபெரும் ராஜதந்திரிகளில் ஒருவராக உருவெடுக்கத்து இயற்கையே மிலடெல் பியா பட்டினத்திலுள்ள மக்களுக்காக அவா எவ்வளவோ நல்ல காரியங்களைச் செய்திருக்கிறா அகிலை அரசாங்கத்தின் ஒரு அங்கமாகவே அவா உருவாகி, கங்களுடைய சகலவிதமான போராட்டங்களையும் நங்களுக்காக நடத்த வேண்டுமெனவும் அவர்கள் விரும்பினார்கள்

அரசாங்கத்தில் பங்கெடுத்துக்கொள்வதைப் பற்றி அதிகமாக வொன்றும் பெஞ்சமின நினைத்ததே கிடையாது நல்ல பிரஜையாக விளங்குவதிலும், புதிது புதிதாக ஏதாவது கண்டு பிடிப்பதைப் பற்றி சிந்திப்பதிலும், ஜீவனோபாயத்திற்காகப்

பாடுபடுவதிலுமே அவா சதா மூழ்கியிருந்நிருக்கிறா பிரசங் கங்கள் செய்வதிலும் அவா அவ்வளவு தூரம் அதிகக் கெட்டிக் காரருமல்ல கூட்டங்களுக்குச் சென்றால், அமைதியாக உட்காராத பிரசங்கங்களைக் கவனித்துக் கேட்டுக்கொண்டே யிருப்பார யாராவது அவருடைய அபிப்பிராயத்தைக் கேட்டா லொழிய அவராக வாழ்கிறதது ஏதும் பேசமாட்டார அவர் மேடைப் பேச்சாளரே அல்ல ஆனால் அவருடைய தொழில் நன்றாகச் செழித்தோங்கி அவருக்கும் அதிக ஓய்வு கிடைக்கத் தொடங்கியபோது, நாட்டில் ஏதாவது உருப்படியாகச் சாதிக்க வேண்டுமானால், அவரையே அதற்குரிய முதல் நபராக ஜனங்கள் கருதலானார்கள்

அவரை ஒரு மாஜிஸ்ட்ரேட்டாக கவானா நியமனம் செய்ததிலிருந்துதான் பெஞ்சமினின் பொதுநல சேவை கொடங் கியது இந்தப் பொறுப்பின் பிரகாரப் அவா தம் சகாக்களுடன் நீதி மன்றத்திலே அமர்ந்து வழக்குகளை விசாரிப்பது அவருடைய கடமையாகும் பில்டெலபியா நகரசபையோ முதலில் அவரை அந்த நகராண்மைக் கழகத்தில் ஒரு அங்கத்தினராக்கியது பிற்பாடு அவரை ஓர் நகரத்தலைவராக (Alderman) நியமித்தது 1751-ம் வருஷம் அவா பென்னில்வேனியா சட்டசபைக்கு நகரத்தாராக (Burgess) தோர்த்தெடுக்கப்பட்டார்

அதற்கு முன்னதாகவே அவருக்குப் பென்னில்வேனியா சட்டசபைப்பெற்றறியும், அது இயற்றிய சட்டங்களைப் பற்றியும் ஏராளமாகத் தெரியும் பதினெந்து வருஷகாலம் அவா சட்ட சபையில் குமாஸ்தாவாக விளங்கி, சட்டசபை இயற்றும் சட்டங்கள் அனைத்தையுமே தம் கைப்பட எழுதியிருக்கிறா சட்டசபையில் குமாஸ்தாவாக வேலை பார்ப்பது மிகவும் கடினமான உத்தியோகம் அடிக்கடி அலுப்பும், மந்தமும் தட்டும் ஏனென்றால், சட்டசபை அங்கத்தினர்கள் வாதப் பிரதி வாதங்கள் செய்து சச்சரவிட்டு, இன்னும் பொதுக்கூட்டங்களில் செபதுவருவது போலவே காலத்தை விரயம் செய்து கொண்டிருப்பார்கள் சபையின் வாதப் பிரதிவாக்கங்கள் இழுத் துக்கொண்டே செல்லும்போது, பெஞ்சமினே கணித சாஸ்திரத்தின்படி காம கண்டுபிடித்த மாயச் சதுரங்கள் போட்டு விளையாடுவதிலே ஈடுபட்டு விடுவார எனரூலும் குமாஸ்தா வேலைபில் அவா கடுமையாகவே உழைத்துவந்தார் ஏனெனில் அதனால் அவருக்குச் சம்பளம் கிடைத்துவந்தது! வாக்காளா பதிவுச் சீட்டுகள், சட்டக் கிரமங்கள், காகித நாண்டங்கள், மற்றும் சில்லறை துஸ்தாவேஜுகள் முதலானவற்றை அச்சடிக்கும் வேலைகள் அரசாங்கத்திலிருந்து பெறவும் அந்த உத்தியோகம் உதவி வந்தது!

சட்டசபையிலே ஒரு அங்கத்தினராக மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு அவர்கள் பிரதிநிதியாகப் பெஞ்சமின் அனுப்பப்பட்டபோது, அவர் சபை விவாதங்களில் கூர்மையாகக் கவனம் செலுத்தினார் எல்லோருக்குமே ஒரு முகமாகப் பயன்தரக்கூடிய சட்டங்களை நிறைவேற்றவும் அவர் முயன்றார். ஆனால் பள்ளிக்கூடத்திற்கு வரும் புதிய மாணவரைப் போலவே அவர் ஆரம்பத்தில் விளங்கினார் அவரை யாரும் அவ்வளவாகக் கவனிப்பதில்லை அவர் கையாண்ட சட்டங்களும் வெகு அற்பமான சட்டங்களே எத்தனை நாயகனை பில்டெல்பியா நகர எல்லைக்குள்ள இருக்க அனுமதிப்பது, ஷூல்கில் நதியில் எங்கே பாலம் கட்டுவது என்பவை போன்ற சாவ சாமானிய விஷயங்களைப் பற்றிய சட்டங்களாகவே அவை இருக்கும். ஆனால் வெகு சீக்கிரத்திலேயே சட்டசபை முழுதும் அவரைக் கவனிக்கத் தொடங்கி, அவர் ஏதாவது சொன்னால் அதில் ஏதாவது அர்த்தபூஷ்டியிருக்கும் என உணர்வாயிற்று குறுகலான இரண்டு வருஷ இடைக்காலத்திற்குள்ளாகவே பெஞ்சமின் ஓர் பெரிய சிலைவராகிவிட்டார் சிவப்பு இந்நிதிகளுடன் ஒரு உடன்படிக்கை செய்து கொண்டுவந்ததாக கார்டில் என்னுமிடத்திற்கு அவரையே அனுப்பினார்கள் அப்போது பெஞ்சமின் காரியத்தை முடிக்கக் கையாண்ட முறைகள் சம்பிரதாயத்திற்கு முரணானதாக இருக்கலாம் ஆனால் குறிப்பிட்ட உடன்படிக்கையை அது விளைவித்தது சிவப்பு இந்நிதிகள் 'ரம்' எனும் சாராயத்தைக் குடிப்பதிலே மிகவும் ஆசைபுள்ளவர்கள் அவர்கள் குடித்துவிட்டாலோ கட்டுக் கடங்காதவர்களாகி விடுவார்கள் அதனால், சமீபமான தூதுகோஷ்டியின் தலைவரான முறையிலே, பெஞ்சமின் அவர்களுக்கு மதுபானங்கள் எதுவும் விற்கக்கூடாது என்று தடைசெய்துவிட்டார் கார்டில் நகருக்கு வெளியே சதுரமான ஒரு வெற்று வெளியைச் சுற்றி தற்காலீக்க கூடாரங்கள் அமைத்துக்கொண்டிருந்த நூற்றுக்கு மேற்பட்ட சிவப்பு இந்நிதிகள் அந்தத் தடைபுத்திரவைப் பற்றிக் கப்பபுடன் புகார் செய்தனர் 'காரியம் முடிந்த உடனேயே அவர்களுக்குத் தாராளமாக 'ரம்' மது வழங்கப்படும்' என்று பெஞ்சமின் அவர்களிடம் தெரிவித்தார் சிவப்பு இந்நிதிகள் ஒப்புக்கொள்ளவே, உடன்படிக்கைப் பேச்சு ஒழுங்கான முறையில் வழக்கத்தைவிட அசாதாரண வேகத்தில் பூரணமாயிற்று.

உடன்படிக்கையில் கையெழுத்திடுவது நிறைவேறியதும் தாராளமாக 'ரம்' மது வழங்கப்பட்டது அன்று இரவு, பெஞ்சமினும் தூதுகோஷ்டியைச் சேர்ந்த மற்ற அங்கத்தினர்களும் சாப்பிடுவதற்காக உட்காரத்திருந்தனர் அப்போது சிவப்பு இந்நிதிகள் தங்கியிருக்கும் வட்டாரத்திலிருந்து அதி பயங்கர

மான கூப்பாடுகளும், காட்டுமிராண்டித்தனமான அலறல்களும் அவர்களுக்குக் கேட்டன அங்கு என்னதான் நடந்துவிட்டதோ என்று அறிவதற்காக அவர்கள் பாய்ந்தோடினார்கள்

அங்கே சிவப்பு இரத்தியங்கள், சதுக்கத்தின் நடுவிலே பிருமாண்டமான சொக்கப்பனை ஒன்றை மூட்டியிருந்தனர் அந்தச் சொக்கப்பனையைச் சுற்றி எல்லோரும் மூக்கத்தனமாப் ஓடிக்கொண்டும், கொள்ளிக்கட்டைகளால் ஒருவரை யொருவர அடித்துக்கொண்டும் குதித்து நடனமாடிக்கொண்டும் ஒரே பயங்கர அமளி செய்துகொண்டிருந்தனர் நரகத்தின் பிரதிமம் போலவே அது காட்சியளித்தது ஆனால் அதற்கு ஏதாகிலும் செய்ய முடியும் என்று பெஞ்சமின் நினைக்கவில்லை ஆகவே, அவரும் அவரது சகாக்களும் தங்கள் விடுதிகுத் திருப்பி வந்து படுத்துறங்கப் போய்விட்டார்கள் நள்ளிரவில் அவர் படுத்திருந்த அறையின் கதவு பலமாகத் தட்டப்பட்டது சிவப்பு இரத்தியங்கள் அங்கே வந்து இன்னும் 'ரம்' சாராயம் வேண்டுமென ஊளையிட்டுக் கொண்டிருந்தனர் ஆனால் பெஞ்சமினே எழுந்திருப்பதற்கு மறுத்துவிட்டார்

உடன்படிக்கை நிறைவேறியதைப் பற்றிச் சட்டசபை பெரிதும் அகமகிழ்ந்தது பெஞ்சமின் நிலைமையை வெகு நிறமையாகக் கையாண்டார் என்று சட்டசபை கருதியதாகவும் தோன்றியது இதுதான் அவருடைய ராஜதந்திரத் துறையின் ஆரம்பமாகும் இந்த ஆரம்பம் மூக்கத்தனமானதும் அநாகரிகமானதுமாகவே இருந்திருக்கலாம் ஆனால் பெஞ்சமின் மூக்கத்தனமையும் அநாகரிகமுமான இடத்தில்தானே இருந்தார்?

1754-ம் வருஷம் பிரான்ஸுடன் புத்தம் மூன்றுமென்று தோன்றிய சமயம், பெஞ்சமின் மீண்டும் ஒருமுறை சிவப்பு இரத்தியங்களுடன் ஒப்பந்தம் செய்து கொள்வதற்காக அனுப்பப் பட்டார் ஒவ்வொரு குடியேற்ற நாட்டிலிருந்தும் ஆணையாளர்கள் (Commissioners) அடங்கிய சபை ஒன்று, ஆறு இரத்திய வகுப்புகளின் தலைவர்களைச் சந்திக்க அலபேனி என்ற இடத் திறகுச் சென்றது பெஞ்சமின் அதில் பெனஸில்வேனியாவின் துதுகோஷ்டியில் (Delegation) ஓர் உறுப்பினராக இருந்தார்

அலபேனிகுப் பெஞ்சமின் பிரயாணம் செய்து கொண்டிருக்கையில், அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகள் எல்லாம் தங்கள் பொதுநலத்தையும், தற்காப்பையும் உத்தேசித்து ஒரே அரசாங்கத்தின்கீழ் ஐக்கியப்பட வேண்டியதற்கு முதல் திட்டம் வரைந்தார். இந்தத் திட்டத்தை குடியேற்ற நாட்டுச் சட்டசபைகளும் இங்கிலாந்து முடியரசும்—இரண்டுமே நிராகரித்துவிட்டன.



ஆனால் அந்தத் திட்டத்தில்தான் ஐக்கிய அமெரிக்காவின் கரு அடங்கியிருந்தது

ராஜதந்திரி என்ற முறையில், பெஞ்சமினின் இயல்புகளிலே எல்லோருடனும் சகஜ பாவத்துடன் ஒத்துப்போகக்கூடிய திறமையும் ஒன்றாகும் இந்தச் சமயத்திலே, பென்னில் வேனியாவில் ஆங்கில அரசருக்குப் பிரதிநிதியாக இருந்தவர்களுக்கும் சட்டசபைக்கும் இடையில் ஓயாமல் தகராறுகள் மூண்டு வந்தன அப்போது பெஞ்சமின் சட்டசபையிலே குடியேற்ற நாட்டு எதிர்க்கட்சியின் ஒரு அங்கத்தினர் கவான ருடனே, அல்லது இங்கிலாந்திலிருந்து அனுப்பப்பட்ட பல்வேறு அதிகாரிகளுடனே, அரசியல் சம்பந்தமான தாக்குதல்களில் ஈடுபட நேர்ந்தாலும், தனிப்பட்ட முறையில் அவர்களில் யாரையும் அவர் ஒருபோதும் தாக்கியதில்லை அதனால் சட்ட சபையின் புகாரகளை அதிகாரிகளிடம் எடுத்துச் சொல்வதற்குப் பொதுவாக அவரையே தோந்தெடுப்பது வழக்கமாகிவிட்டது

கவானா, மற்றும் அதிகாரிகள் ஆகியோரிடமிருந்து வரப் பெற்ற குறிப்புகள் பென்னில்வேனியா மக்களுக்கு மிகுந்த கஷ்டத்தைக் கொடுக்கக் கூடியவையென்று கடைசியாகப் பென்னில்வேனியா சட்டசபை முடிவு செய்தது அதனால், இந்த விவகாரத்தை அரசரிடம் நேரில் கொண்டுபோய் பரிகாரம் தேடச் சட்டசபை தீர்மானித்தது அதற்குத் தங்கள் பிரதிநிதியாக லண்டனுக்குச் செல்ல பெஞ்சமினையே நியமித்தனர்

இது மிகவும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த ஒரு துது விவகாரம். பெஞ்சமினை அது சிறிது மனமதளர வைத்தது காட்டுமிருண்டிச் சிவப்பு இந்தியர்களோடு ஒப்பந்தம் செய்துகொள்வது என்பது ஒருவிதம் அரசருடைய மந்திரிகளைச் சமாளிப்பது என்பது முற்றிலும் வேறுவிதம் அரசரைப் பேட்டி காண்ப போகிறோம் என்று அவர் ஒருபோதும் எதிர்பார்த்ததில்லை தவிர, ஆங்கில அரசாங்கத்திலே பதவி வகிக்கும் எந்த முக்கியஸ்தரின் அறையிலும் காலடி வைப்பதற்கே வெகு காலம் பிடிக்கும் என்பது அவருக்குத் தெரியும் இருந்தபோதிலும் தம்முடைய கட்சி நியாயமானது என்பதை அவர் உணர்ந்தபடியாலே, அவர் எதுவும் செய்யத் தயாராயிருந்தார்

“உங்களுக்கு வேண்டிய ஏதோ கொஞ்சம் நல்ல ஆடைகளை இப்போதே நீங்கள் தயார் செய்து கொள்ளுங்கள்!” என்று கூறிய அவரது மனைவி டிபோரா, “குளிரா நிறைந்த ஈரமாயிருக்கும் லண்டன் நகரத்திலே உங்கள் உடம்பை நன்றாகக் கவனித்துக்கொள்ள வேண்டும் என்ன? கவனித்துக்கொள் வீர்களா, மாட்டார்களா?” என்றாள்

“என்னுடன் வில்லியத்தையும் (மகனையும்) அழைத்துச் செல்லப் போகிறேன்! அங்கே லண்டனிலே அவனை ஒரு பள்ளிக்கூடத்தில் சேர்த்துவிடுகிறேன்! அவன் எனக்கும் துணையாக இருப்பான்!” என்றா பெஞ்சமின்

“எப்போது நீங்கள் திரும்பி வருவீர்கள்?” என்று கணவனிடம் ஏகத்துடன் கேட்டாள் அவள்

“அதிக நாள் ஆகாது! அதிக நாள் ஆகாது!! ஒருவேளை குளிகாலத்திற்குள்ளே திரும்பிவிடுவேன்!” என்றா அவர்

அது, 1757ம் வருஷம் மார்ச் மாதம்

பெஞ்சமினும் வில்லியமும் மிகுந்த உற்சாகத்துடன் புறப்பட்னர் ஆனால் அவர்கள் நியூயார்க் நகரிலேயே நீண்ட காலம் காமதிகமும்படி ஆகிவிட்டது கப்பற் பிரயாணமும் சகிக்க முடியாத பயங்கரமாக இருந்தது புயலும் மூடு பனியும் கப்பலைப் பின் தொடர்ந்தன அவற்றைப் போலவே பிரஞ்சுக் கடற் கொள்ளைக்காரர்களும் கப்பலைப் பின் தொடர்ந்து வந்தனர் அங்கே அவர் பத்திரமாகப் போய்ச் சேர்ந்ததும், இப்போது அமெரிக்க யாதிரிகர்கள் என்ன செய்வார்களோ, அதையேதான் அவரும் செய்தார் தென் இங்கிலாந்தில் பெரிய பாறைகள் உள்ள ஸ்டோன்ஹெஞ்சு என்ற இடத்திற்குப் போய் வேடிக்கை பார்த்தார் அழகிய ஸாலிஸ்பரி மாதா கோவிலைப் பார்ப்பதற்காகவும் தங்கி நின்றார் அவர் இங்கிலாந்தை மிகவும் விரும்பினார் அவரு அவருக்கு அனேக நண்பர் கிடைத்தனர்

பெஞ்சமினும் வில்லியமும் லண்டனுக்கு 1757ம் வருஷம் ஜூலை மாதம் 26ம் தேதி வந்து சேர்ந்தார்கள் (அவர்கள் மில்டெல்பிபா பட்டினத்தை விட்டுப் புறப்பட்டது ஏப்ரல் 4-ம் தேதி) கரேவன் தெருவில் இருந்த ஹீமதி மாரகர்ட் ஸ்டீவன்ஸன் என்ற விகவையின் வீட்டில் அவர்கள் தங்க இடம் பிடித்துக் கொண்டனர் பெஞ்சமினின் மகனும் வில்லியமும் சட்டக் கல்வி பயிலுவதற்கு மிடில் டெம்பிளில் சேர்ந்தனர்

தந்தையும் மகனும் நான்கு அறைகளை வாடகைக்கு எடுத்துக் கொண்டு இரு வேலைக்காரர்களையும் அமர்த்திக்கொண்டு அரசா பெருமானைப் பேட்டிக்காண்ச் செல்லும் தூதுவருக்குப் பொருந்தும்படியாக அந்தஸ்து ஆடம்பர வாழ்க்கை நடத்தி வந்தனர் அவர்களுடைய வரவு செலவுக் கணக்குப் பேரேடு களைப் பார்த்தால், வெள்ளி பூட்டைகள் முழுவதும் வாராபூட்டுகள் (Buckles) டோபா மயிரிகள், பட்டாக் கத்திகள், சொக்காய் களுக்காக நோக்கிப்பான துணிகள், கைக் குட்டைகள், கூவரக்

கத்திகள், ஆகியவற்றை வாங்கியிருக்கும் கொளமுதல்களை எடுத்துக்காட்டும்! அவா தம் மனைவி டிபோராவிற்கும், மகள ஸாலிக்கும் இரண்டு பெட்டிகள் நிறையப் பரிசுப் பொருள்களைக் கப்பலில் வீட்டிற்கு அனுப்பிவைத்தாரா அவ்விதம் அனுப்பிய பரிசுக்களின் பட்டியலிலோ, கருஞ்சிவப்பு நிறமான பட்டுத் துணிகள், உரோமத்தால் செய்யப்பட்ட கை யுறைகள், மப்ளர்கள், சீமைப் பீங்கான் பாக்கிரங்கள், பருத்தித் துணிகள், ஆடைகளுக்கு வேண்டிய சாமான்கள், போரவைகள், மேஜை விரிப்புகள், கைத் துடைக்கும் துவால்கள், விருந்தினரை வரவேற்கும் அறைக்காக ஒரு ஜமக்காளம் ஆகியவையும் அடங்கியிருந்தன

சில மாதங்களிலே பெஞ்சமின் ஒரு வண்டியையும் வாடகைக்கு அமர்த்திக்கொண்டாரா விறைவிலே லண்டன் நகர வாழ்க்கை அவருக்குச் சகஜமாகிவிட்டது அதன் பின்னா சில மாதங்களிலே தம் பில்டெல்பியா பட்டின் மீது திருமபிவிட்டலா மென்று அவா எதிர்பார்த்திருந்தாரா ஆனால் அவா தாய்நாடு திருமபுவதற்குள் ஐந்து வருஷங்கள் ஆகிவிட்டன இங்கிலாந்தில் இருந்த இடைக்காலத்தில் அவா, பென்ஸில்வேனியா சட்டசபை நிமித்தம் எப்போதாவது, எங்கேயாவது சந்தர்ப்பம் கிடைத்த போதெல்லாம் வாதாடினா அவருடைய பிரச்சனைகளெல்லாம் பெரும்பாலும் வரி விதிப்புகள் சம்பந்தப்பட்டவையே குடியேற்ற நாடுகளின் மக்கள் மீதுதான் இங்கிலாந்தின் முடியரசானது பிடிவாதமாய் வரி விதித்து வந்ததே தவிர, அந்நப பிரதேசங்களிலுள்ள இங்கிலாந்து முடியாட்சிப் பிரதிநிதிகளின் பூஸ்திதிகளுக்கு வரி விதிக்கப்படவில்லை ஆங்கிலக் கவானா களுக்கும் சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்கும்மிடையே இருந்து வந்த தகராறுகளை நீக்கிச் சமரசத்தை உண்டாக்கவும் அவா முயன்றார்

சில சமயங்களில் ஓர் ராஜதந்திரி பிரச்சனம் செய்வதன் மூலமாக மட்டுமே சிறப்பான வெற்றிகளை அடைந்துவிட முடிவதில்லை விடாப்பிடியாய் நின்று ஒவ்வொரு சமயத்திலும் ஒன்று விதம் சிறு சிறு பிரச்சனைகளில் வெற்றிகண்டு தங்கள் காரியத்தை நிறைவேற்றிக் கொள்வதுண்டு பெஞ்சமின் பிராங்ளின் அனுஷ்டித்த முறையும் இதுதான் அவா இதில் நல்ல முன்னேற்றம் அடைந்தாரா தம் சொந்த ஓயவு நேரத்தையும் அதற்காகவே செலவிட்டுக் காரியம் சாதித்தாரா கடமையில் அவா கொண்டிருந்த பய பகதியானது காரியம் முடியும்வரை அவரை வருஷக்கணக்காகக் கூட தம் வீட்டிலிருந்தும் குடும்பத்திலிருந்தும் பிரித்து வெகுதூரத்தில் வாழ வைத்தது

அடுத்தமுறை சட்டசபை அவரை ஐரோப்பாவுக்கு அனுப்பிய போது, அவா நான்கு வருஷங்கள் அங்கே தங்கினார் இரதச

சமயத்தில் அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகள் தங்கள்மீது இங்கிலாந்து குவித்துத் திணித்துக் கொண்டிருக்கும் வரிச் சுமைகளைத் தாங்க முடியாமல் உண்மையிலே நிலைபுரண்டு கொந்தளித்துக் கொண்டிருந்தன பெஞ்சமினோ கொந்தளிகளும் தண்ணீரிலே எண்ணெய்யை ஊற்ற முயன்றா—ஆதி நாட்களில் அவா தம் கைப்பிழம்பிலிருந்த எண்ணெய்யைக் கொந்தளிகளும் ஏரியின் சிறறில்களமீது ஊற்றி அலைகளை சமனப்படுத்த முயன்றது போலத்தான்! தினந்தோறும் இங்கிலாந்தில் தமமால் பராக் முடிந்த பெரிய மனிதர்களிடமெல்லாம் சுற்றித் திரிந்து, அமெரிக்காவுக்காக ஏதாவது செய்யும்படி முயன்று வந்தார்

குடியேற்ற நாடுகளின் உரிமைகளைக் காப்பதற்காகப் போராடிக் கொண்டு, அதே சமயத்தில் சமாதானத்தையும் நிலை நிறுத்திக்கொண்டு ஒருவர் தம்முடைய வீடு, குடும்பம், நண்பர்கள் எல்லோரையும் விட்டுப் பிரிந்து அபல் நாட்டில் பல வருஷ காலம் இருப்பதென்பது சுலபமான காரியமல்ல அவருடைய கட்சியும் அவ்வளவு பிடித்தமானதாக இல்லை இங்கிலாந்திலும் சரி, அமெரிக்காவிலும் சரி, இரண்டு தேசங்களிலுமே அவருக்கு அனேக எதிரிகள் இருந்தனர் இங்கிலாந்தில் ஸ்டாம்பு (பத்திர வரிச்) சட்டம் நிறைவேற்றியதும், அவர் பல வருஷங்களாக முயன்று கவனமாகத் தயாரித்த திட்டங்களெல்லாம் பாழாகி விட்டன என்பதைக் கண்டார் அமெரிக்காவிலே அவருடைய எதிரிகள் அவர் வீட்டைத் தீயிட்டுக் கொளுத்தி நிறுவகாகப் பயமுறுத்தினார் தாம் ஓர் படுத்தோலவி அடைந்துவிட்டதாகவே அவர் நினைத்தார் அமெரிக்காவிலுள்ள தம் மகனுக்கு அவர் எழுதிய கடிதங்கள் வழியில் பிரித்துப் பராக்கப்பட்டன அதே போல் அங்கிருந்து அவருக்கு வந்த கடிதங்களும் உடைக்கப்பட்டு வந்தன ஊர் திரும்ப வேண்டுமென்ற சபலம் அவரை அடிக்கடி மூக்கமாகப் பிடித்துக்கொண்டு ஆட்டும் எல்லா வேலைகளையும் விட்டுவிட்டு ஊர் திரும்பிவிடப் போவதாக அவர் அடிக்கடி பேசி வந்தார் ஆனாலும் அவர் விடாப்பிடியாகவே போராடி வந்தார் — தாய்நாட்டில் உள்ளவர்களைப் பொறுமையோடு இருக்கும்படி வேண்டிக்கொண்டும், அதே சமயம் குடியேற்ற நாட்டவர் அதிகக் கோபம் மூட்டப்பட்டு வந்தால் என்ன நடக்கும் எனக் கருதிப் பராக்கும்படி இங்கிலாந்திலே தொடர்புள்ளவர்களை வற்புறுத்திக் கொண்டும் வந்தார்

‘போஸ்டன் தேர் விருந்து’ நடந்தபோது, அது எரியும் நெருப்பில் எண்ணெய்யை ஊற்றியதாக ஆகிவிட்டது பெஞ்சமின் அப்போது லண்டனில் இருந்தார் ஆயினும் அமெரிக்காவில் இருந்திருக்க வேண்டுமென்று விரும்பினார் இன்னும் அவர் பின்வருமாறும் எழுதினார்

“நாம் ஒரு தனி மனித சமூகமாக ஏற்பட்ட காலத்திலிருந்து என்றைக்குமே இப்போது உடனதைப் போல் இங்கிலாந்திலே நம் நண்பர்கள் இவ்வளவு குறைவாக இருந்ததில்லை என நினைக்கிறேன் !”

ஆனால் உண்மையான ராஜதந்திரி போல், பெஞ்சமின் டிடாப்பிடியாக இங்கிலாந்திலே தங்கி மேலும் மேலும் போராடியே வந்தார் வயதும் ஏறிக் கொண்டு வந்தது முதுமை அதன் குணங்களைக் காட்டியது இருமல், ஜலதோஷம் மற்றும் இதர நோய்களால் அவா கஷ்டப்பட்டார் அவா ஏகாங்கியாகவும் வீட்டைப் பற்றிய ஏககம் அதிகம் பிடித்தவராயுமிருந்தார் ஆனாலும், இங்கிலாந்திலிருந்த அமெரிக்க நண்பர்களில் சிலராவது உண்மை ஒளியை உணருமபடி ஆங்கில அரசாங்கத்தை வற்புறுத்த மாட்டார்களா என்னும் நம்பிக்கையை அவா இழக்கவில்லை

அப்பொழுது பிலடெல்பியா பட்டினத்திலே அவரது மனைவி டிபோரா காலமாகிவிட்டாள் அவ்வளவுதான், துயரத்தோடு, அடுத்த கப்பலிலேயே பெஞ்சமின் ஊர் திரும்பலானார் வெரு விரைவிலே உரிமை யுத்தம் பொய்யிக்கொண்டு வருகிறது என்பது அவருக்குத் தெரியும் அது நீண்டநாள் நடக்கும் யுத்தமாக இருத்துக்கொண்டு போகுமே என்றும் பயந்தார் இங்கிலாந்து, அதன் குடியேற்ற நாடுகள் இரண்டுகும் சமாதானமே சிறந்ததென்று நம்பியவராய், அவா பத்து வருஷங்களுக்கு மேலாக அந்த யுத்தம் மூளக்கூடாது என்று போராடி வந்தார் அவருடைய தூது தோல்வியடைந்தது துன்பகரமான எதிர்காலத்தின் போக்கை எண்ணி அவா கண்ணீர் உகுத்தார் ஆனால் எப்போதும் தம் இருதயம் அமெரிக்காவினை பக்கமே இருக்கும் என்பது அவருக்குத் தெரியும் !



## 9 தேசபக்தர்

கடைசியாக லெகலிங்டன் நகரிலே சுடப்பட்ட துப்பாக்கியின் வேட்டுச் சபதம் புரட்சியின் சபதமாக உலகம் முழுவதும்

கேட்டது அப்போது பெஞ்சமின் பிராங்ளினுக்கு எழுபது வயதாகிவிட்டது எழுபது வயது நிறைந்த கிழவர்கள் புரட்சி களைப் பெரும்பாலும் ஆதரித்து எடுபடமாட்டார்கள் ஆனால் பிராங்ளின் அசாதாரணமான மனிதா த்மக்குக் கிழி தட்டி விட்டதாக அவர் நினைக்கவில்லை இந்தப் போரைத் தவிர்ப்ப தற்காக அவர் பல வருஷங்கள் முயன்றார் ஆனால் அதைத் தவிர்ப்பதென்பது அசாதாரணமென்று தெளிவாகிவிட்டதுமே, அவர் அமெரிக்காவிற்காகப் பாடுபட நின்றார் அவர்தான் பிரதேசக் காங்கிரஸிலே வயதான அங்கத்தினர் ஆனால் அவர் பிலடெல்பியா பட்டினத்திற்கு திரும்பியதுமே அவர் காங்கிரஸில் ஓர் டெபுடியாக ஆக்கப்பட்டார்

அமெரிக்கப் புரட்சியில் கையில் துப்பாக்கியை ஏந்திவது ஒன்றைத் தவிர அனேகமாக ஒவ்வொன்றையுமே பிராங்ளின் செய்து வந்தார் தேவை ஏற்பட்டிருந்தால் அதையும் அவர் செய்திருப்பார் உடனேயே அவர் பாதுகாப்புச் செயற்குழுவில் அங்கத்தினராக நியமிக்கப்பட்டார் சண்டை நடந்த கால முழுவதும் இந்தப் பாதுகாப்புச் செயற்குழுவானது ஓய்வு ஒழிவில்லாமல் சதா வேலை செய்தது அந்தக் குழுவில் அவர் சிவப்பு இந்தியர்களின் விவகாரங்களைக் கவனிக்கும் பொறுப்பு வகித்தார் மக்கள் சேனையையும் அவர் நிறுவினார் உள்நாட்டுப் பாதுகாப்பின் பொறுப்பும் அவரிடம் அளிக்கப்பட்டது வெளிநாட்டு விவகாரங்களைக் கவனிக்கும் செயற்குழுவிலும் வெளி தேசங்களிலுள்ள நண்பர்களுடன் தொடர்பு ஏற்படுத்திக் கொள்ளும் செயற்குழு ஒன்றிலும் அவர் இருந்தார் அமெரிக்கா வின் ராஜாங்க இலாகாவுக்கு இதுவே ஆரம்பமாகும்

குடியேற்ற நாட்டவர்களின் உதவிக்காக அவர் நிதி திரட்டினார், தம் சம்பததுகளையும் இனமாகவும் கடனாகவும் வழங்கினார் மருந்து உணவு மற்றும் அமெரிக்கத் துருப்புகளுக் காகத் தேவையான துப்பாக்கிகளையும் வாங்கினார் கடிதங்கள், செய்தி அறிக்கைகள், தீர்மானங்கள் ஆகியவற்றை எழுதினார் புதிய தேசத்தின் முக்கியமான தைதாவேஜுகள் அனைத்தையும் தயாரிப்பதிலே உதவியும் புரிந்தார் எழுபது வயது நிரம்பி யதையும் பொருட்படுத்தாமல், அபாயகரமான பிரயாணங்க ளெல்லாம் செய்தார்

கனடா தேசத்து மக்கள் அமெரிக்கர்கள் பாடுபடும் லக்ஷியத்தில் அனுதாபம் கொள்ளவில்லை என்ற செய்திதான் பிராங்ளினின் அபலநாட்டு விவகாரக் கமிட்டி கொண்டுவந்த முதல் அறிக்கையாகும் அது அவரது சொந்தக் கையெழுத்திலே வெளியாயிற்று. அதன் பின்னர் தங்கள் லக்ஷியத்தைக் கனடா தேசத்து மக்களுக்கு அமெரிக்கா விளக்கிச் சொல்ல வேண்டிய

அவசியம் ஏற்பட்டது இது 1776-ம் வருஷம் பிப்ரவரி மாதம் 14-ம் தேதி நடந்தது மாசு மாதத்தில் தம்மைவிட வயதில் குறைந்த சிலருடன் பிராங்ளின் கண்டாவுக்குப் புறப்பட்டார்

ஸாரடோகாவில் அவர்கள் ஒருவாரம் தங்கினார்கள் அங்கு ஆறு அங்குல ஆழத்திற்குப் பனி உறைந்திருந்தது படகின் மூலம் ஜியராஜ் ஏரியைக் கடந்து செல்ல அந்த ஏரியில் உறைந்திருக்கும் பனிக்கட்டி உருகும்வரை அவர்கள் காத்திருக்க வேண்டிவந்தது கடுமையான நடுக்கும் குளிரும் ஆயாத உழைப்பும், கடின வாழ்க்கையும் சேர்ந்து அவர் உடல் நிலையைப் பாதித்துக் கிழட்டு உணர்ச்சியை அவருக்கு உண்டாக்கலாயிற்று. இந்தப் பிரயாணத்தைச் செய்து முடிக்கும் வரையில் கூடத் தாம் உயிர் வாழ முடியும் என்று அவர் எதிர்பார்க்கவில்லை உடனே அவர் உட்கார்ந்து தம்முடைய நண்பர்கள் பலருக்குப் பிரியு விடைபெறக் கடிதங்கள் எழுதினார்

கடைசியாக ஏரியில் உறைந்திருந்த பனி உருகி உடையத் தொடங்கியது கடையான படகுகளில் அவர்கள் ஏரியைக் கடக்கப் புறப்பட்டனர் அந்தப் படகுகளிலே கணப்புச் சட்டிகளோ அல்லது மேல் விதானங்களோ எதுவும் இல்லை குளிரும் வாடையும் தொல்லைப் படுத்தின கூடவே எங்கு பார்ப்பாலுமாய் அடிக்கடி அவர்கள் படகுகளிலிருந்து இறங்கி கரைக்கு வந்து மரத்தை வெட்டி நெருப்பு மூட்டிக் குளிரகாய வேண்டியிருந்தது அந்தக் கோஷ்டியில் பெரும்பாலோர் இரவு நேரங்களில் பறவைக்காடுகளில்தான் படுத்துத் தூங்கினர் ஆனால் பெஞ்சமின் மட்டுமே முதுமையின் காரணமாக திறைவையான படகின் மத்தியில் போடப்பட்ட ஒரு கித்தான விதானத்தின் அடியில் படுத்துத் தூங்கினார்

அவர்கள் ஜியராஜ் ஏரியின் மறு கரையை அடைந்ததும், படகுகளிலிருந்து இறங்கிக் கால் நடையாகச் சென்று சாமப்ளேயின் ஏரிக் கரையை அடைந்தனர் இங்கே அவர்கள் மறுபடியும் படகுகளில் ஏறிக்கொண்டனர் அவர்கள் பொழுது விடிவதற்கு முன்னதாகவே புறப்பட்டுச் செல்ல வேண்டும் குளிர அதிகமாகிக் கைகால்களில் விரைப்பு ஏற்பட்டதும் கரைக்கு வந்து நெருப்பு மூட்டிக் குளிர காயந்து விட்டு மறுபடியும் படகிலே பிரயாணம் செய்வார்கள் கடைசியாக அவர்கள் ஸெயின்ட் ஜானை அடைந்தனர் அங்கே அவர்கள் ஸெயின்ட் லாரன்ஸ் நதிக்குச் செல்ல வண்டிகளை வாடகைக்கு அமர்த்திக்கொண்டனர் அங்கிருந்து மீண்டும் படகிலே பிரயாணம் செய்தனர் இப்படியாகத்தானே பில்டெல்பியா பட்டினத்தை விட்டுப் புறப்பட்ட ஒரு மாதத்திற்குப் பிறகு அவர்கள் மாண்ட்ரீலே அடைந்தனர் அங்கே அவர்களை ஜெனரல் ஆரனால்டு என்பவர் வரவேற்றார்

இந்தத் துதிறகு உயிர ஒன்றைத் தவிர் மறற எல்லாவற்றையுமே அளித்துவிட்டா பெஞ்சமின் ஆனால் ஜெனரல் ஆரனால்டன் மகாநாட்டை ஆரம்பித்ததும், அது வெற்றிபெறுது எனப்பதை அந்தக்கணமே உணர்ந்துவிட்டா அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளிடம் பணமும் இல்லை, வரவும் இல்லை, இந்தப் பிரயாணத் திறகான செலவு முழுவதையும் அனேகமாக பிராங்ளின் தம் பையிலிருந்தே செலவு செய்திருந்தா ஆங்கிலத் துருப்புக்களோ குடிபெக்கில் வந்து குவிந்த வண்ணம் இருந்தனா பெஞ்ச மினுக்கு உடம்பு முழுவதும் வேனல் கட்டிகளின் முறறுகையால் வியாதிதாக வேறு ஆகிவிட்டா ஊருக்குத் திரும்பிவிடுவ தென்றும் தீர்மானித்தா வேதனையோடு அவா தம் கோஷ்டி யாருடன் பிலடெலபியா பட்டினத்திறகுத் திரும்பினா ஊருக்கு வந்ததுதான் தாமதம், கிழவா பல வார காலம் படுத்த படுக்கை யாகிவிட்டா கட்டிகளின் உபத்திரவம் நீங்கியதும் அவருடைய ஜீவ உற்சாகம் மறுபடியும் கிளர்ந்தெழுந்தது சீக்கிரத்திலேயே அவா காண்டினைண்டல் காங்கிரஸின் முக்கியமான விவகாரங் களில் மறுபடியும் ஈடுபடத் தொடங்கிவிட்டா இப்போது டாக்டர் பிராங்ளின் என்று அழைக்கப்படும் அவா மரியாதையும் மதிப்பும் வாய்ந்தவராய் உலகிலே அதிக பிரபலமான அமெரிக்க ராக விளங்கினா ஐரோப்பாவிலும், அமெரிக்காவிலும், விஞ்ஞான உலகிலும், அரசியல் உலகிலும், இலக்கிய வட்டாரங் களிலும், ராஜ்ய விவகார வட்டாரங்களிலும் அவா நன்கு பிரபல மானவராக விளங்கினா கொண்டாடப்படும் புருஷாக்களில் அவரும் ஒருவர் டவாலி போட்ட வேலைக்காரர்கள் இரண்டு போ் பலலக்குப் போன்ற அவருடைய நாற்காலியைச் சுமந்து கொண்டு காண்டினைண்டல் காங்கிரஸின் கூட்டங்கள் நடை பெறும் அரசாங்க மாளிகையின் வாசலுக்கு வந்துவிட்டால் போதும், மக்கள் அவரை வெறுமனே பார்ப்பதற்காகவே கூடி விடுவார்கள்

பல்லக்குப் போன்ற நாற்காலிதான் அந்தக் காலத்தில் பிலடெலபியா பட்டினத்தின் டாக்ஸி வாகனம் இரண்டு தண்டுகளின் மீது பொறுத்தப்பட்டிருந்த அந்த நாற்காலியை ஆஜானுபாகுவான் வேலைக்காரர்கள் தங்கள் திரண்ட தோளில் சுமந்து வருவா எதையும் விட நடப்பதிலே அதிக விருப்பமுள்ள பெஞ்சமினின் உடல் நலமானது சந்தவாத நோயினால் இவ்வாறு வாகன நாற்காலியில் போகும்ளவுக்கு மோசமாகிவிட்டது

சாலைடைசை சோந்த பிலிப் மெக்கன்ஸி என்ற ஓர் இளைஞர் 1776ம் வருஷம் கோடைகாலத்தில் பிலடெலபியா விறகு வந்திருந்தா அவா தம் நண்பர் ஒருவருக்கு எழுதிய கடிதத்தில், பெஞ்சமின் பிராங்ளினைப் பற்றிப் பின்வருமாறு வாணிகரிடா “அவா சுமார் ஐந்து அடி ஒன்பது அங்குல



உயரம். உயரத்தை மிஞ்சிய தாட்டியான சரீரம் அவருடைய கண்கள சாமபல நிறம் வாய்ந்தவை. எஃகு போன்ற கூர்மையான நுண்ணிய பாவை கொண்டவை தலைபும் மிகப் பருத்து, அவருடைய முன் நெற்றி சற்று உயர்ந்திருக்கிறது இடது கன்னத்திலே ஒரு மச்சம் உண்டு. டோபா மயிர கிடையாது அவர் தலை மயிரையே தோளபட்டைகளில் இடிக்கும் அளவுக்கு நீளமாக வளர்விட்டிருக்கிறார் அதிலே ஆச்சரியம் என்ன வென்றால் அவருக்கு இப்போது எழுபது வயதாகியும் தலைமயிரில் நரை கண்டு நிறம் மாறியிருக்கிறதே ஒழிய இன்னும் வெள்ளையாகி விடவில்லை அவரைப் பார்த்தால் அந்தரங்கமாக ஏதோ 'வொண்ணைப் பறிக் களிப்படைந்திருக்கிறார்' என்றும் அதை அவர் பிறா யாருக்கும் தெரிவிக்காமல் தம் மனதுக்குள்ளேயே வைத்துக்கொண்டு மகிழ்கிறார் என்றும் எண்ணத் தோன்றுகிறது நான் எண்ணியது தவறாக இருக்கலாம் ஆனால் அவருடைய கண்கள் அத்தகைய பாவையையே கொண்டிருக்கின்றன உலகிலுள்ள மாபெரும் புருஷர்கள் எல்லோருடனும் அவர் சம்பாஷித்திருக்கிறார் எனினும், என்னுடைய அசட்டுத்தன்மான அபிப்பிராயங்களை உண்மையிலே ஏதோ பெரிய ருசியான விஷயம் போல எண்ணி உன்னிப்பாகக் காது கொடுத்துக் கேட்டார் அவர் சென்றதும் நான் எட்டெட்டெட்டும் இதைப் பற்றிச் சொன்னேன் அவன் சிரித்தான் 'உன்னையே முட்டாளாக்கிக் கொள்ளாதே பிராங்ளினைப் பற்றி உனக்குத் தெரியாது உண்மையிலே டாக்டர் பிராங்ளின் உன் பேச்சைக் கருத்தோடு தான் கவனித்திருப்பார் அவருக்கு எல்லா விஷயங்களிலும் எல்லோரிடமும் கருத்து மாடுபட்டு விடுவதுண்டு நீ யார், உன்னுடைய வாழ்க்கை நெடுகிலும் நீ என்ன செய்திருக்கிறாய், ஆகிய விஷயங்களைப் பற்றி அறியவும் அவர் பெரிதும் விரும்புவார்' என்றான் "

அமெரிக்கப் புரட்சியைப் பெஞ்சமின் பிராங்ளின் ஆதரித்தார் என்பது ஒன்றே, அந்தப் புரட்சியினமீது உலகம் அதிக அக்கரை செலுத்தும்படி செய்தது அப்படியும், குடியேற்ற நாடுகளில் வசித்து வந்த மக்களில் பலர், புரட்சியில் எவ்விதப் பங்கும் கொள்ளாமல் இங்கிலாந்திற்கு விசுவாசமாக இருந்து வரவும் செய்தார்கள் பெஞ்சமினுக்கு இங்கிலாந்தினிடம் உறுதியான பிணைப்புகள் எத்தனையோ உண்டு தவிர, கொள்கை அளவில் அவர் யுத்தத்தை எதிர்த்தவர் என்றாலும், சுதந்திரத்தை யடைவதற்காக யுத்தம் வந்தபோது, அவர் வேறெதைப் பற்றியும் சிறிதுகூடச் சிந்திக்கவில்லை அவர் எப்பொழுதும் சுதந்திரத்தின் பக்கமே இருந்தார்

யுத்தம் உண்டாவதற்கு முன் அந்த நாட்களில் பிலடெல்ஹியா மிகவும் கிளாச்சியான நகரம் அப்போது 40,000 ஜனத்

தொகையுடன் அதுதான் அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளிலே மிகப் பெரிய நகரமாகவும் இருந்தது பெருசுமின் நகர அபிவிருத்திக்காக எடுத்துக்கொண்ட உறுதியான முயற்சிகளால் அது சிறந்த நகரங்களில் ஒன்றாக ஆகியது அதற்குத் தெருவிளக்குகள், சீராகப் பாவிய தெருக்கள், மனிதர்கள் நடந்து செல்லச் செங்கல் நடைபாதைகள், நெருப்பணிகளும் தொண்டாபடை ஒன்று, ஆகியவை அங்கே உண்டு! பெருப்பாலான வீடுகளும், கடைகளும் வாணம் பூசப்பட்டிருந்தன மக்கள் நன்றாக ஆடைகளை அணிந்து, திருபதியாகச் சாப்பிட்டு, இரண்டின் மீதும் பிரியம் கொண்டனர் அவர்களுக்கு ஒரு நாளைக்கு நான்கு முறை சாப்பாடு—காலையில் ஏழுமணிக்கு காப்பியும் ரொட்டித் துண்டுமாகக் காலை ஆகாரம் தொடங்கும், பிறகு பதினேழு மணிக்கு ஓர் உணவு, மாலை நான்கு மணிக்கு சம்பிரமான சாப்பாடு, இரவு பத்து மணிக்குச் சாப்பாடு பிரதேசக் காங்கிரஸுக்கு காலனிகள் முழுவதிலுமிருந்தும் பிரதிநிதிகள் அடிக்கடி வந்தமையால், பிலடெல்பியா பட்டின மக்களுக்கு விருந்து நடைபெற ஒரு புதுக் காரணமும் சிடைத்தது மக்கள் பகட்டான ஆடைகளை அணிந்துகொண்டிருந்தனர்—வெள்ளிப் பொத்தான்கள், தங்க ஜரிகைகள் நெய்யப்பட்ட இரத்தச் சிவப்பு நிறம் கொண்ட அங்கிகள், இறகுகள் சொருகிய தொப்பிகள், ராய்தின் பளுவினால் கீழே தொங்கும் ஜரிகை முன்கை உறைகள் ஆகியவைகளை அணிந்து கொண்டனர் அவர்கள் தங்கப் பொடி டப்பிகள் எடுத்துச் சென்றனர் பட்டாக கத்திகள், முழங்கால் அளவு நிஜராகள், பட்டுக் காலுறைகள், மேஜோடுகள் முதலானவற்றையும் அணிந்திருந்தனர் பெண்கள் இடை பருத்து அகலமாகத் தோன்றும் பாவாடைகள் அணிந்து கொண்டிருந்தனர் எங்கேயாவது ஒரு வாசற்படியில் துழைய வேண்டுமானால் அவர்கள் நேராகச் செல்லாமல் ஒருக்கணித்துக் கொண்டோன் செல்ல முடியும்! அழகிய தொப்பிகளையும் அணிந்தனர் விருந்துச் சாப்பாட்டில் பதினேழு வகை ஆகாரங்கள் பரிமாறப்படும் அதன் பலனாக அனேகம் பேருக்கு சந்தவாத நோய் பெரிதும் வளர்ச்சியுற்றது

பிராங்ளினுக்கு எவ்வளவோ புகழ் இருந்தும் இந்த ரகமான களியாட்டப் பகட்டுகளுக்கெல்லாம் போவதில்லை போதிய செளகரியங்களுடன் ஆனந்தமான வீடு அவருக்கு இருந்தது. அவரைச் சுற்றி எப்போதும் நண்பர்களும், பிலடெல்பியா நகருக்கு வரும் அதி ருசிகரமான மனிதர்களும் சூழ்ந்திருப்பார்கள் பல வருஷங்கள் வெளிநாடுகளிலே கழித்துவிட்ட பிறகு இப்போதுதான் அவர் தம்முடைய வீட்டில் குதூகலமாக இருந்து குடும்ப வாழ்க்கையை அனுபவித்தார் பிரதேசக்

காங்கிரஸுக்கு வரும் பிரதீநிதிகள் பலரின் கூட்டுறவிலும் பெருங் களிப்புறுவாரா

சுதந்திரப் பிரகடனத்தில் கையொப்பமிட்டவர்களைப் பற்றி நினைத்துப் பார்த்தால், அந்த வருஷம் பில்டெல்பியா நகரிலே உணர்ச்சி வேகத்தில் உருத்தப்பட்ட திறமைசாலிகள் எத்தனைபோ கூடி உழைத்தனர் என்பது தெரியவரும் காங்கிரஸ் சபையில் பிராங்ளின்தான் வயதான அரசியல் வாதி அதிகக் துணிச்சலுள்ளவர்களிலே அவரும் ஒருவர் ஆனால் அவர் அதிகம் சொல்லிக் கொள்வதில்லை

“அவர் பத்து நிமிஷங்களுக்குமேல் சோநதாற்போல் ஒரே சமயத்தில் பேசி நான் கேட்டதே இல்லை அது மட்டுமல்ல, விவாத்தின் தீர்மானத்திற்கு வரக்கூடிய மூலமசமான விஷயத்தைக்கவிர வேறு எதைப் பற்றியும் அவர் பேசிக் கேட்டதில்லை!” என்றும் தாமஸ் ஜெபாஸன் சொல்லி யிருக்கிறார்

ஆனால் பெஞ்சமின் வேடிகையைான கதைகள் சொல்லி எவரையும் சோரவில்லாமல் குதுகலமாயக் கேட்டுக்கொண்டிருக்க வைப்பாரா கண் சிமிட்டும ஓர் தனி ஹாஸ்ய ரகப் பேச்சிலே அவர் சமர்த்தா வேடிகையைப் பரிசாசங்கள் செய்வதிலும் அவருக்குப் பிரியம் அதிகம்

சுதந்திரப் பிரகடனத்தின் வாசக அமைப்பைப் பற்றிக் காங்கிரஸில் வாக்குவாதம் நடக்கையில், அவர் அந்தப் பிரகடனத்தின் மூலாசிரியரான தாமஸ் ஜெபாஸனின் அருகில் அமாந்திருந்தார் ஜெபாஸன் சந்தோஷமில்லாமல் இருந்தார் ஏனென்றால் ஒவ்வொரு அங்கத்தினரும் பிரகடன வாசகத்திலே எதாவது ஒரு மாறுதலைச் செய்ய வேண்டுமென விரும்பியதாகப் புலப்பட்டது அழகான தம் முக்கத்தைக் கைகளில் தாங்கியபடி அமாந்து, தாம் எழுதிய வாசகங்களை அங்கத்தினர் சுககு நூறுக்கக் கிழித்தெறிய முயல்வதைக் கவனமாகக் கேட்டுக்கொண்டிருந்தார் அவர்

“இது எனக்கு ஜான தாமஸனைப்பற்றி நினைப்பூட்டுகிறது” என்றார் பெஞ்சமின்

“ஜான தாமஸன் என்றால் யார்?” என்று அறிய விரும்பினார் ஜெபாஸன்

ஜான தாமஸன் என்ற போவழி சமமுடைய நண்பன்தான் என்று தெரிவித்தார் பெஞ்சமின்—அவன் தொப்பிகள் தயாரிக்கும் ஒருவனிடம் வேலை கற்றுக்கொண்டிருந்தான் கடைசியாக அவனுடைய சேவைக்காலம் முடிந்ததுமே சோந்தத்திலே தனியாக ஒரு தொப்பிக் கடைவையத் திறந்தான் தான் தொப்பிகள்

தயாரித்து விற்பதை மக்கள் அறியவேண்டுமென்பதற்காக ஒரு விளம்பரப் பலகை தேவையாக இருந்தது ஆகவே, ஒரு தொப்பியின் சித்திரம் வரைந்து அதன் கீழே பின்வருமாறு அவன் எழுதினான்

“தொப்பிக்காரன் ஜான் தாமஸன் தொப்பிகளைத் தயாரித்து ரொக்கப்பணத்திற்கு விற்பவன்”

பிறகு அந்த விளம்பரப் பலகையைப்பற்றித் தன் நண்பர்கள் என்ன நினைக்கிறார்கள் என்பதை அறிய அவர்களிடம் கேட்கலானான் அவன் ‘தொப்பிகளைத் தயாரித்து விற்பவன்’ என்பதைச் சொல்லும்போது ‘தொப்பிக்காரன்’ என்ற பதத்தையும் சொல்ல வேண்டிய அவசியமில்லை என்று முதல் நண்பன் அவனிடம் தெரிவித்தான் அதன்மீது தொப்பிக்காரன் என்ற வார்த்தையை தாமஸன் எடுத்துவிட்டான் அடுத்தவன் சொன்னான் “தொப்பிகள் விலைக்குக் கிடைக்கும் வரையில் அதைத் தயாரிப்பவா யாரா என்பதைப் பற்றி மக்கள் கவனிப்பதில்லை யாதலால் ‘தயாரிப்பது’ என்ற பதத்தை எடுத்துவிட்டால் என்ன?” என்று கேட்டான் அவன் தாமஸனும் அதேபோலச் செய்தான் மூன்றாம் நண்பனே, “தாமஸன்தான் கடனுக்கு விற்பதில்லையே, ஆகவே ‘ரொக்கப் பணத்திற்கு’ என்று எழுதுவது அசட்டுத் தனமாகும்” என்று கூறினான் தாமஸன் அது போலவே ‘ரொக்கப்பணத்திற்கு’ என்ற வாசகத்தையும் நீக்கிவிட்டான் இப்போது மிருசியதெல்லாம் ‘ஜான் தாமஸன் தொப்பிகள் விற்பவன்’ என்பதுதான் அவனுடைய மற்றொரு நண்பனே தொப்பிகளை அவன் இனமாகக் கொடுப்பான் என்று யாரும் எதிர்பாரக்க மாட்டார்களாகையால் எதற்காக ‘விற்பவன்’ என்று சொல்ல வேண்டுமென்று எடுத்துக் காட்டினான் தாமஸன் அது உண்மைதான் என்று ஏற்றுக் கொண்டான் இப்பொழுது விளம்பரத்தின் வாசகம் ‘ஜான் தாமஸன், தொப்பிகள்’ என்று இருந்தது ஏற்கனவேயே தொப்பியின் உருவம் விளம்பரப் பலகையில் வரையப்பட்டிருப்பதால், ‘தொப்பிகள்’ என்ற வார்த்தையேறு அங்கு இருப்பது அவ்வளவு அவசியமாகப் படவில்லை யென்று, கடைசியில் தாமஸன் அதையும் நீக்கிவிட்டான் இவ்விதம் விளம்பரப் பலகையில் தொப்பியின் உருவம் ஒன்றும், அதன் கீழே தாமஸனின் பெயரும் எஞ்சி நின்றன !

தாங்களே அழகாக எழுதியிருப்பதைப் பற்றிப் பிறரிடம் ஆலோசனை கேட்டால் என்ன நடக்குமென்பதை இவ்விதம் கதைத் துணுக்கினமூலம் பெஞ்சமின் சொன்னார் ஜெபர்ஸன் சிரித்தாரா அக்கதையைக் கேட்ட மற்றவர்களும் சிரித்தார்கள். சுதந்திர சாணைத்திலுள்ள ஜெபர்ஸனின் அழகான எழுத்துகளை

மேலும் மேலும் காங்கிரஸ் சபை வெட்டித் தள்ளிக்கொண்டிருந்தால் அதை அந்தக் கதை தடுத்தும் நிறுத்தியிருக்கலாம்!

கடைசியாகச் சுதந்திரச் சாஸனம் காங்கிரஸுக்குத் திருப்தியானதாக ஆக்கப்பட்டது சபை அதை அங்கீகரித்து ஏற்றுக் கொண்டபோது, அதை நிறைவேற்றிய அக்காலத்திய மாபெரும் அமெரிக்கர்கள் தாங்கள் துணர்ந்து இறங்கும் இந்தக் காரியத்தின் பலனாக எதிராகாலத்திலே நேரிடக் கூடியவைகளைப் பற்றிச் சுற்றி நின்று கவலைகொண்டு மனக் கலக்கம் அடைந்து சிந்தாக்கிராந்தமாக விளங்கினார்கள்

சுதந்திரக் கூடத்திலே அப்போது தோன்றிய காட்சியை உங்களால் கற்பனை செய்து பார்க்க முடியுமா?—வெப்பம் மிகுந்த ஜூலை மாதத்திய பகல் நேரம், அங்கே கூடியிருந்த மனிதர்களின் கவலை நிறைந்த தீவிரமான மன நிலை, (அவர்கள் இரண்டு அல்லது மூன்று நாட்களாகத் தொடர்ந்து இரவு பகலாக பிரகடனத்தைப் பற்றி வாக்கெடுப்பு நடத்திக்கொண்டு வந்திருந்தனர்) சூன்யமான எதிராகாலம், அதற்காக அவர்களோ எவ்வளவு இழக்க வேண்டியிருந்தது—அவர்களுடைய நில புலன்கள், தொழில், மனைவி மக்களின் பாதுகாப்பு—ஏன், அவர்களுடைய உயிராகையுமே—இழக்க வேண்டும்! அவர்களிடம் பணமோ கொஞ்சம்தான் இருந்தது இராணுவ சாதனங்களோ அனேகமாக இல்லை யென்றே சொல்லலாம் சேனையின் ஆரம்பம் மட்டுமேதான் உருவாகியிருந்தது ஆனாலும் நன்றாக வேருன்றிப் பலம் பொருந்திய ஆங்கிலேயர்களை எதிராகதுப் போராடுவதென்று அவர்கள் முடிவு செய்துவிட்டனர் சாஸனப் பத்திரத்திலே கையெழுத்துப் போடக் காத்துக்கொண்டிருந்த ஒவ்வொருவரும் உள்ளூர் நடுங்கிக்கொண்டேதான் இருந்திருக்க வேண்டும்

இந்தப் பொதுவான பயப் பிராந்தியில் பெஞ்சமினும் பங்குகொண்டதான் இருந்திருக்க வேண்டும் தம்முடைய வாழ்நாளை ஆங்கில அரசாங்கத்து நிழலின் கீழ் கழித்துவிட்டால் மென்று அவர் எதிர்பார்த்திருந்தார் ஆரம்பத்திலே ஓர் பிரதிநிதியாக அவர் இங்கிலாந்திற்குச் சென்றிருந்தபோது பென்ஸில் வேனியாவை (ஆசிரின் நோ பாவையிலுள்ள) ஒரு ராஜ நீதி மாகாணமாக மாற்ற வேண்டுமென்று அவர் ஆங்கிலேயரை வற்புறுத்தவே பெரிதும் முயன்றார் சிறு வயது முதல் பணத்தைச் சேர்த்துக் காப்பதற்காக அவர் கடுமையாக உழைத்து வந்திருக்கிறார். இப்போது வயதாகி ஓய்வுடன் நிமமதியாக வாழ்க்கை நடத்த வேண்டிய கிழ்ப் பருவமும் அடைந்து விட்டார் ஆனாலும் அவர் சுதந்திரப் பிரியர்—ஒரு தேச பக்தர்

கடைசிவரை அதைப் போராடிக் காண்பதற்குத் தேவையான துணிச்சலும் ஜீவத் துடிப்பும் அவருக்கு இருந்தன

பெஞ்சமின் கிலேமை இன்னதென்பதைப் புரிந்துகொண்டார அமெரிக்கா அப்போதுதான் ஜனனம் ஆகும் தறுவாயில் நடுங்கிக்கொண்டிருந்தபோது, அந்த வேதனையை மறந்து, ஒவ்வொருவரும் நிம்மதியுணர்ச்சியுடன் சிரிக்கக்கூடிய சந்தர்ப்பத்தை அவர் வழங்கினார் இப்போது நாம் 'ஹாஸ்ய வெடி' என்று சொல்லுகிறோமே அம்மாதிரி அவர் ஒரு வாசகம் சொன்னார் பதினெட்டாம் நூற்றாண்டின் கடுமையை அது குறைத்தது எல்லோரையும் தைரிய உணர்ச்சி கொள்ளச் செய்தது 'ஹாஸ்ய வெடி' செய்யக்கூடிய நன்மையை அது விளைவித்தது

பில்டெல்பியாவில் அந்த அசைவற்ற சுதந்திர சாஸனக் கூடத்திலே, புரட்சிகரமான பத்திரத்தில் கையெழுத்திடுவதற்காகக் கூடியிருந்தவர்கள் அதிலே கவனம் பெயரை எழுதுவதற்குத் தயங்கிய சமயத்திலேதான், பெஞ்சமின் புன்னகையுடன் அந்த ஹாஸ்ய வெடியைப் போட்டார்

“நாம் எல்லோரும் ஒன்றாகக் கழுத்தைக் கட்டிக்கொண்டு தொங்க வேண்டும் இல்லாவிட்டால் நிச்சயம் தனித் தனியாக நாம் தூக்குமரத்தில் தொங்க நேரிடும்!”

அதைக் கூறியதும் அவர் தம் பெயரைக் கையொப்பத்தில் எழுதினார்

## 10 அயலநாட்டுத் தூதுவர்

பிரான்ஸ் தேசத்திலே, பாரீஸ் நகரத்திலே, கிழ்வார் பெஞ்சமின் பிராங்ளின் எளிமையான தோற்றத்துடன் விஜயம் செய்த கதைபைச் சொன்னால், வாசிப்பதற்கு அது எப்போதும் ஒரு மோகினிக் கதையாகவே இருக்கும்

பாரீஸில் எழுபது வயதுக் கிழவரான பெஞ்சமினுக்குக் கிடியதைப்போல் ஆடம்பரமான அமோகமான வரவேற்பு, நூற்றைம்பது வருஷங்களுக்குப் பிறகு சரால்ஸ் லிண்ட் பொக்குக் கிடிய ஒன்றைத் தவிர, வேறு எந்த அமெரிக்கருக்கும் கிடைத்ததில்லை அந்தச் சந்தர்ப்பம் 1776ம் வருஷம், டிசம்பர் மாதத்தில் அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளின் கமிஷனராக அவர் வந்தபோது நடந்தது அவர் அமெரிக்காவைவிட பிரான்ஸில் அதிக பிராபல்யம் அடைந்திருந்தார் என்று கூறினால், அது ஆச்சரியமாக இல்லையா?

இங்கிலாந்திற்கு எதிராக நடத்திவரும் யுத்தத்தில் குடியேற்ற நாடுகளுக்கு உதவி பெறுவதற்காக ஐரோப்பாவிற்கு யாரைத்

தோந்தெடுத்து அனுப்பலாம் என்பதைப் பற்றி மில்டெலியா பிரதேசக் காங்கிரஸ் அங்கத்தினர் சிறிது காலமாகவே யோசித்து வந்தனர் பெஞ்சமின் பற்றி அவர்களுக்கு நினைப்பு வருமுன்பு மற்ற எல்லோரையும் பற்றி யோசித்துப் பாததாக்கிவிட்டது முதலாவதாக அவர்களால் தோந்தெடுக்கப்பட்டவர் தாமஸ் ஜெபாஸன் ஆவார் ஆனால் அவருடைய மனைவி அப்போது ஆபத்தான நோய்வாய்ப் பட்டிருந்ததால் அவர் போக மறுத்து விட்டார் ஜான் ஆதம்ஸ் பெயரும் குறிப்பிடப்பட்டது அவரும் போவதற்குத் துடியாக இருந்தார் ஆனால் அவருக்கு வயது போதாது, அவர் மிகவும் இளைஞர் என்று பிரதிநிதிகள் கருதினார்கள் கடைசியாகப் பெஞ்சமின் பெயரும் வந்தது பிராங்க்லின் பெற்றிருந்த பிரபலத்தையும் பெருமதிப்பையும் கண்டு பொருமை கொண்ட போவழிகள் போதிய அளவு அங்கே பிரதேசக் காங்கிரஸில் இருந்தனர் அவர்கள் அவரை ஆதரிக்காமல் மூக்கைச் சொறிந்தார்கள் “ஏன் அவர் ஒரு கல்லூரிப் பட்டதாரிகூட இல்லையே!” என்றனர் சிலர் ஆம், அது உண்மைதான் பெஞ்சமின் ஏதோ சில உன்னதமான கௌரவப் பட்டங்களைக் கல்லூரி அளிக்க முன்வந்தபோது அவற்றைப் பெற்றுக்கொள்ளச் சென்றது உண்டே தவிர, அவர் கல்லூரியின் பக்கங்கூடப் போனதே இல்லை! அவர் தாமே கற்றுக்கொண்டார்

“அவருடைய பையில் ஒரு செப்புக் காசுக்கூட இல்லாமல் விருந்தது எனக்கு நன்றாக நினைவு இருக்கிறது” என்று மற்றவர்கள் சொன்னார்கள் அதுவும் உண்மைதான் பெஞ்சமின் சுயமாகச் சம்பாதித்தவர்

“இருந்தாலும் அவர் பிரஞ்சு பாவை நன்றாகப் பேசுவாரே அந்தப் பாவையையே பேசத் தெரியாத கல்லூரிப் பட்டதாரியினால் என்னதான் பலன் சாதித்ததுவிட முடியும்?” என்று சொன்னா சபையிலே அந்நி இளம் உறுப்பினரான ஜான் விதாஸ்பூன் அவருக்குப் பெஞ்சமின் மீது வாஞ்சை அதிகம்

இதையும் உண்மைதான் பெஞ்சமின் தாமே பிரஞ்சு கற்றுக்கொண்டவர், அந்தப் பாவையில் அவர் சரளமாக எழுதுவார், இலக்கணச் சுத்தமில்லாமல் பேசுவார்

கடைசியாக மூன்று போக்கோத் தோந்தெடுத்து காங்கிரஸ் அந்த மூவரில் பெஞ்சமினும் ஒருவர் பெஞ்சமின் “சரி, சாகப் போகும் இந்தக் கிழம் போக வேண்டுமென்று நீங்கள் விருமபினால், அது போகும்” என்று சொன்னார்

இந்தச் சமயம் பெஞ்சமினின் வாழ்க்கை அவ்வளவு எளிதானதல்ல அவர், மனைவி டிபோராவை இழந்ததுவிட்டார்

அவள மூன்று வருஷங்களுக்கு முன்பு இறந்துபோனா யுத்தத்தின் பயனாக ஆங்கில நண்பர்கள் பலரின் தொடர்பும் அறுந்து அவர்களுடைய இழந்துவிட்டாரா அவா இங்கிலாந்தில் வெகுகாலம் வாழ்ந்தவா அங்கு அவருக்கு வலுவான நடபுகளும் உருவாகியிருந்தன அமெரிக்காவில் அவருக்குத் தெரிந்தவர் களும் அவரால் ரொம்பவும் நேசிக்கப்பட்டவர்களுமான நணப் பர் பலர் காலமாகிவிட்டனர்

அவருக்குத் துக்கத்தைக் கொண்டு வந்த வேறு விஷயங் களும் இருந்தன சமயா சமயங்களில் அவருடைய வீடும் சொத்தும் எதிரியின் கையில் சிக்கிக்கொண்டுவிடும் அவருடைய ஒரே மகன அமெரிக்காவின் சுதந்திரப் போராட்டக் கட்சியி லிருந்து விலகி இங்கிலாந்தின் டோரிக்சுட்சியில் சேர்ந்துவிட்டான். இதுதான் பிராங்ளினுக்கு மாபெரும் துயரத்தைத் தந்த விஷய மாகும் அமெரிக்காவில் தலையெடுக்கும் சந்ததியாரா அவருடைய பெருமதிப்பையும் பிரபலத்தையும் கண்டு பொருமைப்படுவ தாகவும் தெரிந்தது பெஞ்சமின் கடுமையான வாழ்க்கை வாழ்ந்து வந்தாரா அவருடைய உடல் நலமும் நன்றியிலலை சந்த நோயும் குடல்கள் தொந்தரவும் அவருக்கிருந்தன வயதும் எழுபதாகிவிட்டது ஓய்வு எடுத்துக்கொள்ள வேண்டிய நேரம் ஆனால் இவ்வளவுக்கும் மாறாக அவா வேலை செய்து கொண்டே யிருந்தாரா

பெஞ்சமின் பிராநசுக்குப் புறப்பட ஆயத்தம் செய்தபோது அவருக்குத் தாம் அங்கு நீண்டகாலம் இருக்க நேரும் எனபது தெரியும் தாம் மறுபடியும் தாய்நாட்டைக் காண்பமோ இல்லையோ எனபது அவருக்கே உண்மையில் தெரியவில்லை ஆகவே தாம் மட்டுமே போக அவா விரும்பவில்லை தம் பேரப் பிள்ளைகள் இருவரையும் அவா தம்முடன் அழைத்துச் செல்லத் தீர்மானித்தாரா அவர்கள் இருவரும் சிறு பிள்ளைகள் அவரது ஒரே மகனுடைய குமாரன் வில்லியம் டெம்பிள் பிராங்ளினுக்கு அப்போது பதினான்கு வயதுதான் அவருடைய பெண் ஸாராவின் மகன் பெஞ்சமின் பிராங்ளின் பாச்சியோ சிறு குழந்தை அந்த நாட்களிலே அடலாண்டிக் மகா சமுத்திரத்தைக் கடப்பதென்பது சுலபமான காரியமல்ல இங்கிலாந்துடன் குடியேற்ற நாடுகள் யுத்த வேட்டுவிடத் தொடங்கிவிட்டதாலே, அந்தப் பிரயாணம் உண்மையிலே இன்னும் பயங்கரமானது சூறைக் காற்றையும் சீதோஷண நிலையையும் தவிர, எப்போதும் திறமை வாய்ந்ததும், ஆயுதம் தரித்ததுமான ஆங்கிலக் கடற்படையைப் பற்றியும் கப்பற் பிரயாணி சிந்தித்தாக வேண்டும்

1776ம் வருஷம் அக்டோபர் மாதம் 26ம் தேதி பெஞ்சமினும், அவருடைய இரண்டு பேரப் பிள்ளைகளும், ரிபரைஸல் என்ற



கப்பலில் புறப்பட்டனா பிரஞ்சுக்காரர்கள் பெஞ்சமின் வந்து கொண்டிருப்பதை அறிவார்கள் ஆங்கிலேயருடைய அது போலவே அதை அறிந்திருந்தார்கள் பிரிட்டிஷ் ஓற்றர்கள் அதைக் கவனித்துக்கொண்டார்கள் பெஞ்சமின் கப்பலில் இருக்கையிலேயே ஆங்கிலக் கடற்படை ரிபரைசலைக் கைப்பற்றினால், அது அவர்களுக்கு ஒரு மாபெரும் பரிசளிக்கும் அவ்விதம் அகப்பட்டிருந்தால் பெஞ்சமின் தேசத்துரோகி என்று தூக்கிவிடப்பட்டிருப்பாரா.

குளிரகாலத்தில் இப்போது உள்ளது போலவே அப்பொழுதும் அடலாண்டிக் சமுத்திரம், காற்றும் புயலும் நிறைந்திருந்தது மொத்தத்தில் அது ஒரு அபாயகரமான பிரயாணம். முதலில் பயங்கரமான ஒரு புயல் வீசியது பெஞ்சமின் தம்முடைய அறையிலேயே ஜன்னல் துவாரங்களை மெல்லாம் சாத்திக்கொண்டு இருக்க வேண்டியதாகிவிட்டது அதனால் அவரால் வழக்கம்போல தேகப்பயிற்சிகளைச் செய்யமுடியவில்லை தம்முடைய பேரப்பிள்ளைகளுக்குப் பிரஞ்சுப் பாடங்களைக் கற்றுக் கொடுப்பது ஒன்றுதான் பொழுதுபோக்க உதவியது எப்போதாவது கப்பலின் மேல் தளத்தில் வந்து பராக் முடிந்தபோது, “குடாக்கடல் நீரோட்டத்தை” (Gulf Stream) கடந்து ஆராய்ந்தாரா ஆனால் இது அடிக்கடி நேருவதில்லை இங்கிலீஷ் சண்டைக் கப்பல்களிடம் (English Cruisers) சிக்காமல் தப்பிக் கப்பலைச் செலுத்துவதிலேயே ‘ரிபரைசல்’ கப்பற் தலைவரான காப்டன் வில்கஸ் முனைந்திருந்தாரா வழியில் சில போராட்டங்களும் நேரந்தான் அதனால் அவருக்கு தம்முடைய கப்பலில் பிரயாணம் செய்யும் பிரபலஸ்தா எதிரிகளின் கண்ணில் படுவது உசிதமாகப் படவில்லை

பிரான்ஸின் கரை, தொலைவில் அவர்களுக்குத் தென்படுவதற்கே முப்பத்து மூன்று நாட்கள் ஆகிவிட்டன பிரிட்டனிகரைப் பக்கத்தில் ரிபரைசல் கப்பல் இரண்டு ஆங்கில வியாபாரக் கப்பல்களுடன் மும்முரமாக நாய்ச் சண்டையிட நேர்ந்தது, முடிவில் அவைகளைக் கைப்பற்றியும் கொண்டது அதனால், குவி பெரான் குடாவில் அது நுழைந்தபோது பிடிபட்ட கப்பல்களுக்கும் காவலாகச் செல்ல நேர்ந்தது ஆனால் தம்முடைய அறையிலேயே அடைபட்டுக் கிடந்ததால் பெஞ்சமின் மிகவும் மெலிந்த நிலையில் இருந்தாரா மறறவர்களுடன் அவர் கரையை அடைந்தபோது, அவரால் சரியாக நடக்கக்கூட முடியவில்லை

“நான் பாரீஸுக்குப் போயாக வேண்டும் அங்கே கவனிக்க வேண்டிய வேலை இருக்கிறது கோச வண்டி ஒன்றை வாடகைக்கு அமர்த்திக்கொண்டு வா வில்லியம்!” என்றாரா பெஞ்சமின் தம் பேரனிடம்

“டாக்டர் பிராங்கின் அவர்களே! அது நிரம்பதூரம் ஆயிற்றே” என்று கூறினா காபடன் விலகலு

“காடுகளில் கொள்ளைக்காரர்கள் நிறைந்து இருக்கிறா களாம் அதுதான் நான் கேள்விப்பட்டேன்!” என்றான் விலலியம்

“வெள்ளியும், தங்கமும் என்னிடம் எதுவும் கிடையாது. பாடத்தைத் திருப்பிப் படித்து நாம் வேண்டுமானால் அவர்களைக் கொள்ளையடிகலாம்” என்றா பெஞ்சமின்

“பணம் காசு ஏதும் இல்லாமல் வழி நடந்து செல்லும் ஏழைப் பிரயாணிகளை அந்தக் கொள்ளைக்காரர்கள் கொன்று போட்டு விடுவது வழக்கமாம்!” என்றா காபடன் விலகலு.

“அந்தோ!” என்ற பெஞ்சமின், “சந்தவாத நோயே என்னைச் சாவிடம் கொண்டுபோய் விடுமென்றே நான் இன்னும் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறேன்! போய், வண்டி விஷயத் தைக் கவனி!” என்று கூறினா

வண்டி வந்து சேர்ந்ததும், பாரீஸ் போய்ச் சேரும்வரை அந்த வண்டியின் லக்ஷணம் உருப்படியாய் இருக்குமா என்றே அதிசயப்பட்டா பெஞ்சமின்

“இது எனக்கு ஏற்றதுதான்! என்னைப்போலவே இதுவும் பழையதாகவும் வலுவின்றியும் இருக்கிறது! இந்த வண்டிக்கு என் வயதும் ஆகியிருக்கலாம்!” என்றா பெஞ்சமின் பழைமை யான அந்த உடைசல் வண்டியில்தான் அவர்கள், மூட்டையாக அடைபட்டுக் கொண்டு பிரயாணம் செய்ய வேண்டும் -- பெஞ்ச மினின் இரண்டு பேரப் பிள்ளைகள், பெட்டி, பை, மூட்டை இவ்விதம் அவர்களுடைய பிரயாணத்திற்குக் கொண்டுவரப் பட்ட சாமான்கள் எல்லாவற்றையும் வண்டியில் ஏற்றிவிட்டு அவர்களும் ஏறிக் கொண்டார்கள் சிறுவன் பெஞ்சமின் பாச்சிக்கு ஒரே குதுகலம் விலலியமோ முகத்தைச் சுளித்தான் துன்பகரமான அந்தப் பழைய வண்டியில் பிரயாணம் செய்வ தைக் கண்டு அவன் அவ்வளவாக மகிழ்ந்து விடவில்லை குண்டும் குழியும் நிறைந்த கட்டுமுர்டான பயங்கரப் பாதை இருண்ட காடுகள், உயர்ந்த மலை, தாழ்ந்த பள்ளத்தாக்கு இவற்றின் வழியாகவெல்லாம் வண்டி குலுங்கிச் சென்றதால் பெஞ்சமின் நான் முழுவதும் கஷ்டப்பட்டா இரவிலும் தூக்கம் வந்து அசத்தவிடுவதில்லை காடுகளில் கொள்ளைக்காரர்களும், கொலை காரர்களும் இருப்பார்களேயானால், அவர் கணவியிததுக் கொண்டேதான் இருந்தாக வேண்டும் பெரும் பொறுப்புகள் அவர்கள் தலையில் சுமந்திருந்தன இங்கே அவரை நம்பி இரு

சிறுவர்கள் இருந்தனர் அமெரிக்காவிலே குடியேற்ற நாட்டு  
மக்கள் அவரை நம்பி இருந்தனர்

பாரீஸ் நகரை நோக்கி அவர்கள் அந்தத் துன்பகரமான  
பிரயாணம் செய்தபோது விசித்திரமான சம்பவம் ஒன்று  
நடந்தது வண்டி செல்வதைக் கவனிக்கப் பிரெஞ்சு மக்கள்  
சாலையோரத்தில் வரிசையாகக் கூடி நிற்கலாதினா லொட்  
லொட் வென்று சபத்ததுடன் அந்தக் கோச் வண்டி செல்வதைக்  
காண அவர்கள் கடைகளிலிருந்தும், வயல் வரப்புகளிலிருந்தும்,  
வீடுகளிலிருந்தும் சாலே ஓரங்களுக்குத் திரண்டு வந்தனர்  
வண்டிகளுள் பழுப்புநிற மேலங்கி அணிந்து உட்கார்ந்திருந்த  
கிழவரைக் கண்டு ஆரவாரம் செய்தனர்

பெஞ்சமின் இதைவிட அதிகம் பிரமித்திருக்கமாட்டார்  
இதற்கு முன்னதாக அவர் இருமுறை பிரான்ஸில் இருந்திருக்  
கிறார் அந்த நாடும் அதன் மக்களும் அவருக்குப் பிரியமாக  
இருந்தும், தன்னடக்கம் காரணமாக அவர் தம்மைப்பற்றி  
அவர்கள் கேள்விப்பட்டிருப்பார்கள் என்று நினைத்திருக்க  
மாட்டார்

நாகரிக உலகில் வாழ்ந்த மக்களில் அனேகமாக  
அனைவருமே டாக்டர் பிராங்ளினைப் பற்றிக் கேள்விப்பட  
பெற்றிருந்தனர் அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளின் சுதந்திரப் புரட்சி  
யானது பிரெஞ்சு மக்கள் அதிசயிக்கவும், உணர்ச்சியைத்  
தூண்டி மெய் சிலிக்கவும் வைத்தது ஏற்கனவே பிரெஞ்சு  
மக்கள் தாங்களும் ஒரு புரட்சியை நடத்தினால் என்னவென்  
பதைப் பற்றி தீவிரமாகக் கருதிக் கொண்டேயிருந்தனர் சிவப்பு  
இந்தியர்கள் நிறைந்த ஒரு மாபெரும் மூர்க்கப் பிரதேசத்தி  
லிருந்து இதோ ஒரு போவழி வந்திருக்கிறார்! செல்வமும்  
செல்வாக்கும் படைத்து சாவ சக்திவாய்ந்த இங்கிலாந்தின்  
முகத்திலே அறைவது போல, ஒரு கைப்பிடியளவு ஜனங்களே  
யாயினும் அதை எதிர்த்துப் போதுமான துணிச்சலுடன் முன்  
வந்திருக்கும் ஓர் நாட்டின் பிரதிநிதியாக—அதிகாரத்திற்கு  
எதிராக ஆபுதமேந்தி, தங்களுக்கென ஒரு தனி உலகைச்  
சிருஷ்டித்துக்கொள்ள முன்வந்திருக்கும் ஓர் ஜன சமூகத்தின்  
பிரதிநிதியாக அவர் வந்திருக்கிறார் அதைக் கண்டு பிரெஞ்சு  
மக்கள் வியப்பில் மூழ்கினார்கள்

வண்டி லொட் லொட் வென்ப போயக்கொண்டிருக்கையில்,  
அந்தச் செய்தி அதற்கு முன்னதாக வேகமாகச் சென்றது.  
நானடிஸ் என்ற இடத்தில் நகரப் பிதாக்கள் அவருக்கு ஒரு  
வரவேற்பு விழா வைத்தார்கள்

“ டாக்டர் பிராங்ளின் அவர்களே ! இன்றிரவு உங்களுக்கு காய்கள் மாபெரும் ஓர் விருந்து வைக்கப் போகிறோம் அதற்குப் பிறகு நடனம் ! ” என்று உற்சாகமாக வரவேற்றார்கள்

“ உங்களுடைய அன்பு மகத்தானது ! ” என்று பிராங்ளின் உபசாரமாகக் கூறி நேராக நிறக்கூட முடியாதளவு அவர்களைத் துன்பு போயிருந்ததால், தம் கைத்தடியை ஊன்றி அதில் சாய்ந்துகொண்டே பேசினார்

“ வீணை உங்களைக் கஷ்டப்படுத்திக்கொள்ள வேண்டாம் என்று பிரார்த்தித்துக் கொள்ளுகிறேன் எவ்வளவு வேகமாக முடியுமோ அவ்வளவு வேகமாக நான் பார்ஸி மாநகரம் போய்ச் சேர வேண்டும் ”

“ இன்று ஓர் இரவு மட்டுமே ! ” என்று அவர்கள் ஒரே குரலில் கோஷமிட்டார்கள் அவ்விதமே நடந்தது

பெஞ்சமினல் சாப்பிடக்கூட முடியவில்லை, அவ்வளவு நோய்த் தளாச்சி ! நடனமாடவும் முடியவில்லை, அவ்வளவு உடல் பலவீனம் ! ஆனாலும் தம் குரல் எட்டக்கூடிய தூரத்திற்குள் இருந்த ஒவ்வொருவரையுமே அவர் தம் பேச்சினால் குதூகலப்படுத்திக் கவாந்தார் மரத்தில் இருக்கும் பறவையைக்கூட அவரால் கவாந்திழுத்ததுவிட முடியுமே !

பிராங்ளின் கோச வண்டியானது நாண்டிஸ் நகரை விட்டுப் புறப்பட்டதும், மலைச்சரிவில் உருண்டுவரும் பனிப் பந்து போலவும், உருண்டோடி விதை தெறிக்கும் மலாமொக்குகள் போலவும், வரவேற்பின் பரிமாணம் பெரிதாகிக்கொண்டே போயிற்று வழியெல்லாம் ஒவ்வொரு நகரத்திலும் கொடிகளைக் கட்டித் தொங்கவிட்டிருந்தனா ஈரில் அருகே யாராயிருந்தாலும், எங்கிருந்தாலும் அவர்களெல்லாம் தெருப் பக்கம் திரண்டு வந்து பெஞ்சமினமீது புஷ்பங்களைச் சொரிய மொய்த்துக் கொண்டனர் வண்டி சென்றபோது “ டாக்டர் பிராங்ளின் ! டாக்டர் பிராங்ளின் ! ” என்று மக்கள் கோஷித்தனர் அவரைப் பார்ப்பதற்காக தங்களுடைய குழந்தைகளைத் தூக்கிக் காட்டினர் ஓடிவந்து, அவருடைய பழுப்பு நிறச் சட்டை நுனியைத் தொட்டு ஒற்றிக்கொண்டனர்

அவர்கள் எல்லோரும் அவ்வளவு தூரம் தம்மைப் பிரமாதப் படுத்திவதைக் கண்டு பெஞ்சமின் அதிகம் அதிகமாக ஆச்சரிய மடைந்தார் இங்கிலாந்திலோ தேசத்தரோக குற்றத்திற்காக விசாரிக்கப்பட இருந்ததிலிருந்து மயிரிழையில் தப்பினார் அமெரிக்காவிலோ எதிரிகள் அவருடைய வீட்டிற்கு தீயிட முயன்றனர் ஆனால் பிரான்ஸிலோ அவருக்கு வீர வணக்கம் ! நல்லது,

அடுத்தது என்ன நடக்குமென்பது யாருக்குத்தான் தெரியும்! அழகுக் கவாச்சி என்று நீங்கள் சொல்வீர்களே, அந்த அழகிய தோற்றம் உடையவரல்ல பிராணியின் வார்ப்பட்டமிடாத அப்பட்டமான, காடுகள் நிறைந்த, ஏழை நாட்டின் பிரதிநிதியான அவா, குவேககா சமயவாதிகளைப் போலவே பழுப்பு நிற கோட் ஒன்றை அணிந்திருந்தாள். கப்பல் பிரயாணத்தின்போது, கடற் காற்றுகளிலிருந்து தம்முடைய வழக்கைத் தலையைக் காப்பாற்றுவதற்காக அவா பழையதொரு கம்பளித் தொப்பியை அணிந்துவரும் வழக்கம் ஏற்பட்டிருந்தது அந்தத் தொப்பி சற்று பெரிதாகவும் இருந்தது அதனால் அந்தத் தொப்பி அவரது முன நெற்றிவரை, அனேகமாக அவருடைய மூக்குக் கண்ணடி வரை கூட விழுந்து தொங்கிக்கொண்டிருந்தது

மற்றொருவிஷயம் மூக்குக் கண்ணடி அணிந்து கொள்ளாமல் அவா எதையும் சரியாகப் பரக்க முடியாது எதையும் சரியாகப் பரக்காமல் விட்டுவிடவும் அவரால் பொறுக்க முடியாது ஆகவே அவா எந்த நேரமும் மூக்குக் கண்ணடியை அணிந்துகொண்டே இருந்தாள் பொது இடங்களில் மூக்குக் கண்ணடி அணிவது என்பது பதினெட்டாம் நூற்றாண்டிலே ஒரு புதுமை, சம்பிரதாய விரோதம்! மக்கள் வெளியே அரைக் குருடாய்த் திண்டாடினாலும் திண்டாடுவார்களே தவிர, வீட்டுக்கு வெளியே பிறா காணக் கண்ணடி அணிந்திருக்க மாட்டார்கள்!

அவருடைய கம்பளித் தொப்பியின் அடியிலிருந்து பெஞ்ச மினுடைய சொற்பமான, நரைத்துச் சாயம் பூசாத தலைமயிர எட்டிப் பரக்கும் கனவான்கள் வழக்கமாக அணிந்து கொள்ளும் கத்திகுப்பு பதிலாக அவா சாதாரணக் கைத்தடி ஒன்றையே எடுத்துச் சென்றாள் இவ்விதம் ஆபுதமில்லாமல் அந்தப் பெரிய மனிதா பிரயாணம் செய்வதைப் பிரெஞ்சுப் பத்திரிகைகள் பெரிய விஷயமாகப் பிரமாதப்படுத்தின பவுடரும், வாசனைத் தைலங்களும் பூசி, பட்டுக் காலுறை களுடனும் பின்னல் வேலைப்பாடமைந்த கோட்டுகளுடனும், அலங்காரமான கைக்குட்டைகளுடனும் பிரமுகர்கள் சஞ்சரித்த அந்த யுகத்திலே உண்மையிலேயே ஓர் அதிசயப் பாதிரமமாகத் தான் விளங்கினாள்!

பிரயாணம் அதன் முடிவுக் கட்டத்தை நெருங்கி, வளைந்து வளைந்து கோணலாகச் செல்லும் பழைய பாரீஸ் பட்டினத்துக் குறுகிய வீதிகளிலே கோச வண்டி ஓடியபோது, வரவேற்பு அதன் உச்சிக் கட்டத்தை அடைந்து பூத்துக் குலுங்கியது. ஒவ்வொரு கடை ஜன்னல்களிலும் டாக்டர் பிராணியின் உருவப் படங்கள் அலங்காரமாகத் தொங்கவிடப்பட்டிருந்தன. கிரைவிலே பெஞ்சமினின் களங்கமற்ற முகம் நகரிலுள்ள

ஒவ்வொரு வீட்டின் கணப்பறைப் பலகையிலும், விழிக்கத் தொடங்கியது பணக்காரன, ஏழை, புகழுடையவன், இகழுடையவன், வயதானவன், சிறுவன் என்று வித்தியாசமில்லாமல் பாரீஸ் நகர ஜனங்களைவரும் பெஞ்சமினைத் தங்கள் உற்சாகமான உள்ளங்களிலே ஏற்றுக்கொண்டு விட்டனர்

அவா ஒரு ஹோட்டலுக்குச் சென்று தங்கினா ஆனால் ஒவ்வொரு முறையும் அவா வீதியில் தோன்றிவிட்டால் போதும், போக்குவரத்து தடைப்பட்டு விடும் அவரைச் சுற்றி ஜனங்கள் சூழ்ந்து கொள்வார்களே அவருடைய கோட்டின் துணியைப் பிடுங்கி இழுப்பார்கள், அவரைப் பெயரைச் சொல்லி வாழ்த்து வார்கள், கேள்விகள் கேட்பார்கள் அவா வெளியே வருவதை எதிர்பார்த்து, ஹோட்டல் வாசலில் குமபல் கூடி நிற்பார்கள் இம்மாதிரியே நடந்து கொண்டிருந்தால் அவரால் ஒரு வேலையுமே செய்ய முடியாதென்பது விரைவில் அவருக்குத் தெளிவாகி விட்டது

அவருடைய நண்பர்களில் லா ரே டி சௌமானட் என்ற பணக்காரப் பிரஞ்சுக்காரர் ஒருவர் இருந்தார் அவர், பெஞ்சமினையும் அவருடைய பேரப் பிள்ளைகளையும், பாரீஸ் நகருக்கு வெளிப்புறத்தில் பாஸி என்ற கிராமத்திலிருந்து தம் முடைய பண்ணைக்கு வந்து விடுமாறு அழைத்தார் அமெரிக்கா விலிருந்து வந்திருக்கும் விருந்தாளிகள் அவரது பண்ணையின் தோட்டத்திலுள்ள சிறிய வீட்டில் சௌகரியமாகத் தங்கலாம்

ஆகவே மூட்டை முடிச்சுக் கொண்ட பாஸிக்கிராமத்தை நோக்கி பெஞ்சமின் நகரத்து அங்கே தங்கினார் பாரீஸ் நகர வீதிகளிலிருந்து அவர் மறைந்த விஷயமானது அவரை மேலும் மாமையான மனிதராகத் தோன்றச் செய்து விட்டது அவரைப் பற்றிய மக்களுக்கு இருந்த ஆச்சரியத்தை அது மேலும் அதிகமான அளவிலே கிளறியும் விட்டது சிக்கிரத்திலேயே பிரஞ்சு மக்கள் பாஸிக் கிராமம் வரை பிரயாணம் செய்யத் தொடங்கி பெஞ்சமினுக்கு குறிப்புகளையும் கடிதங்களையும் எழுதி தோட்டச் சுவருக்கு அப்பால் விட்டெறியலாயினர் இந்தக் கடிதங்களெல்லாம், “தோட்டத்திலுள்ள பிராங்கின் பிரபுவிற்கு” என்று விலாசமிடப்பட்டிருந்தன போரவீரர்கள், தீர்ப்புருஷர்கள், வியாபாரிகள், சுதந்திரத்திற்காகப் போராட விரும்பும் கொந்தளிப்புள்ள இளைஞர்கள், பிரஞ்சுப் பள்ளிக்கூடச் சிறுவர்கள், அவருடன் சகவாசம் ஏற்படுத்திக்கொள்ள ஆசைப்படும் மாதர்கள் ஆகியோரிடமிருந்து வந்தவையே அந்தக் கடிதங்கள் கடிதங்களை எழுதுவதோடு திருப்தியடைந்து விட்டாமல் அவர்கள், தோட்டச் சுவரின் மீது ஏறி உள்ளே குதித்தது, வீட்டை முற்றுகையிடவும் தொடங்கி விட்டார்கள் எல்லோரிடமும் கருத்துச் செலுத்தக் கூடிய பிராண

ளின், தம்மைப் பராக் விரும்பும் எல்லோரையும் பாக்கும் வழக்கத்தை மேற்கொண்டு விட்டார் இது அவருடைய வேலைகளைப் பெரிதும் பாதித்து, வேலையைப் பின் தங்கும்படி செய்து விட்டது

அவ்வளவு தூரம் பெஞ்சமினைப் பிரசித்தி பெறச் செய்யும் படியாக அவரிடம் என்ன இருந்தது என்பதைச் சொல்லுவது கடினமாகும் அவர் மிகவும் சகஜமான போக்குள்ளவர் அவர் ஓர் விஞ்ஞானி என்பது பிரசித்தி பெற்றிருந்தாலும், அவரைவிட நன்றாகப் படிக்கும் சந்தர்ப்பங்களைப் பெற்று அறிவாளிகளாக விஞ்ஞானத்தைப் பற்றி அதிகம் அறிந்து கொண்டிருந்தவர்கள் அநேகம் போ இருந்தனர் இந்தச் சமயத்தில் பெஞ்சமின் படிப்பதைக் காட்டிலும் அதிகம் எழுதி வந்தார் ஆகவே, அவர் அவ்வப்போது வெளிவந்த புத்தகங்களைப்பற்றி அவ்வளவு சுலபமாகப் பேச முடிவதில்லை ஆனால் அவர் நோமையானவர் பேசும் போது அவர் ஒரு போதும் பொய்யாகவோ அபபட்டமாகவோ எதையும் சொல்லுவதில்லை “அது இதைப்போல இருக்குமென்று நினைக்கிறேன்” என்றே, அல்லது “இந்த விதமாகத் தான் அது இருக்குமோ வென்று நான் அபிபிராயப்படுகிறேன்” என்றேதான் சொல்லுவார் புத்தகங்களைவிட மக்களைத்தான் அவர் நன்கு அறிந்திருந்தார் மிருதுவான பணியுள்ள அவருடைய குரலை எல்லோரும் விரும்பிக் கேட்கலாபினர்

பெஞ்சமினுடன் நன்றாகப் பழகி அவரை அறிந்து கொண்ட பிரெஞ்சு மக்களிலே பலர், பிரான்ஸ் பகிரங்கமாக அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளுடன் சேர்ந்து கொண்டு இங்கிலாந்துடன் சண்டையிட வேண்டுமென்று விரும்பினார்கள் ஆனால் பிரெஞ்சு அரசாங்கமோ அவ்வளவு தூரம் சண்டையில் இறங்கமுடியாத நிலையில் இருந்தது

பாரீஸ் நகரில் எல்லா மனமற்றும் ஆதரவு என்னும் இருவருடனும் கூடி பெஞ்சமின் அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளுக்காக வேலை செய்தார் பிரெஞ்சுத் தலை நகருக்கு வந்து சேர்ந்ததும், அவர்கள் மூவருக்கும் பிரெஞ்சின் அயல் நாட்டு மந்திரியும் வெர்ஜின்ஸ் பிரபுவுமான சாரல்ஸ் கிரேவியரின் பேட்டி கிடைத்தது

பிரான்ஸ் நடு நிலைம வகிக்கத்தான் வேண்டுமென்று மந்திரி அவர்களிடம் சொன்னா ஆயினும் பெஞ்சமினிடம் அவரது அமெரிக்க இலட்சியத்தில் தமக்கு அனுதாபம் இருப்பதாகவும், தமக்கு எப்போது முடிகிறதோ அப்போது உதவுவதாகவும் அந்தப் பிரெஞ்சு மந்திரி தெரிவித்தார்

ஒருநாள் பெஞ்சமின் அவரோடு பேசிக்கொண்டிருக்கும் போது, “பிரபுவே! அரசாங்கப்படை வீட்டிலிருந்து பல பீரங்கிகளை





ஊடுத்துச் சென்று இரகசியமாகக் கப்பல்களில் ஏறறுகிறார்கள்” என்று கூறினா

“நிலமாகவா? அந்தக் கப்பல்கள் எங்கே போகின்றன வா?” என்று கேட்டார் மந்திரி

“யாருக்கும் தெரியாது போலிருக்கிறது!” என்றா பெஞ்சமின்

“அப்படியா, நல்லது! இதைப்பற்றி நானும் எதுவும் கேள்விப்படவில்லை” என்றா மந்திரி

“நானும் எதுவும் சொல்லவில்லை” என்றா பெஞ்சமின்

“இந்தக் கப்பல்கள் என கண்ணெதிரே கடத்திச் செல்லப்பட வேண்டி யிருந்தால் நான் மறறொரு புறம் திருமபிப் பார்த்துக் கொண்டிருப்பேன்!” என்றா மந்திரி இந்தவிதமாகத் தந்திரமான முறையிலே பெஞ்சமின், வாஷிங்டன் இராணுவத்திற்குத் தேவையான பீரங்கிகள், மருந்து, உணவுப் பண்டங்கள் ஆகியவற்றை எல்லாம் பெற்று விட்டார் இந்தத் தளவாடங்கள் இல்லாதிருந்தால் அமெரிக்கச் சுதந்திரப் போராட்ட ராணுவம் உயிர்தரித்திருக்க முடியாமல் போயிருக்கலாம் மந்திரி லொஜீன்ஸ்டம் பெஞ்சமின் கொண்டிருந்த நட்பானது வாஸ்டிங்டன் பிரெஞ்சு மன்னரும் மகாராணியும் வசித்து வந்த, அழகிய அரண்மனைக்கு அவரை அடிக்கடி அழைத்துச் சென்றது அங்கேதான் அவர் பிரெஞ்சு மன்னரான பதினாறாம் லூயிசையும், மகாராணி மேரி அந்தோனெட்டையும் பேட்டி கண்டார்

முதல் தடவையாகப் பெஞ்சமின், அரசர் பெருமான திருமுன் சென்றபோது அவருடைய நாட்டு மக்கள் இருபது போகள் அவருடன் சென்றனர் அவர்களில் இரண்டு அல்லது மூன்று போகள் அதிகார உடைகளும் அணிந்திருந்தார்கள் பிராங்க்லினே பழப்பு சிவப்பு நிற வெலவட அங்கியையும், வெண்பட்டுக் காலுறைகளையும் அணிந்திருந்தார் அவருடைய கையிடுக்கில் ஓர் வெள்ளைத் தொப்பியையும் வைத்துக்கொண்டு நின்றார் நரைத்து நீண்ட தலை மயிர அவருடைய தோளபட்டைகள் மீது தொங்கிக் கொண்டிருந்தது அப்போதும் அவர் மூக்குக் கண்ணாடியை மாட்டிக்கொண்டுதானிருந்தார்

பெஞ்சமின் பிரெஞ்சு மன்னரிடம் என்ன சொன்னார் என்பதைப் பற்றிக் குறிப்பு ஏதும் இல்லை ஆனால் மன்னர் அளித்த பதில் பெஞ்சமினுக்கும் அவருடைய நாட்டுக்கும், காரணிய முள்ளதாகவே இருந்தது பெஞ்சமினின் நடவடிக்கையையும் அரசர் பாராட்டிப் போற்றினார்.

அதுமுதல் ஓவ்வொரு செவ்வாய்க்கிழமையும் பெஞ்சமின் மற எல்லா நாட்டு ராஜதந்திரிகளுடனும் அரச சபைகஞ்சு சென்று வந்தா பெஞ்சமினுடைய அந்தஸ்துபட்டம் இன்ன கென்பது நிச்சயமாய்ச சொல்வதற்கில்லை பிரெஞ்சுக்காரராக அவரை இராஜாங்கத் தூதா (Ambassador) என்று அழைத்தனா ஆனால் அமெரிக்கர்களோ அவரை ஆணையாளா (Commissioner) எனறே அழைத்தனா

லூயி மன்னரைப் பெஞ்சமின் பல தடவைகளில் சந்தித்தா அவர்கள் இருவருக்கும் நட்பு ஏற்பட்டது பிரான்ஸின் எப்போதும் அரசரைப் பற்றிக் குறிப்பிடும்போதெல்லாம் அன்பு மிகுதியால் 'அந்த இளைஞா' என்று சொல்வா லூயி மன்னருக்கு அப்போது இருபதை நிரம்பிய இளமைப் பருவம் சதை பெருத்த உருவம் பெரும் பையனைப்போன்ற தோற்றம், சதா யந்திரங்களைத் தட்டிக்கொட்டிக் கொண்டிருப்பா—பூட்டுகள், கடிகாரங்கள் போன்ற கருவிகளை நோட்டம் பாப்பதிலே பிரியம் உள்ளவா அதனால் அமெரிக்க விஞ்ஞானியிடத்தில் லூயி மன்னருக்கு ஒரே இன உணர்ச்சி தென்பட்டது

பிரெஞ்சு அரண்மனையிலும் அரசாங்கத்திலும் கமக்கு ஏற்பட்ட நெருங்கிய நட்பின் மூலம் பெஞ்சமின், அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளுக்கு நல்லரை கோடி 'லிவா' எனும் பிரெஞ்சு நாணயங்களைக் கடனாகப் பெற்றா இதோடு, அவா லூயி மன்னரிடமிருந்து தனியாக ஒரு கோடி லிவா நாணயங்களை நன்கொடையாக பூரண உரிமையுடன் பெற்றா

பிரான்ஸ் தேசத்து மன்னா சார்பாகப் பேசும்போது அயலநாட்டு விவகார மந்திரி வொஜின்ஸ் பிரபு பின்வருமாறு கூறினா "டாக்டா பிரான்ஸினைப் பற்றி நம் அபிப்பிராயம் என்னவென்று யாராவது உனனைக் கேட்டால், நீ தயக்கமின்றி, 'அவருடைய தேசபக்திக்காக நாம் பெரிதும் கொண்டாடுவது மட்டுமல்லாமல் அவருடைய நடவடிக்கை விவேகத்துக்காகவும் அவரைப் பெரிதும் பாராட்டுகிறோம் பெரும்பாலும் அதையே உத்தேசித்தும், டாக்டா பிரான்ஸினுடைய வாய்மையிலே நாம் கொண்டிருக்கும் நம்பிக்கையினாலும், காவகிரினி கட்டளையின் பயனாக அவா பிரவேசித்திருக்கும் பண சம்பந்தமான நெருக்கடியிலிருந்து அவரை விடுவிக்க நாம் தீர்மானித்துள்ளோம்' என்று சொல்லலாம்" மேலேயுள்ள சம்பிரதாய வாசகங்களை சாதாரணப் பேச்சில் மொழிபெயர்த்துச் சொன்னால் பெஞ்சமின் மட்டும் பிரெஞ்சு நாட்டிற்குப் போகாதிருப்பாரே யாகில் பிரெஞ்சு நாடு ஒருபோதும் அமெரிக்காவிற்குப் பணத்தைக் கொடுத்திருக்காது என்றுதான் அர்த்தமாகும்

இதைத் தவிர, பிரெஞ்சு அரசாங்கத்தில் எவ்விதமான சம்பந்தமும் இல்லாதிருந்த சாகாரண ஜனங்களில் பலாகூட பிராங்ளினுடைய கட்சிக்காகப் பணம் கடன் கொடுக்க ஆசைப் பட்டார்கள் !

அவருடைய முக்கிய நண்பர்களில் ஒருத்தியான ஹெல் விடியஸ் அம்மாள் என்ற அதிப பணக்காரர் சீமாட்டி “என்னுடைய செலவம் அனைத்தையும் உத்தமரான அந்தப் பிராங்ளினுட்கே கொடுத்துவிடப் போகிறேன் !” என்று சொன்னாள்

பெஞ்சமின் தம்முடைய வேலைகள் எல்லாவற்றையும் வேறு ஆள் உதவி இல்லாமலே நடத்தி வந்தார் அமெரிக்காவிலிருந்து வந்த உதவியாளர்களுக்கு அவரை ஏன் பிடிக்கவில்லை என்பதைப் புரிந்து கொள்வதும் சுலபமாகும் பெஞ்சமின் ஒரு மாபெரும் இலட்சிய வீரராய் விளங்கினார் ஆனால் அவருடைய உதவியாளரைப் பற்றி யாரும் கேள்விப்பட்டதில்லை அவர்களுடைய பெயரை யாரும் பிரஸ்தாபிப்பதும் இல்லை இது அவர்களுக்குத் தாங்கள் முக்கிடஸ்தாகள் அல்ல என்ற உணர்ச்சியை உண்டாக்கியது — இது கொர்வம் பாராட்டுகிற காவிகளான போவழிகளுக்குப் பிடிக்காத ஒரு விஷயமாகும் !

பெஞ்சமினின் பேரனான ஹில்லியம், இன்னும் சிறு பையனாக இருந்தாலும், அவருடைய காரியதரிசியாகப் பணியாற்றிவந்தான் ஆனால் இன்னொரு பேரனான பெஞ்சமின் பாச்சியோ மிகவும் சிறு பிள்ளையாதலால் பள்ளிக்கூடம் போவதைத் தவிர வேறு எதுவும் செய்ய முடிவதில்லை பிராங்ளினுக்கு வரும் ஏராளமான கடிதங்களோ, வேறு எவருக்கும் அவற்றைவிட அதிகமாக வருவது அபூர்வமே அத்தனை கடிதங்களுக்கும் பதிலளித்தாக வேண்டுமென்றும் அவர் உணர்ச்சி வசப்பட்டுத் தவிப்பார் அவரைப் பல ரகமான விருந்துகளுக்கும் கேளிக்கைப் பொழுது போக்குகளுக்கும் வருந்தியழைக்க ஆரம்பித்து விட்டார்கள் அவைகளுக்குச் செல்ல வேண்டும் என்றும் அவர் சிந்திப்பார் ஏனெனில் அமெரிக்காவிற்கு உதவ முன்வரக்கூடிய போவழிகள் எவரையாவது எங்கே எப்போது சந்திப்போம் என்று அவருக்குத் தெரிய வராது ! பிரான்ஸ் கேசத்திலுள்ள மாபெரும் சித்திரக்காரர்களெல்லாம் பெஞ்சமினின் திருவுருவத்தை வரணம் தீட்ட விரும்பினார்கள் அவர்களில் பலருக்கு உருவப் படம் எழுதுவதற்காகப் பெஞ்சமின் உட்காந்திருக்கவும் செய்தார் பல பல உருவ அமைப்பு முறைகளில், அவர் சாத்தியம் என்றே கருதிபிருக்க முடியாத வகைகளிலெல்லாம் அவருடைய உருவச் சிலைகள் வராததற்குக்கப்பட்டுப் பெண்களின் புருசுகளிலே, கங்கணங்களிலே, கழுத்தில் அணியும் மாலைகளின் பதக்கங்

களிலே, பெட்டிகளின் உச்சிகளிலே, பாத்திரங்களின் பக்க வாட்டங்களிலே, சுவரில் தொங்கவிடக்கூடிய சட்டங்களிலே, வர்ணச் சேலைகளிலே, மாபளவுச் சிறப்பங்களிலே, அவருடைய திருமுகம் தரிசனம் தந்தது

“எங்கே எந்தப்புறம் திருப்பினாலும் அங்கே உங்களைப் பாரக்கிறேன், அப்பா! அவ்விதம் அடிக்கடி உங்களுடைய பார்த்துக் கொள்ளுவதால் உங்களுக்கு அலுப்புத் தட்ட வில்லையா?” என்று ஒரு சமயம் அவருடைய பெண் ஸாலிபாசசி அவரைக் கேட்டாள் அதற்குப் பெஞ்சமின், “அதில் ஒரு விசேஷம் அடங்கியிருக்கிறது! அது என்னை நல்லவனாகுகிறது!” என்று சொன்னா

“இது உங்களுக்கு காவத்தை அளித்துவிடும்!” என்று கிண்டலாக அவள் கூறினா

“இல்லை! இது என்னை நன்னெறியிலேயே செலுத்தும்! இனிமேல் நான் சுலபமாக எந்தத் தவறான செயலையும் செய்ய முடியாதபடி ஆக்கிவிட்டது!” என்றா பெஞ்சமின்

“ஏன்?”

“ஏன் என்றால், எனனால் ஓடிப்போய்விட முடியாது! என்னுடைய முகம் எல்லோருக்கும் தெரிந்துவிட்டது ஆகவே, போலீசாரா என்னை உடனேயே பிடித்துவிடுவார்களா!” என்றார் தந்தை தம் மகளிடம்

பிரான்ஸின் மாபெரும் மனிதர்கள் அனைவரும் அவரைச் சந்திக்க விரும்பினார்கள் பிசெஞ்சுத் தத்துவ ஞானியான வால்டோ அவரைத் தம் வீட்டுக்கு வரும்படி அழைத்தாரா பிரான்ஸின் தம்முடன் வில்லியத்தையும் அழைத்துக்கொண்டு சென்றா அவர்கள் வருவதையறிந்து நோயுற்றுக கிடந்த கிழவரான வால்டோ, ஒரு அறையில் ஓர் மாபெரும் நாற்காலியில் அரியணை ஏறியபடி சாய்ந்திருந்தார்.

பெஞ்சமினும் அவரது பேரனும் அறையை அடைந்ததும் அவர்கள் பக்கம் திருப்பி வால்டோ தலை தாழ்த்தி வணங்கினா பிறகு அவர் ஆங்கிலத்தில், “ஓ சுதந்திரமே! சுவாககப் பிரகாசத் துடன் விளங்கும் தேவதையே!” என்று கூறினா

“இவன் என பேரன், வில்லியம் பிரான்ஸின்! இவனைத் தாங்கள் ஆசோவாதம் செய்வீர்களா?” என்று பணிவாக வேண்டினா பெஞ்சமின்

“ஆண்டவனும் சுதந்திரமும்! இதுதான் திருவாளர் பிராக்ஸினின் பேரனுக்குப் பொருந்தக்கூடிய ஒரே அருள்பதம்!” என்றா வால்டோ

இதைப் பற்றி வால்டோ எழுதும்போது, அவரு பிரசன்னமாகியிருந்த அனைவரும் உள்ளம் உருகி அன்புக் கண்ணீர் உகுத்தனர் என்று கூறியிருக்கிறார்

ஒரு கதை உண்டு சிறுபிள்ளையான பெஞ்சமின் பாசுசி பள்ளிக்கூடத்தில் வாசித்து வந்தான் வார முடிவில் விடுமுறைக்காக வீட்டிற்கு அவன் வரும்போது அவனையும் ஒருமுறை அழைத்து வந்து காட்டலாமாவென்று வால்டேரிடம் பெஞ்சமின் கேட்டார்

“எனக்கு மற்றொரு பேரன் உண்டு அவனுக்கும் உங்களுடைய ஆசீர்வாதத்தை அளிக்க முடியுமா?” என்று பெஞ்சமின் கேட்டார்

“ஏன், நிச்சயமாக!” என்று பதிலளித்தார் வால்டோ. பெஞ்சமின் தம் பெயரையே தாங்கிய பேரனை அழைத்து வந்த போது, வால்டோ அந்தக் குழந்தையைத் தூக்கி முத்தமிட்டார்.

பிறகு, “சுதந்திரமும் சமத்துவமும்!” என்று ஆசீர் வதித்தார்

இதுதான் பிரெஞ்சுப் புரட்சியின் வெற்றிக் கோஷமாகக் கிளம்பிய “சுதந்திரம், சமத்துவம், சகோதரத்துவம்” என்னும் சொல்லமைப்புக்கு மூலாதாரமான துவக்கம் என்றும் நம்பினார்கள் ஆனால் உண்மை யாருக்குத் தெரியும்? இது ஒரு கதை தான்! தம்மிடம் அன்பு காட்டிய நபர்களுக்குத் திருப்பி விருந்து, விழாக்கள் செலுத்த பெஞ்சமினுக்குப் போதிய பணமோ இட வசதியோ கிடையாது எனினும், உபசார உள்ளம் படைத்த ஆத்மா அவர்! தம்மால் கூடியவரையிலும் நண்பர்களை வர வேற்று புடை சூழவே இருந்தார்

அவரால் அளிக்கப்படும் கோஷ்டி விருந்துகள் வழக்கமாக அயல் நாட்டுத் தூதுவர்கள், தம் சுதந்திரத்திற்கேற்ப அளிக்கும் விருந்துகளைப் போல இருப்பதில்லை. இன்று அமெரிக்கக் குடும்பங்களில் நடக்கும் சாதாரணமான விருந்துகளைப் போலவே இருக்கும் ஜனங்கள் சுற்றி உட்கார்ந்து பேசிக்கொண்டே இருப்பார்கள்

பாக்கப் போனால் உலாவிக்கொண்டே உண்ணும் பலகை விருந்து முறையை (Buffet Supper) பெஞ்சமின்தான் கண்டுபிடித்திருப்பார் என்று தோன்றுகிறது பாஸியிலுள்ள அவருடைய சிறிய வீடு ஏராளமான எண்ணிக்கையுள்ள விருந்தினர்

களைக் கொள்ளக் கூடியதாக இல்லை ஆனதாலே பிரான்ஸின் மிருதுவான வசந்த காலத்திலும் வேலிறகாலத்திலும் அவர் தோட்டத்தில் காற் சட்டங்கனையோ அறுவை மரக்கால்கனையோ நிறுத்தி அவற்றின் மீது பலகைகளைப் பொருத்தி மேஜை விரிப்பால் அதை மூடி வைப்பாரா இந்த மேஜைகள் மீது உணவு வகைகள் வைக்கப்பட்டிருக்கும் பிறகு அரசியல் தூதுவர்களின் வட்டாரங்களிலே காணப்படும் சமபிரதாய மரியாதைகள் சிறிதும் இல்லாத முறையிலே விருந்தினர்கள் சங்களுக்கு வேண்டிய உணவு வகைகளை பலகை மேஜை மிலிருந்து தாய்களாகவே எடுத்துக்கொண்டு, அவர் அவர் சௌகரியம் போல் பூந் தோட்டங்களில் சுற்றி உட்காரத்து கொண்டோ நின்று கொண்டோ சாப்பிடுவார்கள் இதனை ஒரு விசித்திரமான அமெரிக்கப் பழக்கம் என்றே பிரெஞ்சுக்காரர்கள் கருதினார்கள் அந்தக் காலத்திய கடிதங்கள் பலவற்றில் இதைப்பற்றிய குறிப்புகளும் காணப்படுகின்றன

பிரான்ஸின் சமபிரதாயமான விருந்தொன்றையும் ஒரே ஒரு சமயம் நடத்தியிருக்கிறார் 1778-ம் வருஷம் ஜூலை மாதம் நான்காம் தேதி அவர் அமெரிக்கச் சுதந்திரத்தின் இரண்டாவது பிறந்த தின விழாவை ஸம்பது பிரமுகர்களுக்கு விருந்து வைத்துக் கொண்டாடினார் பிரான்ஸினுக்கு உதவியாக வேலை செய்யப் பாரீஸ் மாநகருக்கு அனுப்பப்பட்ட ஜான் ஆசுமஸ் இந்த விருந்து வைப்பவதிலே பிரான்ஸினுக்கு கூட்டாளியாக விருந்து நடத்தினார் அதனால்ான அது அதிகச் சமபிரதாய விவகாரமாக இருந்தது. ஜான் ஆசுமஸ் சமபிரதாயத்தை முற்றிலும் கடைப்பிடிக்கும் மனிதர், பெஞ்சமின் செயவதை எல்லாம் அவர் சமபிரதாய விரோதமாகக் கருதி நிராகரிப்பவராவார் ஒரு விருந்து அளிப்பதாக இருந்தால் அது சமபிரதாயத்திற்குச் சரியாக அமைந்திருக்க வேண்டும் !

இந்தப் பிறந்ததின் விருந்து விழாவிற்காகவுள்ள மேஜையானது பூக்களால் மூடப்பட்டிருந்தது அமெரிக்கக் கொடியும், பிரெஞ்சுச் சுதந்திரத்தின் தொப்பியும் மேஜையின் நடுவில் வைக்கப்பட்டிருந்தன மேஜை மீதிருந்த பெரிய பூக் கூட்டையிலிருந்து ஒவ்வொரு விருந்தினருக்கும், 'புனிக்' வாசகக் கவிதை யுடன் கட்டப்பட்ட ஒரு மலர் வழங்கப்பட்டது விருந்துச் சாப்பாட்டிற்குப் பிறகு, குடியேற்ற மூல நாடுகளான பதின்மூன்றாகும், ஒவ்வொரு நாட்டிற்கும் ஒவ்வொன்றாக பதின்மூன்று முறை வாழ்த்துக் கூறி பாணம் அருந்தப்பட்டது !

11 நண்பர்

பெஞ்சமின் பிரான்ஸின் செய்த மாபெரும் காரியங்கள் அனைத்திலும் அதி முக்கியமான காரியம் அவர் நண்பர்களை உண்டாக்கிக் கொண்டதாகவே இருக்கூர்

ஒருவன் நண்பர்களை அடைய வேண்டுமென்றால், அதற்கு ஒரே வழி, அவனும் உண்மையான ஒரு நண்பனாக இருப்பது தான் என்பது தெரிந்த விஷயந்தானே! பிராங்ளினுக்கு தூறறுக் கணக்கான நண்பர்கள் இருந்தனர் அவர்கள் வாழ்க்கையின் பலதரப்பட்ட நடைமுறைகளிலிருந்தும் வந்தவர்கள் அவர் பிராணஸ தேசத்தின் இரண்டு மகாராஜாக்களுக்கு நண்பராக இருந்தது போலவே பணீவான ஏழைத் தொழிலாளிகள் பலருக்கும் நண்பராக இருந்திருக்கிறார் அந்தத் தொழிலாளிகளின் பெயர்களெல்லாம் இப்போது மறந்து போயவிட்டன அப்படிப்பட்டவர்களிடையே கசாப்புக் கடைக்காரர்கள், ரொட்டிக் கடைக்காரர்கள், மெழுகுவத்திகள் செய்பவர்கள், கப்பலோட்டிகள், காசுக்கடைக்காரர்கள், கவான்கள், பிச்சைக் காரர்கள், மகாராணிமார்கள், அடிமைகள் ஆகிய பல ரகத்தினரும் இருந்தனர் பில்டெல்பியா பட்டினத்தில் அவர் தம்முடைய வீட்டின் முன்னால் தெருக் கூட்டும் தோட்டிக் கிழவியுடன் எவ்வளவு சகஜமாகப் பழகினாரோ, அவ்வளவு சகஜமாகவே அவர் விஞ்ஞானிகளுடனும், அயலநாட்டு ஸ்தானிகர்களுடனும் பழகி வந்தார்

அவருடைய நீண்டகால வாழ்க்கையில் ஒருமுறைகூட அவருக்கு மக்களிடம் உள்ள அன்பு குன்றியதில்லை சூரியனைப் போலவே அவர் அவ்வளவு தூரம் சமதாம் ஜனநாயகவாதி அவருடைய அன்பு எங்கெங்கும் ஊடுருவிப் பாய்ந்து பரவியது ஒருவன் மூக்கமான கொடுமைக்காரனாகவோ அல்லது அநியாயக்காரனாகவோ காட்டிக்கொண்டாலன்றி வேறு எந்த மனிதனையும் அவர் கீழாகக் கருதுவதேயில்லை அவருடைய வாழ்க்கையில் முதலிருந்து கடைசிநாளவரை எப்போதும் பிராங்ளினுக்கு நண்பர்கள் அதிகம் இருந்திருக்கிறார்கள்

நட்பு சம்பந்தப்பட்ட எல்லா விஷயங்களையும் பெஞ்சமின் பிராங்ளின் நன்றாகப் புரிந்து கொண்டிருந்தார் நட்பில் கொடுப்பதும் வாங்குவதும் அதியாவசியமாகும் பிராங்ளின் தம் நண்பர்களுக்கு என்ன தேவைப்பட்டாலும் அவற்றை அவர் தாராளமாகவே கொடுத்து வந்தார் — தாமுடைய நேரம், தம்முடைய பணம், தம்முடைய உதவி, தம்முடைய நம்பிக்கை, தம்முடைய அன்பு மற்றும் தம்முடைய வாழ்வில் ஓர் பங்கையும் அவர்களுக்குக் கொடுத்தார் அவர்கள் தமக்கு எதை எதைக் கொடுக்கத் தீர்மானிக்கிறார்களோ அவற்றை எல்லாம் அவர் ஏற்றுக்கொண்டார்

அவருக்கு வருத்தமோ கஷ்டமோ ஏதேனும் ஏற்பட்டால் அவர் உடனே நண்பன் ஒருவனிடம் சென்று விடுவார் அமெரிக்கப் புரட்சிக்கு முன்னதாக, இங்கிலாந்துக்குப் பெஞ்சமின்

சென்ற சமாதானத்தாது தோலவியடைந்தவுடனே அவா லண்டன் நகரத்தில் தம்முடைய கடைசி மாலைத் தனியாக ஜோஸப் பிரீஸ்டலி என்ற நண்பருடன் தான் கழித்தாரா தாம் தடுக்க முயன்றதையும் மீறி தலையெடுத்து வந்தது கொண்டிருந்த யுத்தத்தைப் பற்றி அவா மிகவும் கவலைப்பட்டாரா குடியேற்ற நாடுகளைப் பற்றிய கவலையின் பயமோ அவருக்குப் பெரிதாகி விட்டது யுத்தம் நீண்டகாலம் வருஷக் கணக்கில் இழுத்துக் கொண்டு போகலாமென்று அவருக்குத் தோன்றியது அதனுடைய முடிவைக் காணும்வரை தாம் உயிரோடிருக்க மாட்டோமோ என்ற உணர்ச்சியும் அவருக்குத் தட்டியது அவரும் பிரீட்ஸலியும் நாள் முழுவதும் பேசிக் கொண்டிருந்தனர் அடிக்கடி கண்ணீர்த் துளிகள் பிராங்ளினின் பாவையை மறைத்திக் குருடாகும் அப்போது அறிமுகம் இல்லாதவர்கள் சில சமயம் பிராங்ளின் பராமுகமாக இருக்கிறா என்று நினைப்பார்கள், ஆனால் அதன் உண்மை அவருடைய நண்பர்களுக்குத் தான் நன்றாகத் தெரியும்!

எத்தனையோ பெரிய பெரிய காரியங்களை அவா சாதித்திருந்தாலும், பிராங்ளின் தலைப்பு முதல் இறுதிவரையில் எந்தச் சமயத்திலும், மனித இருதயம் படைத்தவராகவே—ஆனந்தத்தையும், கேளிக்கையையும், நண்பர்கள் கூட்டுறவையும், இச்சிக்கக் கூடியவராகவே—வாழ்ந்திருக்கிறா பேசுவதற்கும், படிப்பதற்கும் அவா எவ்வளவு தூரம் ஆசைப்பட்டாரோ, அவ்வளவு தூரம் சதுரங்கம் விளையாடுவதையும், செக்கரா, கிரிப் பேஜ் முதலான ஆட்டங்களையும் விருமபினா பொழுது போக்குச் சங்கமாகக் கூடுவதிலே அவா ஆனந்தம் அனுபவித்தாரா நண்பர்களை கோஷ்டி கோஷ்டியாகத் திரட்டி அவர்கள் தங்களை நடப்பையும் கருத்துக்களையும் பரிமாறிக் கொள்ளக்கூடிய சங்கங்களை அவா எப்போதும் கூட்டி வந்தாரா

“தங்களுடைய நடவீன் மூலம் என்னைக் கௌரவிக்க விருப்பமுள்ள விவேகமும் மதிப்பும் வாய்ந்த மனிதர்களுடன் கான் விசாலமாய் உரையாட விருமபுகிறேன்!” என்றா அவா

பெஞ்சமின் நிறுவிய நண்பர் சங்கங்களில் முதலாவது ஆரம்பித்து வைத்தது, பில்டெலியா நகரிலுள்ள ‘ஸெத்ரேபரன் கிளப்’ என்பதாகும். அது அவா இளைஞராக இருந்த போது ஆரம்பித்து வைத்தது பிறகுலத்தில் ஜூண்டோ என்று பிரசித்திபெற்ற அந்தச் சங்கம் பெஞ்சமின் வாழ்க்கையிலே முன்னோட்டமான ஒரு மாபெரும் விளைவை உண்டாக்கியது. ஜூண்டோ அங்கத்தினர்களை அவரால் பரீட்சிக்கப்பட்ட உண்மையான நண்பர்களிலே முதன்மையானவர்கள் அவரும் அவர்களுக்கும் உயிரோடிருந்த காலம் வரையில் அவர்கள் உண்மை



நண்பர்களாகவே இருந்து வந்தனா இந்தச் சின்னஞ் சிறு வட்ட கையில்தான் அவா மனித சமுதாயத்தின் தலைவராக விளங்குவது பற்றி அனுபவ முறையிலே கற்றுக்கொண்டாரா அங்கேதான் ஒருவரையொருவா நம்பி ஒன்றாகக் கூடி வேலை செய்யும் மக்கள், தனி மனிதன் ஒருவன் தனியாக வேலை செய்வதைக் காட்டிலும் அதிகமான காரியங்களைச் சாதிக்க முடியும் என்று அவா கண்டுபிடித்தாரா இந்த நண்பர்களின் உதவி மூலம்தான் பிராங்ளின் வெகு சீக்கிரமாக முக்கியஸ்தராகப் பிரபலமடைந்தாரா இல்லையெனில் அந்தப் பதவி இவ்வளவு சீக்கிரம் கிட்டியிருக்காது ஆனால் சங்கத்தை அவா உருவாக்கியதின நோக்கம் இதுவல்ல தாம் விரும்பும் மக்களுடன் கூடி, யிருக்க ஆசைப்பட்டுத்தான் அந்தச் சங்கத்தை ஆரம்பித்து வைத்தாரா

அவருடைய வாழ்க்கையில் ஏற்பட்ட மாபெரும் சம்பவங்கள் பலவும், தேசத்தின் போகையே நிராணயித்த அதி முக்கிய சம்பவங்களில் பலவும், பிராங்ளின் நட்புகளின் மூலமே நிறைவேறினவாகும் மக்களைத் தம் வசம் திருப்ப அவா உபயோகித்த நிறமையானது அமெரிக்கச் சுதந்திர லட்சியத்திற்கு இன்னும் உதவியது

ஆரம்பம் முதலே அவருடைய நண்பர்கள் அவருக்கு வேண்டியவற்றைப் போதுமான அளவில் செய்ய முடியவில்லை வேலை பழகி வந்த காலத்தில், அவா வெறுத்து வந்த அந்தக் கறறுக்குட்டி வேலைபிலிருந்து தப்பித்து ஓடுவதற்கு ஜான் காலின்ஸ் உதவி புரிந்தான் ஹபூ மெரிடித் என்பவனுடன் சேர்ந்து அவா தொழிலில் இறங்கினார் அவருடைய நட்பைக் கண்டு அவன் பெரிதும் மகிழ்ந்தே அவன் தன் தகப்பனரிடம் ஓர் அச்சகம் ஏற்படுத்துவதற்கு வேண்டிய மூலதனத்தைக் கடனாகக் கொடுக்கும்படி வற்புறுத்தினான் அவருடைய அச்சகத் திற்கு முதல் வாடிக்கைக்காரரே அவருடைய நண்பர்களே கொண்டு வந்தனா அவருடைய அச்சகத்தொழில் அபிவிருத்தியடைய அவர்களை உதவினா

பெஞ்சமினுக்கு அளிக்கப்பட்ட மாபெரும் கௌரவங்களில் அனேகம் அவரை அருமையாகக் கருதிய அவருடைய நண்பர்களாலே ஏற்பாடு செய்யப்பட்டனவாகும் இந்தப் பூலோகத்திலே உயிர் வாழ்ந்த மற்ற எவரையும்விட அவரே உண்மையான நண்பர்களை அதிகமாகப் பெற்றிருந்தாரா அவர் எழுதிய புத்தகங்களின் மூலமும், எழுத்துக்களின் மூலமும் அவர் உண்டாக்கிக் கொள்ளும் நண்பர்களை அவரது புகழை இன்னமும் அழிபாமல் தொடர்ந்து இருந்துவரச் செய்கின்றனர்

பிராங்ளின் தம்முடைய எல்லா நண்பர்களையும் உள்நூற நேசித்து வந்தாரா ஆனால் விசேஷமாக சிறுவர் சிறுமிகள் மீதுதான் அவருக்குப் பிரியம் ஜாஸ்தி தம் சொந்தக் குழந்தைகளையும் தம் வாழ்க்கையின் நடுவே குறுக்கிட்ட மற்ற எல்லாக் குழந்தைகளையும் அவர் நண்பர்களாகக்கொண்டார். இளைஞர் குழுவிற்கும் அவரே நாயகமானவர் அவர் எப்போதும் இளைஞர்களைக் குதுகலத்தில் ஆழ்த்துவார் அவர்களை வேறு சட்டியிலுள்ள குட்டி மீன்களைப் போலப் பாவிக்காமல் வளரச்செயுமாறு பெரிய மனிதர்களைப் போலவே கருதி நடத்துவார் கவானாகளும், பிரதம மந்திரிகளும் பேசும்போது காட்டும் அதே அக்கறையுடனேயே அந்த இளைஞர்கள் என்ன சொல்கிறார்கள் என்பதையும் கருத்துநன்றிக் கேட்பார் அவர்களிடமிருந்து பலவற்றையும் கற்றுக்கொண்டார் அதனாலே அவர் என்பது வயதுக்குமேல் வாழ்ந்திருந்தும், உள்ளத்திலும், எண்ணத்திலும் அவர் கிழட்டுத்தட்டியபோய் விடவில்லை

பிராங்ளின் கடமைகளின் நிமித்தம் தாய்நாட்டை விட்டு வெளியே இங்கிலாந்திலும் பிரான்ஸிலும் வசிக்க வேண்டிய நிர்பந்தம் ஏற்பட்ட போது, அவரைச் சுற்றிலும் எப்போதும் குழந்தைகள் கூடியிருப்பார்கள் ஏனெனில் அந்தக் குழந்தைகள் இல்லாவிட்டால் அவருக்குச் சந்தோஷம் இராது

இங்கிலாந்தில் ஜோனாதன் ஷிப்லே என்னும் பாதிரியார் வீட்டிற்கு அவர் அடிக்கடி விஜயம் செய்வார் அந்தப் பாதிரியாருக்கு ஒரு குமாரனும், ஐந்து குமாரிகளும் இருந்தனர் பெண்கள் வயதில் பதினென்று முதல் இருபத்து மூன்றுவரை உள்ளவர்கள் அவர்கள் பெஞ்சமின் பிராங்ளினைப் பெரிதும் மதித்துப் போற்றி வந்தார்கள்

அவர் ஒரு சமயம் லண்டன் செல்லும்போது பதினேறு வயதுள்ள கிட்டி ஷிப்லே என்ற சிறுமியையும் தம்முடன் அழைத்துச் சென்றார் ஷிப்லே சகோதரிகளுக்குப் பரிசு கொடுக்க நினைத்த அவர், சாம்பல் நிறம் வாய்ந்த அணீற பிள்ளை ஒன்று வேண்டுமென்று பில்டெல்பியாவுக்குத் தகவல் அனுப்பினார் அந்த அணீல் அவர்கள் வீட்டிலே மிகவும் செல்லக்குட்டியாகிவிட்டது ஸ்கக் என்று அழைக்கப்பட்ட அந்த அணீல் கடைசியாக ஒரு நாயினால் கொல்லப்பட்டுவிட்டது. அப்போது பெண்களின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க அந்த அணீலுக்காக அவர் ஒரு சரமக்வி இயற்றினார் மிகவும் பிரசித்திபெற்ற அந்தச் சரமக்விதையின் வாசகம் இதுதான்

“ போவையிலே உள்ள  
முட்டைப் பூச்சி போலே,

## இங்கே அடங்கிக் கிடக்கிறது ஸக்க எனனும் அணிற்பிளகை ”

பிரான்ஸ் தேசத்தின் ராஜ சபைக்கு வந்த அமெரிக்கத் தூதுவராக பாளிக கிராமத்தில் அவர் வசித்த போது பொழுதின் பெரும் பகுதி அவர் தம் பேரப் பிள்ளையான பெஞ்சமின் பாச்சியைத் தம்முடைய மடியில் போட்டுக் கொண்டிருப்பாராம். எவ்வளவுதான் வேலைகளில் ஆழ்ந்திருந்தபோதிலும், அடிக்கடி சோர்ந்த போதிலும், அவர் தம்முடைய சின்னஞ்சிறு பேரப்பிள்ளையின் நண்பர்களை வாரத்தில் ஒருநாள் விருந்தாக்கு அழைப்பதுண்டு என்று அவரே தம்முடைய கடிதங்களுள் ஒன்றில் கூறியிருக்கிறார். அக் குக்கிராமத்திலுள்ள பிரெஞ்சு நண்பர்களின் குழந்தைகளிடம் அவர் நன்கு பிரபலம் அடைந்திருந்தார். அக் குழந்தைகளில் பெரும்பாலானவை அவரை அனேகமாக ‘அப்பா’ என்றே கூப்பிடும.

பிரெஞ்சுப் பள்ளி மாணவர்கள் அவருக்கு நீளம் நீளமாகக் கடிதங்களை எழுதுவார்கள். அவரும் அவைகளுக்கெல்லாம் பதில் எழுதுவார். அவருடைய நண்பர்களில் ஒருவரான ஜானஜே என்பவரின் சில மாதங்கள் அவருடைய வீட்டுப்புறம் வசித்து வந்தார். அவருடைய ஒன்றரை வயதுப் பெண் மேரியர் என்பவள் பிராங்ஸினிடம் அதிகம் பாசம் கொண்டாள். சின்னஞ்சிறு நாய்க்குட்டி போல அவள் அவரைச் சுற்றி சுற்றியே பின்தொடர்ந்து வருவாள்.

அவருடைய இளம் நண்பர்கள் வளர்ந்து கலயாண்டுச் செய்துகொண்டு சொந்தமாக குழந்தை குட்டிகள் பெற்றுக் குடும்பத்தை வளரக்கத் தொடங்கியதும், பெஞ்சமின் அடுத்த தலைமுறையான அவர்களுடைய சிறு குழந்தைகளுடன் விளையாடியும், தட்டிக் கொடுத்தும் பரிசாகச் செய்தும் பொழுது போக்குவார். தம்முடைய வீட்டில் கோடை காலத்தையோ, அல்லது சோந்தாற்போல பல வருஷங்களைப்போ கூடக் கழிக்கும்படி மூன்று நான்கு குழந்தைகளுக்கு அழைப்பனுப்பும் போது அவர் வேறெதைப் பற்றியுமே சிந்தித்துப் பாரக்க மாட்டார். அவருடைய வீட்டில் எப்போதும் அவருடைய சின்னஞ்சிறு நண்பர்களின் கூச்சல்கள் குமமாள ஒலியடித்துக் கொண்டே இருக்கும்.

பெஞ்சமின் பிராங்ஸினின் அதிமற்புதமான கடிதங்களில் சில குழந்தைகளுக்காகவே எழுதப்பட்டவை. அவர்களை மகிழ்விப்பதற்காக அவர்களுக்குக் கொடுக்கக்கூடிய சிறு பரிசுகளைப் பற்றியும், விருந்து வேடிக்கைகளைப் பற்றியுமே அவர் என் மென்றும் சிந்தித்துக் கொண்டிருப்பார். அவர் தம்முடைய

மரண சாசனம் எழுதும் போது அந்த உயிவில் போஸ்டன் நகரத்து இலவசப் பள்ளிகளுக்கு ஒரு பணத்தொகை (நூறு பவுன்கள்) எழுதி வைத்ததா இந்தப் பணத்திலிருந்து கிடைக்கும் வட்டியானது பையன்களுக்குக் கௌரவப் பரிசுகளாக வெள்ளிப் பதக்கங்கள் வாங்க உபயோகப்படுத்தப்பட வேண்டும். இத்தகைய பதக்கங்கள் போஸ்டன் லத்தீன் பள்ளிக்கூடத்திலும், போஸ்டன் நகர உயாதரப் பள்ளிகளிலும் இன்றும் கொடுக்கப்பட்டு வருகின்றன நாளது தேதிவரையில் நாலாயிரத்திற்கு மேற்பட்ட பதக்கங்கள் வழங்கப்பட்டிருக்கின்றன ஆகவே அவருக்குப் பிறகும் குழந்தைகளிடம் உள்ள அவருடைய நட்பு உயிர் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறது

பிரான்ஸ் தேசத்தில் பிராங்ஸினுக்குள்ள நண்பர்களின் எண்ணிக்கை ஏறக்குறைய அந்நாட்டின் ஜனத்தொகை எவ்வளவோ அவ்வளவு போ இருந்தனா அந்த எண்ணிக்கையில் அரசன் அரசியிலிருந்து தாழ்ந்த வேலைக்காரனவரை எல்லோரும் அடங்குவா

“இந்த மக்களின் அதி இனிமையான கூட்டுறவிலே நான் அனுபவித்த ஒன்பது வருஷ காலத்திய ஆனந்த வாழ்க்கையை ஒருபோதும் எனலை மறக்கவே முடியாது” என்று பிராங்ஸினே கூறியிருக்கிறார்

ஐக்கிய நாடுகளின் காங்கிரஸானது கடைசியாக அவருடைய ராஜ்ஜிமானவை ஏற்றுக்கொண்டு ஊருக்குத் திரும்ப அவருக்கு அனுமதி கொடுத்தபோது, அவருக்கு வயது எண்பதுக்கு மேலாகி விட்டது இது 1785-ம் வருஷம் நடந்தது 1783-ம் வருஷத்தில் அவர் பிரான்ஸுக்கும் இங்கிலாந்துக்குமிடையே ஒரு சமாதான ஒப்பந்தம் ஏற்படுவதற்கு முன்னின்று பேசி முடித்தார். வொர்ஸேஸில் அது கையெழுத்தாவதையும் கண்டார்

தமமுடைய வேலைப் பொறுப்பு பூரணமாக முடிந்துவிட்டதாக அவர் கருதினார் இனி அமெரிக்காவின் இளைஞர்கள்தாம் முன்வந்து அந்தப் பொறுப்பை மேற்கொள்ள வேண்டுமென்றும் அவர் கருதினார் பிரான்ஸில் உள்ள அவரது நண்பர்களால் அவருடைய பிரிவைத் தாங்க முடியவில்லை அவர் ஒவ்வொரு வரிடமும் விடைபெற்றுக்கொள்ளச் சுற்றிவந்த தொடங்கினார்

பிரெஞ்சு மன்னரான பதினாறாம் லூயிபிடம் அவர் விடை பெற்றுக்கொண்டபோது, அவருக்கு மன்னர் ஓர் பதக்கம் பரிசளித்தார் அந்தப் பதக்கத்தில் மன்னரின் சொந்தத் திருவுருவம் அடங்கியிருந்தது அந்தத் திருவுருவத்தைச் சுற்றி நானூறு வைரங்கள் பதிக்கப்பட்டிருந்தன

“நீங்கள் போயத்தானாகவேண்டுமானால், சமுத்திரக் கரையை அடையும்வரை தஞ்சை சென்கிரியங்களும் பாதுகாப்பும் அளிக்கிறேன் உங்கள் பலலகை ராஜ பட்டக குதிரைகள் இழுத்துச் செல்லும்” என்றா லூயிமனனா.

இது எவ்வளவு மாபெரும் கௌரவம் என்பதை நீங்கள் கற்பனை செய்து பாரககலாம்!

பெஞ்சமின் தாயகத்துக்குப் புறப்பட்டபோது அரசாங்கக் குதிரைகள் இழுத்துவரும் பலலகோடு வண்டிகளின் மாபெரும் ஓர் ஊர்வலமே கிளம்பியது அந்த வண்டிகளில் பெஞ்சமினின் நண்பர்கள் டஜன்கள் கண்ககில் பாரீஸ் நகரத்தின் மாபெரும் வடிகாடி கோட்டை வாசலவரை சவாரி செய்தனர் அந்த வாசலை அடைந்ததும் ஒன்பது வருஷங்கள் அவரைத் தங்கள் விருந்தாளியாக வைத்திருந்த செளமானட பிரபுவும் அவருடைய பெண்ணும் திருமபிவர முடியவில்லை அதலை அவர்கள் நெடுநூரம் சமுத்திரக்கரைவரை பிராங்ளினைப் பின்தொடர்ந்து வந்தார்கள்

ஊர்வலம் மிகவும் மெதுவாகத்தான் முன்னேறியது ஏனெனில் ஒவ்வொரு குககிராமத்திலும், நகரத்திலும் கிறுவப் பட்டிருந்த வரவேற்புக் குழுக்கள் (Welcoming Committees) வெளிப்போந்து குதிரைகளை வழிமறித்து நிறுத்தின் அப்போது அங்கே யெல்லாம் கண்ணீர் துளிகள் உதிர்ந்தன பிரசங்கங்கள் நடந்தன, பெரிய பெரிய ரோஜாப் பூச் செண்டுகளும் சின்னஞ்சிறு பரிசுப் பொருள்களும், குழந்தைகளால் அவருடைய கையிலே திணிககப்பட்டன வயதாகியும், நோய்வாய்ப்பட்டும், உடலெங்கும் வலியும் அசதியும் மயமான பிராங்ளின் அவ்வளவையும் ஆண்மையுடன் பொறுத்துக்கொண்டார் பலலக்கு மெல்ல அசையும் போக்கு, அவருக்குப் பெரும் வாதையை உண்டாக்கியது ஆனாலும் அவர் புன்முறுவல் பூத்தபடியே ஆங்காங்கே பலலக்குப் பீடத்திலிருந்து கீழிறங்கி தம்மை நோக்கி நீட்டிய கைகளைப் பிடித்துக் குலுக்கி, அவர்கள் கூறியதை யெல்லாம் கவனமாகக் கேட்டுவந்தார்

பிரெஞ்சுப் பிரமுகர் ஒருவர் நடுவழியில் பெஞ்சமினைத் தடுத்து நிறுத்தித் தம் மாளிகையில் ஓர் இரவு தங்கவைத்து, அவருக்கு அததியாவசியமான ஓயவு அளிக்கும்படி தம் வேலையாட்களுக்கு உத்தரவிட்டார் கடைசியாக அவர் இங்கிலீஷ் காலவாயை அடைந்து இங்கிலாந்துக்குக் கப்பலில் பிரயாணமானார். அங்கே சில தினங்கள் தங்கியிருந்துவிட்டு, மீண்டும் ஒருமுறை அடலாண்டிக் மகா சமுத்திரத்தைக் கடக்கும் கப்பற பிரயாணத்தை மேற்கொண்டார்.

அவருடைய வாழ்நாளின் கடைசி வருஷங்கள் அமைதி யாகக் கழிந்தன அமெரிக்காவின் கட்சியிலிருந்து விலகி எதிராக கட்சியில் சோநதிருந்த தம்முடைய ஒரே மகனுடன் அவருக்கு மீண்டும் சுமுகமான சமாதானம் ஏற்பட்டது அவர் வெளிநாடு களில் கௌரவிக் கப்பட்டது போலவே கடைசி காலத்தில் சொந்த நாட்டிலும் கௌரவிக் கப்பட்டார் அவர் பென்ஸில்வேனியா காமனவெல்தின் தலைவராகத் தோந்தெடுக்கப்பட்டார் பிற்பாடு மீண்டும் மூன்று முறைகள் அவர் தோந்தெடுக்கப் பட்டார் (அமெரிக்க) ஐக்கிய நாடுகளின் அரசியல் அமைப்புச் சாசனத்தைத் தயாரிப்பதற்காக நியமிக்கப்பட்ட சமமேள னத்தில் ஓர் பிரதிநிதியாகவும் அவர் நியமிக்கப்பட்டார் அந்தச் சாசனத்தைத் தயாரிப்பதிலே அவர் முக்கிய அங்கம் வகித்தார் அந்த அரசியலமைப்புச் சாசனத்தின் பிரகாரந்தான் நாம் இப்போது வாழ்ந்து வருகிறோம்

இந்த வருஷங்களுக்கிடையே பெஞ்சமின் தம் மகள் ஸாலி பாச்சியோடும், அவளது கணவனோடும் அவளது குடும்பத்தோடும் வசித்து வந்தார் எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக, அவருடைய நண்பர்கள்—பழையவர்களும் புதியவர்களும்—அவரைப் புடை சூழ்ந்து கொண்டு கூட்டுறவு அளித்து வந்தனர் கடைசிக் காலத்தில் அவருக்கு ஏற்பட்ட உதவேகமான முயற்சிகளில் இந்தப் பூலோகத்தை விட்டே அடிமை முறையை ஒழிந்து விடுவதும் ஒன்றாகும்

இந்த விஷயத்தில் அன்றைய காலப் போக்குக்குப் பெரிதும் முற்போக்கானவராகி விட்டார் ஏனெனில், அவருடைய காலத்தில், சுமார் ஒரு நூற்றாண்டுக்குப் பிற்பாடுகூட அடிமை வழக்கமானது சகஜமாக இருந்து வந்திருக்கிறது,

அவர் மிகவும் 'வயதாகிப் படு கிழவராய் இருந்த போதிலும் தம் அலுவலகனைக் கவனிப்பதை அவர் நிறுத்தவில்லை எப்போதும் சுறுசுறுப்பாயிருக்க வேண்டுமென்ற தீர்மானத்தின் பிரகாரம், தம்முடைய சந்தவாத நோயையும் பொருட் படுத்தாமல் அவர் நடமாடியதன் காரணமாக அவர் ஒரு சமயம் மாடிப் படிசளிலிருந்து கீழே விழ் நோந்தது அதிலிருந்து அவர் உடல் நலம் தேறுவதற்கு மிகவும் காலதாமதமாய்ற்று 1790ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் 17-ம் தேதி ஒரு சிறு காய்ச்சலுக்குப் பிறகு, அவர் காலமானார் நாகரிக உலகம் முழுவதும் துக்கத்தில் ஆழ்ந்து முரசுகள் மந்தமாக ஒலித்தன தேசக் கொடிகள் பாதி இறக்கப்பட்டு பாதி மூடுபனியால் தோய்ந்து பறந்தன; ராட்ச சடங்குகளுக்கான மரியாதைக் குணங்கள், எங்கெல்லாம் மனிதர்கள் ஒன்றுகூடி நின்றிருந்தனரோ அங்கெல் லாம், முழங்கின பிரெஞ்சு சட்டசபையானது பெஞ்சமினின்

பழைய நண்பரான மிரபோவினால் பெஞ்சமின் மரணத்தைப் பிரஸ்தாபித்துக் கொண்டுவந்த தீர்மானத்தின் பேரிலும், அதை மரணவிசை டி லாப்யட்டி ஆமோதித்ததின் பேரிலும், மூன்று நாள் இழவுத் துக்கம் கொண்டாட வேண்டுமென்ப பிரகடனம் செய்தது அதுவரையில் சட்டசபைச் சமயிரதாயம் அனேக மாகக் கேள்விப்பட்டேயிராத விஷயம் அது !

பிராங்ளின் சுவப் பெட்டியின் பின்னால் பில்டெல்பியா நகரத்திலுள்ள மாபெரும் பிரமுகர்கள் அனைவரும் நடந்து சென்றனர்

அவர்களை இருபதிலிருந்தும் போகத் துக்கம் கொண்டாடிப் பின்தொடர்ந்து வந்தவர்கள் பில்டெல்பியா பட்டினத்திலே அதுவரை அவ்வளவு பெரிய கூட்டம் எப்போதும் கூடியதில்லை அப்போது வாழ்ந்த மாபெரும் எழுத்தாளர்கள் அனைவரும் சரம் ஒலங்கள் எழுதினார்கள் மாபெரும் பேச்சாளர்களெல்லாம் பொதுக்கூட்டங்களில் பிரசங்கமாரி பொழிந்தனர் சாதாரண ஆட்களோ தெரு மூலைகளிலும் மதுச் சாவடிகளிலும் கூடி நின்று தங்களுக்குத் தெரிந்த சிறு சிறு புகழ்மால்கள் பாடினா பெண்களோ தெருக்களில் பகிரங்கமாக அழுது கொண்டு சென்றனர் சிறுவர்களோ திடீரென்று திசை தப்பித் தனியே விடப்பட்டவர்களாகத் தவித்தவர்கள் மனிதனுடைய நண்பர் ஒருவர் இந்த உலகை விட்டுச் சென்றுவிட்டார்

ஆனால் அத்தகைய மனிதன் ஒருபோதும் நிஜமாக இறந்து விடுவதில்லை ஏனெனில் அவனுடைய செயல்களும், வராததைகளும் அவனுக்குப் பிறகும் வாழ்ந்து வருகின்றன பெஞ்சமின் பிராங்ளின் என்ன சொன்னான் அல்லது என்ன செய்தார் அல்லது என்ன நினைத்தார் என்று யாராவது ஒருவர் நினைக்காத நேரம் கணப்பொழுதுகூட இல்லை என்று சொல்லலாம் அவனிடம் மறவா ஒருவரைப் பற்றி நினைக்கும் தோறும் உயிர் வாழ்வதாகவே கருதவேண்டும் அவர் சிந்தித்து, கண்டறிந்து, கண்டுபிடித்து, கற்றறிந்த விஷயங்களால்தான் இன்று நம் ஞானம் பெரிதும் விருத்தியடைந்திருக்கிறது அதேபோல் அவர் செய்த காரியங்களால்தான் நாம் சிறப்பான வாழ்வு பெற்றிருக்கிறோம்

## 12 அமெரிக்கா

பிறந்த நாட்டிற்காகப் பெஞ்சமின் செய்த காரியங்கள் அனைத்தையும் சொல்வதென்றால், இதைவிடப் பெரிய புத்தகமாகி விடும் அவர் மட்டும் வாழ்ந்திராவிட்டால், இன்று ஐக்கிய அமெரிக்கா உலகினிலே வகிக்கும் அதி முக்தியமான ஸ்தானத்தை அது கைக்கொள்ள முடியாதிருந்திருக்கலாம்

அவருடைய வாழ்க்கை ஏடு முழுவதுமே அரும் பெரும் காரிய சாதனைகளின் ஓர் பட்டியலாகும் அவற்றுள் பெரும்பாலானவை தம் சொந்த நாட்டின் முன்னேற்றத்தை நோக்கிச் செலுத்தப்பட்டன

இதோ, பெஞ்சமின் பிராங்ளின் சாதித்த காரியங்களில் சில: அவர், அமெரிக்காவில் காகித நாணய முறையை வற்புறுத்திக் கூறி, வாதாடி, வியாபாரம் வளர உதவினார்

சந்தா முறையில் புத்தகங்களைச் சுற்றவிடும் முதலாவது வாசகசாலையை அவர்தான் அமெரிக்காவில் ஸ்தாபித்தார்

மில்லெபியா நகரில் நெருப்பணிகளும் தொண்டாபடையை அவர்தான் முதன் முதலில் உருவாக்கினார்

பென்ஸில்வேனியா நகரில் உள்ள முதலாவது வைத்திய சாலையின் ஸ்தாபகர்களில் அவரும் ஒருவராவார்

அவர் போஸ்ட் மாஸ்டராகி, தபால் முறையைத் திருத்தியமைத்து, அது தானாகவே திறம்பட இயங்கும் வகையில் திட்டப்படுத்தினார் தற்காலத்திய தபால் இலாகாத் திட்டத்திற்கு அவருடைய கருத்துகள்தாம் அடிப்படையாகும்

அமெரிக்கத் தத்துவஞான சங்கத்தை அவர்தான் துவக்கி வைத்தார் அது இன்றளவும் நடைமுறையில் இருந்து வருகிறது.

கற்கள் பாவி தெருக்கள் அமைப்பதை அவர்தான் முதன் முதலில் புருகத்தினார் தெருக்களைச் சுத்தம் செய்யும் திட்டம் ஒன்றையும் அவர்தான் நிலைநாட்டினார்

தெருக்களுக்கு விளக்கு ஏற்றும் முறையை அவர்தான் நிலைநிறுத்தினார்

உளநாட்டுப் பாதுகாப்பை வற்புறுத்திக்கூறி, பென்ஸில்வேனியா குடிபட்டையை அவர்தான் ஸ்தாபித்தார்

பிராங்ளின்தான் முதன் முதலாக, பதின்மூன்று மூல குடியேற்ற நாடுகளின் ஐக்கியத்தைப் பற்றிச் சிந்தித்தவர், அது பற்றி ஒரு கட்டுரையும் எழுதியவர்

பிராங்ளின் ஸ்டவ் என்ற சூட்டாபை அவர் கண்டு பிடித்தார் அதுதான் சூடேற்றும் கருவி முறைகளின் வளர்ச்சிக்கு வழி நடத்தியது

முதலாவது மின்சாரப் பாட்டரியை அவர்தான் நிரமாணித்தார் மின்சார வேகத்தில், பாவிடிவ் நெகடிவ் என்னும்



இரண்டு ரக ஓட்டங்கள் இருக்கின்றன என்று குறிப்பிட்டுக் காட்டி மின்சாரத்திற்கு ஒரு புதிய கோட்பாட்டை வகுத்தவா அவாதான் பாஸ்டிவ் நெகடிவ் என்ற கலைச் சொற்கள் இன்றளவும் உபயோகப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன

மின்சாரமும் மின்னலும் ஒன்றுதான் என்பதை அவா நிரூபித்துக் காட்டினார்

இடி மின்னலின் அபாயகரமான விளைவுகளைத் தவிர்ப்பதற்கு ஒரு சாதனமாக இடிதாங்கியை அவாதான் கண்டு பிடித்தார் அது, எத்தனையோ கோடிக்கணக்கான டாலர் மதிப்புள்ள சொத்துக்களையும் பல உயிராகளையும் காப்பாற்றியிருக்கலாம். இடிதாங்கிகள் இன்றளவும் உபயோகத்திலிருந்து வருகின்றன

பென்ஸிலவேனியா சட்டசபையில் அவா பதினான்கு வருஷங்கள் பணியாற்றியிருக்கிறார். அதன் அதிசெல்வாக்குள்ள அங்கத்தினராகவும் விளங்கியுள்ளார்

அமெரிக்காவிலே முதன் முதலாக வெளியான நாவலை அவாதான் பிரசுரித்தார் — அது, சாமுயெல் ரிச்சாட்ஸன் என்பவர எழுதிய பாமீளா என்னும் நாவலாகும்

அக்காலத்திய அதி முக்கியமான செய்திப் பத்திரிகையாக விளங்கிய பென்ஸிலவேனியா கெஜட்டை அவாதான் சொந்தமாக நடத்திப் பிரசுரித்தது வந்தார்—அதுதான் இன்றுள்ள சாட்டாடே ராவினிங் போஸ்ட் (சனி மாலைத் தபால்) என்னும் சஞ்சிகைக்கு மூதாதையாகும்

பிறகாலத்தில் பென்ஸிலவேனியா சாவகலாசாலை என்று பெயர் பெற்ற பென்ஸிலவேனியா கலைக்கழகத்தை (Academy of Pennsylvania) அவாதான் ஸ்தாபித்தார்

பெரியமமை நோய் வராமல் தடுப்பதற்கு அமமை குத்திக் கொள்ளும் முறைமை—அது பொது உபயோகத்திற்கு வருவதற்குப் பல வருஷங்கள் முன்பாகவே—அவாதான் வற்புறுத்தினார். சாமானிய ஜலதோஷம் பற்றி அவா அறிவுறுத்திய கொள்கைகளே இன்றளவும் சரியானவை எனக் கருதப்பட்டு வருகின்றன.

புரட்சிக்கு முன்னதான் துயர வருஷங்களிலே அவா குடியேற்ற நாட்டின் பிரதிநிதியாக இங்கிலாந்தில் வேலைபாடத்து வந்தார் அந்தச் சமயத்தில்கூட ஸ்டாம்பு சட்டத்தை நீக்கிவிடுமபடி செய்ய அவரால் முடிந்தது இது கைகூடுவதற்காக, தம் சொந்த நாட்டின் நலனை உத்தேசித்து, தம்முடைய

உயர்ந்த பதவியையும் பிரகாசமான உத்தியோக முன்னேற்றத்தையும் அவர் தியாகம் செய்தார்

சுதந்திரப் பிரகடனத்தைத் தயாரிக்கவும் திருத்தி ஒழுங்குபடுத்தவும் அவர் துணை புரிந்தார்

ஐக்கியநாடுகளின் அரசியல் அமைப்புச் சட்டத்தை எழுதவும், அதனை நிறைவேற்றவும் அவர் துணை புரிந்தார் அந்த அரசியல் அமைப்பின்கீழ்தான் நாம் தொடர்ந்து வாழ்ந்து வருகிறோம்

பிரான்ஸ் தேசத்தில் குடியேற்ற நாடுகளின் கமிஷனராக அவர் பணியாற்றி வருகையிலே, அமெரிக்க இராணுவத்திற்குத் தேவையான பணம், ஆயுதங்கள், வெடி மருந்துகள், உணவுப் பண்டங்கள் முதலானவற்றைப் பெற்றார்

அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளுக்கும் அதிகம் பணத்தேவை ஏற்பட்ட சமயத்திலே, பிரெஞ்சு அரசாங்கத்திடமிருந்து ஒரு கணிசமான தொகை கடன் வாங்கிக் கொடுத்தார்

போராட்டத்தின் முடிவில் இங்கிலாந்திற்கும் ஐக்கிய நாடுகளுக்கும்மிடையே அவர்தான் சமாதான உடன்படிக்கை பேசினார்

அடிமை முறையை ஒழித்துவிட அவர் வாதாடி, அந்த விஷயம் பற்றித் துண்டுப் பிரசுரங்களும் வெளியிட்டார்

பெஞ்சமின் பிரான்ஸின் தம் நாட்டிற்காக செய்த மிகவும் புகழ்பெற்ற அருஞ்சேவையாகத் தாம இவை இன்னும் அவருடைய சுறுசுறுப்பான வாழ்வின் நீண்ட வருஷங்களுக்கிடையே அவர் சாதித்த காரியங்கள் எத்தனையோ எவருக்கும் தெரியாது தேச சேவையின் அழைப்பை ஏற்க முடியாத அளவிற்குத் கமககு அதிக வேலை இருக்கிறதென்றே, தாம் அவ்வளவு தூரம் முக்கியஸ்தர் என்றே, அவர் கருதியதே இல்லீ தம் கடமையை நிறைவேற்றுவதிலே, தம்முடைய அந்தஸ்தையும் செலவழத்தையும் ஆரோக்கியத்தையும், சொந்த இன்பத்தையுங்கூட அவர் தியாகம் செய்யத் தயங்கியதே இல்லீ, அவ்வளவு தூரம் கௌரவம் பாராட்டிக்கொண்டதுமில்லை

அமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகளின் பக்கம் சோவந்தற்காக அவர் தம்முடைய நண்பர்களையும் குடும்பத்தையுங்கூடப் புறக்கணித்துவிட்டார் யுத்தத்தின் மத்தியிலே பிரான்ஸ் தேசத்திற்கு ரிபரேசல் (Reprisal) கப்பலில் செல்லத் தம் உயிரைக் கூடப் பணயம் வைக்கத் துணிந்தார் சுதேசக் காங்கிரசுக்குத் தம்முடைய சொந்தப் பணத்தைத் தர முன்வந்து, அதற்குத் தேவைப்பட்ட காலம்வரை கடனும் பணமும்

கொடுத்து வந்தார தம் வாழ்நாளின் கடைசி முடிவுவரை  
 அதற்காகவே தம் நேரம் முழுவதையும் செலவழித்தார  
 உண்மையில், அவர் தாம் நேசிகும நாட்டிற்குத் தேவையான  
 எதையும் தம்மிடமே ஒளித்து வைத்துக் கொள்ளவில்லை  
 அவருடைய மாபெரும் இதயத்திலே அமெரிக்காதான் எழுதப்  
 பட்டிருந்தது

எங்கெல்லாம் நம்முடைய கொடி, தன் நட்சத்திரங்களை  
 குளுங்கச் செய்கிறதோ, அங்கெல்லாம் பெருசுமின் பிராங்ளி  
 னுக்கு நாம் நன்றி செலுத்தக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம்.  
 ஏனெனில் அதை உருவாக்குவதற்கு அவருடைய இலட்சியக்  
 கனவுகளும் சாதனைகளுமே பெரிதும் உதவின அவர் அமெ  
 ரிக்க மண் பூமியை நேசித்தார் என்றால், அதைப் பிறுமமாண்ட  
 மாககிய அதன் ஜீவ உய்வேகத்தைத்தான் அதிகம் நேசித்தார்.  
 நினைவில் வைத்துக்கொள்ளத் தகுதியான எத்தனையோ  
 மாபெரும் விஷயங்களைப் பற்றியெல்லாம் அவர் சொல்லி  
 யிருக்கிறார் என்றாலும், இதைவிட முக்கியமானது எதையும்  
 சொல்லியிருக்க முடியாது எனலாம்—அதாவது

“எங்கு சுதந்திரம் வாழுகிறதோ, அங்கேதான் என தேசம்  
 இருக்கிறது!”



இரண்டாவது பகுதி

## பிராங்ளிளின் சிந்தனைகள்

[பெஞ்சமின் பிராங்ளின் எழுதிய சுயசரிதையிலிருந்தும்  
கட்டுரைகளிலிருந்தும் அவருடைய சிந்தனைகள் இப்பகுதியில்  
சுருக்கியும் திரட்டியும் தரப்பெறுகின்றன ]

தீரட்டு. 1

### வாழ்க்கை வெற்றிக் குரிய நல்ல பண்புகள்

1 தன்னடக்கம்

அசமரதம் ஏறபடுமபடி சாபமிடாதே, பேசாத வெறி  
ஏறுமபடி குடிக்காதே

2 மௌனம்

உனக்கோ பிறருக்கோ பயன் தரும் என்றலொழியப்  
பேசாதே, அறபமான உரையாடல்களைத் தவிர்த்துவிடு

3 ஒழுங்கு

உன்னுடைய சாமான்களெல்லாம் அவற்றிற்குரிய இடங்  
களில் ஒழுங்காய் இருக்கட்டும், உன் வேலையின் ஒவ்வொரு  
பகுதிக்கும் அதனதனுக்குரிய நேரத்தை ஒழுங்குபடுத்து

4. தீர்மானம்

நீ எதைச் செய்ய வேண்டுமோ அதைச் செய்யத் தீர்மானம்  
செய், நீ எதைத் தீர்மானம் செய்கிறாயோ அதைத் தவறாமல்  
செய்துவிடு

## 5 சிக்கனம்

உனக்கோ மற்றவர்களுக்கோ நல்லது செய்வற்காகத் தவிர வேறெதற்கும் செலவு செய்யாதே, அதாவது எதையும் வீணாக்காதே

## 6 சுறுசுறுப்பு

நேரத்தை வீணாக்காதே, ஏதாவது உபயோகமான வறநிலேயே உன்னுடைய எந்த நேரத்தையும் ஈடுபடுத்து, அனாவசியமான செய்கைகளை யெல்லாம் அறுத்தெறிந்துவிடு

## 7 நோமை

துன்புறுத்தும் எந்தப் பித்தலாட்டத்தையும் உபயோகப்படுத்தாதே! கப்படு சூது இல்லாத வெள்ளை உள்ளத்துடனும் நோமை நியாயத்துடனும் எதையும் சிந்தி, எதைப் பேசினாலும் அவ்வாறே பேசு

## 8 நீதி

இடையூறுகள் விளைவித்தோ, உன் கடமை தவறி எந்த விதப் பலன்களையும் கைநழுவச் செய்தோ, எவருக்கும் தவறிழைக்காதே

## 9 மிதம்

எதிலும் அளவுமீறிய போகக்கூட தவிராதுவிடு தேவையான அளவு சுகிப்புத் தன்மையை வளர்த்துக் கொள்

## 10. சுதந்திரம்

உடலிலோ, ஆடைகளிலோ, பழக்க வழக்கங்களிலோ எந்த வித அசுதந்தத்தையும் சுகிக்காதே

## 11 சாந்தம்

சிறு விஷயங்களுக்காக மனங் குழம்பாதே, சாமானியமான விபத்துகளையும் தவிரக்க முடியாத இடையூறுகளையும் கண்டு மனங் கலங்காதே, அமைதியாகவே இரு

## 12 கற்பு

குழந்தை பெறுவதற்கோ, உடல்நலத்திற்கோ மட்டும் அபூர்வமாக ஆண் பெண் உறவு வைத்துக்கொள், அசமந்தம் ஏற்படும் படியாகவோ, உடல் பலவீனம் ஏற்படுபடியாகவோ, உன்னுடைய அல்லது மற்றவரின் அமைதிக்கும் மானத்திற்கும் பங்கம் ஏற்படும்படியாகவோ ஆண் பெண் தொடர்பில் ஈடுபடாதே!

### 13 பணிவு பண்பு

ஏசுநாதரையும் சாகரடஸையும் போல நட

[ இப் பதிமூன்று பண்புகள் மீதும் ஒருவன் ஒரே சமயத்தில் கவனம் செலுத்தி அபரியசிக்க முடியாவிட்டாலும், மேற்கூறிய வரிசைக் கிரமப்படி ஒவ்வொரு பண்பையும், ஒன்றன் பின் ஒன்றாக பதிமூன்று வாரங்களுக்குள் தன் பழக்கத்துக்குக் கொண்டுவந்துவிட முடியும் என்றும், மேற்படி பண்புகளில் மிசுகவிலையா எனத் தினசரி தன்னுடைய நடவடிக்கையைப் பரிசோதித்துக் கொள்வது அவசியம் எனவும் பெஞ்சமின் பிராங்ளின் கருதினா ]

தன்னடக்கந்தான முத்னமையான பண்பு, அது மூளைக்குத் தெளிவையும் குளிர்ச்சியையும் கொண்டுவரத் தூண்டுகிறது, நிலையான ஆணமைக்கு இன்றியமையாதது, ஆசைக் கவாச்சிகளிலிருந்து தடுத்தாட்கொள்ளும் பாதுகாவலன்னது தன்னடக்கப் பண்பு நிலைபெற்று விட்டால் மெளனம் சுலபமானதாகி விடும் தீர்மானமான போக்குப் பழக்கத்திற்கு வந்துவிட்டால் எல்லாப் பண்புகளும் கைவரப்பெறும் முயற்சியில் உறுதியாக ஈடுபட முடியும் சிக்கனமும் சுறுசுறுப்பும் கடன்களிலிருந்து விடுதலை கேட்கத் தந்து, செல்வாகையும் சுதந்திரத்தையும் உற்பத்தி செய்கிறது, நேரமை நீதி முதலான பண்புகளை அபரியசிப்பதும் மிகச் சுலபமானதாகிவிடுகிறது

### தீர்டு-2

### கால அட்டவணை

[ குறிப்பிட்ட நேரத்தில் குறிப்பிட்ட காரியத்தைத் தான் செய்யவேண்டும் எனப்பதைப் பழக்கத்திற்குக் கொண்டுவர, ஒருநாளின் 24 மணி நேரத்திற்கும் பெஞ்சமின் பிராங்ளின் தயாரித்துக்கொண்ட கால அட்டவணை ]

காலை  
கேள்வி இன்று நான்  
நல்லது என்ன செய்ய  
செய்யலாம் ?

— 5 — படுக்கையை விட்டு எழு  
— 6 — தல ஸநான சுத்தி, எல்  
— 7 — லாம வல்ல இறைவனைத்  
தொழுதல்! இன்றையத்  
தினத்தின் வேலைகளைப்  
பற்றிச் சிந்தித்தல், தீர்  
மானம் செய்துகொள்ளு  
தல்! பிறகு படிப்பு, காலை  
உணவு

— 8 —  
— 9 —  
— 10 —  
— 11 —

வே  
வே  
வே

மத்தியானம்

— 12 — படித்தல் அல்லது என்  
வரவு செலவு கணக்குகளை  
— 1 — மேற்பார்த்தல், பிறகு சாப்  
பிடுதல்

— 2 —  
— 3 —  
— 4 —  
— 5 —

வே  
வே  
வே

மாலை  
கேள்வி இன்று நல்லது  
என்ன செய்தேன் ?

— 6 — சாமான்களை அதனத்  
தனிடத்தில் ஒழுங்குபடுத்தி  
— 7 — வைத்தல், இரவுச் சாப்  
பாடு சங்கீதம் அல்லது  
— 8 — வேறு பொழுதுபோக்கு  
அல்லது உரையாடல் இன்  
— 9 — றையத் தினம் செய்தல்  
வறறைப் பற்றி ஆராய்தல்.

இரவு

— 10 —  
— 11 —  
— 12 —  
— 1 —  
— 2 —  
— 3 —  
— 4 —

தூக்கம்

தீரட்டு-3

தூக்கத்தில் இன்பக் கனவுகள் பெறவழி

[ ஒரு கனனிப் பெண் விருமபிக் கேட்டதினபோரில்  
பெருசமின பிராங்ளின எழுதிய கட்டுரையின சுருக்க  
மாகும் இது ]

நமமுடைய வாழ்வில் பெரும் பகுதி உறக்கத்தில் கழிந்து  
விடுகிறது உறங்குமபோது நாம் சில சமயங்களில் இன்பகர

மான கனவுகளையும் சில சமயங்களில் துன்பகரமான கனவுகளையும் காண்கிறோம் துன்பக் கனவை நீக்கி இன்பக் கனவைப் பெறுவது இன்றியமையாததாகும் ஏனெனில், உண்மையானதோ, கற்பனையானதோ, துன்பம் என்பது துன்பந்தான், இன்பம் என்பது இன்பந்தான்<sup>1</sup> நாம் கனவு ஒன்றும் காணாமல் உறங்க முடியுமென்றால், துன்பகரமான கனவுகளைத் தவிர்த்து விடுகிறோம் என்கிற வகையில் அது மிகவும் நல்லதே ஆனால் நாம் உறங்கும்போது ஏதாவது இன்பகரமான கனவுகள் காண முடியுமென்றால், அது வாழ்க்கை இன்பத்தைப் பெருக்கும்

இதற்கு முதலாவதாகப் பெருந்தன்மையான சுபாவத்தினாலும் சரியான உடற் பயிற்சியினாலும் தேகாரோக்கியத்தைப் பாதுகாப்பதில் கவனமாயிருப்பது அந்நியாவசியமாகும் ஏனெனில் நோயில் கிடக்கும்போது, கற்பனைகள் குழம்பி, ஒவ்வாந், சில சமயங்களில் பயங்கரமான எண்ணங்களெல்லாம் உறக்கத்தில் தானாகவே வந்து நிற்கும்

உணவு கொள்வதற்கு முன்னதாக உடற்பயிற்சி செய்ய வேண்டும், உணவு உண்டவுடன் உடற்பயிற்சி செய்யலாகாது முன்னது விருத்தி கரும், பின்னதோ, மிதமாயிருந்தாலொழிய ஜீரண சக்திக்கு இடைபூறு செய்யும் உடற்பயிற்சிக்குப் பிறகு, நாம் மிதமாய் உணவருந்தினால், ஜீரணிப்பது சுலபமானதாகவும் சுகமானதாகவும், உடல் இலகுவானதாகவும், சுபாவம் உல்லாசமானதாகவும் இருக்கும் அதைத் தொடர்ந்து ஏற்படும் உறக்கம் இயற்கையானதாகவும், கல்கம்மற்றதாகவும் இருக்கும் ஆனால் வயிறு புடைக்க உண்டுவிட்டுச் சோம்பலுடன் உறங்கினாலோ, கனவு மூர்ச்சைகளும் (Nightmares) விவரிகக் முடியாகப் பயங்கரச் சொரப்பனங்களும் உண்டாகின்றன பல்புச்சியிலிருந்து விழுவது போலவும், மூர்க்க மிருகங்கள் கொலைபாத்தகர்கள், வேதாளங்கள் முதலானவற்றால் தாக்கப்படுவது போலவும், இன்னும் இவை போன்ற பலவிதமான துயரக் கனவுகளையும் அனுபவிப்போம்

உணவு உட்கொள்ளும் அளவும் உடற்பயிற்சியும் ஒன்றுக்கொன்று சம்பந்தப்பட்டவை என்பதைக் கூர்ந்து கவனிக்கவும் அதிகமாக உடலுக்கு இயக்கம் கொடுப்பவன் அதிகமாக உணவு உண்ணவும், குறைவாகப் பயிற்சி செய்பவன் குறைவாக உண்ணவும் வேண்டும் பொதுவாக மனித ஜாதியானது, சமையற் கலை வளாச்சியினால், இயற்கையான தேவைக்கு இரண்டு மடங்கு அதிகமாகவே சாப்பிடுகிறது

நாம் இரவுணவு சாப்பிடாவிட்டால் அதனால் ஒரு கேடு மில்லை, ஆனால் நெஞ்சுமுட்ட நிறையச் சாப்பிட்டுவிட்டு உறங்கினால் இரவு உறக்கம் நிமமதியற்றதாகிவிடுகிறது சிலா



உடலவாசியைப் பொறுத்தது பயங்கரமான கனவும் மாறடைப்பும் ஏற்பட்டு மீளா நிதிரையும் கொள்ளச் செய்து விடுகிறது நெருசமுட்ட இரவில் சாப்பிட்டுவிட்டு உறங்கச் சென்றவர்கள் அதிகாலைப்பில் பிணமாகிப் பஞ்சணையில் கிடக்கும் செயதிகளைத் தின்ப பத்திரிகைகளில் நாம் சாவ சாதாரண மாய காணலாம்

உடலநல னுதப் பாதுகாப்பதில் கவனம் செலுத்தவேண்டிய இன்னொரு வழி, உங்கள் படுக்கையறையில் சதா புத்திளம் காற்று வருமபடி அமைத்துக்கொள்வதுதான் ! நெருக்கமான அறைகளில் கதவுகளை மூடிக்கொண்டு உறங்குவதும் திரைச் சீலைகளால் மூடப்பட்ட படுக்கையில் உறங்குவதும் பெருந் தவறு

நெருக்கமான அறையில் ஒருவன் வெளிவிடும் மூச்சின் தூக்ககாற்று வெளியேறி அதற்குப் பதில் புதுக்காற்று உள்ளே வர முடியாமல், அவன் கெட்ட காற்றையே சுவாசித்துக் கொண்டிருப்பது தேகாரோக்கியத்திற்குக் கேடு பயக்கும் ஒருவன் தான் வெளிவிடும் மூச்சினால் ஒரு நிமிஷத்துக்கு ஒரு காலன் அளவு காற்றைக் கெடுக்கிறான் ஐதாறு ஆண்டுகளாக உயிர்த் தரித்து வந்தவன் என்று கதை சொல்லப்படும் மெது செல்லா திறந்த வெளிக் காற்றிலேயே உறங்கினான் என்று அறிகிறோம் !

[ காற்றோட்டமில்லாமல் காற்று கெட்டித்தது போடும் அறையில் உறங்குவதினால் உடம்பில் வியாவை அணுக்கள் ஊறியடைத்துக்கொள்கின்றன , அவை வியாதியைக் கொண்டு வருவது மட்டுமல்ல, உறக்கக் கூடியும் கெடுத்து விடுகின்றன, தூக்கனவுக்குக்கும் பொதுவான காரணமாகின்றன ]

உடலில் அவதியிருந்தால் உள்ளத்திலும் அவதியேற்படுகிறது , பல்வேறு ஒவ்வாத எண்ணங்களெல்லாம் உறக்கத்தில் பல சொருபங்களில் உருளுவதுதான் அதனால் ஏற்படக்கூடிய விளைவு கெட்ட கனவுகளைத் தவிரக்கவும் சிகிச்சை செய்யவும் சில தடுப்பு முறைகள்

1 மிதமாக உண்பதினால் வியாவை அணுக்கள் குறைவாகவே உறப்பத்தியாகின்றன [ அதனால் அவதி குறைந்து நிம்மதியான உறக்கம் வரும் ]

2 மெல்லியதாகவும் நிறையத் துவாரங்கள் உள்ளதாகவுமுள்ள மெத்தை விரிப்புகளை உபயோகப்படுத்துவதினால் நம் உடம்பில் உறப்பத்தியாகும் வியாவை அணுக்கள் சுலபமாக வெளியேறும் , இறுக்கம் குறைந்து உறக்கம் நல்லதாகும்

3. நீ உறங்கும்போது உணர்ச்சியுடன் திடீரெனக் கண் விழித்துக்கொண்டால், மறுபடியும் உன்னால் சுலபமாக உறங்க முடியவில்லை யென்றால், படுக்கையை விட்டு எழுந்தால், உன் தலையணைகளை அடித்து உதறி அதைத் திருப்பிப்போடு, உன் மெத்தை விரிப்புகளைக் குறைந்தது இருபது தடவைகளாவது உதறிவிட்டு, உன் படுக்கையைத் திறவையாகக் காற்றில் குளிரவிடு இதற்கிடையில் உன் மேனித் தோல் வியாவை அணுக்கள நீங்கிப் புதுக் காற்றில் பழைய நிலை அடையும்படி உன் படுக்கையறையில் அங்குமிங்கும் சிறிது நேரம் நட இரவின் குளிரந்த காற்றை இனி ஏறக் முடியாதென ஓர் உணர்ச்சி உனக்கு வந்ததும் உன் படுக்கையில் மறுபடி படுத்துறங்கு, உடனே உனக்கு அயர்ந்த உறக்கம் வரும், உன் உறக்கம் இனிமையானதாகவும் மனோரமியமாகவும் இருக்கும்

[முடிந்தால் இரண்டு படுக்கைகள் வைத்துக்கொண்டு, ஒன்று உஷ்ணமடைந்தாவிட்ட பிறகு குளிராக்கியான இன்னொன்றில் படுத்துறங்கலாம்]

[படுக்கைச் செல்லுமுன் உன் தலையணையை உனக்கேற்ற வகையில் இலகுவாக அமைத்துக்கொள் உடலுறுப்புகள்—உதாரணமாக முழங்கால் முட்டிகள், ஒன்றோடொன்று அழுத்தி அசெளகரியம் உண்டாக்காத நிலையில் வைத்துக் கொண்டு உறங்கு]

[ஆனால் இவற்றிற்கெல்லாம் மேலானதாக, இன்பக் கனவுகளும் நிம்மதியான உறக்கமும் ஏற்படுவதற்கு நல்ல மனச் சாட்சியை வளர்த்து வருவதில் கருத்து இருக்கவேண்டும் நல்ல மனச்சாட்சி இல்லாவிட்டால் நல்ல உறக்கத்தையும் கனவுகளையும் பெறச் செய்யப்படும எந்த முயற்சியும் பலனற்றதாகி விடும்]

## தீர்டு-4

### காட்டுமிருண்டிகளும் நாகரிகமும்

[வட அமெரிக்காவின் காட்டுமிருண்டிகளைப் பற்றி பிராங்ளின் எழுதிய குறிப்புகளின் சுருக்கம்]

காட்டுமிருண்டிகள் என்று சொல்லுகிறோம் நாம் நாகரிகத்தின் பரிபக்குவம் என்று கருதும் நம் நடையுடை பாவனைக்கு மாறுபட்டிருக்கிறார்கள் என்பதிலேயே அவர்களைக் காட்டுமிருண்டிகள் என்கிறோம். அதைப் போலவே அந்தக் காட்டுமிருண்டிகளும் தங்களுடைய நடையுடை பாவனைகளை நாகரிகத்தின் பரிபக்குவம் என்று கருதுகிறார்கள்

நம்மால் காட்டுமிருண்டிகள் என்று சொல்லப்படும் மேற்கிந்தியர்கள் இளமையாயிருக்கும்போது வேட்டைக்காரர்களாகவும் போர்வீரர்களாகவும் விளங்குகிறார்கள், கிழவர்களாகிவிட்டால் ஆலோசகர்களாகிறார்கள் அவர்களிடையே ராணுவ பலமோ, சிறைக்கூடங்களோ, தண்டனை கொடுக்க உத்தியோகஸ்தாதர்களோ, கிழப்படிதலை வற்புறுத்த மேலதிகாரிகளோ இல்லை நம்முடைய நாகரிகத்தின் செயற்கைத் தேவைகள் அவர்களிடையே குறைவாக இருப்பதால் அவர்களுக்கு நிறைய ஓய்வும் சம்பாஷணையை வளர்த்துக்கொள்ள சந்தர்ப்பமும் இருக்கிறது நம்முடைய நாகரிக வாழ்வை அடிமைப் பாங்கானதென்றும் கீழ்த்தரமானதென்றும் காட்டுமிருண்டிகள் கருதுகிறார்கள் நாம் நமக்குள்ளே பெரிதாக மதித்துக் கொண்டிருக்கும் நம்முடைய கலவி முறையை அந்தக் காட்டுமிருண்டிகள் அறபமானதென்றும் உபயோகமற்றதென்றும் கருதுகிறார்கள் கிழவர்கள் சும்மர்கள் ஆண்பெண்குழந்தைகள் அடங்கலாக அவர்கள் அடிக்கடி சபை கூடி எதையும் தீர்மானிப்பதால் அவர்கள் சபையை நடத்தும் வகையில் நல்ல ஒழுங்கும் நாகுக்கும் நிறைந்திருக்கிறது சபையில் ஒருவன் எழுந்து பேசும்போது பூரண மௌனத்துடன் எல்லோரும் கருத்தூனறிக கவனிப்பார்கள் நடுவில் குறுக்கிட்டுப் பேசுவதை மிகவும் கீழ்த்தரமானது என்று அவர்கள் கருதுகிறார்கள் இந்தக் காட்டுமிருண்டிகளின் சபையானது பிரிட்டிஷ் மக்களசபையின் நடத்தையிலிருந்து எவ்வளவு மாறுபட்டிருக்கிறது! நாகரிக சபையில் குழப்பமும் சபைத் தலைவா 'ஒழுங்கு! ஒழுங்கு' என்று காண்கரேமாகக் கூவாத நாளும் இராத்தே!

[காட்டுமிருண்டிகளிடம், அதிதி உபசரணை, அந்நியர்களிடம் மதிப்பு, பலனையோ பணத்தையோ எதிர்பாராமல் உதவி புரியும் மனிதத் தன்மை, பணிவு, குழைவு முதலான நல்ல பண்புகள் இருக்கின்றன இவை நாகரிக புருஷர்களிடம் இல்லாத சரக்குகள்!]

## தீரட்டு 5

### அரசியல்

#### அரசியல் சரித்திரம்

அரசாங்கங்களும அரசாக  
எனம் செய்த பிழைகள் நிறைய  
சரித்திரத்தில் மலிந்திருக்கின்றன

#### சுதந்திரம்

எங்கு சுதந்திரம் வாழ  
கிறதோ அங்குதான் என நாடு  
இருக்கிறது

சுதந்திரம் என்ற சூரியன  
அஸ்தமித்துவிட்டது, இனித  
தொழிற் சுறுசுறுப்பு, பொரு  
ளாதாரம் என்ற மெழுகுதிரி  
விளக்குகளை நீங்கள் ஏற்றி  
எரிய விடவேண்டும்!

தற்காலிகமான சிறியதொரு  
பாதுகாப்பை விலைக்கு வாங்கு  
வதற்காகத் தங்கள்து அதகியா  
வசியமான சுதந்திரத்தை விட்டு  
விடுபவர்கள் சுதந்திரத்திற்கும்  
தகுதியானவர்களல்ல, பாது  
காப்பிற்கும் தகுதியானவா  
களல்ல

#### புரட்சி

கொடுங்கோலருக்குப் புரட்சி  
என்பதுகடவுளுக்குக்கீழ்படியச்  
செய்வதாகும்!

## பிராங்ளின் பொன்மொழிகள்

### ஒற்றுமை

நாம் எல்லோரும் ஒன்றாகக்  
கழுகத்தைக் கடிக் கொண்டு  
தொங்குவோம், இல்லையெனில்  
நாம் தனித் தனியாகத் தூக்கில்  
தொங்க நேரிடுவது நிச்சயம்!

### யுத்தம்

நல்ல யுத்தம் என்று ஒன்று  
இருந்ததுமில்லை, கெட்ட சமா  
தானம் என்று ஒன்று இருந்தது  
மில்லை

### சமாதானம்

அதிநோமையான சண்டைக்  
குப்பதில் அதிமுறையற்ற சமா  
தானத்தையே தோந்தெடுப  
பேன

### ஜனாதிபதி

இதோ வாழ்த்து ரொட்டி!  
இதோ மாபெரும் பிரிட்ஷ்  
தேசத்துக்கு, பூமியின் தேசங்  
கள் அனைத்துக்கும் ஒளிகொடுக்  
கும் சூரியனுக்கு!

இதோ பிரெஞ்சு தேசத்துக்கு,  
பூமியின் அலைகளையெல்லாம்  
தன் மாயரேக்கைளால் அலை  
விகும சந்திரனுக்கு !

இதோ நம் அன்புகூரிய  
அமெரிக்க ஜனாதிபதியான  
வாஷிங்டனுக்கு ! அவர் சூரிய  
னையும் சந்திரனையும் ஸ்தம்  
பித்து நிறகுமபடி கட்டளைபிட  
டாரா—அவை கீழ்ப்படிந்தன !

## கட்சிகள்

புத்தங்கள், புரட்சிகள் முத  
லான உலகின் மாபெரும் விய  
வகாரங்களெல்லாம் கட்சிகளா  
லேயே வளரக்கப்பட்டு விளைந  
திருக்கின்றன

பலவிதமான கட்சிகளின்  
பலவிதமான கொள்கை நோக்  
கங்களே குழப்பத்திற்கு இடம்  
தருகின்றன

ஒரு கட்சியானது பொது  
நோக்குடன் செயல்படுமபோது  
அதிலுள்ள ஒவ்வொரு மனித  
னுகும் தனிப்பட்ட குறிப்பிட்ட  
நோக்கங்களும் கலந்தே யிருக்  
கும்,

ஒரு கட்சியானது தனது  
பொது இலட்சியத்தை அடைந்  
தவுடனே, அதிலுள்ள ஒவ்  
வொரு உறுப்பினனும் தன்  
சொந்த நோக்கத்தினமீது கருத்  
துச் செலுத்துபவனாக மாறுகி  
ருன், அதனால் மற்றவர்களைக்  
குறுக்கிட்டு எதிர்ப்பவனாக கட  
்சியைச் சிறு சிறு பிரிவுகளாக  
வும் கோஷ்டிகளாகவும் உடைத்  
துச் சிதறச் செய்து, குழப்பங்  
களுக்குச் சந்தர்ப்பமளிக்கிறான்

பொது விவகாரங்களில்  
பாடுபடுவோர்களில் மிகச் சிலா  
தான் மனித ஜாதிகு நன்மை  
பயக்கவேண்டு மென்ற ஒரே  
நோக்கத்துடன் பாடுபடுவா  
கள்

பண்பிறகாக ஐக்கியக் கட்சி  
ஒன்றை உண்டாக்கி, அதில்  
சாவதேசங்களிலுமுள்ள நல்ல  
வாக்களையும் பண்பாளர்களை  
யும் ஒன்று திரட்டி ஒழுங்கான  
உடலுறுப்பாக்குவது தற்சம்  
யம் அத்தியாவசியமான  
தேவை என்றுகூட எனக்குத்  
தோன்றுகிறது

## மதம்

### ஒரே மதம்

“அறிஞர்கள் அனைவரும்  
ஒரே மதத்தைத்தான் சோதந்  
வாக்களாயிருக்கிறார்கள்” என  
றா அறிஞர் அங்கிருந்த பெண்  
மணி ஒருத்தி “அது என்ன  
மதம் ?” என்று கேட்டாளா  
அதற்கு அறிஞர் உடனே,  
“அறிவாளிகள் வாய்திறந்து  
சொல்வதில்லை” அம்மணி !  
என்று பதிலளித்தார்

### கடவுள்

ஒரே கடவுள்தான் உண்டு

அறிவின் ஊற்றுநீர் வீச்சு  
தான் கடவுள்

மனிதர்களுக்கு நல்லது செய்  
வதற்கான கடவுளுக்குச் செய்  
பும் மிக நல்ல தொண்டாகும்

போற்றத்தலாலும், ஸ்துதியா  
லும், நன்றியுணர்ச்சியாலும்  
அவரை வழிபடலாம்

கடவுள் தன் நற்கருணையால்  
இந்த உலகத்தை ஆளுகிறார்

## ஆதமா

ஆதமா அழிவறறது

## உபதேசம்

சொந்தமாக உறபத்தி செய்த  
மடடமான உபதேசங்களை  
விடப் பிறா உருவாக்கிய நல்ல  
உபதேசங்களைத் தன்னுடைய  
தாகச் சொல்வது எவ்வளவோ  
மேலானது ஆனால் நமமுடைய  
உபதேசங்களோமடடமான உப  
தேசங்களைச் சொந்தமாக உற  
பத்தி செய்து தள்ளுவதுதான்  
சாதாரணப் பழக்கத்திலிருந்து  
வருகிறது

## பொருளாதாரம்

### பணம்

பணத்தின் மதிப்பு உனக்குத்  
தேரிய வேண்டுமென்றால்,  
எங்கேயாவதுபோய் கொஞ்சம்  
கடன் வாங்கிப்பாரா!

மங்கையா, மது, சூதாட்டம்,  
பித்தலாட்டம்—இவை, செல்  
வத்தைக் குறைக்கும், தேவை  
களைப் பெருக்கும்

பணத்தின் உபயோகந்தான்  
பணத்தைப் பெற்றிருப்பதின்  
அனுகூலமாகும்

நேரந்தான் பணம் என  
பதை நினைவிலவைத்துக்கொள்.  
உழைப்பின் மூலம் ஒரு நாளைக்  
குப் பத்து ஷிலிங் பணம் சம  
பாதிக்கக்கூடிய ஒருவன், பாதி  
நாளைச் சோம்பேறித்தன்மாய்  
உட்காரந்து விரையமாகுவா

ன்கில், அவன் ஐந்து ஷிலிங்  
பணத்தை இழந்தவனாகிறான்

கணக்கில் வரவு இருப்பதும்  
பணம்தான் என்று நினைவில்  
வைத்துக் கொள்

பணம் என்பது குட்டி  
போட்டு இனவிருத்தி செய்யும்  
இயற்கையுள்ளது என்பதை  
நினைவு வைத்துக் கொள்.

பணம் பணத்தைக் குட்டி  
போடும், அதன் குட்டிகள்  
இன்னும் அதிகமாகப் பிரசவிக  
கும்

ஏராளமாகப் பணம் செல்  
வழித்துத் திரிபவன் இன்னொரு  
வனின் பணப் பைக்குப் பிரபு  
வாக விளங்குவான் என்பதை  
நினைவு வைத்துக்கொள்

சுருக்கமாகச் சொன்னால்  
செல்வத்திற்கு வழியானது  
சந்தைக்குப் பாதைபோல  
தெளிவானதாகும் அது, சுறு  
சுறுப்பு சிக்கனம் என்ற முக்கி  
யமான இரண்டு வாரத்தை  
களைப் பொறுத்திருக்கிறது,  
அதாவது நேரத்தையோ  
பணத்தையோ வீணாகச் செல்  
வழிக்காதே, இரண்டையும்  
நன்றாக உபயோகப் படுத்திக்  
கொள்

நூறு பணம் சம்பாதித்து  
விட்டால் பிறகு இரண்டாவது  
நூறு பணத்தைச் சம்பாதிப்பது  
வெகு சுலபம்

## வரிகள்

அரசாங்கம் போடும் வரிகளை  
மட்டும் நாம் செலுத்தினால்

போதும் என்றிருந்தால் நாம் மிகச் சலபமாக அவ்வரிகளைக் கொடுத்து விடுவோம் ஆனால் இன்னும் வேறு பல வரிகள் இருக்கின்றன, அவைதான் நமமில் சிலரிடம் அதி துயர மானவையாக இருக்கின்றன நமமுடைய சோம்பேறித்தனம் நமக்கு இரண்டு மடங்கு வரிப் போடுகிறது, நமது அகம்பாவம் மூன்று மடங்கு வரிப் போடுகிறது, நமது மதியீனம் நான்கு மடங்கு வரிப்போடுகிறது இந்த வரிகளிலிருந்து வரி வசூல் கமிஷனார் நம்மைக் காப்பாற்றவோ, வரித்தள்ளுபடியை அனுமதித்து நம்மை விடுதலை செய்யவோ முடியாது!

### கடன்

கடன் வாங்கியவர்களைவிடக் கடன் கொடுத்தவர்களுக்கு நல்ல ஞாபக சக்தி உண்டு

கடன் கொடுத்தவர்கள் தவணைத் திணங்களை ஒருபோதும் மறக்க மாட்டார்கள்

கடன் கொடுத்தவர்கள் கால நாழிகைகளையும் நாள் கிழமைகளையும் தவறாமல் கண்காணிகளும் ஓர் அத்திமான மத்ததைச் சோந்தவர்கள்!

கடன் வாங்குபவன் கடன் கொடுத்தவனுக்கும், பறறுகாரன் வரவுக்காரனுக்கும் ஓர் அடிமை ஆகிவிடுகிறான்

புளுகுவது இரண்டாவது தீமைதான், கடன் வாங்குவது தான் முதலாவது தீமை

கடனின் முதலுமீது புளுகு சுவாரி செய்கிறது

கடன் வாங்கப் போகிறவன் துயரப்படப் போகிறான் அதற்கையவர்களுக்குக் கடன் கொடுப்பவன் நிலையும் அப்படியே! கடனை அவர்களிடம் வசூலிக்கப் போகிறவனும் துயரப்படப் போகிறான்!

நீ கடன் வாங்குகிறாய் என்றால், உன் சுதந்திரத்தின் மீது இன்னொரு சக்திக்கு ஆதிக்கம் கொடுக்கிறாய் என்றுதான் அர்த்தம்

கடனில் கண விழித்து எழு வதைவிட இராபபட்டினியுடன் படுக்கப்போவது நல்லது

குறிப்பிட்ட தவணையில் நீ கடனைத் திருப்பிக் கொடுக்க முடியவில்லை யென்றால், உனக்குக் கடன் கொடுத்தவன் முகத்தில் விழிக்க அவமானப்படுவாய், அவனோடு பேச்சுமபோது பயத்தில் மூழ்கிக்கிடப்பாய், பரிதாபமாய் தயங்கித் தயங்கி அறபத்தனமான மனனிப்புகளெல்லாம் கேட்பாய், படிப்படியாக உன் ஆணமையான நோமைத் திறதையும் இழந்து வருவாய், கடைசியில் துணிந்து கிழத்தரமாக வெல்லாம புளுகித் தள்ளுவதில் மூழ்கிவிடுவாய் தொழில் துறையிலுள்ள ஓர் இளைஞனுக்குச் சுறு சுறுப்பையும் சிக்கனத்தையும் தவிர, அவனது வியவகாரங்கள் அனைத்திலும் நோமையாளனாகவும் தவணை தவறாதவனாகவும் இருப்பதானது அவனை இந்த உலகில் உயர்த்த உதவுவது போல வேறெதுவும் உதவுவதில்லை ஆகவே, கடன் வாங்கிய பணத்தைக் குறித்த தவணைக்கு

மேல ஒரு மணி நேரங்கூட உன கையில் வைத்திராதே

நீ கடன பட்டிருப்பதைப் பற்றிக் கருத்துள்ளவனுயிருக்கிறாய் என்றால், அது உன்னை நாண்யமானவனாகவும் கவன முள்ளவனாகவும் தோன்றச் செய்து உனக்குக் கடன கொடுக்கவாக்களித்தே உன மதிப்பை உயர்த்திவிடும்

தொழில் சுறு சுறுப்பானது கடன்களைச் செலவு செய்துவிடுகிறது, ஏமாற்றத்துடன் சோமபியிருப்பதோ கடன்களைப் பெருக்கி விடுகிறது

## சிக்கனமும், ஆடம்பரமும்

இலாபம் என்பது தற்காலிகமானது, நிச்சயமற்றது ஆனால் உன் வாழ்நாள் முழுவதும் செல்வு என்பதோ, நிலையானது நிச்சயமானது

நமமுடைய தொழிலை வெற்றிகரமாக நிலைக்கச் செய்ய வேண்டுமென்றால் கூடவே சிக்கனத்தையும் சோத்துக் கொள்ள வேண்டும்

ஊதாரித் தனங்களினால் நாகரிக புருஷர்கள் வறுமையை நோக்கித் காழ்ந்து போகிறார்கள், முன்னே எவர்களை நிரந்தர தொதிககிறார்களோ அவர்களிடமே கடன வாங்கும் கட்டாயமும் ஏற்படுகிறது

பகலுக்குப் பின் இரவு வரும் என்பதைப் பலர் மறந்து விடுகிறார்கள்

சிறுசிறுசெலவுகளைப் பற்றிக் கவனமாயிரு, ஒரு சிறு

ஓட்டையே ஒரு பெரிய கப்பலை மூழ்கடித்து விடும்

ஓயாமல் விழுந்தால் கற்களும்தேயந்து விடுகின்றன

சீரானபோக்கினாலும் பொறுமையினாலும், சுண்டெலியானது இரண்டுகூடனை வடக்கியிறுக்கோடும் நின்று விடுகிறது

சிறு சிறுகோடாலி வீச்சுகள் பெரிய பெரிய மரங்களையும் சாய்த்துவிடும்

ஆடை ஆடம்பரச் செலுக்கினமீதுள்ள ஆசையானது ஒரு பெரிய சாபக்கேடாகும் உங்கள் ஆடம்பரமனோபாவனை ஆலோசனை கூறும் ஒவ்வொரு சமயத்திலும் உங்கள் பண்பையை ஆலோசியுங்கள் !

வீண பெருமையைப் பகல் விருந்தாக அருந்தும் அகம்பாவமானது நிகழ்வையை இரவுணவாக அருந்துகிறது

வீண கொள்வமான்து காலீப பலகாரத்தை ஏராளத்துடன் சாப்பிட்டது, மத்தியான விருந்தை வறுமையுடன் சாப்பிட்டது, இரவுணவை இழிவுடன் விழுங்கியது

ஆடம்பரத் தோற்றத்தின் மமதையால் கிடைக்கும் பிரயோஜனம் என்ன? அது தேகாரோக்கியத்தைப் பெருக்குவதுமில்லை, வேதனை வலிகளைக் குறைப்பதுமில்லை, போவழியின் உட்புற மதிப்பை வளர்ப்பதுமில்லை, அதற்குப் பதில் அது பொருமையை உற்பத்தி செய்கிறது, தூபாக்கியத்தை விரைவில் கொண்டு வருகிறது



வண்ணத்திப பூசசி என்ருல  
என்ன ? அது சிறப்பாக ஆடை  
யுடுத்திய ஒரு கம்பளிப் பூசசி  
தான் ! வாணப் பகட்டான  
பிலுக்கானின் சித்திரந்தான்  
அ த ன து வேடிககையான  
கோலம் !

குழந்தையும் முட்டாளும்  
ஒரேமாதிரி இருபது பணத்தை  
யும் இருபது வருஷங்களையும்  
எப்படிச் சுலபமாகச் செல  
வழிக்க முடியும் என்று கற  
பனை செய்து கொள்கிறார்கள்

உபயோகமற்ற ஊதாரித்  
தனங்களுக்காகக் கட வில்  
மூழ்குவதென்பது எவ்வளவு  
பைத்தியக்காரத்தனம்

உணவுத் தொட்டியில்  
ஒன்றுமே போடாமல் ஓயாமல்  
எடுத்துக்கொண்டே யிருந்தால்  
அதன் அடியைத் தான் சுரண  
டும் காலம் வந்து சேரும் !

கிணறுவற்றிப்போலுதான்  
தண்ணீரின் அருமை தெரியும்

பயிராகக்கூடிய வித்துகளைக்  
கொண்டு உண்பவன் அதனது  
சங்கதிகளை ஆபிரம் தலைமுறை  
வரை அழித்து விடுகிறான்

வில்லக் ஸாட்டின் துணிகள்  
வெல்வெட செம்பட்டாடைகள்  
முதலானவை சமையலறை  
யினநெருப்பை அணைத்து விடு  
கின்றன

இவைகள் வாழ்வின் தேவை  
களல்ல, வாழ்வின் செளகரிய  
ங்கள் என்று வேண்டுமானால்  
ஓரளவு சொல்லிக் கொள்ள  
லாம்

மனிதஜாதியின் செயற்கைத்  
தேவைகள் இவ்வாறு இயற்

கைத் தேவைகளைவிட எண்  
னற்றவைகளாகி விட்டன

முதுகில் அழகாக அலங்கரித்  
துக் கொள்வதற்காகப் பலா  
வெறும் வயிறுசுந்தன் போயி  
ருக்கிறார்கள், தங்கள் குடும்பங்  
களைப் பாதிப் பட்டினியும்  
போட்டிருக்கிறார்கள்

கொஞ்சம் கேரீ எப்போ  
தாவது கொஞ்சம் பானம்,  
இன்னும் கொஞ்சம் விலை  
யுயர்ந்த தினப்பண்டம், இன்  
னும் கொஞ்சம் நளினமான  
ஆடைகள், அப்போதைக்கப்  
போது கொஞ்சம் உல்லாசக்  
களியாட்டங்கள்—இவை ஒரு  
பெரிய விஷயம் இல்லையென்று  
நினைக்கலாம், ஆனால் பல  
சின்னதுகள்தான் ஒரு பெரி  
யதாகிறது, என்பதை மறந்து  
விடாதீர்கள்

## சாமான்கள் வாங்குதல்

சாமன்கள் வாங்கும் போது  
ரொக்கப்பணம் கொடுப்பது  
தான் நல்லது

சாமானைக் கடனுக்கு வாங்கி  
வைத்திருப்பவன் அதை உப  
யோகப்படுத்துவதற்கு வட்டி  
யும் கொடுக்கிறான் !

நீ ஓர் அழகான சாமானை  
வாங்கி வந்தால் அதற்குப்  
பொருத்தமாக இன்னும் பத்து  
அழகான சாமான்களை வாங்க  
வேண்டியிருக்கும்

உனக்குத் தேவையிலலாத  
வற்றை விலைக்கு வாங்கினால்  
உனக்குத் தேவையுள்ள  
வற்றை விரைவில் விற்க  
வேரிடும்

சுல்லிக்காசு விலையுள்ள நல்ல  
சாமான்களை நிறைய வாங்குவ  
தின் மூலம் பலா சாவராசு  
மடைந்திருக்கிறார்கள்

## சேமிப்பு

உன வாழ்நாள் முழுமைக்  
கும் தேவைக்கும் உன்னால்  
முடிந்தபோதே சேமித்து  
வைத்துவிடு! வைக்கறை அரு  
ணோதயம் நாளபூராத தங்கி  
யிருப்பதில்லை!

நீ செலவததுடன் இருக்க  
வேண்டுமென்றால் சம்பாதிப்  
பதைப்போலச் சேமிப்பதை  
யும் பற்றி நினை

உனனால் முடிந்ததைப் பெறு,  
பெற்றதை நிலையாகக் கைப்  
பற்றிக் கொண்டிரு-அதுதான்  
உன ராயத்தை யெல்லாம்  
பொன்னாக மாற்றும் மாயமந்  
திரக்கல்

என்னிடம் இப்போது ஓர்  
ஆடும் ஒரு பசுமாடும் இருப்ப  
தால் என்னை எல்லோரும்  
வாழ்த்துகிறார்கள்

மனிதன் தான் சம்பாதிப்  
பதை எப்படிச் சேமிப்பது  
என்று அறியாமலிருப்பானே  
யாகில், அவன் தன் வாழ்நாள்  
முழுதும் தன்முகைச் சாணக்  
கல்லில் கொடுத்துத் தீட்டித்  
தீட்டி ஒரு காசுக்கும் பெரு  
மதியில்லாதவனாய் தேய்ந்து  
மாய்ந்து போகிறான்

சுறு சுறுப்பாயிரு, சுதந்திர  
மாயிரு, சிக்கனமாயிரு,

உங்களது மதியின்மான  
செலவுகளை விட்டு நீங்குங்கள்  
கெட்ட காலம் என்றோ, வரிப்  
பளு என்றோ, பிடுங்கித் தின்

னும் குடுமபசு சுமை என்றோ  
நீங்கள் குறை கூறுவதற்கு  
அவ்வளவு முகாந்திர மேற்  
படாது

## உழைப்பு

உழைப்பின்றி பலா தங்கள்  
புத்திசாமாததியம் ஒன்றினாலே  
வாழ்ந்து கொண்டிருக்கலாம்,  
ஆனால் சேமிப்புத் தேவையினால்  
அவர்கள் வாழ்க்கை உடைந்து  
போகிறது

முழங்கால் மணடியிட்டிருக்  
கும் கனவானைவிடக் கால  
நிமிர்ந்து நிற்கும் உழவன்  
உயர்ந்தவன்!

உழைப்பவனின் வீட்டிற்குள்  
பசி எட்டிப் பராக்குமே தவிர,  
உள்ளே நுழைந்து விடத்  
துணியாது

உழைப்புச் சுறு சுறுப்  
பானது வசதிகளையும் ஏராளத்  
தையும் நன்மதிப்பையும்  
கொண்டு வந்து தருகிறது

## ஏழை

ஏழையான ஒருவனுக்கு  
நூறு விதமான தரித்திரங்கள்  
இருக்கின்றன

மாட்டுக்குச் சம்பமாக  
வேண்டுமென்று தவளையும்  
வீங்க முயன்றால் அது எவ்வ  
ளவு மதியின்மோ அவ்வளவு  
மதியின்மானது ஏழையொரு  
வன் பணக்காரன் வேஷம்  
போடமுயல்வதும்

பெரிய பெரிய ஜமீன்கள்  
அதிகமாகத் துணைந்து சாகஸங்  
கள் புரியலாம் ஆனால் சின்  
னஞ் சிறு படகுகள் கரை  
யருகே பத்திரமாகச் செல்வது  
தான் நல்லது

## வறுமை

பெரும்பாலும் வறுமை தான் மனிதனிடமுள்ள ஜீவனையும் பண்புகள் அனைத்தையும் தின்று விடுகிறது

## செல்வம் நிலையாமை

உங்களுடைய செல்வமெல்லாம் உண்மையில் உங்களுடையதாயிருந்தால், உங்களுடன் அவற்றையும் ஏன் மறு உலகிற்கு எடுத்துச் செல்வதில்லை?

## ஈகை

உதவி தேவைப்பட்டவர்களாகத் தற்சமயம் தோன்றுபவர்களுக்கு ஈகை யற்றவனையிராதே, அவர்களுக்கு உதவியும் வசதியும் கொடு

## கருமி

எனக்கு ஒரு கருமியைத் தெரியும் அவன் ஒவ்வொருவிதச் செளகரியமான வாழ்க்கையையும் கை விட்டு விட்டான் வாழ்க்கை வசதிகளையும், பிறருக்கு நன்மை செய்வதால் உண்டாகும் ஆனந்தம் அனைத்தையும், சொந்த நாட்டவர்களின் மதிப்புகள் அனைத்தையும் பயனுள்ள நட்பின் உல்லாசம் அனைத்தையும், அவன் செல்வம் திரட்டிக் குவிப்பதற்காகக் கை விட்டு விட்டான் 'ஒரு ஊதுருமுலுக்காக அதிக விலை கொடுத்தாவிட்டாய்!' என்றேன் நான்!

## வாழ்க்கை

### உலகம்

இகத உலகில் சாவையும்

வரிகளையும் தவிர எதுவும் நிச்சயமில்லை!

உலகம் என்பது ஒரு சக்கரம் அது சுழன்று சுழன்று நேராகவே வரது சேரும்

## மனிதன்

உபகருவி செய்யும் ஓர் ஜந்தாதான் மனிதன்

## வாழ்க்கை

மறுபடியும் ஓர் முறை வாழ் எனக்குச் சந்தாபம் அளிக்கிறேன் என்பது உண்மையானால், மீண்டும் துவக்கம் முதல் இறுதி எல்லை வரை ஓடி, அதேவிதமான வாழ்க்கையே மறுபடியும் வாழத் தயாராயிருக்கிறேன் ஆனால் நான்கேட்பதெல்லாம் ஒரு புத்தகாசிரியனுக்குரிய சலுகைதான்— அதாவது முதற் பதிப்பில் விட்டுப்போன சில பிழைகளை மறுபதிப்பில் திருத்திக்கொள்ளும் சலுகைதான்!

மனிதனுக்கும் மனிதனுக்கு மிடையே யுள்ள வியவகாரங்களில், மெய்மை, நோமை, முழுமை—இம்மூன்றும் வாழ்வின செழிப்பிற்கு அத்தியாவசியமானவை என்றே கருதி வந்திருக்கிறேன்

## புத்திமதி

புத்திசாலிக்கு ஒரு வாரத்தை போதும், ஆனால் முட்டாளுக்கு எத்தனை வாரத்தைகள் சொன்னாலும் அண்டா நிறையாது

ஜனங்கள் புத்திமதிகளைக் காது கொடுத்துக் கேட்டு அக் கொள்கைகளை ஆமோதித்தார்கள், உடனே அவற்றிற்கு நேர்

மாருனவறறைக் கடைப்பிடித்  
தாராகள்

நாம நல்ல புத்திமதிக்கொடுக்க  
லாம், ஆனால் நல்ல நடத்தை  
யைக் கொடுக்க முடியாது

### உதவி

ஆலோசனை பெற விருப்ப  
மில்லாதவர்களுக்கு நாம ஓர்  
உதவியும் செயதுவிட முடி  
யாது

### அனுபவம்

அனுபவந்தான் அருமை  
யான பள்ளிக்கூடம், முட்  
டாள்கள் வேறெதிலும் கற்றுக்  
கொள்ள மாட்டார்கள்

அனுபவந்தான் சிறந்த பள்ளி  
க்கூட வாததியாரா, ஆனால்  
பள்ளிக்கூடச் சம்பளந்தான்  
அதிகப் பரமாயிருக்கிறது!

### அறிவு

ஆராய்ந்து அறியும் அறிவு  
தேவிகளுக்கு நீ காது கொடுத்துக்  
கேட்காவிடில், அவள் உன்  
முழங்கால் முட்டியை உடைத்து  
விடுவாள்

### அறிவாளிகள்

அறிவாளிகள் மறறவரின்  
கேடுகளிலிருந்து பாடம் கற்  
றுக்கொள்கிறார்கள், ஆனால்  
முட்டாள்கள் சொந்தக் கேடு  
களிலிருந்தும் பாடம் கற்றுக்  
கொள்வது அபூர்வம்

### புத்திசாலிகள்

சிலா பருவச் சூழநிலையிலும்  
கேட்டுப்போகாத புத்திசாலி  
களா யிருக்கிறார்கள், சிலா  
வேறுவிதமாயிருக்கிறார்கள்

### திறமைசாலி

எவ்வளவுதான் திறமைசாலி  
என்றாலும் தீமையான மனித  
னைப் புத்திசாலி யென்று  
சொல்லுவது சரியல்ல

### பளுவானவை

நண்பர்கள், பக்கத்து வீட்டுக்  
காரர்கள், அரசாங்க வரிகள்—  
இவை உண்பையில் மிகவும்  
பளுவானவைதாம்!

### மானம்

கண்ணாடி, சைனா, மானம்  
இம்மூன்றும் வெஞ் சுலபமாக  
உடைந்துபோகக் கூடியவை,  
மறுபடி ஒட்டவைக்க முடி  
யாதவை

### காதல்

நீ காதலிக்கப்பட வேண்டும்  
என்றால் நீ காதலிப்பவனாயும்  
காதலுக்கு உகந்தவனாயும் இரு

### திருமணம்

எங்கே காதல் இல்லாமல்  
கலியாணம் இருக்கிறதோ,  
அங்கே கலியாணம் இல்லாமல்  
காதலும் இருக்கும்!

மூன்று விஷயங்களில்தான்  
ஆடவர்கள் அதிகம் ஏமாந்து  
போகக் கூடியவர்களாயிருக்க  
ிறார்கள் அவை—ஒரு குதிரை,  
ஒரு டோப்பா மயிரா, ஒரு  
மனைவி!

அடிக்கடி வெட்டப்படும  
மரமோ, அடிக்கடி யிரிந்து  
விலகிப் போகும் குடுமப்பமோ,  
நிலைபாண மரத்தையும் நிலை  
யான குடுமப்பதையும் போலச்  
செழித்தோங்கியதை நான்  
கண்டதேயிலலை!

நானும் என் மனைவியும் ஒருவரை யொருவர மகிழ விகக என்றென்றுமே பரஸ பரம முயற்சிசெய்து வந்தோம்

ஆணும் பெண்ணும் ஒன்று சேர்வதுதான் மனிதத் தன்மையைப் பரிபூரணமாககுறித்து

திருமணமாகாத ஏகாங்கி அரைகுறையான மிருகமே பாதிக்கடிரிக்கோலபோல அவன் தோற்றமளிக்கிறான்

மண வாழ்க்கைக்கான மனிதனின் அதிஇயற்கையான நிலையாகும் அங்க நிலைபில்தான் நீங்கள் சத்துப்பிடியான ஆனந்தத்தைக் காணமுடியும் மண வாழ்க்கையில் புதுவதற்கு எதிராக நீங்கள் கூறும் காரணங்களெல்லாம் அடிப்படையற்றனவாகவே எனக்குத் தோன்றுகின்றன

## பெண்கள்

பெண்களெல்லாம் புத்தங்கள்? அவ்வாறானால் நான் ஒவ்வொரு வருஷமும் பெண்ணை மாற்றியமைக்கும் பஞ்சாங்கமா யிருப்பேன்!

## மகள்

கடமைப்படாத மகள் கட்டுப்படுத்த முடியாத மனைவியாக விளங்குவாள்!

## குழந்தை வளர்ப்பு

உங்கள் குழந்தைக்கு நாகை அடக்கிக்கொள்ளக் கற்றுக் கொடுங்கள், அதுபோதுமான ளவு பேச்சுத் தானாகவே கற்றுக் கொள்ளும்

## பெண் கல்வி

வரவு செலவைப் பற்றிய கணக்குப் பாடந்தான் நம் இளம் பெண்களின் கல்வித் திட்டத்தில் முக்கிய அங்கம் வகிக்கவேண்டுமென நான் சிபாரிசு செய்கிறேன் ஏனெனில் அதுதான் சங்கீதத்தையும் நடனத்தையும்விட அவர்களுக்கும் அவர்களின் குழந்தைகளுக்கும் அதிகமாக உபயோகப்படும

## தீமை

ஒரு தீமையை ஊட்டி வளர்ப்பதானது இரண்டு குழந்தைகளை உற்பத்தி செய்யும்!

## தீச்செயல்கள்

தீயசெயல்கள் தடை செய்யப்படாவிடாது கருகின்றன என்பதில்தான் அவை கேடானவை என்பதில், அவை மனித சுபாவத்தை யொட்டிக் கேடு செய்பவை என்பதில்தான் தடை செய்யப்படாவிடாது கருகின்றன!

கடவுள் தற்போதே பிற பாடே நல்ல பண்புகளுப் பரிசளித்து தீமைபைத் துண்டிப்பார என்பது சாவ் நிச்சயம்

இந்த உலகில் ஆனந்தமாக வாழ விரும்பும் ஒவ்வொருவனும் நல்ல பண்புள்ளவனாயிருப்பதில் கருத்துள்ளவனாயிருக்கவேண்டும்

## பழிவாங்குதல்

கீமைக்குப் பழிவாங்குவதை விட, மனவிப்பது அதிகண்ணியமானது, நிரூபிப்பது அதிக மனிதத் தன்மையானது

## உணர்ச்சி

உணர்ச்சி என்பது சில சமயங்களில் பகுத்தறிவையும் மீறிய பலமுள்ளதாக இருக்கிறது

மற்றவர்களின் உணர்ச்சிகளை நேரிடையாக மறுத்துப் பேசும் சுபாவத்தை என்னிடமிருந்து விலக்கிக் கொண்டுள்ளேன்

## ஆசை

முதலாவது ஆசையைப் பின் தொடர்ந்து வரும் மற்ற ஆசைகளையெல்லாம் நீ திருப்தி செய்வதைவிட, முகலாவது ஆசையை அடக்கி விடுவது உனக்குச் சுலபமாயிருக்கும்

ஆசைகள் அரைமடங்கானால் அவனுடைய சங்கடங்கள் இருமடங்கு பெருகும்

## அகம்பாவம்

ஆசையைப் போலவே மமதையும் உரக்கச் சபஷ்மிடும் ஒரு பிச்சைக்காரனைப் போன்றதுதான், இன்னும் அதிகக் குறும்பானதுங்கூட

அகம்பாவத்தைப்போல நமசுபாவ வெறிகளில் அடக்குவதற்குக் கடினமானது வேறெதுவுமில்லை அதை மறையுங்கள், அனைத்து போராடுங்கள், அதை அடக்கு அடக்கிக் கொல்லுங்கள், அப்போதும் அது உயிருடன் மெல்லத் தலை நீட்டி எட்டிப்பார்க்கும்

## சுயப்பற்று

தனமீதே காதல் கொள்பவனுக்குப் போட்டிகள் கிடையா!

## இரகசியம்

ஓர் இரகசியத்தை மூன்று நபர்கள் காப்பாற்றி விடலாம், அதாவது அவர்களில் இரண்டு பேர்கள் இறந்துவிட்டால்!

## பேச்சு

உரையாடல்களில் நாகை உபயோகப்படுத்துவதின் மூலம் அதிக அறிவு பெறலாம்

கால தடுமாறிலால் சமாளித்துக் கொண்டு நிற்கலாம், ஆனால் நாகுத் தவறினால் நீங்கள் மீளவே முடியாது

முட்டாளின் இருதயம் அவன் வாய்க்குள் இருக்கிறது, ஆனால் புத்திசாலியின் வாயோ அவன் இருதயத்துக்குள் இருக்கிறது

## உணவு

சமைப்பதில் வளர்ச்சியிலை, பொதுவாக மனிதஜாதியானது இயற்கையான தேவைக்கு இரண்டு மடங்கு அதிகமாகவே சாப்பிடுகிறது

சுவையான பண்டங்களை விரும்புவவர்கள் பிச்சைக்காரர்களாவார்கள்

கொழுத்துப் பெருகும் ஒரு சமைப்பலறை மெல்லியான தொரு உயிரில் உண்டாகுகிறது

முட்டாள்கள் விருந்து சமைக்கிறார்கள், அறிவாளிகள் அவற்றை சாப்பிடுகிறார்கள்

வெறும் சூனியமான பைநேராக நிமிர்ந்து நிற்பது சிரமம்

## தேவை

தேவையின்முன் எந்தச் சட்டமும் இல்லை, அது போன்ற சில வகைகளையும் எனக்குத் தெரியும்

நீயும் நானும் வெகுகாலமாய் நண்பர்களாய் இருந்து வந்தோம், இப்போது நீ என எதிரி, நான் உன் எதிரி

## நல்லகாலம்

நல்லகாலத்திற்காக ஏங்குவதும் எதிர்பார்ப்பதும் எதைக்குறிகிறது? நாம் துள்ளி யெழுந்தால் நாமே அந்த நல்லகாலத்தை உண்டாக்கிவிட முடியும்!

எதையும் எதிர்பாராதது வெறும் எதிரகால நம்பிக்கையின் மூலமே வாழ்பவன் உண்ணவிரதமிருந்து சாகிடுன்

சுறுசுறுப்புக்கு எதையும் எதிர்பாராதது ஏங்கத் தேவையில்லை!

முபறசி வருத்தமில்லாமல் எந்த இலாபமும் கிடைப்பதில்லை

## வைகறைத் துயில் எழு

உனக்காகவும், உன் குடும்பத்திற்காகவும், உன் நாட்டிற்காகவும், உன் கருணையுள்ள அரசருக்காகவும் நீ எவ்வளவோ காரியங்களைச் செய்வேண்டியிருக்கும்போது, வைகறைப்பகல் எட்டிப்பார்ப்பதற்குள் கண் விழித்து எழுந்துவிடுகிறாய். கீழே குனிந்து உன் கண்ப் பார்த்து 'இதோ ஒரு அற புண் கிடக்கிறது' என்று சொல்லும்படி உறங்காதே

முன்னதாகப் படுத்தும்படி முன்னதாகக் கண்விழித்து எழ வேண்டும்—அது மனிதனை ஆரோக்கிய வானாகவும் சொல்வதற்காகவும் புத்திசாலியாகவும் ஆக்குகிறது

தூக்கத்திலிருந்து நேரங்கழித்து எழுந்திருப்பவன் நாள முழுதும் அதிகமாக ஓடியாடி அலைபவனாக, இரவான பிறகு கூடத் தன் காரியத்தை எட்டிப் பிடிப்பானு என்பது என்பது மிக அபூர்வமே!

தேவைக்கு அதிகமாக எவ்வளவு நேரத்தை நாம் தூக்கத்தில் செலவழித்து விடுகிறோம் தூங்கும் குள்ளனரி கோழிகளுக்குக் களைக் கைப்பற்று வதில்லை என்பதை மறந்து விடுகிறோம்.

புதைகுழியில் போதுமான அளவு தூங்க நேரம் இருக்கிறது!

## நேரத்தை வீணாக்குதல்

நீ வாழ்வை நேசிக்கிறாயா? அவ்வாறு இல்லை நேரத்தை வீணாக்கித் திரியாதே! ஏனெனில் காலம் என்ற பண்டத்தால் தான் வாழ்வு உருவாகப்பட்டுள்ளது!

எல்லாவற்றையும் விட நேரத்தான் அதிவிலை மதிப்பற்றது என்றால், காலத்தை விரயமாக்குவதுதான் மாபெரும் ஊதாரித்தனமாகும்

இழந்த நேரத்தை மீண்டும் கண்டெடுக்க முடியாது!

இன்றையத் தினம் இரண்டு நாளைத் தினங்களுக்குச் சமமாகும்

எதையாவது நீ நாளைத் தினம் செய்யவேண்டியிருந்தால் அதை இன்றையத்தினமே செய்துவிடு

செய்வதை இன்றே செய் ! ஏனெனில் நாளை உனக்கு எவ்வளவு இடையூறுகள் ஏற்படுமென்று உனக்குத் தெரியாது

இன்னும் போதுமான அளவு நேரம் இருக்கிறது என்று நாம் சொல்லுவதானது கடைசியில் ஒரு சிறு அளவு நேரங்கூடப் போகாது என நிரூபித்துவிடும்

ஆகவே, நாம் துள்ளி யெழுந்த செயல்படுவோமாக, எதையும் ஒரு குறிக்கோளுடனே செய்வோமாக

### ஓய்வு

மனிதன் ஓய்வே எடுத்துக் கொள்ளக் கூடாதா என்று உங்களில் சிலர் கேட்கலாம் நண்பனே, பதில் சொல்லுகிறேன், கேள்.

நீ ஓய்வைச் சம்பாதிக்கக் கருது வாயானால் உன்னுடைய நேரத்தை நன்றாக உபயோகப்படுத்து

ஒரு வினாடியையும் பற்றி உனக்கு நிச்சயமில்லாத போது ஒரு மணிநேரத்தை வீணாக விட்டுவிட்டு விடாதே

ஓய்வு என்பது ஏதாவது உபயோகமானதைச் செய்யும் நேரமாகும் இந்த ஓய்வைச் சீரான சுறுசுறுப்புள்ளவன் அடைவான், சோம்பேறி இதை அடைவதேயில்லை

ஓய்வான வாழ்க்கை என்பதும் சோம்பேறித்தனமான

வாழ்க்கை என்பதும் இரண்டு விஷயங்களாகும்

### சோம்பல்

சோம்பலானது நோய்களைக் கொண்டது ஆயுளைக் குறைத்து விடுகிறது

சோம்பேறித் தனத்திலிருந்து சங்கடங்கள் தாவி எழுகின்றன, தேவையற்ற ஓய்விலிருந்து துயரமான பாடுகள் தாவி எழுகின்றன

தொழில் சுறுசுறுப்பைவிடச் சோம்பேறித்தனம் உனக்கு அதிக சௌகரியமளிக்கும் என்று கற்பனை செய்கிறாயா? இல்லவே இல்லை !

### சோம்பேறி

நீ ஒரு வேலைக்காரனாயிருந்தால், உன்னைச் சோம்பேறியென்று ஒரு நல்ல எஜமானன் திட்டவதைக் கண்டு அவமானப்பட்டுமட்டாயா? நீயே உனக்கு எஜமானனாயிருந்தால் உன் சோம்பேறித் தனத்தைக் கண்டு நீயே அவமானப்படு

சோம்பேறிகள் உறங்கும் போது நீ ஆழமாக உழி, உனக்கு விற்பதற்கும் சேமிப்பதற்கும் நிறையத் தானியங்கள் கிடைக்கும்

சோம்பல் எல்லா விஷயங்களையும் கடினமாக்குகிறது; சுறுசுறுப்போ எல்லாவற்றையும் சுலபமாக்குகிறது

சோம்பேறித்தனம் மெல்லயாததிரை செய்யும்போது அவன் பின்னால் வறுமை வேகமாக ஓடிவந்து எட்டிப் பிடித்துக்கொள்கிறது



நாம சுறுசுறுப்பாயிருந்தால்  
நாம பசித்தலையவேண்டிய  
யதேயிலலை

உன்னால் ஒரு புத்தையிலே  
யும் கண்டெடுக்கமுடியவில்லை  
யென்றாலும், உனக்குச்  
சொத்து எழுதிவைத்து விட்டுப்  
போகப் பணக்கார உறவினன்  
எவனும் இல்லையென்றாலும்  
கவலையுருதே சீரான தொழில்  
சுறுசுறுப்புதான் நல்லதிரஷ்டத்  
துக்குத் தாயாக விளங்குகிறது!

சுறுசுறுப்பானவர்களுக்குத்  
தான் கடவுள் எல்லாப்  
பொருள்களையும் அள்ளித்  
தருகிறார்

## தொழில் சுறுசுறுப்பு

தொழில் சுறுசுறுப்பானது  
தேயவுறச் செய்வதைவிடச்  
சோம்பேறித்தனந்தான் துரும  
பைப்போல் விரைவில் அரித்து  
விடுகிறது, உபயோகப்படுத்த  
தும் சாவிதான் எப்போதும்  
மிரகாசமாய் இருக்கிறது!

## தொழில்

ஒரு தொழில் உள்ளவனுக்கு  
ஒரு ஆஸ்தி ஸ்திதி இருக்கிறது

உன் தொழிலை நீ செலுத்து,  
தொழில் உன்னைச் செலுத்த  
விடாதே!

நீ கருவிகளேந்தி தொழில்  
செய்கிறாய் என்றால், கைகளில்  
கையுறைகள் இல்லாமல் கருவி  
களைக் கையாளு கையுறை  
களுக்குள் உள்ள பூனை எந்த  
எலியையும் பிடிப்பதில்லை!

## செயல்

சாகப்போகிறவன் எதையும்  
சுலபமாகச் செய்ய முடியாது

செய்யவேண்டியது ஏராளம்  
யிருக்கிறது, என்பது  
உண்மைதான், ஒரு வேளை  
நீ பலநீனமான கைகள்  
படைத்தவனாய் இருக்கலாம்,  
ஆனால் அந்தக் கைகளை உப  
யோகப்படுத்தும் விஷயத்  
தில் சீரான உறுதியுடனிரு,  
அதனால் மாறும் விளைவுகளைக்  
காண்பாய்

சுறுசுறுப்புள்ளவர்களுக்குப்  
படிப்பு, கவனமுள்ளவர்களுக்கு  
செல்வம், துணிவு உள்ளவா  
களுக்குப் பலம், பண்புள்ளவா  
களுக்குச் சுவாக்மம்

சீரமைப்பான போக்கினால்  
நாம குழப்பமின்றி அதிக  
மான காரியங்களைச் செய்ய  
முடியும்

இரண்டு புகைபோக்கிகளைக்  
கட்டுவது சுலபம், ஒன்றில்  
விறகிட்டு எரியவைத்துக்  
கொண்டிருப்பதை விட

## விடாமுயற்சி

இன்று தொழில் தொல்லைப்  
பட்டால் பிற்பாடு அமோகமாய்  
செழித்தோங்கும் என்பதை  
மறந்து விடாதே

## அலட்சியம்

ஒரு சிறு அலட்சியமே  
மாபெரும் சங்கடங்களை ஊட்டி  
வளர்த்து விடக்கூடும்

## கவனம்

மனிதனின் சொந்தக் கவனம்  
தான் இலாபகரமானது

பிறரின் கவனத்தை நம்பி  
விட்டுவிடுவது தான்பல தொழில்  
களின் நாசத்திற்குக் காரண  
மாகிறது

அறிவுத் தேவையைவிடக் கவனத்தேவைதான் நமக்கு அதிக நஷ்டங்களை உண்டாக்குகிறது

குதிரையின் ஒரு மிதியாணிக் குறையால் குதிரையின் மிதி கெட்டது, குதிரையின் மிதிக் குறையால் குதிரை கெட்டது, குதிரையின் குறையால் சாரதி கெட்டான், சாரதியின் குறையால் யுத்தம் கெட்டது, யுத்தத்தின் குறையால் சாம் ராஜ்யம் கெட்டது—எல்லாம் ஒரு குதிரையின் மிதியாணியைக் கவனிக்காத கவனக் குறைவால் விளைந்தவை

### சுயமுயற்சி

தன கையே தனக்கு உதவி எனப்பார்களுக்கே கடவுள் உதவுகிறார்

உனக்கு ஒரு நம்பிக்கையான வேலையாள கிடைக்க வேண்டுமென்றால், அவன் உன்னைப்போல இருக்கவேண்டுமென்றால், நீயே உனக்குவேலை செய்துகொள்

சீரான போக்குள்ள நெசவாளி விசாலமான மூலத்துணி வைத்திருக்கிறான்

இந்த உலக விவகாரங்களில் மனிதர்கள் காப்பாற்றப்படுவது அவர்களின் வெறும் நம்பிக்கையினாலல்ல, அந்த தேவைக் குறைவினால்?

உன்னிடமுள்ள தொழிலாளர்களைக் கண்காணிக்காமலிருப்பதுதான் அவர்களிடம் உனது பண்பையைத் திறந்து கொடுத்து விட்டுப் போவதாகும்

எஜமானின் கண்ணுடன் அவனுடைய கைகளைவிட அதிகமாக வேலை செய்துவிட முடியாது!

ஏர் உழவை நம்பி வாழ்வன தானே தன்கையில் ஏர் பிடிக்கவேண்டும் அல்லது ஏரைச் செலுத்தச் செய்யவேண்டும்

நம்முடைய தொழிலில் நாம் சீராகவும் நிலையாகவும் கவன்மாகவும் இருக்கவேண்டும் நம்முடைய காரியங்களை நம்முடைய சொந்தக் கண்களாலேயே கண்காணிக்க வேண்டும் பிறரை அளவுக்கதிமாக நம்பி விடக்கூடாது

உன்னுடைய கட்டையை நீ பாதுகாத்தால், உன்னை உன் கடை பாதுகாக்கும்

### எழுத்தாளருக்கு

நீ எந்த விஷயத்தைப் பற்றியாவது எழுத உட்கார்ந்தால், முன்னதாக அதைப்பற்றிச் சிந்திப்பதில் சில நாட்களைச் செலவிடு அந்த விஷயத்தைப் பற்றி உன்மனதில் வரும் எண்ணங்களை யெல்லாம் சிறுசிறு குறிப்புகளாக எழுதிவைத்துக் கொள் இவ்வாறு சிந்தனைகளைத் தொகுத்துக் கொண்டதும் அவற்றில் பொருத்தமானவற்றைப்பொறுக்கி எதை முன்னதாக எழுதினால் வாசகரைக் கவரும் என்பதை ஆராய்ந்து அதன் பிரகாரம் சிந்தனைகளை வரிசைக் கிரமப்படுத்திப் பிறகு எழுதத் தொடங்கு

‘ஒரு நூலாசிரியனுக்கு மாபெரும் ஆனந்தம் தருவது;

அவனுடைய நூல்களிலிருந்து மறநூலாசிரியர்களான கலவிமரர்கள் மதிப்புடன் மேற்கோள்காட்டுவதைக் காண்பதுதான், வேறெதுவும் அவனுக்கு அவ்வளவு ஆனந்தமளிப்பதில்லை' என்று கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன் ஆனால் அந்த ஆனந்தத்தை நான் அனுபவித்ததே இல்லை!

கடைசியில் எனனை மதிப்பிடுவதற்குச் சிறந்த நீதிபதிகள பொது ஜனங்கள்தான் என்று தீர்மானித்தேன், ஏனெனில் அவர்கள்தான் எனபுத்தகங்களை வாங்குகிறார்கள்!

### செய்திப்பத்திரிகை

நான் செய்திப்பத்திரிகை நடத்தும்போது, மானக கேடாய எழுதுவது, தனிப்பட்ட முறையில் தாக்கி எழுதுவது முதலானவற்றை யெல்லாம் சாவ ஜாக்கிரதையாக நீக்கி விட்டேன் இப்படியெல்லாம் மானககேடாய எழுதுவது சமீபகாலத்தில் நம தேசத்திற்கு ஏற்பட்டிருக்கும் மகா அவகேடாகும்

### ஆராய்ச்சி

மினசாரத்தைப்பற்றிய என ஆராய்ச்சிகள் ஒரு புறமிருந்தாலும் நம்முடைய மூக்கு

களுக்கும் தாடிகளுக்கும் அடியில் இன்னும் மின்னலிடிக்கள தொடர்ந்து விழுந்து கொண்டு தானிருக்கின்றன!

### முடிவு

### சமாதிசாஸனம்

[பெஞ்சமின் பிராங்ளின் தாம இறந்து போனால் தம் சமாதி சாசனத்தில் என்ன எழுதப்படவேண்டும் என்பதை முன்னதாகவே எழுதிவைத்து விட்டுப் போனார் அந்தச் சாசனம்:]

அச்சாளரான பெஞ்சமின் பிராங்ளினின் உடல், (பழைய புஸ்தகத்தின் மேலடையைப் போலவே, அதன் பொருளடக்கங்கள் நைந்து கிழிந்து போய், அதன் எழுத்துகளும் மெருகும் கிலமாகிக் கிடப்பதைப்போல) இங்கே கிடக்கிறது — புழக்கங்களுக்கு உணவாக! ஆனால் உழைப்பு என்றுமே அழிந்து போகாது, ஏனெனில் அது மறுபடியும் நூலாசிரியனால் திருத்தி எழுதப்பட்டு இன்னும் அழகான புதிய பதிப்பாக வெளிவரும் (என்பது அவரது நம்பிக்கை)

[கி பி 1728ல் எழுதப்பட்டது].

## கலைச் சொற்களைப் பற்றி

[இந்த நூலில் கையாளப்பட்டிருக்கும் கலைச் சொற்களும் அவற்றிற்கு நேரான ஆங்கிலச் சொற்களும் கீழே தரப்பட்டுள்ளன:]

அச்சகம்  
அச்சிடும் கலை  
அச்சுக் கோத்தல்  
அச்சுத் தொழில்  
அடிமை ஒழிப்பு  
அதிகாரிகள்  
அயலநாட்டுத் தூதுவா,  
(ஸ்தானிகா)

அரசாங்க இலாகா  
அரசாங்க மாளிகை  
அரசியல் அமைப்பு  
அபூர்வமான சரக்கு  
அமெரிக்கப் புரட்சி  
அமெரிக்கத் தத்துவஞான சங்கம்—

அமெரிக்க யாத்ரிகர்கள்  
அறிக்கைகள்  
அறியாமை  
அனாதேயம்  
அன்னியர்  
ஆங்கிலேய முடியரசு  
ஆணையாளர்  
ஆபத் சகாயநிதி  
இடிதாங்கித் தடி  
இலக்கிய வட்டாரங்கள்  
இலவசப் பள்ளிகள்  
இரும்புக கதிர  
இருப்பு  
இருளநீலம்  
இறைச்சி

Printing House  
The Art of Printing  
Type-composing  
Printing business  
Abolition of Slavery  
Authorities

Ambassador  
State Department  
State House  
Constitution  
Rare thing  
American Revolution  
American Philosophical  
Society

American Tourists  
Reports  
Ignorance  
Anonymous  
Stranger  
The English Crown  
Commissioner  
Insurance  
Lightning rod  
Literary Circles  
Free schools  
Iron spindle  
Stock  
Dark blue  
Meat

உஷணமானினி	.. Thermometer
உடனபடிககை	.. Treaty
உதவாக்கரை பிள்ளை	Prodigal son
உலோகப பொருள்கள்	Metals
உளநாட்டுத் தற்காப்பு	. Home Defence
உளநூர் செய்திகள்	. Local News
எண் கணிதம்	Arithmetic
எரி சாதனம்	. Fuel
எழுத்தாளர்	Writer
ஏழை ரிச்சர்ட்டின் பஞ்சாங்கம்	. Poor Richard's Almanac
ஐக்கிய நாடுகள்	United States
(ஐக்கிய அமெரிக்கா)	
ஒப்பந்தம்	... Contract
ஒப்பாரிகள்	— Eulogies
கட்டுரை, வியாசம்	Article
கந்தக் வாசனை	Sulphurous smell
கலங்கரை விளக்கம்	Light house
கலைக் கழகம்	Academy
கற்றுக்குட்டி	Apprentice
(பயிற்சியாளன்)	
கனவு மூச்சை	Night mare
காகித நாணயம்	Paper money
காயகறி உணவு	Vegetable diet
கிருமி	Germ
குடாககடல் நீரோடை	Gulf-Stream
குடிப்படை, மக்கள் சேனை	Militia
குடியேற்ற நாடு, காலனி	Colony
குழுக்கள்	Companies
கேள்கதை ஸ்தலங்கள்	Places of Amusements
கையெழுத்துப் பிரதி	Manuscript
கொள்கை	Principle
கோமகன்	Duke
கொள்வப பட்டங்கள்	Honorary degrees
சட்டசபை, பேரவை	Assembly
சதுர விளக்கு	Square-Lamp
சந்திவாத நோய்	Gout
சந்தைத் தெரு	Market street
சபை விவாதங்கள்	. Debates
சமாதானத் தூது	Peace Mission
சமபிரதாயம்	Convention
சாவகலாசாலை	. University
சாவாதிகாரிகள்	... Dictators

சுரப்பாட்டு விடுதி

சிலாசத்து

சிலாசாஸனம்

சுதந்திர மனிதன்

சுதந்திரப் பிரகடனம்

சுதந்திரம், சமத்துவம்,

சகோதரத்துவம்

சுயேட்சை உணர்ச்சி

செத்த தபால் இலாகா

செயற்கை உரம்

செய்திப் பத்திரிகைகள்

சேமிப்புக் கிடங்கு

சோக நாடகம்

ஸ்தாபனம்

ஸ்தாபகர்

ஐடவஸ்து

ஞான ஸநானம்

தண்ணீர் முனை

தஸ்தாவேஜுகள்

தத்துவஞானி

தபால் தலை

தபால் திட்டம்

தபால் பட்டுவாடா

தலையங்கம்

தனிப்பட்ட தாக்குதல்கள்

தீர்மானங்கள்

துண்டுப் பிரசுரம்

துதுக்கோஷ்டி

தொழில், வாணிபம்

தோட்ட நடவு

தோணித்துறை

தோற்றம்

நகர எல்லைகள்

நகரசபை

நகரசுத்தி இலாகா

நகரத் தலைவர்

நகரத்தார்

பெருநகராண்மைக் கழகம்

நகரப் பிதாக்கள்

நடைபாதை

நடுநிலைமை

... Boarding House

Gypsum

.. Inscription

. Free Man

Declaration of Independence

. Liberty, Equality and Fraternity

.. Independent spirit

. Dead-Letter-Office

Artificial fertilizer

News papers

Store-room

Tragedy

Institution

Founder

Matter

Baptism

Water-front

Documents

Philosopher

Stamp

Postal system

Mail delivery

Editorial

Personal attacks

Resolutions

Pamphlet

Delegation

. Trade

Planting the garden

Wharf

Phenomenon

.. City limits

.. City council

. Sanitation Department

. Alderman

Burges

Corporation

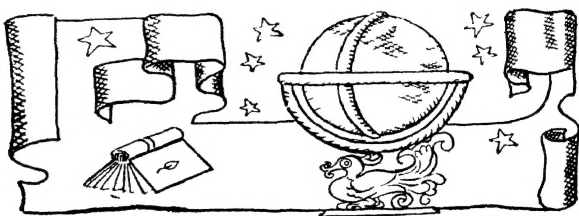
City fathers

... Foot-walk

... Neutral

நவ இங்கிலாந்து	.	The New England
நாஸ்திகன்		Infidel
நாமகரணம்	.	Christening
நிருபா		Reporter
நெருப்புத் தடுப்பு	..	Fire prevention
நெருப்பிணைக்கும்—		Volunteer Fire-Company
தொண்டாருழு		List, Catalogue
பட்டியல்		Humility
பணிவு, அடக்கம்		Stamp Act
பத்திரவரிசு சட்டம்		Fog
பனிமூட்டம்		Verses
பாடல்கள்		Committee of Safety
பாதுகாப்பு செயற்குழு		Pleurisy
பாரிசு நோய்		Tie
பிணைப்புகள்		Continental Congress
பிரதேசக் காங்கிரஸ்		Representatives
பிரதிரிதிகள்		Complaints
புகார்கள், குற்றச்சாட்டுகள்		Riddles
புதிர்கள்		Revolutionary document
புரட்சிச் சாசனம்		Responsibility
பொறுப்பு		Conscience
மனச்சாட்சி		Church
மாதா கோயில், சாச்சு		Monthly meeting
மாதாந்திரக் கூட்டம்		Grant
மான்யம்		Electric sparks
மினசாரப் பொறிகள்		The First issue
முதல் இதழ்		The First plan
முதல் திட்டம்		Superstitions
மூடநம்பிக்கைகள்		Original prose
மூலவசனம்		Light colour
மெல்லிய நிறம்		Fairy tale
மோகினிக் கதை		Kind
ரகம்		Diplomacy
ராஜதந்திரம்		Statesman
ராஜதந்திரி		Resignation
ராஜநாமா		Ready money
ரொக்கப் பணம்		Circle
வட்டாரம், வட்டகை		Credit
வரவு	.	Welcoming Committees
வரவேற்புக் குழுக்கள்	.	Ballots
வாககாளா பதிவுச் சீட்டுகள்		Voting
வாககெடுப்பு	...	

வாசக அமைப்பு	..	Wording
வாசகசாலை	..	Library
வாசகர்கள்	.	Readers
வாரப்பட்டரை	.	Foundry
வானிலை அறிக்கைகள்		Weather bureaux
விஞ்ஞான உலகம்	..	The World of Science
விளம்பரங்கள்		Advertisements
விளம்பரதாரர்கள்		Advertisers
வெளிநாட்டு வியவகாரங்கள்		Foreign Affairs
வேடிக்கைத் துணுக்குகள்		Jokes
வேனல்கட்டிகள்		Boils





## சிந்தனையாளர் வரிசை

### 1 சிந்தனையாளர்

#### டார்வின்

[ 'குரங்கினமும் மனித இனமும் ஒரு பொதுவான மூதாதை இனத்திலிருந்து உண்டாயின' எனக் கூறிச் சிந்தனைப் புரட்சி செய்து, விஞ்ஞான ரீதியாக ஆராய்ந்தாரடார்வின் அவரது வரலாறு, அவரது ஆராய்ச்சி விளக்கம் படங்களுடன், அவர் எழுதிய 'ஜீவராசிகளின் மூலம்' (Origin of Species) என்னும் நூற் சுருக்கம், டார்வினிஸமும் தசாவதாரமும் - முதலாயனவை அடங்கிய அருமையான நூல் ஜெகதிரப்பியன் எழுதியது ] விலை ரூ 1-4-0

### 2 சிந்தனையாளர்

#### பிளேட்டோ

[ புரட்சிகரமான சிந்தனைகள் அனைத்திற்கும் மூலவோ என உலகம் முழுவதும் கருதப்படுபவா பிளேட்டோ அவரது வரலாறு, அவர் எழுதிய குடியரசு (Republic) ஆதீகக் காதல் (Symposium) முதலான பலவேறு நூற்களின் சுருக்கங்கள், சிந்தனைகள், மணிமொழிகள், அவற்றிற்கு இணையான திருக்குறள், புறநானூறு, பகவத்கீதை, உபநிஷத் கருத்துக்கள் முதலானவை அடங்கிய நூல் ]

அரு ராமநாதன் எழுதியது

விலை ரூ 1-4-0

### 3 சிந்தனையாளர்

#### காரல் மார்க்ஸ்

[ பொதுவுடமைப் பொருளாதாரப் புரட்சி செய்த மாக்ஸின் வரலாறு அவர் எழுதிய 'மூலதனம் (Capital)' இந்தியா பற்றி மாக்ஸ், கம்யூனிஸ்ட் அறிக்கை முதலான நூற்களின் சுருக்கங்கள், சிந்தனைகள், முதலானவை அடங்கிய நூல் ரா தணலன் எழுதியது ] விலை ரூ 1-4-0

### 4 சிந்தனையாளர் ரூஸோ

[ பிரெஞ்சுப் புரட்சிக்கு மூல காரணமானவர் எனவும், சுதந்திரத்தின் தந்தை எனவும், புதுமையைச் சிருஷ்டிக்கப் பிறந்தவர் எனவும் உலகம் போற்றிப் புகழும் மாபெரும் சிந்தனையாளர் ரூஸோ அவர் வாழ்ந்த காலத்தில் அவருடைய புரட்சிகரமான நூல்கள் தீயிலிட்டு எரிக்கப்பட்டன ஆனால் அந்நூற்களே பிற்காலத்தில் புதிய சுதந்திரச் சமுதாயம் எழுப்புவதற்கு அஸ்திவாரக் கற்களாகக் கருதப்படுகின்றன ரூஸோவின் சுய வரலாறு, அவரது சுவையான காதலனுபவம், உலகப் பிரசித்திபெற்ற சமுதாய ஒப்பந்தம், கலவித் திட்டம், ஜூலி நாவல் முதலான அவரது ஐந்து நூற்களின் சுருக்கங்கள், ரூஸோவின் சிந்தனைகள்-அனைத்தும் அடங்கிய அருமையான நூல் கோமேதகவேலு எழுதியது ]

விலை ரூ 1-4-0

## துப்பறியும் நாவல்கள்

[சிரஞ்சீவி எழுதியவை]

### 1. ரத்தப் பசி

விலை ரூ 1-4-0

### 2. மர்மத் தீவு

விலை ரூ 1-4-0

### 3. காதலன்

கொலைவழக்கு

விலை ரூ 1-4-0

### 4. மாமக் கொலை

(இரண்டாவது பதிப்பு)

விலை ரூ 1-0-0

### 5. நீதி மயக்கம்

விலை ரூ 1-0-0

### 6. பேய் வீடு

விலை ரூ 1-8-0

[மேதாவி எழுதியவை]

### 7. துப்பறியும் ராஜ்

விலை ரூ. 1-0-0

### 8. இரகசிய அறை

விலை ரூ 1-4-0

[ஜெகசிறபியன் எழுதியது]

### 9. இரட்டைக் கொலை

விலை ரூ. 1-4-0

## கதை இலக்கியம்

### 1. அம்பிகாபதி

[அரு ராமநாதன் எழுதியது]

விலை ரூ 1-4-0

### 2. கதாநாயகி

[அரு ராமநாதன் எழுதியது]

விலை ரூ 1-4-0

## காதல நாவல்கள்

### 1. எதிர்வீட்டு ஜன்னல்

[கோ. த சண்முகசுந்தரம் எழுதியது ] விலை ரூ 1-0-0

### 2. ஆசை வெள்ளம்

[ 'சுகி' எழுதியது ] 0-12-0

### 3. உறவு முள்

[ஜெகசிறபியன் எழுதியது ] விலை ரூ 0-12-0

## மொழிபெயர்ப்பு நாவல்

### நாநாவின தாய்

எமிலிஜோலா எழுதியது

மொழிபெயர்ப்பு

ரா ஆறுமுகம் ]

விலை ரூ 4-0-0

## ஆராய்ச்சி நூல்

### புதுமணத் தம்பதிகளுக்கு

[ இளவேனில எழுதியது ]

விலை ரூ 2-4-0

